



ESCUELA NACIONAL DE ANTROPOLOGIA  
E HISTORIA

I. N. A. H.

S. E. P.

000149

SAN GREGORIO ATLAPULCO.  
UN PUEBLO CON IDENTIDAD.

ESC. NAL. DE ANTROPOLOGIA E HIST.  
BIBLIOTECA

**T E S I S**

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:  
LICENCIADO EN ANTROPOLOGIA SOCIAL  
P R E S E N T A N  
LORENA RUIZ SANCHEZ

Y  
ALFONSO RUIZ BELMAN

DIRECTORA DE TESIS:  
LICENCIADA CRISTINA RYBERTT THENNET

MEXICO, D. F.

AÑO 1995



ESCUELA NACIONAL DE ANTROPOLOGIA  
E HISTORIA

I. N. A. H.

S. E. P.

000149

SAN GREGORIO ATLAPULCO.  
UN PUEBLO CON IDENTIDAD.

ESC. NAL. DE ANTROPOLOGIA E HIST.  
BIBLIOTECA

**T E S I S**

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:  
LICENCIADO EN ANTROPOLOGIA SOCIAL  
P R E S E N T A N

LORENA RUIZ SANCHEZ

Y

ALFONSO RUIZ BELMAN

DIRECTORA DE TESIS:

LICENCIADA CRISTINA RYBERTT THENNET

MEXICO, D. F.

AÑO 1995

Quisieramos agradecer especialmente a nuestra maestra Cristina Rybertt Thennet, quien es nuestra directora de tesis, por todo su apoyo, su tiempo, su consejo y su confianza, demostrados desde el inicio del proceso de elaboración de esta tesis, que también es su tesis. A ella que ha sido no solo nuestra maestra sino sobre todo una entrañable amiga le dedicamos este esfuerzo.

También quisieramos agradecer a los habitantes de San Gregorio Atlapulco, a los entrevistados, informantes, al pueblo en general; a la gente del Archivo Histórico de Xochimilco, quienes nos brindaron una valiosa ayuda. También a nuestros maestros y compañeros, y a todas aquellas personas que hicieron posible la culminación de este trabajo.

Para terminar queremos dedicar esta tesis a una persona que ha venido a dar luz a nuestras vidas, nuestra pequeñita, nuestra hija: Alfonsina Quetzal. Este esfuerzo también es tuyo hija.

## Índice.

Prefacio	1
Introducción	2
Ubicación Geográfica	4
Antecedentes Históricos	5
a) Historia oral	18
Condiciones Agroecológicas	33
Medio Geográfico	33
Zona Cerril	33
Zona Chinampera	37
Condiciones Económicas Generales	66
Proceso Expropiatorio	73
Antecedentes	73
Proceso expropiatorio	79
Situación Política	111
Organización Social	123
Introducción	123
Organización familiar	124
Sistema de cargos	147
Organización de los barrios	155
Simbolismo	170
Introducción	170
Simbolismo del Teutli	171
La "Malinche"	187
La Festividad	188

Identidad	200
Introducción	200
Diversos conceptos sobre identidad	200
La identidad regional	206
La identidad local. ¿Discurso ideológico o cultural?	215
Práctica culinaria	224
Conclusiones	230
Bibliografía	249
Anexos	

## PREFACIO.

Este trabajo es la culminación de un largo proceso de aprendizaje, que se inició a través de la participación en el Taller de Investigación: "Identidad y Etnicidad en Oaxaca" cuyo proyecto inicial fue trasladado, por cuestiones económicas y por la dificultad de visitar periódicamente la región, al Centro de México (Xochimilco, Puebla y Tlaxcala). Entonces el Taller adopta el nombre de Etnia e Identidad Étnica, el cual desarrolló varias líneas de investigación, en torno a los procesos de identidad.

Posteriormente, estábamos desarrollando dos diferentes proyectos de investigación en el pueblo de San Gregorio Atlapulco, Xochimilco: uno de nosotros con el tema "Autonomía Política y Resistencia Étnica" y otro, con el tema "Festividad y Uso Ritual del Alcohóh.

En un determinado momento del proceso de investigación, cada uno por separado nos dimos cuenta de la similitud con el proyecto del otro; es decir, las conclusiones a las que estábamos llegando parcialmente eran las mismas. Por lo que creímos necesario unir nuestros respectivos trabajos en un solo proyecto de investigación que diera cuenta del fenómeno de identidad en San Gregorio Atlapulco de una manera más completa.

Desde el primer momento la comunidad nos resultó de sumo interés debido, entre otras cosas, a la suntuosidad de sus fiestas, al número de bebedores, a su conocida resistencia política y a la permanente defensa de sus tierras.

Ahora bien, uno de los factores que hizo posible la continuidad del proyecto fue el que uno de nosotros contara con familiares radicados en el pueblo.

Posteriormente decidimos radicar en la comunidad para seguir de cerca el desarrollo del proceso de investigación; que concluyó con elaboración de ésta tesis, con la que pretendemos ayudar en la comprensión de los procesos sociales por los que atraviesa la comunidad atlapulquense.

---

<sup>1</sup>Dirigido en sus inicios por los profesores Marco Jiménez y José Trinidad Kafietas. Quedando posteriormente solo el primero.

## INTRODUCCIÓN

San Gregorio Atlapulco es un pueblo perteneciente a la Delegación Xochimilco y es uno de los cinco pueblos chinamperos que aún perduran. Posee características tanto urbanas como rurales. Es un lugar donde lo urbano y lo rural se entrecruzan, se mezclan, en fin, dialogan. San Gregorio Atlapulco posee terrenos ejidales, una zona de chinampería, terrenos serriles, donde se practica una intensa actividad agrícola.

A principios de siglo era un pueblo habitado casi exclusivamente por campesinos indígenas, todavía hablantes del nahuatl, en su mayoría dedicados al cultivo en chinampas y otras actividades agrícolas.

El proceso de urbanización, a veces de manera paulatina y otras veces más bien abruptamente, no ha podido transformar totalmente a la comunidad. Esta conserva todavía diversos canales, unos subterráneos y otros abiertos, por donde discurre su tradición histórica, es decir, su herencia campesina indígena. Estos canales, abiertos o cerrados, son sus prácticas agrícolas, sus festividades, sus mayordomías, sus costumbres, sus creencias, en fin su vida cotidiana.

Estos hechos son comunes para los atlapulquenses, pero también son recurrentes a lo largo de esta tesis como capítulos, subcapítulos, etc., en fin como partes del proceso de conocimiento.

San Gregorio Atlapulco es un pueblo inmerso en un mar de símbolos, del presente, pero sobre todo del pasado: Las tumbas adornadas con flores de cempasuchil (cempoaxochitl); las peregrinaciones a San Gregorio, el 12 de marzo, desde los pueblos vecinos y desde lejanos pueblos como el de San Cristóbal Coyotepec; el ir a recoger leña (o "leñar" como ellos le denominan) en los días de fiesta; el bendecir las capillas; el llamarse cariñosamente "compadrito" entre los diversos mayordomos, etc.

Sin embargo, hay hechos cotidianos aquí e insólitos en otros lugares (por lo menos en el ámbito urbano) que son elocuentes, es decir, hablan por sí mismos por ejemplo:

Cierto día estábamos sentados en una banca más o menos a

la mitad del atrio de la Iglesia, pensabamos tomar algunas fotografias, entonces en frente de nosotros estaba sentado un anciano, cuya apariencia era de ochenta o más años, estaba vestido con calzón de manta y una faja bordada de color azul, abajo del sueter o la chamarra se podía distinguir la camisa blanca de manta; usaba un bastón de madera para apoyarse. Después de estar un rato sentado en la banca caminó hacia la entrada del atrio, caminó como contando los pasos; después de avanzar unos veinte metros se detuvo y empezó a hacer figuras con el bastón en el suelo, hacía reverencias y se persignaba: después caminó uno o dos metros más, hizo nuevamente reverencias y se persignó.

A simple vista pudiera parecer que este suceso no tiene ninguna importancia, ni ningún significado, sin embargo, este simple hecho aislado esta preñado de múltiples significados. Nos habla, a juzgar por la vestimenta del anciano, de la existencia de un grupo campesino-indígena en el pueblo, que cuenta todavía con algunos cuantos viejos representantes; nos habla de la práctica de enterrar a los muertos en el atrio de las iglesias; de la creación de un nuevo cementerio: nos habla, de la reverencia de alguien que, pese a todo, viene a ver el antiguo sitio donde descansan sus muertos, del contar los pasos precisos, del hacer las señales adecuadas; en fin, este hecho nos habla de un pueblo que conserva viva su memoria, de un pueblo con una rica tradición histórica anclada en su herencia campesino indígena, en síntesis, de un pueblo con una identidad cultural propia que se resiste a ser devorado.

Pero este hecho nos habla también de una realidad estructurada en múltiples niveles, para decirlo en palabras de Lévi-Strauss "una realidad hojaldrada", y por lo tanto múltisignificante.

He aquí unos cuantos elementos que veremos a lo largo y ancho de este trabajo.

## UBICACIÓN GEOGRÁFICA.

El pueblo de San Gregorio Atlapulco se encuentra situado astronómicamente a los 19 15'37" latitud Norte y 0 05'39" longitud Oeste de Greenwich, esto es, al Sureste del D.F., en la Delegación Xochimilco, limitando al Sur con San Pedro Atocpan y Milpa Alta, al Este con San Luis Tlaxiátemalco, al Oeste con Santa Cruz Acalpixca, al Norte con Xochimilco y al Noreste con Tláhuac.

Tiene por límites físicos el cause del canal de Chalco al Norte; al Sur el volcán Teutli, las tierras cerriles de Mixcalco, Tepeaztlapalcatenco, Xocotepec, Tepotztlatlan, Tlatzintla, todos estos lugares pertenecientes a Milpa Alta; Xaltepec y Acapan de San Pedro Atocpan y Zacatzinco Tenenec de San Bartolo Xicomulco. Al Este limita con terrenos de Tulyehualco en las faldas del Teutli y con chinampas de Tlahuac en la parte de la ciénega. La frontera Oeste corresponde a terrenos de Santa Cruz Acalpixca, en el franco occidental de la sierrita del Texcolli; además de las chinampas de Texhuiloc, Apatlaco y San Jerónimo de Xochimilco.

Este pueblo tiene una altura media de 2246 metros sobre el nivel del mar, clima templado y abundante pluviosidad.

Por sus características, podemos dividirlo en dos sistemas ecológicos: la zona de cerros o tierras altas y la zona lacustre (chinampería).

En la primera prácticamente han desaparecido los bosques originales (coníferas, encinos, eucaliptos) y sólo quedan pirules, nopales y unos cuantos magueyes. Los únicos animales no domésticos que sobreviven en esta área son conejos, ratas de campo, y algunos zorrillos y aves.

La zona chinampera forma parte del sistema lacustre de Xochimilco y es una de las pocas áreas acuáticas del Distrito Federal. En las actuales chinampas aún podemos ver a los típicos ahuejotes mezclarse con los llamados encinos de río; la vegetación de los canales ha cedido su lugar al lirio acuático; la gran cantidad de aves migratorias que llegaban a la zona, ya quedó en el recuerdo, la fauna acuática introducida o nativa (carpas, ranas, acociles, jules, etc.) prácticamente ha desaparecido, debido, principalmente a la contaminación de las aguas.

## ANTECEDENTES HISTÓRICOS.

La región Chalco-Xochimilco estuvo habitada por cazadores-pescadores-recolectores desde hace unos 22,000 años, según lo testimonian recientes evidencias de herramental hallado alrededor del cerro de Tlapacoya. José Luis Lorenzo (1986) y los estudios de Jeffrey Parssons (1982), proseguidos por Mari Carmen Serra (1988) en el área, indican que existieron poblados playeros alrededor del lago desde hace 5,000 años.

Los poblados playeros fueron apropiándose de los lagos poco a poco. Se cree que primero desarrollaron la tecnología del "tlatel" (plataforma elevada para basamentar la vivienda rústica) y posteriormente, con cierta experiencia agrícola, la chinampa.

El tránsito de cazadores-recolectores a agricultores-chinamperos fue progresivo y lento. Unos 15,000 años de poblados nómadas y 5,000 años de poblados playeros desarrollaron poco a poco una agricultura más rica que llevó, hace cerca de mil años, según evidencias establecidas por Christine Niederberger (1987) a las chinampas<sup>2</sup>.

"El sistema lacustre de la cuenca de México, en combinación con un entorno montañoso rico en otro tipo de recursos animales y vegetales, de valles, de suelos ricos, de ríos y manantiales aprovechables para la irrigación hicieron de la región un punto privilegiado que mantuvo y atrajo poblaciones humanas desde los albores del poblamiento de América" (Rojas Rabiela, Teresa. 1985)

El pueblo de San Gregorio Atlapulco se localiza en la región Xochimilco-Chalco. Los estudios arqueológicos demuestran que esta región estuvo habitada desde hace más o menos 8,000 años; y de 5,000 a 2,000 años a.C. por grupos que practicaban una agricultura incipiente, aunque su subsistencia dependía fundamentalmente de recursos naturales:

"Los bosques con sus frutos silvestres y mamíferos... la zona riparia con sus suelos aluviales fértiles de alto nivel freático, sus gramíneas y otras plantas silvestres... y el me-

---

<sup>2</sup>González Martínez, Alfonso. "Xochimilco: La salvación de las aguas". En México Indígena. No.19. Abril 1991. p.45-53.

dio acuático con sus amplios recursos vegetales y animales". (Niederberger, 1976: 25, citado en Rojas, Teresa. La cosecha del agua en la cuenca de México. CIESAS. México, 1985)

Para García Cook<sup>3</sup>, en la etapa de agricultores aldeanos, en la región, que corresponde de 1,500 a 1,200 años a.C. no hay evidencias de estructuras cívico religiosas ni de adaptaciones de terreno y control de agua en sus sistemas de cultivo. Había ya una cierta dependencia de productos agrícolas pero era mayor el porcentaje de dependencia de los productos lacustres.

También menciona que en la etapa correspondiente a los agricultores aldeanos tardíos (de 1,200 a 1,800 a.c.) aun no hay presencia de construcciones cívico religiosas, pero hay un mayor número de asentamientos de aldeas grandes y chicas, quizá surgiendo como una expansión de esos primeros habitantes sedentarios tempranos. No existen evidencias de algún tipo de control hidráulico o técnicas de irrigación para cultivo.

Para la etapa de agricultores intensivos (estados de señorío teocrático incipientes) que va de 800 a 400 años d.c., no hay cambios respecto a las etapas anteriores, sino hasta 650 a. C., cuando aparecen por primera vez asentamientos con estructuras cívico-religiosas, hay un fuerte incremento de la población; ya hay una diferencia social, evidente entre los habitantes de los diversos asentamientos; existen evidencias claras del uso de algunos productos agrícolas tales como: una raza de maíz (Naltel-Chapalote), girasol, amaranto, epazote, nopal y plantas silvestres tales como la setaria, una especie de arroz silvestre, papa silvestre. También se encuentran evidencias de la utilización de terrazas para cultivo; hay evidencias escasas del uso de canales de riego.

Todo este avance tecnológico permitirá una mayor población en el área. Ahora se habita tanto en las laderas altas como en las bajas y se ocupa en forma importante la planicie aluvial.

Se notan ya agrupaciones y asentamientos.

---

<sup>3</sup>García Cook, Angel. "Historia de la tecnología agrícola en el altiplano central desde el principio de la agricultura hasta el siglo XIII. En Rojas Rabiela, Teresa y Sanders, Williams T. Historia de la agricultura época prehispánica-siglo XVI. INAH. México. 1989.

Del 400 a.C., a 100 d.C. (Período agricultores intensivos; Estados teocráticos plenos), la población inicialmente aumenta, aunque a fines de este período se reduce notablemente y habitan pequeñas villas. Se cree que se depende del consumo de productos agrícolas 50%. Se siguen consumiendo las mismas plantas de las etapas anteriores; además hay evidencias de que se come el perro (Tepezcuintle).

En el período de agricultores intensivos, fase de militarismo incipiente, que va desde 200 a 850 d.C., en esa época la región se encuentra todavía en una etapa de teocracia plena. No es hasta 650 cuando se palpa el militarismo incipiente.

Se conocen restos de canales en algunos asentamientos. Para este momento hay evidencias de mayor número de plantas cultivadas y utilizadas.

Durante la fase de militarismo incipiente -Posclásico temprano en general -entre 750 y 1150- muchos asentamientos son abandonados, otros ven reducida su población y, surge una gran población dispersa que se agrupa en torno a un centro más importante.

De 750 a 950 el número de habitantes se reduce notablemente aunque la población se redistribuye en tres conjuntos -Porte suelo, Cerro de la Estrella y Xico- alcanzando una población de 25,000 habitantes.

Se observa un incremento en los asentamientos aunque el número de los habitantes se reduce ya que la densidad y el tamaño de los sitios también disminuye.

Aunque la población esta muy dispersa utiliza terrazas y canales para riego. Quizá el sistema de cultivo del Lago se inicie ya en esta fase en el área de Xico, pero solo se cuenta con evidencia segura y en gran abundancia respecto al horizonte tardío o en el posclásico tardío, tanto por datos arqueológicos como históricos.

En esta época se siembra en términos de temporal, por el sistema de barbecho y por sistema de riego, así como aprovechando los cultivos de humedad controlada, es decir, la utilización de chinampas, aún cuando al parecer se inicia ya desde

este momento, se verá incrementado posteriormente\*.

El señorío de Xochimilco fue fundado, por una de las siete tribus nahuatlacas, entre el siglo X y el siglo XII, según diferentes autores; el códice Ramírez dice que fue la primera tribu en peregrinar al valle de México, y que salieron de Aquilazco en el año 820 d.C., fundando Xochimilco en el año 989, y absorbiendo culturalmente a los pueblos playeros que encontraron. (González Martínez. 1991).

La llegada al valle de otras tribus Nahuatlacas hizo difícil la vida de los Nahuatlacas-Xochimilcas durante los siguientes siglos. En el siglo XIV, Tezozomoc, Señor de Azcapotzalco, ordenó a sus tributarios Aztecas, comandados por Acamapichtli, sojuzgar Xochimilco, cosa que lograron en 1378 conforme los Aztecas fueron ganando poder político, hicieron la guerra a los Tecpanecas de Azcapotzalco, dominando directamente al señorío de Xochimilco en 1430 (González Martínez. 1991).

Si el poblamiento con el que se encontraban los Nahuatlacas-Xochimilcas en el 950 d.C., contaba con unos 10 000 habitantes, esta población regional creció cerca de 15 000 hacia el año 1200 d.C., y llegó a tener 36 000 habitantes 300 años después, en 1519 (González Martínez. 1991).

Sóstenes Chapa (1957. p.p.45-51) menciona el doble origen de los fundadores de San Gregorio Atlapulco. Por un lado, con la hegemonía Azteca, y como consecuencia de la conquista de Xochimilco, (1430) que ocasionó el establecimiento de algunos grupos Aztecas (Tepetlapantlacas) en dos áreas distintas al sur de lo que hoy es el pueblo (Tepetenchil y Texcolco). Por otro lado la decadencia del imperio Azteca y la desmembración del Señorío de Acolhuacan originó la inmigración de algunos grupos acolhuas (Atlipantlacas: Acapulpanecos y Amalinalpanecos), que se establecieron en lo que ahora es el norte del poblado.

Con la conquista de Xochimilco, sus tierras fueron repartidas entre la nobleza Azteca por Moctecuhzoma; algunas de ellas fueron Moyotepec y Acapulco, actualmente San Gregorio (Manuel Orozco y Berra. Historia antigua de la conquista de México. T.III. En Sóstenes Chapa. 1957. p.p.46-47).

---

\*García Cook, Angel "Historia de la tecnología agrícola en el Altiplano central desde el principio de la agricultura hasta el siglo XIII". En Rojas Rabiela, Teresa y Sanders William, T. Historia de la agricultura Época-prehispánica- siglo XVI. INAH. México, 1985. p.p.7-62.

Estas tierras fueron puestas bajo control de los Calpixques, especie de mayordomos encargados de administrar las haciendas que las trabaja en sus anteriores propietarios y recogían los productos para enviarles a sus nuevos dueños, (Sóstenes Chapa. 1957. p.47).

"El tributo constituía una columna importante del sistema, había un gran número de funcionarios que cuidaban que todo fuese recaudado, registrado y almacenado. Localmente eran los Tequitlatoles los encargados de recoger de la población campesina el tributo exigido. Los recaudadores eran los Calpixques, que tenían además otras funciones: de justicia, guardianes de almacenes, repartidores de faena entre la gente de los barrios responsables de los cautivos. Estos funcionarios, venidos en ocasiones directamente de Tenochtitlan, representaban al Estado Mexica. Podían ser autoridades militares que residían en poblaciones mayores o cabezas de provincia y encabezaban a funcionarios menores. También ejercían el papel de intermedios entre la población sujeta y las autoridades Mexicas y en caso de sequía o malas cosechas notificaban al Tlahtuanil para evitar represalias. Se ha dicho que no alteraban la vida local, pero esto es discutible. Los Calpixques dependían de funcionarios mayores que residían en la ciudad, como el Hueycalpixqui o el Petlacalcatl. El Calpixcalli era la sala del palacio de Moctezuma, en donde se reunían todos los Calpixques se dice que cada uno llevaba cuenta de los tributos que estaban bajo su responsabilidad... Cada calpixqui contaba con registro pictográfico de lo que debía recaudar... el tributo era básicamente de dos tipos en especie y en servicio. El primero consistía en el conjunto de productos agrícolas, materias o artesanías entregadas a los Calpixqui. Procedía básicamente de la población campesina así como de artesanos y mercaderes cuyo tributo estaba estrechamente ligado a su profesión. Y el otro tipo de tributo consistía en las obligaciones que tenían los Macahualtin o gente común de acudir a las guerras, a las obras públicas, a los campos y a los templos y palacios de los señores (Mohar Betancourt, Luz María. El tributo Mexica en el siglo XVI. En Arqueología Mexicana. Vol.I, Num.4. México, oct-nov, 1993. p.p.45-47).

"Los dos primeros grupos aztecas, tepetlantlacas o gente del cerro, que se establecieron, formaron dos calpullis el de Tapetenchi y el de Texcolco. Los pobladores de éstos calpullis prestaron servicios en diversas obras para el Estado Mexica... como parte de la gente enviada por el Señorío de Xochimilco" <sup>2</sup>.

---

<sup>2</sup>Chapa, Sóstenes N. op. cit. p. 48-49.

"En 1518 después de 88 años de la llegada de los tepetlapantlacas, se establecieron en el norte de sus dominios los atlipantlacas; venidos del rumbo de Texcoco ya que dos años antes murió Netzahualpilli, no designó sucesor al trono de Acolhuacan desatándose una guerra civil que obligó a familias y pueblos enteros a emigrar de Chiconcuac, de Acolman, Tecamac y otros lugares de Acolhuan<sup>6</sup>.

Algunas de las familias de estos pueblos fueron las que vinieron a establecerse en la orilla Sur del lago de Xochimilco, entre esta ciudad y Tlahuac, alrededor de los años de 1517-1518 para formar los calpullis de los acapulpanecos, de los amalinalpanecos y de los acospanecos; los dos primeros eran de los cuatro calpullis que formaron el pueblo de San Gregorio Atlapulco, y los últimos que fundarían al pueblo de San Luis Tlaxiataltemalco<sup>7</sup>.

Los acapulpanecos se situaron en las primeras chinampas del ex-estuario de Acapulco (al bajar el nivel de las aguas del lago de Xochimilco y con la acumulación de los deslaves de la barranca de Texcolli, se fué formando una planicie donde se fundaría el pueblo de San Gregorio), los amalinalpanecos, un poco al este de aquellos, en la orilla, donde más tarde se llamó San Sebastian Tlaccapa. A la gente de esos calpullis se les denominó atlipantlaca (gente sobre el agua) por estar ubicados a la orilla del lago.

Estos acolhuas encontraron oposición de parte de los tepetlapantlacas, al verse invadidos en su base de aprovisionamientos acuáticos, lo que generó una guerra entre los grupos aztecas y acolhuas, que terminaría con la llegada de los españoles al valle de México, en 1519.

Entonces se formó la confederación acapulquense, con los cuatro calpullis (dos acolhuas y dos aztecas), reconociendo como jefe al señor de los acapulpanecos<sup>8</sup>.

Cada uno de los calpullis tenía sus propias tierras, el Calputlalli o tierras de los barrios. Dentro de cada calpulli

---

<sup>6</sup>Chapa. op.cit p.51-52.

<sup>7</sup>Chapa. op.cit. p.52.

<sup>8</sup>Chapa. op.cit. p.51-54.

o barrio cada familia poseía un pedazo de tierra llamado Tle-  
milpa, Tlamilpa, Tlalmilli o Tlachilacalli que era la propiedad  
privada.

Y todos los barrios o calpullis tenían derecho al uso de  
las aguas del lago con sus productos y de las chinampas y cié-  
negas que en su vaso se fueran formando, era el Altepetlalli o  
tierras del común del pueblo, que con el tiempo fue la ciénega y  
el ejido del mismo.

Los calpullis o barrios acapulquenses obtenían los re-  
cursos indispensables para su subsistencia del entorno natural  
que los rodeaba: la zona lacustre y la zona cerril. De la pri-  
mera a través del cultivo de la chinampa obtenían los principa-  
les productos para su alimentación como maíz, amaranto, chile,  
frijol, calabaza etc., además de otros productos como peces,  
plantas y aves acuáticas. De la segunda adquirían, gracias a sus  
bosques: vigas, tablas, madera para sus instrumentos de trabajo,  
tejamanil, resina, leña y pegamento; también el maquey les pro-  
porcionó aguamiel para la elaboración del pulque, azúcar, miel;  
agujas, de las puas; de las fibras, el hilo; de sus pencas, el  
techo etc.

Estos calpullis realizaban un intercambio comercial con los  
pueblos vecinos: Xochimilco, Milpa Alta, Tlahuac y Chalco princi-  
palmente.

Sus creencias religiosas eran comunes a la de los demás  
grupos nahuas, por lo tanto no nos detendremos en desarrollarlas  
por el momento.

Con la conquista de México-Tenochtitlan en 1521, Cortés  
aplicó la política de repartimiento y la encomienda. A Pedro de  
Alvarado le concedió la encomienda de Xochimilco, que incluía a  
los calpullis acapulquenses, en 1522.

En 1524 llegaron a México los primeros doce franciscanos y  
al año siguiente uno de ellos, Fray Martín de Valencia, visitó la  
encomienda de Xochimilco y con la ayuda de otros frailes bautizó  
a varios miles de indígenas; estos franciscanos pusieron bajo la  
advocación de San Gregorio Magno, al barrio de los acapulpanecos;  
a los acospanecos los encomendó a San Luis Obispo; a los de tepe-  
tenchi pusieron bajo la advocación de los Reyes, al barrio de  
Texcolco le dieron por "patrona" a la virgen de la Candelaria; al  
barrio de los amalinalpanecos le pusieron bajo el patrocinio de-

San Sebastian°.

Estos calpullis tenían la categoría de pueblos indios y como sus habitantes se encontraban dispersos en el territorio correspondiente, fueron objeto de congregación por parte de las autoridades españolas, aunque no fueron entregados a ningún español o encomendero, ni abandonaron sus tierras, ni se las quitó ningún español, sino que continuaron reconociéndolas después de congregados, teniendo un gobierno indígena que aplicó celosamente la ordenanza real que prohibía a los españoles vivir en pueblos indios. Poco después los acapulquenses fueron bautizados por Pedro de Ahumada.

El 29 de julio de 1529 llegó Juan de Saucedo a Milpa Alta enviado por el obispo Zumárraga para el reconocimiento de sus tierras pasando por los barrios acapulquenses, donde al darse cuenta de que ya habían sido bautizados y tenían la mejor disposición de convertirse al cristianismo y ponerse a las órdenes del gobierno español, dicho comisionado gestionó ante Zumárraga el reconocimiento y legalización de las tierras y aguas de cada uno de éstos barrios.

"La petición de Juan de Saucedo fue aprobada por Zumárraga y prohibida por por el Lic. Juan de Salmeron, oidor de la segunda Real Audiencia presidida por Fray Sebastian Ramirez de Fuente leal, quien por primera vez declaró comunes los montes, pastos y aguas, de los pueblos indios<sup>10</sup>.

Entonces los del pueblo de San Gregorio invitaron a los "principales" de los pueblos vecinos (Xochimilco, Santa Cruz, San Pedro Atocpan, San Luis, San Bartolo Xicomulco, Tulyehualco y Tlahuac). Y en 1532, en presencia de estos "señores principales" tomaron posesión de sus tierras colocándose linderos para enmarcar.

En 1525 nace Martín Cerón de Alvarado, hijo del último tecuhtli de Xochimilco, fue un personaje relevante en la historia de Xochimilco incluyendo San Gregorio. Algunas de las actividades más importantes que realizó fueron las siguientes:

- En 1555 colaboró en la fundación del pueblo de San Gregorio Acapulco.

---

<sup>9</sup>Chapa. op.cit. p.

<sup>10</sup>Chapa. op.cit. p. 86.

- Fue el cacique de Tepetenchi.
- Fue Gobernador de Xochimilco.
- Participó con la iglesia en la congregación de algunos pueblos indios.
- Sirvió fielmente a los franciscanos en Xochimilco, colaborando con Fray Francisco de Soto y sus sucesores hasta Fray Alonso de la Serna, llegando a ser uno de los indios limosneros, por los cuantiosos recursos que aportó y después de su muerte en 1650, por las numerosas tierras y casas que legó para obras pías a los conventos de Xochimilco, Tepepan y San Gregorio dejando además a este último un terreno llamado Cocotlan.

Fray Gerónimo de Mendieta llegó de España en 1555 e inmediatamente se ocupó como adjunto a la Guardianía del Convento de Xochimilco. Aprendió la lengua nahuatl con soltura lo que le sirvió en su misión evangelizadora con los indios de Xochimilco.

En el mismo año redujo a los grupos indígenas dispersos de 4 de los 5 calpullis acapulquenses para la fundación del pueblo de San Gregorio Atlapulco el 30 de noviembre de 1555:

"4 de los 5 barrios se redujeron en uno agrupándose los de los Reyes Tepetenchi, los de la Candelaria Texcolco y los amallpanecos de San Sebastian Tlacoapan en Acapulco de los de San Gregorio"<sup>21</sup>.

Entonces se trazaron las dos calles principales una de Este a Oeste y otra de Norte a Sur en la intersección se señalaron lugares para la plaza, el templo, el cementerio y la casa de gobierno. Se dividió en cuatro cuadrantes uno por cada barrio y al mismo tiempo se formaron dos manzanas una al Este y un al Oeste, desde entonces conocidas como primera y segunda manzana.

---

<sup>21</sup>Fray Juan de Santillan. "Relación del Convento y asistencia de San Gregorio Atlapulco, de 12 de marzo de 1690". Manuscrito de la Biblioteca Nacional. En Chapa. op.cit. p. 97.

En 1556 el Virrey Luis de Velazco hizo la donación de las tierras al pueblo de San Gregorio Acapulco y en 1559 se pone al pueblo bajo la advocación de San Gregorio Magno y se ratifica la donación de sus tierras.

En la época colonial del ex-reino acolhuacan continuaron viniendo pobladores para el pueblo de San Gregorio debido al abuso de los encomenderos de la región.

En los primeros años de la dominación española hubo de 5 a 6 mil habitantes (Fray Juan de Santillan. Idem.), en el pueblo posteriormente su número decreció notablemente para 1752 solo había 111 familias (Fray Juan Bautista de Mata: "Padrón que se presentó para el pago de obvenciones por misas etc., al provisor Vicario General de Arzobispado de México, Dr. D. Francisco Jiménez Caro, el 5 de enero de 1752". En Chapa, Sóstenes. 1957).

Desde sus orígenes San Gregorio fue un pueblo indígena, por lo que no hubo repartimientos ni encomiendas descartándose por tanto los latifundios civiles aunque no los de tipo religioso, en general existió la propiedad comunal de la tierra durante todo el período colonial.

En este mismo período la base de la alimentación fue la agricultura (principalmente los cultivos nativos pero también fueron utilizados nuevos cultivos introducidos por los españoles que poco a poco se fueron integrando), aunque la caza, la pesca y la cría de aves de corral proporcionaron alimento adicional.

En 1690 los hacendados de Cuautla de las Amilpas establecieron en San Gregorio Acapulco un alambique y una refinadora de azúcar que conocieron con el nombre de la fábrica. Donde solo trabajaban españoles.

Xochimilco continuó siendo el principal centro de comercio de la región a cuyo mercado asistían los acapulquenses a efectuar intercambios.

En esta época los indígenas de San Gregorio continuaron prestando sus servicios para actividades comunales y de gobierno para la ciudad de México.

San Gregorio tenía comunicación por vía acuática y te-

terrestre con Xochimilco, Chalco y México, y con Milpa Alta se comunicaba por vía terrestre.

Durante todo este período San Gregorio, tuvo conflictos agrarios con los pueblos vecinos, con algunos españoles y con la iglesia.

Al pueblo de San Gregorio Acapulco, como pueblo de indios se le aplicó desde luego la forma de gobierno que se había dispuesto desde el año de 1532 para los pueblos indígenas dicho gobierno no fue el ayuntamiento sino un intento de ayuntamiento llamado "el común" o "la república".

La república o común, de San Gregorio Acapulco se integró por un alcalde, un regidor y un fiscal un siglo más tarde su república o común se integró con dos alcaldes uno por cada manzana y cuatro regidores. Con el tiempo estos funcionarios indígenas con atribuciones de calpuleques con el tiempo terminaron convirtiéndose en verdaderos caciques.

El pueblo de San Gregorio no participó en la lucha por la independencia de México. Por lo que no hubo transformaciones en la vida de sus habitantes pero si en sus instituciones, desapareciendo el ayuntamiento de la comunidad indígena o común.

En el período de la Reforma, con la aplicación de la Ley de desamortización de los bienes de la iglesia se afectó el tipo de propiedad de la tierra en el pueblo pasando algunas propiedades a formar parte del gobierno.

Es entonces en esta época cuando se integran al pueblo los primeros mestizos quienes llegarían a tomar el control de la comunidad, en calidad de pequeños terratenientes hasta el porfirismo.

Por otro lado, el pueblo estuvo expuesto a perder su ciénega, que siempre fue propiedad comunal o ejidal, reconociendo su derecho de propiedad individual hasta 1923.

En 1871 San Gregorio se separó de la municipalidad de Tlaxehualco para formar parte del municipio de Xochimilco.

Al triunfo de la República en 1817 la parte sur del lago de Xochimilco se había transformado en chinampa y su superficie in-

terior en ciénega.

Dicha ciénega era de uso común para los vecinos de San Gregorio y de San Luis, de donde obtenían pastos, tule, xacaltulli, césped; etc., además en ella cazaban patos y aves acuáticas y en sus lagunetas practicaban la pesca.

En las chinampas los atlapulquenses iniciaron sus cultivos de verduras u hortalizas y flores.

De 1872 hasta 1923 cuando terminaron sus conflictos agrarios, el pueblo de San Gregorio tuvo algunos problemas por tierras con Xochimilco, Tlahuac, Santa Cruz A. así como algunos particulares, además de entre sus propios habitantes.

En 1885 inició la construcción de la Calzada Xochimilco-San Gregorio terminándose hasta 1893 la cual sería de gran importancia en la región.

Uno de los conflictos más importantes en la historia del pueblo fue el que se suscitó con el Dr. Aureliano Urrutia, al comprar parte de la ciénega de San Gregorio en 1903, después iría poco a poco apropiándose de más terrenos; dándose por terminado el conflicto cuando fueron embargadas sus propiedades por considerarsele enemigo del gobierno constitucionalista.

Debido a estos conflictos los habitantes de San Gregorio se incorporaron a la lucha revolucionaria, sumándose a las tropas zapatistas, no sólo por su cercanía geográfica, sino también por su similitud en su lucha agraria. Chapa, menciona a cuatro coroneles de San Gregorio, además de otros de menor rango. Participando en combates primero contra los federales y después contra los constitucionalistas en la región Xochimilco-Milpa Alta-Chalco, el estado de Morelos y otros lugares.

No sólo San Gregorio proporcionó soldados al zapatismo, sino también maestros, quienes prestaron sus servicios en las zonas de combate.

El 23 de octubre de 1911 fueron ocupados Milpa Alta y Topilejo por los zapatistas, haciendo huir a la guarnición de rurales y al prefecto de Milpa Alta hacia Xochimilco, pasando por San Gregorio Atlapulco. Para desalojar a los zapatistas que ocupaban el Teutli, los federales del 18 avo. batallón libraron com-

bates en la cañada de Texcolli, entre San Gregorio y San Pedro Atocpan, recuperando Milpa Alta y haciendo huir a los zapatistas. A su regreso por San Gregorio, los federales incendiaron parte de este pueblo y se llevaron presos a Xochimilco a muchos vecinos del mismo.

a) Historia Oral.

En las primeras décadas de este siglo se dan una serie de importantes procesos en San Gregorio Atlapulco, que tienden a su transformación.

La creciente necesidad de agua potable para la Ciudad de México, va a obligar al gobierno porfirista a entubar los pozos y manantiales de la región de Xochimilco, incluyendo por supuesto a San Gregorio, lo que a la postre traería el deterioro ecológico de la zona.

Por otra parte, la incorporación de algunos habitantes de San Gregorio Atlapulco en la lucha revolucionaria, va a involucrar a la población en un proceso de cambio cultural sin precedentes:

a) La alta movilidad de los contingentes revolucionarios propició el contacto entre grupos de diversas comunidades, la vida cotidiana se vio trascendida más allá de su ámbito local, incluyendo también la llegada de muchos mestizos al pueblo.

b) La alta mortandad registrada en este período, no necesariamente por los combates, sino más bien por el hambre y las enfermedades cambiaron la fisonomía de este poblado.

c) Este proceso de cambio cultural, acelerado por los procesos de movilidad y mortandad, va a contribuir a la drástica reducción en el número de hablantes de nahuatl en San Gregorio Atlapulco.

Ahora bien, hemos incorporado en este capítulo una pequeña muestra de entrevistas que dan cuenta, a través de la historia oral, de algunos de los sucesos, de los que acabamos de hacer mención, así como de otros más, tal vez más particulares pero no por ello menos importantes.

Estas entrevistas nos hablan de la importancia del agua y la tierra para los ancianos de la comunidad: del número y lugares precisos donde se encontraban los manantiales; de la ruta acuática para llegar de San Gregorio a Jamaica; de la flora y fauna de los canales; de las cosechas; de los nombres de los cerros; de los linderos precisos del pueblo.

También, estas entrevistas nos hablan de algunos sucesos del período revolucionario: de los coroneles zapatistas de San Gregorio; de como se salvaron del hambre gracias a la papa de agua; de la pérdida de su lengua indígena etc., en fin de muchos pequeños acontecimientos de la historia no escrita de este pueblo.

Ahora demos paso a estas entrevistas.

Entrevista abierta a la señora Isabel Flores Galicia, residente del barrio de Chapa.

"Antes en las escuelas o al bautizarlos les cambiaban los apellidos, o les ponían el apellido del barrio al que pertenecían; por ejemplo el señor Marco Chapa, probablemente se llamaba Marco Osorio, pero por ser del barrio de Chapa le pusieron Marco Chapa.

Antes nada más se les ponía un apellido.

Las chinampas se formaron con puro césped, en tiras que traían de Xochimilco. Jamaica era una laguna inmensa a donde llevaban espinacas, acelgas, lechugas de oreja, apio.

En mayo era una cosa preciosa, eran unas zanjas de agua preciosas; cuando era niña el agua era cristalina, en cada ahuejote se sembraba frijol<sup>123</sup>, entonces las guías eran rojas, la flor era roja, y se cosechaba ese frijol en septiembre; a mi mamá le tocó ir a vender, embarcábamos las canoas, las canoas salían, el remero salía en la noche, toda la noche caminaba por agua. Mi mamá me cuenta que antes no había comunicación de carros, entonces salían unas canoas grandotas, que como ahora agarran pasaje, entonces se dormían cabeza con cabeza; en las canoas se iba, se caminaba toda la noche para ir a México a hacer sus compras el que tenía; pero a mi mamá sí le tocó ir a dejar sus canoas. En Jamaica era una laguna con una extensión de agua enorme, porque todavía recuerdo, entonces llegaban allí las canoas; los remeros -entonces a los hombres se les decía remeros- el remero llegaba y entregaba a la patrona su canoa, venía un revendedor y vendía a los revendedores, ya sea espinaca, lechuga de oreja, apio, cilantro, perejil, yerbabuena, todo eso se sembraba aquí. Aquí pasaba la vía del tren.

---

<sup>123</sup>Ver Rojas, Teresa. 1993.

Aquí antes no se comían esas porquerías de embutidos y jamones; en las mañanas las personas pobres se iban a traer su pescados, con las manos se pescaba una especie de camarones, acociles, se preparaban con chile verde, nopales, epazote y lengua de vaca.

Se daban los hongos al pie de los ahuejotes, en las chinampas, y cuando iban a barbechar había acocomites o papa de agua, llenaban sus itacates, se los entregaban a la patrona, y ella les daba la mitad; éstos se preparaban con sal.

A los trabajadores se les daba de comer una cazuela de habas tostadas con chile y lengua de vaca, frijoles quebrados con nopales, habas con hartos chilacayotes, alberjones con nopales y les hacían tortillas calientitas y un litro de pulque. Pero antes se raspaba, el pulque era de hoyo; aquí, todos en el cerro, todos tenían su barril de pulque, pero del bueno, era una cosa sabrosa.

Un trabajador ganaba sesenta centavos, con dos mil pesos se podía comprar una góndola con piedra. La góndola pasaba dos veces al día, una a la una de la mañana y otra a las once.

Recuerdo que cuando era niña abajo de un manzano nacía un arroyito y había muchos patitos.

Había concursos de verdura y los premios eran monedas de oro y diplomas: Antes sí valoraban al campesino, ahora dicen que lo valoran y es mentira.

La tierra ya no da para trabajar, los hombres no tienen la misma energía que antes. Los meros ricos de antes, nada más les ponían su bolsa de habas y como rendían, y ahora que tienen buena comida no rinden, pero todavía se les trae su pulque.

Pero ya no es bueno, dicen que lo hacen de baba de nopal.

En la secundaria brotaban manatiales de entre las rocas.

Hace cuarenta y ocho años le dijeron a mi esposo, que era maestro, que la ciénega iba a ser expropiada.

Antes cuando se cosechaba se echaban cohetes y se tenía la obligación de hacer fiesta, y se les daba de comer a la gente mole con panza.

Se hacían montones de maíz y en medio se echaba la caña que tenía cuatro mazorcas. Había veces que salían hasta ochenta cargas de maíz. Ya no hay gente que trabaje la tierra.

Entrevista abierta al señor Vicente Alvarez, campesino de 70 años. Residente del barrio de la Santa Cruz. (nov-90).

Había trajineras en Xochimilco. Zapata entregaba cargas de chile a Martín de la Torre. Llegaba remando y entraba a entregar el cargamento de las trajineras a la Merced vieja (donde ahora está el cuerpo de bomberos).

Zapata ya tenía armamento y el cargamento de alcohol, y empezaron los primeros asaltos, el primero fue en Buena Vista, Cuernavaca. Pasó por San Gregorio, luego paso por San Pedro Atocpan para llegar a Tepoztlán; ahí Zapata dijo a los campesinos ayúdenme a vencer a los españoles que están invadiendo México... ¿Dónde vamos a vivir, nos están robando nuestras tierras? Así fue como se empezó a levantar.

El archivo de Zapata me lo heredó mi padre que fue su compañero en la revolución. Los revolucionarios de San Gregorio eran más de treinta, de los cuales cuatro eran coroneles; en San Luis eran cuatro revolucionarios.

Urrutia era de Xico, invadió desde el puente (San Juan) hasta la loma de San Luis Tlaxiátemalco.

Zapata antes buscó un camino para levantarse, pues así fue, y ahí están los papeles.

En 1929 la Palma era lo que ahora es Calzada de Chabacano.

El canal de Chalco se encontraba con Xochimilco.

Yo nací en 1920 (Vicente Alvarez), mi padre era remero.

de Xochimilco. Se levantaron en armas para defender la tierra. La gente de San Gregorio estaba a favor de Porfirio Díaz, ganó Zapata y se fueron con él.

Román Díaz mató a Martiniano Anaya por defender Tlalnepantla.

Había un tunel del Zócalo a Chapultepec.

Tenían mauser de infantería y caballería que perforaban los rieles del tren, y carabinas.

Entrevista al señor Asunción Paez, campesino de 78 años, residente del barrio del Calvario. (sep-93)

¿Tiene usted chinampa?

- No es mía es prestada, el dueño era Rufino Serralde, ya finado; es de los nietos pero a ellos no les interesa la siembra.

¿Eso qué trae lo utiliza como regadera?

- Sí, es una regadera, sólo que la punta trae esa laminita para que no les caiga el agua tan directo a las plantas.

¿Y cada cuándo las riega?

- Cada cuatro o cinco días, según como la necesitan, así como cuando uno tiene sed.

¿Y esa manguera que se ve?

- ¡Ah! están regando con bomba, la más delgada esta subiendo el agua.

¿Todavía hay peces?

- Si, pero ya todo se corre para abajo, como corre el agua se los lleva para el ejido, se esta llenando, como para Cuemanco.

¿Aquí ya no hay peces?

- No aquí ya hay pocos, antes habían hartos, carpas, unas carpas así de grandes<sup>13</sup>. No, aquí ya no hay.

¿Aquí en estos canalitos?

- Si aquí en estos canalitos<sup>14</sup>. No, ya no sirven los pescados, no, porque nos mandan el agua de allá de la Estrella<sup>15</sup>.

¿El agua contaminada?

- Pos toda contaminada, ya es agua sucia, pues aunque haya hartos pescado.

¿Desde cuando dejó de haber pescado?

- Todavía tiene como cuatro años, había carpas de esa buena, limpia y antes aquí había manantiales y estos manantiales era pura agua limpia, al rato cuando no tenía uno, no llevaba uno su agua a la chinampa.

¿Podía tomarse agua?

- Allá en el mismo canal había agua limpia pero no como ahora

---

<sup>13</sup>Entonces hace unas señas con las manos para indicar el tamaño de las carpas, más o menos entre 20 y 30 cm.

<sup>14</sup>Según diversos estudios biológicos realizados por la UNAM, la UAM y otras universidades e instituciones, hay una mayor concentración de especies animales y vegetales acuáticos en los canales pequeños o apantles que en los grandes canales o acalotes.

<sup>15</sup>De la planta de tratamiento de aguas residuales ubicada en el Cerro de la Estrella.

ya está cochino el canal.

¿Todavía hay acociles señor?

- Había, por que ellos, para que vea usted, son limpios esos animalitos, ellos; en el agua limpia se da mejor el acocilito; el acocil son de agua limpia y viene el agua, toman agua sucia se mueren, los animalitos como son decentes, y eso que son animalitos y conocen lo mejor. Verdad los pescaditos andan aunque sea el agua sucia, pero los acociles no, son limpios.

¿y ajolotes ya no hay?

- Tampoco, ya no, ni ranas, ya no, antes había unas grandes así y unas almejas que se comían.

¿Había muchas almejas?

- Había unas almejotas (como de unos 10 cm) grandes, nomás aquí en este canal, nomás jalaba uno, se iba jalando uno y iba agarrando uno y a la canoa a aventar luego para el rato, al rato ya llegando comienzan a quitar, este, su conchita y luego hacer unos tamalitos de pescado, pero bien sabrosos, pero ahora no. Cuando nomás venía uno a pescar se va agachando uno la cabeza en la canoa y nomás va aventando nomás va buscando uno, esos chiquititos se aventaban de vuelta al agua, para que crezcan y de esos nomás puro grande, los agarraba hasta unos 50 o 100 conchitas de esas, eran muy sabrosas hacían unos tamalitos.

¿Tortugas no había?

- También, también había. Pero ahora ya no hay. Ahora que mandaron esta agua cochizada ya no hay, no, se acabó, estos animalitos se crían en agua limpia, la tortuga, el acocil, la carpa, también la carpa, pero hay carpas pero ya no sirven.

Allá en el Puente de Urrutia he visto unas carpas chiquitas.

- Si, a esas les decimos jules.

¿Pero antes había más?

- Había, pero bien sabrosos los hacían, los ponen en unos empanizados bien sabrosos.

¿El michimole como lo hacían?

- ¡Ah! el michimole. Se juntaba la lengua de vaca, aquí no hay (en esa parcela) aquí había harta pero ya no, es una hojita larga así y se revienta para hacer el milchimole que es bien sabroso con nopalitos y el pescadito y el acocil, se revolvían y era bien sabroso y antes había harta de ese acocil y pescadito, chiquito pero limpiecito, ahora, ahora ya no, ahora hay harta pescadito pero no nos gusta comerlo, por que se trasciende a petróleo; un día quise pescar y comer, muy contentos al otro día andaba eruptando como petróleo, no ya no vamos a la ... le digo a la familia yo ya no vuelvo a ir ¿que no eruptan algo que trasciende como petróleo? dicen si, pues es del mismo pescado. Ahora que ya comimos ahora ni hablar, del agua sucia, ya no vuelvo a ir, ya nunca vuelvo a ir.

¿Y a dónde iba a pescar?

- Por ahí por, por ahí, por el canal (señala hacia el Canal Nacional).

¿Por este canal?

- Si este canal llega hasta los viveros de San Luis, Tulyehualco hasta Mixquic.

¿Este canal?

- Si hasta Mixquic, Chalco.

¿Este es el Canal Nacional?

- Si el Canal Nacional, hasta Chalco. Allá está el otro canal ese que va hasta el ejido a ese le decimos Canal de Chalco, este es canal de Xochimilco. Por aquí nos íbamos cuando iba-

mos a vender nuestras verduras a Jamaica. Allá donde estan nuestras canoas allá por los lavaderos para llegar a Jamaica, anteriormente Jamaica.

¿Por dónde se iban?

- Por acá, en éste otro canal.

¿Por el puente de Urrutia?

- Si pues da vuelta: Ibamos cuando estaba abierto el canal, ahí de Cuemanco, ahora Cuemanco está cerrado no. Nos ibamos derecho, derecho está marcado el canal hasta pasar más arriba, hasta la Estrella, ahí pasabamos el Cerro de la Estrella, es para aca de este lado, lo dejabamos como un, cerca de un kilómetro lo dejabamos el cerro.

¿Y cuando cerraron el canal?

- Pos ya lleva tiempo, ya hasta colonizaron.

¿Hace cuantos años?

- Tendrá como unos 15, no como 30 años ya lleva. Pues si le digo transitábamos con las canoas de lucha ya nomás iba uno sacando el pescuezo. Hay más arriba unos puertos donde, donde atajabamos la agua a dos par y el otro estaba donde le deciamos el puente de la Albahaca, cerca del rumbo de, este, Ermita, ahí derecho la calzada de Ermita, por ahí nós ibamos, pues si estaba bonito la ida del canal.

¿Cuánto tiempo hacía de aquí a allá?

- Saliamos a las 5 de la mañana y a los 2 de la tarde ya estabamos en Jamaica.

¿Pero llegaban con la verdura fresca?

- Todo, si llegábamos a Cuemanco nos poniamos nuestra reatita aquí (en el pecho) le poniamos la rendilla enfrente y la

reata atrás, para que ibamos jalando si la canasta iba solita sobre el agua, ya nadie lo manejaba, sino la misma reata lo llevaba, si le poníamos la reata atrás y la rendilla en frente para que lo iba enderezando, era muy bonito pero se perdió.

¿No estaba tan salada la tierra?

-No

¿Se saló con eso?

- Si estaba muy bueno ahora ya no.

¿Cuántas cosechas tenía?

- Antes dos o tres cosechas al año. Ahora ya no se va uno andando, se va en camión.

¿Ahora cuántas cosechas se dan?

- Depende de como esté el tiempo, hay veces que se va a regalar la verdura, hay veces nomás lo deja uno ahí amontonado, no tiene caso esta muy barata, que le hacemos.

¿Y usted paga peón?

- Cómo no voy a pagar si solito no puede uno con el trabajo, tiene que alquilar un peón, ahí unos 25 mil pesos gana el peón.

Entrevista al señor Lorenzo Rufino Enriquez, campesino de 92 años de edad. Residente del barrio Arcos de Belem. (13-sep-93).

Buenos días señor. ¿No sabe dónde esta el barrio de Belem?

- ¡Uh! no, ese está en Xochmilco.

¿Entonces por aquí que barrio es?

- No aquí no hay ningún barrio, hay manzanas; antes los nombres de los barrios eran en mexicano, pero cambiaron todo, hubiera sido más bonito si se les hubiera dejado su nombre en mexicano. La (calle) 21 de marzo que antes era Tlaquilpa, la Cuauhtemoc que era Xalohuitzco. Todos eran puros nombres mexicanos, pero ya los cambiaron, que ni los americanos sabían; ni cuando que hubieran conservado esos nombres, porque fijate que nosotros no podemos hablar ya bien el mexicano, pero de todos modos era bonito, ¡no!, era bonito.

¿Pero sí había gente que lo hablaba aquí en el pueblo?

- Pero antes sí, pero antes puro de eso, por ejemplo como los cerros, vamos a suponer que se llama Xilotepec, este... Tlampa.

¿Cuál es Xilotepec?

- El cerro grandote este; Xilo, por ejemplo en mexicano, porque esta alto y tepec por que es de piedra y cerro. Yo digo los nombres en mexicano, Tlaquilpa, Huexocalco; Calvario es allá por donde estan los lavaderos, luego más adelante esta Canican, antes le decían así al Calvario; como cuando en el Calvario en Semana Santa; luego casi ahí paseaban, este, a Cristo en procesión, agarraban para acá (hace una seña con la mano) luego alrededor y luego daban la vuelta, en la parada descansaban allí donde está la capilla, estaba una capilla, allí descansaban un rato, para arriba estaba una capilla, allí descansaban un rato, luego para allá para la orilla. Los nombres de las calles eran en mexicano.

¿Dónde había manantiales?

- Todo lo que es la orilla de la carretera, había hasta por allá por el Calvario.

¿En el Calvario había manantiales?

- Ahí había las chinampas de Tlaquechicalli (¿Tlepechicalli o Tlequechicalli?) nombraban también; desde el cerro hasta

donde empiezan le llaman Tlequechicalli; si ahí había un buen ojo de agua, y en la chinampa abierta ya no hay. Luego había en las de Rojo. Allá en Tlequechicalli había un buen ojo de agua en las chinampas de Matías Rojo. Luego había en las chinampas de don Braulio, ahí había tres; luego había un ojo de agua, en este lado, en Calvario. Luego estaba la de doña Julia; había otro ojo de agua de don Angel; había otro ojo de agua en la otra calle donde estan los lavadero, Jojone en la chinampa de mi tío Mateo Enríquez, ahí había dos ojos de agua; en las chinampas de doña Felipa, le decían doña Felipita, era una señora viejita, había tres chicos; luego aquí donde esta el acuario<sup>1\*</sup> había uno grande; luego aquí, en Caltongo, había donde esta el cerrito para abajo, había uno, y luego para acá de la caja, había otro; luego para allá, todo el canal para allá había más, creo que eran veinte pilas; luego de la secundaria para abajo había como veinticinco; luego para abajo. En la chinampa de una señora que se llamaba Ventura, había más, doce manantiales; luego para allá con el señor que se llamaba Zapotecatl había cinco, ya grandes; allá donde esta el paraje llamado la Huer-ta, había también dos; luego aquí en la calzada que taparon los terremotos, donde estaba la carretera, luego más abajito estaba dos ojos de agua, no... había muchos manantiales, había agua cristalina, había muchos allá adelante, ahora ya la gente, ahora ya robaron el agua, los manantiales los llevaron a las bombas, ya los entubaron, yo me acuerdo ahora, por ejemplo, cuando estaban trabajando en la entubación, entonces iba yo a dejarle de comer a mi "apá" hasta Santa Cruz, y después donde esta el agua de la bomba, ahí donde esta, este el museo. Para arriba donde dan vuelta los carros, ahí se llama Tejumulco, y luego allá donde esta el tubo, para arriba... Juan de Mata Nieto, ya tiene años que ese señor murió, me acuerdo cuando murió el señor, ese día le mataron la res, en febrero, yo estaba, yo me acuerdo de todo eso.

Les voy a decir, cuando toda la gente hablaba el mexicano, había más respeto que el de ahora, ahora ya no hay respeto, yo le voy a decir, había una señora grande que hablaba el mexicano; cuando uno veía una abuelita tenía uno que agacharse para besarle la mano, con todo respeto, y si no le besaba uno la mano, entonces lo regañaba a uno en mexicano; hablaban en mexicano todos.

¿Usted habló el mexicano?

- Yo también, me hablaban mis padres y mis abuelos. Un día me

<sup>1\*</sup>En la actualidad conocido como el paraje acuario.

dijo un señor que se llamaba Gregorio Pérez Vargas, "oiga usted señor, ¿usted habla en mexicano?" - Usted ve mi camisa, ¡Y me pregunta que si hablo en mexicano! Yo se mexicano y hablo el español. Mi abuelita, la mamá de mi mamá hablaba el mexicano. Todos hablaban el mexicano, raro es ahora el que habla el mexicano.

¿Antes, en el pueblo, todos hablaban el mexicano?

- Todos en mexicano, todos hablaban en mexicano.

¿Hasta cuando se dejó de hablar (el mexicano)?

- Pasando la Revolución se acabó, con la Revolución, sabe usted, porque murieron. No murieron de balas o de balazos no, murieron de hambre. Sí, era caro el maíz, valía la cuadra cincuenta centavos; trabajaba uno y ganaba cincuenta pesos en tres semanas. Yo trabajé, acababa una tarea y me pagaban, sino no; nomás que ya no me gustó y ya no trabajé con él, porque me daba de comer frijoles con tamales blancos y no, no puede uno así.

Yo le digo a mi esposa yo no trabajo con los ricos, siempre con los pobres, porque entre nosotros los pobres se hacía mejor el trabajo, es que un rico no, un rico nomás atizaba: y apurese, y apurese, y mire usted que, y mire... Yo trabajé una vez con un señor Santiago Negrete, allá en la carretera, ahí donde esta la farmacia para un lado; vivía yo en casa ajena, el señor era amigo de mi "apá", a él le gustaba como cortaba la pastura; mi "apá" era amigo de ese señor. Le decía: Lupito - mande pues - como me da gusto como corta la pastura su hijo - ¡Quién?- Lorenzo - no pues sí- Mi "apá" me dijo, oye hijo vete con el señor, es amigo mío - yo no voy- y no fui; no me gustó porque era carnicero, mire no comí voy a comer caldo con carne ya pasada, ya estaba verde la carne, tenía una criada y le dije, oye dile a tu patrón que no comí, que tenga su comida, no me gustó, que voy a comer a mi casa, cuando salí me dijo, "quiubo" lencho, ya acabaste -ya- ya comiste -sí comí... rico avariento, no, me dije yo, ya no vas; me dijo, mañana vienes conmigo - pues entrele- te voy a dar 'pa tu pulque; cuanto valía el pulque, siete u ocho centavos. Este pulque ya no sirve.

¿Había (pulque) en el pueblo?

- Sí, había pulquerías.

¿Raspaban aquí?

- Había un señor que tenía su raspa. Yo sufrí mucho. Yo cuando me dijo que fuera, yo le dije a mi "apá" yo no trabajo mejor voy a trabajar con un pobre por que sabe lo que es el trabajo, andare yo llorando -pues te mereces, mejor vete a trabajar- yo no tengo hambre hoy. Mejor con un pobre, ya se que es pobre, que se le hace si hay agua es otra cosa, había agua limpia, pues porque había agua (manantiales), si uno quería tomar agua, porque estaba trabajando y sudando se agachaba uno y tomaba su agua.

Era barato el pulque, y era buen pulque de maguey, ahora ya no hay, pero allá por San Bartolo, Santa Ana, en Milpa Alta también ya no hay pulque, puro nopal, ya no hay, pero de algunas personas, particular, pero aquí ya no. Yo antes tenía magueyes, pero llegaban los conejeros y todo el rastrojo quemaban para eso, y ya no queda nada: ahora nada más tengo cuatro magueyes, ya no he ido a raspar, es que yo ya no puedo ir por mis pies.

¿Dónde estan (los magueyes)?

- En el cerro se da buen pulque porque es seco, en las chinampas no, porque es muy húmedo.

Cuando mi hija estaba estudiando aquí en la secundaria, la directora María Encarnación me llamaba a las juntas con los padres de familia, ahí estábamos en el aula del colegio, luego decía la maestra directora: oigan señores pueden hablar mexicano, -claro que si, cómo no- deveras sí, quiero que me digan unos días unas cosas, porque a mi no me enseñaron nada, que sea primero unas cosas y luego otras - si directora- y apuntaba lo que quería decir, apuntando en castellano, apuntando en mexicano. Todavía vive, quien sabe si aprendió, pero era la directora de la secundaria.

Cuando empezó la secundaria de San Juan, estaba en una casa particular, entonces todos los alumnos tenían una huerta de árboles, duraznos, ciruelas, de todo tenían; y los alumnos cuando salen al recreo decían vamos a brincarnos no. Un maestro ganaba doscientos pesos, después como cuatrocientos, ganaba como extranjero, mensuales.

Un señor que fue jefe de la revolución, era mayor, des-

pués coronel, se llamaba Norberto González, del Ejército Zapatista.

¿Estuvo Zapata aquí?

- Zapata pasó, pasó nomás, sin ningún otra cosa aparte, con todos sus soldados, pero no, ya estaba en su lugar un señor no me acuerdo de su nombre, después dijo, aquí esta bueno estar, lo que pasa es que ya no hay lugar.

## CONDICIONES AGROECOLÓGICAS

Consideramos como condiciones agroecológicas, aquellas que forman parte del medio ambiente en el cual se desarrolla esta comunidad, tales como: El medio geográfico, la flora, la fauna, y la agricultura.

### Medio Geográfico.

San Gregorio Atlapulco se encuentra ubicado en el entorno de la cuenca Xochimilco-Chalco, esta es una cuenca cerrada de origen endorréico cuya salida natural se cerró con la formación de la Sierra de Chichinautzin.

Por estar ubicado en la orilla de lo que fuera el lago de Xochimilco, este pueblo posee dos sistemas agroecológicos claramente diferenciados: La zona cerril, que forma parte del sistema Chichinautzin, situado al Sur de la cuenca y la zona chinampera que sería parte del antiguo sistema lacustre de Xochimilco.

La zona cerril la podemos dividir en dos secciones, una que va desde la cima del volcán Teutli (2,712 m. sobre el nivel del mar) y comprende toda su ladera hasta llegar a la zona chinampera; y la otra constituida por la pequeña formación montañosa denominada sierrita de Texcolli, y separada de la primera por la barranca de Atocpan o Texcolli.

La zona chinampera esta formada por dos áreas distintas: La zona ejidal que comprende llanos y ciénegas, y la zona chinampera propiamente dicha que se compone de un complicado sistema de canales y de parcelas (chinampas).

### ZONA CERRIL.

Originalmente la zona cerril conformaba un ecosistema muy diverso, al cual ha sufrido graves alteraciones en su conjunto; sobreviviendo solo aquellas especies, animales y vegetales, que han podido adaptarse a estas condiciones.

## Flora.

Todavía en el período de la colonia esta zona estaba poblada por un denso bosque de coníferas: Pinos y oyameles, pero la explotación irracional acabó con casi la totalidad de los árboles. Actualmente solo hay unos cuantos ejemplares de encinos y pizules, nopales y magueyes; tepozanes y jarillas, palo loco y otras xerófitas y matorrales de diversas especies.

## Fauna.

La fauna de la zona era abundante, había tejón, cacomixtle, tlacuache, armadillo, conejo, rata, ardilla, tuza, etc., pero al igual que la flora ha ido desapareciendo lentamente, quedando en la actualidad solo unas cuantas especies: Liebres, conejos (algunos teporingos), tuzas, ratas y algunos zorrillos, culebras, camaleones, lagartijas; una gran cantidad de insectos y muy pocas aves.

## Agricultura.

En la zona cerril nos encontramos con diferentes métodos de cultivo: terrazas e invernaderos. Siendo el primero el más común y extendido. En el segundo método a pesar de ser nuevo en esta zona y tener un espacio restringido, podemos ver cierta tendencia a expandirse.

**Terrazas:** Este método de cultivo ha sido empleado en esta zona ininterrumpidamente desde la época prehispánica. Gracias a las terrazas se intensificó el uso de lomas, mesetas y cerros, con sus respectivas barrancas (Rojas, 1988. p. 111). Estas estructuras sirvieron para evitar la erosión y contener el deslave del suelo, aumentando su grosor y el de materia orgánica por lo que aumenta su capacidad de absorción y retención de la humedad, sobre todo del agua de las lluvias.

Al igual que otros sistemas intensivos, el empleo de fertilizantes, el labrado del suelo, los deshierbes cuidadosos y la asociación y rotación de cultivos (hasta hace muy poco, podíamos ver en las parcelas cultivadas en terrazas, la asociación de cultivos, sobre todo el maíz con frijol, y maíz con calabaza, principalmente), fueron las técnicas que hicieron posible el aumento de la productividad.

Hay diferentes tipos de terrazas según el grado de modi-

ficación de la pendiente (Rojas. idem) estos son: Terrazas de ladera, metepantles y "presas". En el caso particular de San Gregorio Atlapulco, estas terrazas corresponden a los llamados metepantles o bancales<sup>1</sup> que consisten en la formación de un retén de piedras que modifica ligeramente la pendiente, en algunos casos se siembra una hilera de magueyes paralela a la barda de piedra (conocida en la comunidad como cerca o tecorral), que con sus raíces ayudan a fijar el suelo además de agregarle valor al terreno.

Después de la pared y los setos se va acumulando suelo y formando el bancal donde se realiza el cultivo, este es siempre de temporal. Actualmente muchas terrazas han sido abandonadas o destruidas, pero algunas siguen siendo utilizadas como parcelas de cultivo.

Sanders en la década de cincuentas trabajó en San Gregorio y nos menciona cuatro diferentes zonas en el cerro que son: El llano, las cañadas, el cerro y la loma.

**El llano:** Es la planicie lacustre, actualmente no se cultiva en gran escala porque tiene un uso habitacional, solo hay un par de invernaderos y parcelas cultivadas.

**Las cañadas:** Son unas pequeñas depresiones localizadas en la sierrita de Texcolli, donde se terraceo con bardas de piedra.

**El cerro:** Es la sierrita de texcolli en su conjunto.

---

<sup>1</sup>Eduardo Corona (1981), dice: "La terraza como agroecosistema tiene dos variantes importantes: La conocida como metepanicle, y la terraza propiamente dicha. El metepanicle (de metl = maguey y panicle = canal), o bancal se llama así por utilizar "seto vivo" o maguey, el cual se siembra en hileras como bordo de contención, excavándose el canal bajo la línea de esas plantas. El material obtenido se deposita en el terreno que ocupa el subsecuente nivel inferior, emparejándose y sosteniéndose su borde con plantas, y así sucesivamente hasta construir una especie de escalones artificiales que retienen el agua de lluvia, filtrándose al terreno y sirviendo a su vez de depósito a los arrastres pluviales y eólicos que erosionaban los terrenos de los cerros, ganados con la técnica de la tumba y quema para la agricultura de temporal". Tomado de: Chinampa/metepanicle/caanche. Corona, Eduardo. En "CUICUILCO" Año II, no.4., abril de 1981. ENAH. México. p. 28.

La loma: Es la ladera del volcán Teutli, Sanders calcula una extensión de 500 a 600 has. Los suelos de la loma son de textura arenosa, porosos y fáciles de trabajar; para un cultivo intensivo requieren de abono de origen animal y de rotación de cultivos. Muchos campesinos prefieren dejar descansar su terreno un año para que el suelo recupere la fertilidad.

Sanders menciona como principales cultivos de la loma: El maíz, el amaranto, el chile, el tomate y el maguey.

Actualmente es la única de las cuatro zonas en donde la extensión cultivada es mayor. Los principales cultivos observados son: Maíz, amaranto, frijol, calabaza, tomate, verdolaga, nopal, maguey y chile.

**Maíz:** Se siembra directamente sobre el terreno, previamente barbechado y arado, en mayo con las primeras lluvias, posteriormente cuando las plantas han crecido se deshiera y se le acerca la tierra a la planta (hechar monton) para que soporte las lluvias más fuertes en agosto, en noviembre se cosecha. Todavía sigue siendo el cultivo más importante de esta zona y la producción se dedica generalmente al autoconsumo familiar.

**Amaranto, alegría o ahuahutli:** Anteriormente se sembraba en almácigos en las chinampas, para posteriormente ser transplantado a su lugar definitivo en la parcela del cerro, donde ya se había barbechado y arado previamente, tiene un ciclo parecido al maíz pero un poco más largo. Por ser más resistente a las sequías era uno de los cultivos más importantes en el cerro, aunque gradualmente ha ido perdiendo terreno este cultivo hasta casi desaparecer.

**Frijol:** Su cultivo esta asociado con el maíz, donde en algunas parcelas se sembraba una hilera de maíz y una hilera de frijol. Actualmente se sigue sembrando pero en algunas cuantas parcelas, su cultivo esta muy restringido.

**Calabaza:** Al igual que el frijol su cultivo estuvo asociado con el maíz, sembrándose en los entre surcos. Actualmente se siembra de manera esporádica. Es común observar este cultivo en los solares o huertas familiares.

**Tomate:** Actualmente solo se cultiva en pequeñas áreas de la ladera cerril.

**Verdolaga:** Se cultiva en unas cuantas parcelas.

**Nopal:** El cultivo del nopal esta extendido por todas las tierras altas cercanas al volcán Teutli debido a su resistencia a la sequía y a las heladas. También se cultiva en algunas laderas más bajas.

**Maguey:** Como dijimos al principio el maguey esta asociado con los tecorrales para la elaboración de terrazas, actualmente hay una drástica disminución del cultivo del maguey, antes tan importante en la cultura mesoamericana, por muchas cosas pero sobre todo por la utilización del pulque.

**Chile:** Este cultivo fue muy importante; pero actualmente se ha dejado de cultivar. Se sembraba en almácigos en las chinampas y después era transplantado al cerro, se fertilizaba con guano de murciélago. Había varios tipos de chile pero uno de los más importantes era el llamado chicoxtle o criollo, tal vez era el mismo que el identificado por los lugareños como chile chicuarote.

El otro método de cultivo empleado en la zona es el de invernadero, el cual nosotros definimos de la siguiente manera:

**Invernaderos o microclimas:** Espacio donde se construye una estructura cubierta de forma semicircular, con condiciones de humedad, luminosidad y temperatura controladas, donde se cultivan diversas especies de flores: Clavel, rosa, flor de noche buena, hortencia, malvon, etc. Hay un tratamiento individual de la planta, se colocan en macetas o bolsas de diversos tamaños, según su grado de desarrollo. La forma de riego es a través de mangueras o de forma manual con una regadera o cubeta. La producción es completamente para la comercialización. Esta es una práctica muy restringida en la zona cerril.

#### **ZONA CHINAMPERA.**

San Gregorio Atlapulco, es uno de los pocos pueblos chinamperos que aún subsisten. Según Sanders (1957) la extensión del área chinampera del pueblo era de unas 400 has., las cuales comprenden la zona ejidal y el área chinampera propiamente dicha. Esta zona se encuentra ubicada en lo que fuera el lago de Xochimilco, por lo cual, heredó la gran diversidad biológica de este-

En la actualidad las condiciones ecológicas han mermado drásticamente esta biodiversidad, pero aún podemos ver algunas especies animales como: Aves acuáticas, peces, insectos, anfibios, etc., además de la flora nativa del lugar: Tules, algas, helechos, etc.

La zona chinampera es más que una fuente de trabajo, por la práctica agrícola ahí realizada, representa un espacio propio, un lugar de vivienda, un espacio rural donde aún se reproducen las tradiciones, en síntesis es la mayor herencia indígena de este pueblo.

#### Flora<sup>2</sup>.

La vegetación del área esta compuesta principalmente por: Ahuejote (*Salix bompladiana* y *Salix acuminata*) y plantas acuáticas:

Plantas hidrófitas sumergidas y fijas: *Myriophyllum*, *potamogetum*(alpatle) y *ruppia*.

Plantas hidrófitas flotantes: *Lemna* mayor, *lemna* menor (chilacastle) (chichicastle), *eichornia crassipes* (lirio acuático o huachinango).

Flora de hojas flotantes: *Hydrocochyle renunculoides*, (ombigo de venus), *chara* (hierba almizclera), *hidrocotyle* (mamalacote), *ninphaea* (agape o atiacuezonan).

Flora emergente: Tules (*carex*, *heleocharis*, *scirpus* y *cyperus*), junquillos (*juncus*), espadañas (*typha*), chilillo (*plygonum*), carrizos (*gynurium sagittatum*), pata de león (*ranunculus*), centavillo, berro, cucharilla, helecho.

Cacomite o papa de agua.

---

<sup>2</sup>Datos obtenidos de: Rojas Rabiela, Teresa y Pérez Espinoza, José Genovevo. "La cosecha del agua en la cuenca de México. CIESAS. México, 1985.

Ávila López, Raúl. Arqueología de chinampas en Iztapalapa. En "Chinampas prehispánicas". González, Carlos Javier. INAH. México, 1992. p. 95-120.

**Algas.**

Gramíneas, pastizales y malezas: Zacate rastrero o pata de gallo (*Cynodón dactylon*), Zacate robusto (*Enchinochola cruspavoine*), Zacate criollo (*Hordeum adseonsens*), Pastizal halófilo (*Atriplex* y *Eragrostis*), Maleza (*Bacopa*, *Euphorbia* y *Rumex*), Pasto (*Panicum* y *Setaria*), Hierba de pollo, maleza (*Tradescantia*).

**Fauna.**

El ecosistema natural del lago de Xochimilco era sumamente diverso en especies animales: Peces, insectos, reptiles, batracios, moluscos, crustáceos y aves. Gracias a los datos históricos y arqueológicos conocemos a estas especies, la mayoría hoy desaparecidas.

**Peces nativos<sup>3</sup>.**

Familia	Especie
Atherinidae	<i>Chirostoma Regani</i>
	<i>Chirostoma Jordani Jordani</i>
	<i>Chirostoma Humboldtianum</i>
Cyprinidae	<i>Algansea Tincella</i>
	<i>Evarra Cigenmanni</i>
	<i>Evarra Tlahuacensis</i>
	<i>Azteculata Vittata</i>
Goodeidae	<i>Skiffia Lermae Variegata</i>
	<i>Girardinichtys Innominatus</i>
	<i>Neophorus Diazii Diazii</i>

---

<sup>3</sup>Rojas, Teresa. 1985.

Peces nativos clasificación indígena.\*

	amilotl	
Peces blancos o iztacmichin	xalmichi iztacmichin	fam. Atheri- nidos.
Charales o yacapitzahuac	yacapitzahuac iztacmichin	gen. Chiro- toma.
	xohuillin	
Juiles o xohuillin	xohuillin tlacoxo- huillin tepiton- xohuillin yayauhqui o xohuillin negro	fam. Cy- prinidae
	yacapitzahuac	
Cuitlapetotl o pececillo de vientre grande	iztacmichin meztlapique	fam. Goodeidae
		fam. Goodeidae Neophurus dia- zi diazi
		fam. Goodeidae Skiffialermae variegata

\*Datos obtenidos en: Rojas, Teresa. 1985.

Michzacuan

Michpapatlac

Topotli

Tetzonmichin

Xahuichi

Zoquimich

Aves acuáticas<sup>2</sup>.

A continuación presentamos el siguiente esquema de las principales familias de aves:

Orden	Familia	Especie
Anseriformes	Anatidae	Patos (canauhtli)
		Gansos
		Cisnes
Gruiformes	Gruidae	Grullas
	Rallidae	Gallaretas
		Gallinas de agua
		Chichicuilotes

---

<sup>2</sup>Datos obtenidos en : Rojas, Teresa y Pérez, José Genovevo. 1985.

Charadriidae Chichicuilotes

Scolopacidae Agachonas

Gangas

Charadriiformes

Recuvirostridae Avocetas

Zancuñas

Aves acuáticas<sup>o</sup>.

a) Orden Anseriformes.

Familia Anatidae (patos, gansos, cisnes).

- 1.-Concanauhtli. (*Anser albifrons gambeli*). Oca salvaje, ganso de frente blanca.
- 2.-Canautli. (Prob. *Anas diazi*). Pato trigueño, criollo, pato cenizo o pato chaparro.
- 3.-Canautli tzonquiaiauhqui. (*Anas platyrhynchos*). Pato de collar, pato común, pato galan.
- 4.-Ansares moncifias o tlalalácatl. (*Anser albifrons*). Oca salvaje, ganso de frente blanca.
- 5.-Pato xomotl. (*Anas diazi*). Pato triguero, criollo, pato cenizo o pato chaparro.
- 6.-Tezolotli. (Prob. *Anithya collaris*). Pato boludo, prieto, pato chaparro.

---

<sup>o</sup>Datos obtenidos en Rojas, Teresa. "La cosecha del agua en la cuenca de México". CIESAS. México. 1985.

- 7.-Quetzaltecololton. (*Anas crecca*). Cerceta de lista verde, toltecototl.
- 8.-Metzcanauhtli. (*Anas discors*). Cerceta de alas azules, cerceta de verano, cerceta tulera, cerceta de otoño.
- 9.-Quacoztli. (*Aythya valisineria*). Pato coacoxtle, pato borrado, pato de los bosques.
- 10.-Ehecatototl. (*Lophodytes cucullatus*). Mergo de caperuza, pato rampla, pato de copete.
- 11.-Amanacoche. (*Bucephala albeola*). Pato chillón jorobado, pato monja.
- 12.-Atapalcatl o yacatextli. (*Oxyura jamaicensis*). Pato tepalcate, pato sonso, pato chiquito, pato bola.
- 13.-Tzitzihua. (*Anas acuta*). Pato golondrino, zacal, pato de guías, pato floridano.
- 14.-Xalcuani. (*Mareca americana* o *Phalacrocorax olivaceus mexicanus*).
- 15.-Tzonyayauhqui.
- 16.-Zolcanauhtli. (*Anas platyrhynchos*). Pato de collar, pato común, pato galán.
- 17.-Chilcanauhtli. (*Anas cyanoptera*). Cerceta café, cerceta coyota, cerceta colorada.
- 18.-Yacapatlahuac. (*Spatula clypeata*). Pato cuaresmeño, pato cucharon, pato bocon, pato cucharudo.

b) Orden Gruiformes:

Familia Gruidae. (Grullas).

1.-Grulla o tocuilcólotl. (*Grus canadensis*). Grulla cenicienta.

Familia Rallidae. (Gallaretas, gallinas de agua y chichicuilotes).

2.-Quachilton. (*Fulica americana*). Gallareta, gallina de agua, gallina de lodo, gallareta común.

3.-Xecacintli, iacacintli.

4.-Quatezcatl o cabeza de espejo. (*Porphyzula martinica*).

c) Orden Charadriiformes.

Familia Charadriidae. (chichicuilotes).

1.-Atzitzicuilotl: (*Steganopus tricolor*). Chichicuilote nadador. (Irija solitaria). Chichicuilote solitario. (*Actitis macularis*). Chichicuilote manchado, alzaculito. (*Erolia melanotos*). Chichicuilote. (*Catoptophorus semipalmatus*). Chichicuilote patas amarillas. (*Crocethia alba*). Chichicuilote.

Familia Scolopacidae. (agachonas y gangas).

2.-Azolin. (*Capella gallinago*). Agachona.

Familia Recurvirostridae. (avocetas y zancudas)

3.-Icxixoxouhqui, ave pies verdes. (*Recurvirostra americana*) sarapico, mantequilla, picocurvo.

Especies de otras familias:

1.-Atotolin o gallina de agua. (*Pelecanus erythrorhynchus*). Pelicano, alcatraz.

- 2.-Uexocanauhtli. (*Nycticorax nycticorax*). Popocha, aracuar, perro de agua, cactli.
- 3.-Axoquen. (*Florida caerulea*).
- 4.-Acoyotl. (*Anhiga anhiga*). Huizote, pato ciego, ahutzotl.
- 5.-Acitli o liebre de agua. (*Aechmophorus occidentalis*).
- 6.-Teniztli o pico de piedra de navaja. (*Rynchops nigra*).
- 7.-Quapetlahuac o quapetlanqui. (*Mycteria americana*).
- 8.-Tolcomoctli o ateponaztli. (*Botaurus lentiginosus*). Torcomón, garcita.
- 9.-Acuitlachtlí.
- 10.-Couixin. (*Squatarola squatarola*).
- 11.-Yacapitzahuac o nacatzzone. (*Colymbus nigricollis*).
- 12.-Chalalactli. (*Strotoceryle alcyon alcyon*). Prob. Martín pescador.
- 13.-Pipitztlí. (Prob. *Larus franklini*).
- 14.-Acachichictli. (Prob. *Aechmophorus occidentalis*).

**Otras especies animales.**

Existen otras especies animales en el ecosistema lacustre, las cuales son mencionadas en las fuentes históricas<sup>7</sup>, algunas de las cuales aún existen:

---

<sup>7</sup>Ver Rojas, Teresa. op. cit. 1985.

Ateopocatl, renacuajo. Ranas en estado larvario.

Cueyatl o rana. Cueyatl, tecalatl, acacueyatl, zoquicueyatl (rana esculenta y rana temporaria). Tamazolín (rana de zarzal).

Acuacua (rana gigante).

Axolotl o ajolote. Son salamandras de diferentes especies en estado larvario con capacidad de reproducción. Especies: *Ambystoma tigrinum*, *A. lacustris*, *A. corolinae* y *Proteus mexicanus*.

Acocilli o acocil (*Camberellus montezumae*). Crustáceo con cierta similitud al camarón, pero vive en agua dulce.

Acohuatl, aneztli o culebra de agua.

Cuiatl o tortuga de agua dulce (*Pseudemys* y *Kinosternon*).

Almeja.

Sanguijuela (gusano anélido).

Medusa (*Craspedacusta Sowerbyi*). Es una de las pocas medusas de agua dulce que existen en el mundo. Mide de 0.4 a 0.5 mm. y posee de doscientos a cuatrocientos tentáculos, se alimenta de pequeños crustáceos y esta asociada con el lizio acuático\*.

#### Fauna introducida.

En el sistema hidráulico chinampero se introdujeron diversas especies animales en diferentes épocas, principalmente peces\*:

---

\*De la Venecia mexicana a la alcantarilla del D.F. La Jornada Ecológica. En "La Jornada". México, 5 octubre, 1993. p.3.

\*Teresa Rojas Rabiela. "La cosecha del agua en la cuenca de México". CIESAS. Cuadernos de la Casa Chata 116. México 1985. pp.26-27.

Lobina negra, huro. (*Micropterus salmoides*). Introducida de Estados Unidos en 1955.

Carpa común o bigotona. (*Cyprinus carpio*). Traída de Asia en 1872.

Carpa dorada (Japonesa) o pescado dorado. (*Carassius auratus*).

Trucha arcoiris. (*Salmo gairdnerii*).

Trucha de arroyo. (*Salvelinus fontinalis*).

Sardina.

(*Notropis aztecus*). Fam. Ciprínidos.

Pez cola de espada. (*Xiphophorus helleri*)<sup>10</sup>.

Pez robalo. Esta especie fue observada solo en el periodo 1970-1976.

Las otras especies introducidas en esta zona son:

Rana toro.

Pato pequinés.

Manatí. Este singular mamífero fue introducido en los canales de la zona de Xochimilco, incluyendo San Gregorio, con la intención de combatir al lirio acuático. Según la tradición oral de la localidad estos manatíes no prosperaron porque los habitantes los cazaron para comérselos.

---

<sup>10</sup>...o *Xiphophodus varitus*, por su abundancia y amplia distribución fue un candidato adecuado para describir las condiciones toxicológicas del lugar. Dicho pez a desarrollado mecanismos de adaptación a los niveles de contaminación". La Jornada. Secc. "La Jornada Ecológica". México. 5-octubre-1993. p.3.

En la actualidad muy pocas de estas especies sobreviven, como serían la carpa y el pez cola de espada, los cuales han sabido adaptarse a los cambios de este ecosistema.

#### **Insectos.**

El medio acuático, siempre ha sido un lugar propicio para el desarrollo de diferentes clases de insectos, la zona chinampera no es la excepción. Teresa Rojas (1985), nos muestra una lista de diferentes clases de insectos que aparecen en las fuentes históricas (Códices, archivos y otros documentos):

Axayacatl, axaxayacatl o cuatecomatl (Fam. Notonectidae o corixidae, especie Ahuautlea mexicana). Sus huevecillos son el auauhtli.

Amoyotl, mosquillos del agua.

Anenez, aneneztli o chinche de agua.

Ocuiliztac, gusanos del agua o gusanillos blancos.

Michpilli o coquillos de agua (Gusanos o larvas; también se utiliza este término para designar a unos pequeños peces colorados).

Izcauitli, gusanos del agua.

Atetepitz o escarabajo lacustre.

Atopinan o escarabajo.

Chacallin o langosta palustre.

Chilton, mosco negro.

Ahuihuitla, insecto o gusano.

Mecapal, gusano acuático.

Padre, larva de libelula.

Cucaracha<sup>22</sup>, (Habitas y malacates); insecto.

Los tres finales fueron observados en los últimos años<sup>22</sup>.

Los insectos han representado una fuente alimenticia extra para los habitantes de la cuenca de Xochimilco desde la época prehispánica. En la actualidad algunos cuantos campesinos de San Gregorio los siguen consumiendo, ya sea en forma de insectos acuáticos o bien huevecillos de hormigas y otros insectos. Cada día son más escasos y más raro su consumo.

---

<sup>22</sup>. Insecto observado por nosotros en campo.

<sup>23</sup>Pérez Espinoza, José Genovevo. La pesca en el medio lacustre y chinampero de San Luis Tlaxiátemalco. En: Rojas, Teresa. "La cosecha del agua en la cuenca de México". CIESAS. México, 1985.

## AGRICULTURA.

La chinampa es un sistema de cultivo intensivo que se practica actualmente en San Gregorio Atlapulco. La palabra chinampa proviene del nahuatl chinamitl que significa "seto o cerco de cañas, cercado hecho de palos o varas entretrejidas" (Molina).

No se sabe con certeza cuando se inició el cultivo en chinampas, pero en lo que están de acuerdo la mayoría de los investigadores es que existen evidencias arqueológicas e históricas que documentan este tipo de cultivo para el período posclásico 1150 a 1519.

Ahora bien el período de máxima expansión de las chinampas sería en el posclásico tardío 1350 a 1519. (Armillas lo ubica de 1400 a 1600)<sup>13</sup>.

Diversos autores creen que esto se debe a que en este período ya se cuenta con un gobierno centralizado (hegemonía azteca) que posibilita la creación de grandes obras hidráulicas -como prerequisite a la formación masiva de las chinampas.

El lugar idóneo para el desarrollo de las chinampas fue la cuenca Xochimilco-Chalco y también donde alcanzaron su máxima expansión. Esta cuenca reunía diversos factores propicios a la creación de chinampas: Fuentes de agua permanentes, ríos y manantiales; baja salinidad, debido sobre todo a la cantidad de plantas acuáticas que evitaron la evaporación; poca profundidad del lago; drenaje natural al lago de México, por encontrarse ligeramente más arriba. Ahora bien a estos elementos hay que agregar las obras hidráulicas realizadas: Diques-calzada, esclusas, apertura de canales los cuales contribuyeron a la expansión de las chinampas.

Con la llegada de los españoles este sistema de cultivo empezó a decrecer, debido principalmente a las obras de drenaje y desecación de los lagos.

Con el paso del tiempo la zona chinampera fue drásticamente reduciéndose, sufriendo múltiples transformaciones. En la actualidad solo hay cinco pueblos chinamperos: Xochimilco, San Gregorio Atlapulco, San Luis Tlaxialtemalco, Tlahuac y San Andrés Mixquic.

<sup>13</sup>En Rojas, 1993.

Evidentemente la agricultura chinampera tiene una larga historia en la región, y el pueblo de San Gregorio es uno de los pocos depositarios de esta tradición, tradición que se ha ido adaptando a las nuevas condiciones ecológicas como son: La utilización de aguas negras debido a la extinción de sus manantiales; hundimiento e inundación de sus terrenos; contaminación por descargas sanitarias y otros tipos de desechos. En fin condiciones desfavorables al sistema. Pero pese a todo se sigue practicando este tipo de agricultura intensiva.

Diferentes autores han definido y descrito a la chinampa  
EricK Wolf la define como:

"Una plataforma construida con capas de lodo que se alternan con capas de plantas acuáticas en el interior de un lago pero atada fuertemente a la orilla con la ayuda de las raíces de un ahuehuate, árbol de la especie taxodium. La chinampa es capaz de una enorme producción permitiendo frecuentemente hasta tres cosechas anuales. Se hacen crecer plantas en algunos sembrados, que son transplantados a la después de cada cosecha de tal forma que la producción es prácticamente continua". (Wolf, Erick. "Pueblos y culturas de Mesoamérica". ERA. México, 1985. p. 79).

Por otro lado Sanders la define de la siguiente manera:

"La chinampa es una isla artificial, construida manualmente por el hombre aplicando lodo del lago o tierra y vegetación lacustre en capas alternadas, elevando así su nivel por encima del nivel del lago. Algunos importantes prerrequisitos geográficos necesarios para la existencia de este sistema son la presencia de lagos de agua dulce alimentados por manantiales, con una salida que facilite la circulación de las corrientes e impida la formación de depósitos salitrosos y con bajas profundidades que hagan posible la construcción de las chinampas y sostengan una densa vegetación acuática". (Sanders T, William. El lago y el volcán. La chinampa (1957). En "La agricultura chinampera. Compilación histórica. Rojas Raibela. UACH. México, 1993. p. 155).

Pedro Armillas y Robert C. West a su vez dicen que:

"Los "jardines flotantes" fueron y son en realidad islotes contruidos artificialmente en ciénegas y lagos de poco fondo por acumulación de espesos mantos o enfajinados de plantas acuáticas y lodo extraído del fondo de la misma ciénega, no flotan, a no ser por corto tiempo después de su construcción y aún entonces estando mantenidas firmes en su lugar por las estacas de sauce". (C., West y Armillas, Pedro. Las chinampas de México. Poesía y realidad de los "jardines flotantes" (1950). En "La agricultura chinampera. Compilación histórica. Rojas Rabiela, Teresa. UACH. México, 1993 p. 112).

Para Teresa Rojas Rabiela, las chinampas son:

"Parcelas hechas artificialmente por el hombre de forma rectangular, semejantes a pequeños islotes largos y angostos, rodeados por canales, contruidos en las orillas y el interior de pantanos y lagos de poca profundidad de los vasos de agua dulce de la cuenca de México. También son el sistema agrícola mexicano de origen prehispánico más celebre y conocido y ensalsado de todos los existentes". (Rojas Rabiela, Teresa. "Agroecosistema chinampero. Las chinampas de México: Métodos constructivos". En Arqueología mexicana. INAH. México, nov.1993. Vol.I No.4 p.49).

Nosotros la definimos de la siguiente manera:

Las chinampas de San Gregorio son parcelas estrechas (de 6 a 10 metros aproximadamente) y alargadas rodeadas de canales con una elevación sobre el nivel del agua que varía desde unos 10 cm. hasta 1 o 2 metros, en cuyos bordes hay sembrados ahuejotes los cuales ayudan a fijar la parcela, además de detener la fuerza del aire, por su forma poco frondosa permite el paso del sol a los cultivos.

El suelo de estas es orgánico por lo tanto es poroso lo que permite trabajarla facilmente

y en las chinampas de poca elevación una permanente humedad. Estos suelos son renovados constantemente con lodo del fondo de los canales y con plantas acuáticas lo que ayuda al mantenimiento de la fertilidad.

#### Técnicas de cultivo.

La agricultura chinampera de San Gregorio es una forma de cultivo muy elaborada: Requieren de la preparación de suelos, abonos, del uso de almácigos y chapinas, abrigos, asociación y rotación de cultivos, riego etc., muchos de estos elementos son de origen indígena (el cuidado individual de la planta, desde la siembra hasta la cosecha, el uso de instrumentos y técnicas).

**ALMÁCIGOS.** Unas de las técnicas más importantes empleadas en el cultivo de chinampas es el uso de almácigos o chapinas. Para su elaboración se emplea lodo del fondo de los canales que extraen con el zoquimaitl o bien con una pala con mango largo. Se vacía sobre la chinampa en una parte del terreno previamente acondicionado para recibir el lodo, colocándose en las orillas unos pequeños bordos. Una vez que está el lodo en el lugar se nivela con la ayuda de un instrumento de madera conocido como rastrillo de palo, el cual tiene la forma de una "T". Después se espera a que el lodo se seque un poco para poder cortarlo, se colocan unos hilos amarrados a unas pequeñas varas que sirven como guías para efectuar el corte en pequeños cuadrillos con la ayuda de un cuchillo o una especie de regla de madera. Una vez que están listos los cuadrillos se les hace un pequeño orificio en el centro para que reciban las semillas, esta labor la efectúan con una vara, un olote o simplemente con el dedo. Ahora ya está listo para recibir a las semillas, se arrojan estas, se cubren y se espera a que germinen y crezcan para poder transplantarlas, ya sea a otro almácigo o a la chinampa en cuestión.

Esta técnica es de gran importancia ya que permite seleccionar las mejores plantas, ahorrar espacio y también posibilita la producción continua ya que cuando se cosecha un cultivo se transplantan las plantas que estaban en el almácigo. Esto se puede lograr gracias al conocimiento profundo de los ciclos de los diferentes cultivos así como a los cuidados prodigados a estos, durante todo su crecimiento.

## PREPARACIÓN DEL SUELO.

Es otra más de las técnicas que hemos observado en el cultivo de las chinampas. Para preparar la tierra donde crecerán las plantas, se utilizan diversos tipos de suelos, ya sea para almácigos, macetas, bolsas o en el suelo de la misma chinampa. Los materiales empleados que hemos observado son: Tierra de hojas, estiercol, tezontle, tierra arcillosa (barro); que se mezclan ya sea con lodo de las zanjas o canales o bien con la tierra de las propias chinampas. Estos materiales son traídos fuera de la zona chinampera. La cantidad de los elementos mezclados y el tipo de la mezcla dependen del cultivo.

## ABRIGOS.

El uso de abrigos es común a todas las etapas de desarrollo de las plantas cultivadas, y ha sido empleado para protegerlas de las heladas, de los intensos rayos del sol, de las fuertes lluvias y el granizo. Podemos observar diferentes tipos de abrigos:

Estructuras semicurvas. Hay unas pequeñas estructuras semicurvas con forma parecida a la de un invernadero, pero en pequeña escala, que se cubren con un plástico, para proteger a las plantas durante la noche de posibles heladas o lluvias excesivas, durante el día quitan el plástico, colocándolo a un lado de la estructura.

Techos. Para algunos cultivos se colocan cuatro varas (una en cada extremo) donde se coloca un entretejido de ramas, que sirve de techo, la altura de este depende del tamaño del cultivo.

Alfombra. A diferencia de los demás este es un abrigo que protege a los cultivos del exceso de humedad del suelo, por lo que lo vemos como una especie de alfombra alrededor y nunca cubriéndola. Es común para proteger col, lechuga, etc. Este abrigo puede ser de paja, zacate o tule.

Plástico. Hemos observado que en algunos cultivos en su etapa de almácigos se utiliza para protegerlos un simple plástico que cubre toda el área del almácigo.

Techo en ángulo. Podemos ver en la esquina de algunas parcelas cultivadas un techo de ramas, que forma un ángulo cuya boca o base está orientada al sur. Alzate lo denominó tinglado.

Asociación y rotación de cultivos. La asociación y rotación de cultivos ha sido una técnica practicada desde la época prehispánica en el área chinampera. Todavía en las primeras décadas de este siglo el maíz era cultivado en asociación con la calabaza y el frijol (este era una variedad trepadora que era sembrado al pie de los ahuejotes para que sus guías se apoyaran en el árbol).

Actualmente hay un elaborado sistema de asociación y rotación de cultivos: En escalera, en mosaico etc.

Los principales cultivos son las hortalizas y las flores. Hemos observado en las chinampas parcelas cultivadas con dos o tres cultivos a la vez: Acelgas y en los entre surcos col morada, lechuga francesa y en el área adyacente espinacas y aún lado almácigos de romero.

Las posibilidades de combinación son muy diversa, tanto como variedades cultivadas.

Además la rotación de cultivos es muy variada, después de sembrar hortalizas, en la temporada de secas se siembran en las parcelas verdolaga o alfalfa y también se preparan los almácigos de las hortalizas para el siguiente ciclo.

Después de un período de producción continua de hortalizas o flores durante tres o cuatro años, dicen los campesinos de San Gregorio que "dejan descansar el terreno" sembrando maíz. Algunos dejan sus parcelas en barbecho o descanso para recuperar la fertilidad de la parcela; también algunos aprovechan este período de descanso, para abonar sus parcelas con lirio acuático, con lodo o con estiércol.

**Ciclo agrícola.** El ciclo agrícola en el cultivo de la chinampa esta compuesto por varias etapas dependiendo del tipo de cultivo, estas generalmente son: Barbecho, labrado, almácigo, transplante, siembra, deshierbe, cosecha y ensemillado. No necesariamente los cultivos pasan por todas las etapas.

**Barbecho.** Después de terminado el ciclo de un cultivos se prepara el terreno para el siguiente ciclo. La tierra se remueve con pala o azadón y en algunos casos se emplea el arado con yunta. Para algunos cultivos se fertiliza el suelo con abono vegetal o animal antes de la siembra.

Labrado. En este sistema son pocos los cultivos que requieren labrado del suelo, el cual consiste en la elaboración de surcos donde la distancia entre ellos depende del cultivo. Los instrumentos empleados son: El azadón o el arado. Los cultivos que requieren del labrado son: El maíz, el amaranto, el chile, el brocoli, etc.

Almácigos. La mayoría de los cultivos de este sistema requieren del uso de almácigos: Esta etapa no necesariamente tiene que ser posterior a las dos anteriores, puede ser previa o simultánea. Esta técnica ya la hemos descrito con anterioridad; la consideramos como la característica particular del cultivo en chinampas, pues es la que permite que haya dos o más cultivos al año.

Siembra. Hay dos maneras de sembrar en las chinampas: en almácigos o directamente sobre el terreno. En el segundo caso el cultivo más común es el maíz, en el cual se hacen orificios con la coa y se colocan de cuatro a cinco granos y se cubren con tierra, estos orificios están separados por una distancia de 80 cm. aproximadamente.

Transplante. Una vez que la semilla a germinado y crecido en almácigos es transplantada al terreno definitivo, donde terminará de crecer. Observamos que el transplante se hace de manera individual (planta por planta) sobre el terreno previamente barbechado.

Deshierbe. Generalmente al ir creciendo los cultivos crecen a la par hierbas silvestres por lo que hay deshierbar la parcela, una o más veces según se requiera, ya que estas hierbas le quitan los nutrientes del suelo necesarios para los cultivos, esta labor se realiza generalmente con las manos.

Cosecha. Es el final del ciclo agrícola, la forma de realizarla varía dependiendo del tipo de cultivo, así como los instrumentos tales como: hoz, cuchillo, machete, etc, y con las propias manos (por ejemplo en cultivos como las verdolagas, los rábanos, el cilantro etc). Hay cultivos que pueden cosecharse ya sea tiernos o maduros tal es el caso de el maíz (elote), frijol (ejote), calabaza criolla (calabaza redonda y flor) etc., o bien solo maduros como son: acelga, alfalfa, espinaca, nabo, rabanos, etc.

Ensemillar. En la mayoría de las plantas cultivadas en chinampa, después de la cosecha se deja una parte de los cultivos para que produzcan semillas, las cuales serán empleadas en la próxima siembra.

**ABONO.** El uso de abonos es una práctica común en la zona chinampera, tradicionalmente los abonos de origen vegetal han sido los más importantes, aunque en la actualidad se empleen también los fertilizantes químicos y el abono de origen animal.

Abono de origen vegetal. Las propias condiciones naturales en que se han desarrollado las chinampas han posibilitado el uso de plantas acuáticas como abono. En la actualidad las principales plantas acuáticas usadas como abono son: El lirio acuático o huachinango, chilacastle, ninfa, tules, algas, etc. Después de sacar el lirio de las zanjias o canales lo acumulan en una esquina de la chinampa, formando montones: Lo dejan el tiempo suficiente para que se descomponga y poder emplearlo como fertilizante.

Otro abono de origen vegetal empleado es el lodo del fondo de los canales, el cual se puede extraer con el zoquimaitl o con la pala larga, se vacia en la canoa y de ahí con botes de lámina o palas se vierte directamente a la parcela.

Los esquilmos o restos de las cosechas anteriores son empleados, en algunas ocasiones como fertilizantes para la siguiente siembra.

Abono de origen animal. Según Sanders y Rojas el único abono de origen animal era el guano de murciélago, el cual se empleaba para el cultivo del chile y del tomate:

"El fiemo de "ratón viejo" o "chinaca" se usaba mezclado tierra, para abonar chile y tomate en las chinampas de Xochimilco, siendo posible que el uso date de la época prehispánica. En las postrimerías del siglo XVIII, lo obtenían de las cuevas de Iztapalapa y mas tarde de cuevas y conventos abandonados de Morelos, Puebla, Oaxaca y Guerrero". (Rojas, 1988. p. 69).

Sanders dice lo siguiente:

"En otros tiempos un abono importante era el guano de murciélago, que se traía de Morelos y de Guerrero, especialmente para los cultivos de chile y jitomate. Este se usaba también básicamente en la época anterior de verduras y no solo en las chinampas sino también para loscul-

tivos de chile en el Teuctli". (Sanders, 1957, en Rojas 1993. p. 168).

En la actualidad, el abono de origen animal empleado es el del ganado o "estiércol". Hemos visto que lo esparcen con un trinche en toda la parcela que se va a cultivar.

**Abonos químicos.** El deterioro sufrido en la zona chinampera de San Gregorio Atlapulco, principalmente ocasionado por la falta de agua potable en los canales y por los hundimientos, a traído consigo la pérdida de fertilidad en los suelos y el ensalitramiento, por lo que ha sido necesario en algunos casos el uso de fertilizantes químicos.

**RIEGO.** Las características propias de la chinampa: El ser parcelas alargadas y angostas rodeadas de zanjas y canales, además de estar construidas con restos orgánicos, formaron un suelo poroso que permitía la filtración de humedad en toda la chinampa, lo que hacía posible el crecimiento de los cultivos sin necesidad de riego.

Actualmente, debido al bajo nivel del agua en los canales esta filtración natural ya no es posible, por lo que se tiene que recurrir al riego, para mantener la humedad necesaria en los cultivos.

Existen dos tipos de riego: El riego manual y el riego con bomba. El primero puede ser de varias formas: Con una regadera que contiene una lata en la boca para evitar que el agua caiga directamente a la planta. También se usan cubetas, botas y aún el mismo remo, que al ser golpeado contra el agua la esparce sobre los cultivos (esto en algunas cuantas chinampas que tienen un buen nivel de agua).

La segunda forma de riego es a través de una bomba de gasolina y mangueras de plástico de diferentes diámetros. Con la cual se ahorra tiempo y trabajo, además de lograrse el grado de humedad necesario. Esta bomba es transportada desde la casa del chinampero hasta la parcela a través de carretillas y canoas.

El uso de riego ha permitido que haya mayor número de cultivos al año, gracias a que se puede cultivar en período de secas.

**INSTRUMENTOS.** Muchos de los instrumentos empleados en el cultivo de chinampas son de origen prehispánico, algunos con modificaciones; además del uso de los instrumentos de origen europeo que fueron introducidos.

Coa (con hoja de hierro), con forma de medio corazón, el mango es de madera. Se utiliza para sembrar.

Zoquimaitl, es un instrumento de mango largo en cuyo extremo tiene un círculo de alambre donde se coloca una bolsa de tela o malla dando la apariencia de una semiesfera. Se utiliza para sacar lodo del fondo de los canales.

Trinche de fierro, instrumento de origen europeo empleado para limpiar terrenos y estercolar.

Regadera, cubeta. Se utilizan para el riego manual.

Hoz, es utilizada para deshierbar y cosechar.

Bomba de gasolina, sirve para sacar el agua de los canales y regar los cultivos.

Carretilla, esta sirve para transportar otros instrumentos de trabajo (en especial la bomba de gasolina), y las plantas cosechadas.

Canoa, es el medio de los chinamperos para transportarse y transportar sus instrumentos de trabajo y sus cosechas.

Remo, instrumento de madera con forma de pala (larga y estrecha). Sirve para mover las canoas en el agua.

Pala normal, se utiliza para abrir zanjas, sembrar etc.

Pala larga, se diferencia de la pala normal, pues su mango es largo. Sirve para sacar lodo de zanjas y canales.

Azadon, instrumento de fierro. Se utiliza para barbechar y dar forma al talud.

Cuchillo, sirve para cosechar (lechuga, acelga, col etc.) y cortar el lodo del almácigo.

Rejas de plástico o huacales, en ellas trasladan las cosechas

Canastas o chiquihuites de carrizo, esta estan siendo desplazadas por las rejas de plástico, sirven para transportar las hortalizas o vegetales.

Tinacos, son de plástico y sirven para almacenar agua de riego.

Cuchillo almaciguero, hay dos formas de este instrumento. Uno tiene la apariencia de un rastrillo pero sus puntas tienen formas de cuchillos; el otro es un cuchillo con mango largo. Se utiliza para cortar el lodo del almácigo.

Rastrillo de palo, este instrumento tiene forma de "T" y es empleado para aplanar la superficie del almácigo.

Hilo de algodón sostenido de estacas, sirve para alinear surcos y almácigos. Teresa rojas lo llama medidas. (Rojas. 1993).

Olote, estaca. Son utilizados para hacer los agujeros de los chapines. También lo hacen con un dedo.

Bieldo, instrumento de madera en forma de tenedor para jalar la vegetación acuática que se utilizará de abono.

Machete, es utilizado para deshierbar.

Bote de aluminio, es empleado para transportar el lodo de la canoa al terreno para almácigo.

Aspersores, son para fumigar.

Guadaña, consiste en una cuchilla curva unida a un palo largo. Se utiliza para deshierbar.

Cultivos nativos.

Nombre común	Nombre científico
Amaranto, huauhtli o alegría	Amaranthus leucocarpus S.
Calabaza	Cucurbita pepo L.
Cempasúchil	Tagetes patula L.
Chayote	Sechium edule.
Chilacayote	Cucurbita ficifolia couche
Chile criollo o chilcoxtle, (chilcoxtle)	Capsicum anum
Epazote	Chenopodium Ambrosioides L.
Frijol delgado	Phaseolus vulgaris L.
Frijol gordo o ayocote	Phaseolus coccineus L.
Lengua de vaca	
Maíz	Zea mays L.
Noche buena	
Quelites	Amaranthus spp. Chenopo - dium spp. Porophyllum spp.
Romerito	(Suadea torreyana Wats.
Uauhzontle o quelite mazorca	Chenopodium nuttaliae Saff.

**Cultivos introducidos.**

<b>Nombre comun</b>	<b>Nombre cientafico</b>
Acelga	Beta vulgaris var. cicla L.
Alfalfa	
Apio	Apium graveolens L.
Betabel	Beta vulgaris var. Crassa Alef.
Brocoli	Brassica oleracea var. Cauliflora
Cebollin cantones	
Cilantro	Coriandrum sativum L.
Col	Brassica oleracea var. capitata L.
Col morada	Brassica oleracea var. gemmifera L.
Coliflor	Brassica oleracea var. botrytis L.
Chicoria	
Escarola	
Espinaca	Spinacia oleracea
Finoquilo	
Lchuga	Lactuca sativa L.
Lchuga francesa	
Lchuga francesa roja	
Manzanilla	Matricaria chamomilla
Nabo	Brassica napus
Perejil	Petroselinum crispum Hoffm
Rábano	Raphanus sativus L.
Rábano negro	

Ruda

Trigo

Verdolaga

Berza

Yerbabuena

**Árboles y plantas de ornato.**

Nombre común

Aguacate

Ahuejote

Alcatraz

Alheli

Azalea

Capulín

Ciruelo

Clavel

Col de ornato

Crisantemo

Chabacano

Dollar

Durazno

Fresno

Geranio

Granada

Higo

*Ruta graveolens* L.

*Triticum sativum* Lam.

*Mentha sativa* L.

Nombre científico

*Salix bomplandiana* o *Salix*  
*acumilata*

*Zantedeschia* spp.

*Matthiola incana* L.

*Prunus capuli*

*Dianthus caryophyllus*.

*Chrisantemus* y *Chrysanthe-*  
*mum* spp. L.

*Prunus persica* Stokes.

*Punica granatum*

*Ficus carica*

Hortencia	
Lirio	Iris spuria
Malva	Malva spp.
Mandarina	
Margarita	
Naranja	
Nube	Gypsophila paniculata L.
Olive	Olea europae
Platanillo	
Pompa	
Rosa	
Zapote	Casimiroa edulis.

**Cultivos nativos más importantes.**

**Maíz.** Variedad chalqueño. En la antigüedad el cultivo del maíz era el más importante en la zona chinampera pero actualmente su importancia es relativa; Sanders (1957) consideraba que la razón del cultivo del maíz en las chinampas de San Gregorio es la de tener un período de descanso de la tierra, después de haber cultivado verduras durante tres o cuatro años.

El maíz se siembra en abril o mayo directamente en la chinampa, después de haberla barbechado con azadón. se depositan de 5 a 6 granos en el hoyo que se hizo previamente con la coa. En junio se le hecha montón con el azadón, después se deshierba y finalmente se cosecha en noviembre.

**Amaranto, huauhtli o alegría.** Es un cultivo transitorio, pues solo esta en la chinampa el tiempo que requiere el almácigo para poderlo transplantar.

**Calabaza:** Se cultivan dos tipos de calabaza, la calabaza redonda o criolla y la calabaza alargada o japonesa. Se cosecha cuando el fruto esta tierno para la venta, también son aprovechadas la flor y la guía ya sea para uso comercial o autoconsumo.

**Chayote.** Hay dos variedades que se cultivan en la chinampa, una verde oscuro con espinas y otra verde limón sin espinas. Los podemos ver en las chinampas enredados en los ahuejotes, también sobre los techos que protegen a las plantas o encima de las chozas donde guardan sus instrumentos algunos chinamperos.

**Cempasúchil.** Se siembra en almácigos. En la actualidad se cosecha para los últimos días de octubre, en la víspera de la fiesta de muertos para la venta (ya que es empleada para adornar tumbas, altares y hacer otros arreglos). También la podemos ver durante todo el año en la chinampa.

**Chile criollo o chicoxtle, (chilcoxtle).** La tradición oral en el pueblo señala el antiguo cultivo de diversas variedades de chile en las primeras décadas del siglo XX como son: el chile poblano, la chilaca, el chile guero y el criollo, o chicoxtle. Teresa Rojas (1993) agrega el cultivo de las siguientes variedades de chile: Chilchotl o chile verde, chilito, carricillo, pasilla, largo, menudo, mulato y cascabel, para el período colonial; además del tornachile (Tonalchilli) que nosotros creemos que se trata del chile criollo, por la similitud de sus características: Alargado, color verde limón, cubierta fibrosa, además de sembrarse en temporada de secas.

Actualmente la única variedad que hemos visto cultivada es el chicoxtle, el cual se siembra en pequeña escala.

**Chilacayote.** Lo encontramos enredado entre los árboles intercalándose con los cultivos. Es muy común en las huertas familiares.

**Frijol delgado.** Este cultivo en el pasado se relacionaba con el maíz, pues aparecía frecuentemente intercalado con él. En la actualidad podemos verlo como cultivo único en algunas parcelas. Se cosecha, ya sea tierno, en forma de ejote o maduro como semilla.

**Frijol gordo o ayocote.** Este cultivo se cosecha maduro. Solo hay algunas cuantas parcelas.

**Lengua de vaca.** A principios de siglo este cultivo era empleado como ingrediente en la comida tradicional, "michimolli" o con frijoles etc. Aun se aprecia en algunas parcelas.

## CONDICIONES ECONÓMICAS GENERALES.

El auge de la agricultura chinampera moderna en San Gregorio Atlapulco se da desde la década de los treinta hasta los cincuenta, permitiendo, que miembros de la comunidad alcancen niveles de educación superior (maestros normalistas y universitarios).

Pero es entonces cuando se acaban los manantiales y se empiezan a mandar las aguas negras (1959), que ocasionaron el deterioro ecológico de la región.

Estas dos circunstancias llevan al descenso de la actividad agrícola, pues no solo se ve reducida el área apta para el cultivo, sino que la nueva generación de profesionistas se aleja de la actividad agrícola.

Entre 1960 y 1980 descendió en la región el número de habitantes ocupados en actividades agrícolas de un 30% a un 17% de la población económicamente activa (González Martínez, op.cit. p. 47).

A finales de la década de los ochenta el transporte público, controlado por el estado a través de la Ruta 100 es desplazado o transferido a concesionarios de la iniciativa privada, creándose un modelo de rutas de taxis colectivos (peseros). Los hijos de estos maestros y profesionistas van a encontrar una satisfacción a sus necesidades de empleo en el creciente sistema de transporte regional.

En la actualidad nosotros consideramos que un 20% de la población económicamente activa se dedica a actividades agropecuarias<sup>2</sup>, ¿ es decir unas 5,000 personas dependerían de esta actividad primaria?, el resto de la población económicamente activa se dedica a otras actividades económicas como son: el comercio, prestación de servicios, empleados, entre los que destacan principalmente: maestros normalistas, choferes de peseros y vendedores de plantas.

---

<sup>2</sup>González Martínez. op.cit.

Canabal Cristiani, Beatriz. "Xochimilco: Todas las aguas". En Ojarasca. México. dic. 1993- ene.1994. No. 27-28.

Pasemos a una rápida revisión de las principales actividades económicas:

Actividades agropecuarias, como todos los pueblos de origen indígena. San Gregorio Atlapulco ha desarrollado una importante actividad agrícola desde hace siglos. En 1922 se crea el núcleo ejidal de San Gregorio Atlapulco dotándoseles de 476 has. entre 751 ejidatarios. Por otro lado hay terrenos de propiedad privada tanto en la zona cerril como en la chinampería.

Con el proyecto de rescate ecológico de Xochimilco se expropiaron 257 has. de terrenos ejidales. Después de un largo proceso se llega al acuerdo y se indemniza con 30 millones de pesos por hectárea a cada uno de los ejidatarios. Hay gente que opina que con el dinero de la expropiación los ex-ejidatarios pudieron comprar microbuses. Los cuales se incorporaron al sistema de transporte público.

En la actualidad las 200 has. aproximadamente que quedan de la zona ejidal, son un lugar utilizado para el aprovechamiento colectivo de los recursos acuáticos; plantas, pastos, etc. Es también una zona en donde se desarrollan múltiples actividades económicas: agricultura tradicional, ganadería en pequeña escala, cultivo en invernaderos etc.

Por otro lado la base de la actividad agrícola del pueblo se desarrolla en la zona chinampera de propiedad privada (Sanders 1957, calculó en 500 has. la zona chinampera del pueblo).

Pero también se practica la agricultura en la zona cerril del pueblo de propiedad privada de 500 a 600 has<sup>2</sup>. aproximadamente en terrenos del Teutli.

En la actualidad la superficie total de tierra apta para la agricultura en el pueblo serían de 1200 a 1300 has.

El trabajo de la chinampa requiere en muchas ocasiones de la cooperación de la familia. Pero en algunos casos es necesario contratar peones (jornaleros agrícolas) para que desarrollen las diferentes actividades: siembra, deshierbe, cosecha etc. Estos

---

<sup>2</sup>Sanders. 1957

peones se reúnen en la plaza del pueblo donde esperan ser contratados.

Podemos observar que hay campesinos que además de tener parcelas ejidales son dueños de chinampas o terrenos cerriles, lo que hace difícil que puedan trabajar todas sus propiedades, por lo que alquilan o prestan sus tierras a familiares y amigos para que las cultiven con la condición de que se les devuelva el terreno en el momento en que se requiera.

Generalmente los terrenos se regresan en las mismas o mejores condiciones en que fueron recibidos.

La mayoría de los productos agrícolas del pueblo son comercializados en la central de abastos (antes era en Jamaica). Muchos son dueños de camionetas por lo que lo llevan directamente.

Hay una ruta de microbuses que va especialmente a la central de abastos, esta ruta solo funciona muy temprano en la mañana (de 4:00 a.m. a 7:00 a.m. aproximadamente).

El resto de los productos son comercializados en el mercado de Xochimilco y en el mercado de San Gregorio. En el caso de San Gregorio los productos son transportados en carretillas las cuales se colocan alrededor del mercado y calles aledañas y en Xochimilco a través de camionetas o microbuses.

Hay campesinos de tiempo completo, pero también hay quienes se dedican parcialmente a esta actividad, pues realizan otras actividades económicas<sup>2</sup>: El caso más común es el de los maestros que además de dar clases ocupan el resto de su tiempo en trabajar la tierra o vender sus productos.

---

<sup>2</sup>Beatriz Canabal dice: "Se ha comprobado como a pesar de estar inmersos en el mercado de trabajo urbano y habiendo tenido acceso a estudios incluso de nivel superior, los productores regionales encuentran en estas actividades una forma complementaria y en algunas ocasiones un medio importante para obtener un ingreso, muchas veces decoroso a pesar de los problemas ambientales y de mercado que han padecido". Canabal Cristiani. op.cit. p. 23.

Vemos también la explotación ganadera en pequeña escala, que se realiza en la zona cerril, y en la zona ejidal principalmente.

Aún hay gente que se dedica a la cría de caballos, puercos, vacas, borregos etc., en establos situados en su propio domicilio.

Otra actividad económica importante es la de los maestros y demás empleados de la SEP que ocupan un elevado porcentaje de la población económicamente activa; no sabemos con exactitud, pero suponemos que es aproximadamente del 20 al 25%.

A continuación reproducimos un comentario del antropólogo Stefano-Otto sobre este tema particular:

"La comunidad de Xochimilco es una comunidad también muy sui generis dentro de lo que es el resto de los habitantes de la cuenca de México, precisamente la comunidad de Xochimilco es la que tiene el nivel de formación de maestros normalistas más alto del Distrito Federal, o sea que quiere decir que de Xochimilco han salido durante la década de los treinta, cuarentas y cincuenta la mayoría de los profesores normalistas que tiene el D.F. ..." (Stefano-Otto. Ciclo de conferencias sobre el Rescate Ecológico de Xochimilco en la Facultad de Ciencias Políticas de la UNAM. México).

Ahora bien al interior de la comunidad se realiza una intensa actividad comercial a lo largo del año, a través de locales comerciales fijos, puestos ambulantes, semifijos etc. Pero al mismo tiempo y de manera intermitente se desarrollan otras formas de actividad comercial por ejemplo: en las ferias de los barrios y del Santo Patrón del pueblo (a parte de las gentes que vienen con sus juegos mecánicos y sus puestos, hay muchos dentro de la comunidad que aprovechan estas ocasiones para vender diferentes productos).

Pero por otro lado la actividad comercial no termina con esto, pues tiene diferentes momentos a lo largo del año. A continuación presentamos un panorama de estas actividades por meses:

MES	TIPO DE ESTABLECIMIENTOS
Enero	Jugetes
Febrero	Niños Dios, vestidos para Niño Dios, flores, tarjetas y regalos.
Marzo	Feria (juegos mecánicos), molinos (trabajando a su máxima capacidad), puestos de pollo, comida, artesanías, bebidas, frutas y legumbres, regalos, juegos, sombreros etc.
Abril	Nieves, paletas, chicharrones, papel morado, fruta (melones, naranjas y plátanos) y manzanilla.
Mayo	Regalos.
Junio	Nieves y dulces típicos.
Julio	Nieves, dulces típicos y elotes.
Agosto	Elotes y artículos escolares.
Septiembre	Feria Agropecuaria, banderas, elotes y artículos escolares.
Octubre	Flor de cempasúchil, ceras, fruta y dulces de temporada para la ofrenda (a fin de mes).
Noviembre	Flores principalmente de cempasúchil, cirios, frutas, dulces y pan de temporada, comida, botes etc. (primeros días del mes).
Diciembre	Piñatas; Frutas (posadas); Plantas (flor de noche buena princi-

palmente); árboles de navidad; nacimientos; y figuras de nacimientos, Niño Dios, esferas adornos navideños, papel, heno, musgo pesebres, juguetes, puestos de comida, romeritos, mole, camarones, bacalao, aceitunas, pollo, guajolotes, lechones, puercos, frutas, etc.

A demás hay que incluir las ferias de algunos de los veinte barrios existentes que se celebran durante el año.

Para conocer la actividad comercial permanente que se lleva acabo en el pueblo hemos realizado un recorrido por la mayoría de las calles de este. Donde encontramos 960<sup>4</sup> establecimientos los que dividimos de la siguiente manera:

TIPO	NÚMERO DE ESTABLECIMIENTOS
Agropecuarios	55
Alimentos	390
Vestido	40
Servicios	161
Construcción	33
Servicios médicos	34
Bebidas	9
Otros	103
Subtotal	825
Mercado	85 (dentro)
	50 (fuera)
Subtotal	135
TOTAL	960

<sup>4</sup>Esta actividad se realizó en 1994.

Consideramos que tanto las actividades comerciales temporales como permanentes representan aproximadamente el 20% de la población económicamente activa. Esta gran cantidad de comerciantes se debe principalmente a la transición por la que atraviesa el pueblo de campesino a urbano; también a la gran cantidad de migrantes urbanos que han traído consigo su medio de subsistencia.

Anteriormente hemos mencionado que el creciente sistema de transporte público regional ha dado empleo a muchos habitantes del pueblo. Nosotros consideramos que de un 10% a 15% de la población económicamente activa se emplea en este y en otros servicios.

El resto de la población no considerada en estas actividades corresponde a otros empleos, que cubrirían el restante porcentaje. En estos otros empleos encontramos: Profesionistas, empleados públicos y privados, obreros etc.

Es común encontrar personas que realizan más de una actividad económica, ya sea simultáneamente o por temporadas, es decir, no existe un encasillamiento en las actividades económicas.

## PROCESO EXPROPIATORIO.

### Antecedentes.

El lago de Xochimilco formó parte del sistema de cinco lagos que integraban la Cuenca de México. Anteriormente hemos mencionado que poseía características naturales que permitieron el desarrollo de un ecosistema realmente diverso en todos sus niveles. Con la llegada de poblaciones sedentarias a las riberas del lago se inició la transformación paulatina de este ecosistema. Algunos autores señalan a los xochimilcas, grupo de lengua o cultura nahuatl, como los inventores del sistema agrícola denominado chinampa. Este sistema agrícola no alcanzó gran relevancia sino hasta finales del período prehispánico (posclásico tardío o sus equivalentes) con la implantación de grandes obras hidráulicas conducidas por el Estado Azteca.

El sistema agrícola chinampero subsistió a la llegada de los españoles llegando a ocupar la mayor parte del lago de Xochimilco. El éxito de este sistema consistió en su interrelación orgánica con el medio, por lo que no ocasionaba ningún deterioro ambiental, además de ser un importante productor de alimentos y abastecedor de la gran ciudad desde la época prehispánica. Durante la colonia se realizaron diversas obras tendientes a secar o drenar los lagos; como era de suponerse, el sistema chinampero fue sufriendo varias contracciones; sin embargo continuó, aunque reducida, la práctica chinampera.

Beatriz Canabal hace el siguiente comentario:

"La falta de conocimiento en el control del agua por parte de los españoles ocasionó grandes dificultades para la población del valle. El agua se convirtió en una pesadilla, ocasionaba inundaciones y derrumbes por lo que se reconstruyeron algunas de las obras prehispánicas aunque no se dió tregua al proceso de su destrucción.

La zona sur no fue tan afectada en la época colonial como otras regiones de la cuenca, como la orilla oriental del lago de Texcoco, donde quedaron suelos salinizados y estériles para la agricultura. La zona sur, a pesar de las inundaciones que padecía, se conservó por su importancia en la producción de alimentos.

La ciudad necesitaba protegerse de inundaciones por lo

que se drenaban algunas regiones y el agua del sur se contenía. Se necesitaba también agua potable, el agua clara y dulce de la región xochimilca que empezó a satisfacer la demanda de la ciudad. Estas acciones provocaron a principios de siglo la desecación del lago de Chalco y el descenso del de Xochimilco que se convirtió en una red de canales con algunas lagunas". (Canabal Cristiani. op.cit. p. 19).

Es a principios de este siglo cuando se inicia el actual deterioro ecológico de la región Xochimilco; la creciente necesidad de abastecimiento de agua potable para la ciudad de México va a obligar al gobierno porfirista a realizar una serie de pozos en la región para extraer el agua de los manantiales y mantos acuíferos a razón de 2.4 m<sup>3</sup>/seg.

En 1905<sup>1</sup> se inician estos trabajos con el entubamiento del manantial de Acuescomac del pueblo de San Luis Tlaxiátemalco. Para 1913 el lago empezó a resentirse y se fueron desecando sus ciénegas de más bajo fondo; con el acelerado crecimiento de la ciudad los sucesivos gobiernos incrementaron la extracción del agua.

"Al hechar a andar un nuevo conjunto de pozos de extracción al final de los años cuarenta, prácticamente se desecó el lago y solo gracias a la vigorosa defensa popular y legal que hicieron los campesinos de su ambiente hidroagrícola pudo detenerse o atenuarse el efecto de extracción de agua del área.

El gobierno disminuyó la extracción y prometió reintegrar agua de drenaje, adecuadamente tratada, para restablecer el equilibrio hidráulico en la cuenca del lago". (González Martínez, op. cit. p. 47).

A principios de la década de los cincuenta Xochimilco vio desaparecer prácticamente el agua de sus canales, reponiéndose con aguas negras, malamente tratadas en 1959, para mantener el nivel del líquido en los canales, mientras el agua de casi todos sus manantiales era traída a la ciudad.

Rojas nos dice que en 1950 West y Armillas afirmaban

---

<sup>1</sup>Chapa, Sóstenes. op.cit. p. 26.

Canabal Cristiani, Beatriz. op.cit. 20.

que:

"Hay todavía nueve pueblos chinamperos -Xochimilco, Nativitas, Acalpixca, Atlapulco, Tlaxiátemalco, Tulyehualco, Tlahuac, Tetelco, Tezompa, Mixquic- ... Desde 1948 a la fecha se han secado los canales de Tlahuac y en los de Mixquic esta bajando el agua de modo alarmante".

En 1953 Sanders observó, que gran parte del antiguo vaso lacustre aún tenía la forma del área chinampera pero ya estaban secos muchos canales; San Gregorio era la única comunidad con agua abundante debido a que contaba con algunos pequeños manantiales en la orilla del antigua playa lacustre suficiente para alimentar 400 has. de chinampas. Tlahuac estaba casi sin agua, lo mismo que Mixquic, Xochimilco y San Luis. (Sanders, 1957: 73-74).

"Los de Tetelco y Tezompa vieron el fin de las suyas cuando se secaron sus manantiales en 1948-1950. En 1950 comenzó la lucha por el agua. Al escasear, Xochimilco construyó un dique para impedir que la de sus manantiales pasara a los canales de San Gregorio y San Luis. El resultado fue que estos casi se secaron hacia 1960, por lo que escavaron algunos manantiales en San Gregorio. En 1961 y luego de muchas peticiones al DDF, los tres últimos pueblos mencionados comenzaron a recibir aguas negras tratadas. Pero estas nunca han sido suficientes, constantes ni de calidad adecuada". (Rojas Rabiela, Teresa. "La tecnología indígena en la construcción de chinampas en la cuenca de México". En Agricultura chinampera. Rojas, Teresa comp. UACH, México, 1993).

Esta extracción excesiva que empezó en los años cuarenta se amplió con una serie de pozos en los setenta en la ladera de la Sierra del Chichinautzin, hasta alcanzar la cantidad de 10.8 m<sup>3</sup>/seg. que abarcarían toda la extracción hídrica de la cuenca de Xochimilco<sup>2</sup>.

"La sobre explotación hidráulica no solo agotó los manantiales, sino que además provocó hundimientos diferenciales del terreno y redujo el volumen y calidad del agua.

Los legendarios canales por los que alguna vez circularon

---

<sup>2</sup>González Martínez, op.cit. p. 47.

cristalinas aguas, se convirtieron en estanques de aguas negras y residuales que llegaban de la ciudad y de los asentamientos urbanos de las laderas del Ajusco y de la Sierra del Chichinautzin". (Pérez Fons, Rafael. Xochimilco. "Rescate de un pueblo y de un paisaje". En Tiempo. No. 2644. México, noviembre 1993. p. 8).

Según Alfonso González (con datos de la Dirección General de Construcción y Operación Hidráulica, DGCOH, del DDF, 1989), estos hundimientos diferenciales eran provocados por la extracción acuífera desmedida en la región de Xochimilco. Muestra el siguiente esquema que explica el balance hídrico.

extracción	-10.8 m <sup>3</sup> /s
recarga natural	+ 4.356 m <sup>3</sup> /s (superficial+subterráneo)
aporte aguas tratadas	- 1.225m <sup>3</sup> /s
	-----
balance	- 5.219m <sup>3</sup> /s

El área lacustre tiene un desbalance hídrico continuo (es decir que aporta más agua de la que recibe), lo que explica los hundimientos diferenciales del área.

"Las arcillas del fondo del lago se van compactando, o bien se van "deseccando" subterráneamente, aunque alrededor de la superficie húmeda de los canales, las arcillas mantengan suficiente humedad como para impedir que toda el agua de los canales se vaya a ese subsuelo sumamente seco". (González Martínez, op.cit. p. 48).

Este fenómeno explica lo sucedido en el canal central de la chinampería de San Gregorio durante el terremoto de 1985, cuando se fracturó el fondo del canal por donde se fue toda el agua de los canales de San Gregorio al subsuelo en menos de dos días.

Este es un caso indicativo, según González Martínez, de los peligros que acarrea mantener una sobre explotación acuífera continuamente en una zona.

Nosotros consideramos dos factores esenciales en el deterioro ecológico de Xochimilco: la sobre explotación del agua así como la gran contaminación de los mantos acuíferos. Presentamos a continuación tres visiones sobre el deterioro ecológico de Xochimilco.

Rafael Pérez Fons considera:

"Esta contaminación desmedida en los mantos acuíferos, terminó por romper el equilibrio ecológico. La precipitación pluvial bajó en un 30 por ciento, ocasionando resequeamiento en el ambiente, las aves migratorias dejaron de llegar, la diversidad de la fauna lacustre disminuyó y el lirio acuático, alimentado por la gran cantidad de fosfatos que acarrea el agua tratada en un nivel primario, se convirtió en una plaga, lo que obstruyó los canales e incrementó la pérdida del agua por la excesiva evaporación.

Por otro lado, con la pérdida paulatina de su principal recurso, el agua, la actividad agrícola de la zona chinampera, decreció. En 1909, Xochimilco significaba el 70 por ciento del potencial agrícola del DF, porcentaje que decreció en 1989 al 15 por ciento.

Con la baja producción agrícola se desencadenó la desintegración económica de Xochimilco. Ante este panorama, la población se olvidó de su desaparecido vergel y emigró a la ciudad en busca de otras fuentes de empleo, dejando en el abandono, desde la época de los setenta, mil 200 hectáreas de chinampas". (Pérez Fons, Rafael IDEM.).

Alfonso González menciona:

"Los daños agroecológicos consecuentes son también progresivamente crecientes. Al disminuir la humedad ambiental pierde productividad la agricultura, y el rico ecosistema del área lacustre chinampera, que nutría la dieta mexicana con peces, batracios, aves y aún animales de pezuña, además de toda su riqueza agrícola, también pierde eficiencia y productividad. Ese factor es clave para entender porqué, a pesar de su gran eficiencia productiva, el sistema agrícola y chinampero del área lacustre de Xochimilco ha sido abandonado parcialmente: cada vez es más difícil, y más costoso, lograr buenos resultados productivos.

Si bien la sobre explotación del acuífero es el factor principal que afecta la sustentabilidad ecológica del uso hidro-agrícola del área, existen dos factores más de índole hidráulico que afectan el vaso lacustre. Uno es el problema de la contaminación que sufre el sistema de canales y chinampas a través de la descarga de 3500 drenajes domésticos a su alrededor, más los tóxicos disueltos que las aguas sólo tratadas primariamente en Iztapalapa han conducido hacia el lago. Si a esto añadimos que los mismos arrastres de las lluvias que llegan de la Sierra del Chi-

chinautzin también comprenden los drenajes no controlados de los pueblos de la parte alta, entonces se entiende que por esas tres fuentes complementarias el nivel de contaminación por materia fecal con microbios y tóxicos industriales es bastante alto en las aguas del lago. Un suelo excesivamente salino y la nula circulación del agua de los canales ahora que sus manantiales no existen, junto con esa contaminación, crean el efecto de estancamiento y ensalitramiento de las aguas, con los problemas de asfixia e intoxicación para los organismos del lago, produciendo una excesiva concentración de sales y nutrientes diversos en el agua "ensalitrando" el suelo agrícola y fomentando una exuberantísima vida acuática sólo superficial, que también ayuda a asfixiar la vida del fondo de los canales por falta de oxígeno y sol.

El otro gran problema hidráulico adicional es el de los niveles del agua... Las chinampas, canales y tierras ejidales de humedad se están hundiendo más y más hacia la parte norte de la Delegación de Xochimilco y el poniente de Tlahuac. Esto ha generado que las chinampas más al sur, como las de Mixquic y San Gregorio Atlapulco queden hasta unos cuatro metros por encima del nivel del agua en sus canales, lo que ha provocado que los canales de esa área sur se sequen por su elevación... En la parte norte de la chinampería y luego en los ejidos de más al norte ocurre algo similar pero al revés: ahí las chinampas se inundan al aumentar el nivel del agua; los ejidos están inundados con los excesos de aguas de lluvia estacionales en "lagunetas" de hasta 15 metros de profundidad, que ya llevan 18 años de existencia". (González Martínez, op.cit. p. 48-49).

Beatriz Canabal observa:

"La degradación del lago y la sustitución del agua clara por sus aguas residuales, aunado a un proceso incontrolable de urbanización, marcaron el inicio del deterioro ecológico en toda la región. El agua no es suficiente, es de mala calidad, causa salinidad en los suelos, no circula, se provocan hundimientos diferenciales, han desaparecido numerosas especies animales y vegetales, se ha dejado de practicar el cultivo de algunos tipos de hortalizas y flores y por último, la ocupación de las chinampas como zona habitacional sin los servicios adecuados ha incrementado dicho deterioro. Se sienten lejanos los relatos de los mayores que conocieron Xochimilco, como un vergel con flores, peces y una gran variedad de hortalizas en las chinampas, o el relato de Elisabeth Schilling que menciona cómo en el recorrido por los canales en 1938 después de una comida picante, los paseantes pedían agua y "los indios amablemente se la servían del canal". (Canabal, Beatriz. op.cit. p. 20).

### Proceso Expropiatorio.

Todos los elementos que se han mencionado como parte del deterioro ecológico de Xochimilco, se agudizaron al finalizar la década de los ochenta. El frágil equilibrio ecológico se había roto, se vuelve necesario buscar una salida tendiente a resolver estos problemas.

En 1987 Xochimilco es declarado Patrimonio Histórico-Cultural de la Humanidad, por la UNESCO. Probablemente esto impulsa a la nueva administración federal en la creación de un plan global para la región de Xochimilco, pero el Gobierno Federal tenía ya un gran proyecto para detener el crecimiento de la Ciudad de México y otras grandes ciudades. En el Plan Nacional de Desarrollo se contempla el impulso a las ciudades medias, como receptoras de la migración rural, la creación de polos de desarrollo regional, entre otras acciones. También se contempla el impulso a la descentralización administrativa a nivel federal.

Hay otras medidas tendientes a controlar el crecimiento demográfico de la C. de México, como son la creación de varios proyectos con una fuerte inversión de capital, con la finalidad de hacer una urbe más cara y menos accesible a los migrantes. Se habla de varios proyectos entre ellos: el Proyecto Alameda Central, el Proyecto Santa Fe, el Proyecto Polanco, y también el Proyecto Xochimilco.

Así la urgencia del proyecto para rehabilitar la zona de Xochimilco no solo se inscribe en la satisfacción de las necesidades locales sino que es parte importante de un plan a nivel macroregional. Ya desde 1988 se esboza este proyecto, aunque se de a conocer a la opinión pública con posteridad.

En abril de 1989<sup>2</sup> se hablaba de un Plan para el Rescate de Xochimilco. El delegado político en la demarcación, Arq. Juan Gil Elizondo, explicó a los medios de comunicación algunos detalles de este plan emergente: La creación de lagunas de regulación, esclusas, el envío de aguas tratadas a través de dos plantas, la del Cerro de la Estrella que ya se encontraba trabajando y la nueva de San Luis Tlaxiátemalco que se pondría en funcionamiento a mediados del noventa. Todo esto, según el funcionario, con el fin de mantener el control hidrológico de la zona sur poniente, la rehabilitación de los mantos acuíferos y el impulso a la actividad agropecuaria y turística.

A mediados de 1989 corre el rumor de que el Proyecto de Rescate de Xochimilco es sólo un disfraz que encubre un gran complejo turístico con una fuerte inversión de capital japonés.

A finales de julio Manuel Camacho Solís, entonces regente capitalino, desmiente tal versión, señalando que el proyecto es para proteger el agua, principalmente, y ayudar a la preservación del equilibrio ecológico, además es un proyecto a largo plazo con financiamiento público.

Un poco antes, el 15 de junio, el Departamento del Distrito Federal (DDF) había iniciado los trámites administrativos correspondientes para dar curso a un proceso de expropiación de los terrenos ejidales de Xochimilco y San Gregorio. Al mes siguiente los ejidatarios ya hablaban de interponer un amparo.

Con el desbordamiento del Río San Lorenzo Buenaventura, el 27 de agosto del 89, se inundaron 700 has del ejido de Tepepan, afectando a varios miles de personas. Entonces se vuelve a poner de manifiesto la urgencia de un plan de control hidráulico para la zona. Entrevistado, en el lugar del desastre, Camacho Solís, anuncia que el gobierno de la ciudad tiene un fondo especial de 250 mil millones de pesos para iniciar un programa de grandes obras de drenaje en la ciudad. Dicho programa incluiría la construcción de lagunas de regulación, represas y la instalación de plantas de bombeo.

Unos días después, Héctor Ramírez Cuellar, coordinador del Partido Popular Socialista (PPS) en la Asamblea de Representantes del Distrito Federal (ARDF), acusó al delegado de Xochimilco de extender recibos por 46 millones de pesos a ejidatarios de San Gregorio y Xochimilco para que cedan sus terrenos, para construir un complejo turístico con capital extranjero. Consideró ilegal esta acción pues aun no existía ningún decreto expropiatorio, ni habían realizado asambleas entre los ejidatarios para conocer su posición con respecto a la expropiación. También culpó a Gil Elizondo de promover el divisionismo y la confusión entre los ejidatarios.

Para estas fechas los ejidatarios ya se han organizado en diversos grupos: unos apoyando el plan gubernamental y otros, como el Frente Zapatista, oponiéndose al proyecto. Al parecer las autoridades no habían tomado en cuenta a las asambleas de los núcleos ejidales, aunque el delegado en Xochimilco dijera lo contrario a los medios de información.

En San Gregorio se formaron tres grupos de ejidatarios dos a favor de la expropiación: el que dirigía el profesor Fausto Rufino Enríquez y el grupo de la señora Isabel Serralde Godoy. El otro grupo, en contra de la expropiación, es el Frente Emiliano Zapata. Los roces entre estos grupos son constantes, y en la Asamblea de Ejidatarios de San Gregorio efectuada el 2 de septiembre de 1989 tienen un enfrentamiento.

El 20 de septiembre de 1989 M. Camacho Solís presentó el Plan de Rescate de Xochimilco ante la ARDF diciendo que el proyecto abarcaba el rescate integral de la zona chinampera y ejidal y la creación de un centro recreativo. En la reunión se dijo que todo estaba listo para iniciar las obras. Una semana después el 26 de septiembre es presentado de manera formal el Plan de Rescate en el Museo de la Ciudad con la presencia del presidente Carlos Salinas de Gortari.

A finales de septiembre el DDF, a través de la DGCOH, anunció el incremento de un 60% de la infraestructura hidráulica en la región sur. Se menciona el saneamiento de las cuencas de Santiago, San Lucas y San Gregorio; también se dijo que se introducirían colectores marginales de agua de lluvia en las zonas montañosas. En dos años más la planta de tratamiento del Cerro de la Estrella aportará aguas terciarias<sup>3</sup>.

Hay intranquilidad entre los miembros de la comunidad, con respecto al proyecto, pues no se tiene mucha credibilidad en las autoridades. A su vez estas dicen que el proyecto es para beneficio colectivo ya que su principal interés es el control hidráulico de la zona y el área recreativa sólo va a representar el 10 % de la superficie expropiada.

El 22 de noviembre de 1989 aparece publicado en el Diario Oficial de la Federación el Decreto Expropiatorio de terrenos ejidales de Xochimilco y San Gregorio. A continuación presentamos los elementos más importantes de dicho decreto:

- El DDF solicitó a la SRA, el 31 de agosto de 1989, la expropiación de 780-56-61 has de terrenos ejidales de Xochimilco y 258-33-00 has de San Gregorio Atlapulco con el fin de mejorar la superficie agrícola a través de la chinampería, incrementar la recarga de mantos acuíferos y controlar mediante la -

---

<sup>3</sup>.Las aguas tratadas terciarias son aquellas aguas de buena calidad que solo les falta cloro y otros elementos para poder ser potable.

gunas de regulación las inundaciones y hundimientos que afectan a la región, construir reservas territoriales en función a lo previsto en el Programa Parcial de Desarrollo Urbano de la Delegación Xochimilco.

- El DDF prometió poner a disposición de la SRA la superficie de 169-00-55 has y 40-00-00 has de terrenos de humedad y producción para que se rehabiliten y restituyan parcialmente los ejidos de Xochimilco y San Gregorio Atlapulco respectivamente.
- El DDF se comprometió a pagar la indemnización correspondiente conforme a la ley.
- Los trabajos técnicos dan una superficie real a expropiar de 780-56-61 has. de Xochimilco, de las cuales 765-36-00 has. son de uso individual y 15-20-61 has. son de uso colectivo. Con respecto a San Gregorio A. son 257-57-60.40 has de las cuales 245-29-49 has. son de uso individual y 11-28-11.40 son de uso colectivo.
- Se mencionan otros decretos expropiatorios realizados en el pasado en estos núcleos agrarios.
- La Comisión de Avalúo de Bienes Nacionales determinó el valor de \$ 23.5 millones por hectárea en Xochimilco, por las 780-56-61 has. un valor total de \$ 18,343,303,350.00. Y de \$ 12 millones por hectárea en San Gregorio Atlapulco por las 257-57-60.40 has. un valor total de \$ 3,090,919,480.00.
- Cláusula de reversión: los terrenos ejidales en cuestión tienen que cumplir la función para la cual fueron expropiados, sino pasarán nuevamente a posesión de sus antiguos dueños sin que tengan que entregar lo que se les dió por concepto de indemnización.
- El DDF considera la zona lacustre de Xochimilco como representativa del manejo hidrológico de la cuenca sur oriental, por lo que prevee realizar obras de control hidráulico. Enumera los factores que llevaron al deterioro ecológico de la zona así como las acciones para su rescate.

- Por último se expropia por causa de utilidad pública la superficie real ya mencionada.

Al día siguiente de la publicación del decreto dan inicio las obras por parte del DDF; el 23 de noviembre un grupo de ejidatarios solicita un amparo ante las autoridades judiciales correspondientes.

El 29 de noviembre se realizó un Foro para el Rescate Ecológico de Xochimilco con la participación de miembros de la comunidad académica, funcionarios, representantes de ejidatarios, etc. donde se trataron diversos temas relacionados con el Plan, así como la presentación de tres diferentes proyectos: El gubernamental, el llamado ejidal alternativo y el de la FAO.

Entre los objetivos del Plan de Rescate Ecológico de Xochimilco podemos mencionar:

- Evitar el crecimiento de la mancha urbana en la ciénega y en el lago.
- Inducir la recarga de los mantos acuíferos.
- Prevenir mayores hundimientos en áreas lacustres.
- Construir lagunas de regulación para evitar inundaciones. Una en lo que fuera la ciénega grande y otra en la ciénega chica.
- Mejorar la calidad del agua en lagos y canales.
- Promover la agricultura y la floricultura.
- Rescatar la riqueza arqueológica.
- Abrir y garantizar la permanencia de nuevos espacios verdes y recreativos.
- Mejorar las condiciones económicas y sociales de los actuales habitantes de Xochimilco.

A través del Plan Alternativo los ejidatarios hacen sus propias propuestas para la preservación ecológica, la producción agrícola, la explotación de la chinampería:

- En vez de lagunas se propone la construcción de canales, para que controlen el exceso de agua en época de lluvias, a demás de permitir mayor humedad en la tie-

rra y por lo tanto mantener la rotación de los cultivos.

- Se propone la apertura de un canal perimetral de veinte metros de ancho, que tenga la doble función de proteger al ejido del avance de la mancha urbana y conservar el nivel de los mantos freáticos.
- Planean construir compuertas para el problema del hundimiento.
- También hablan de bombeo para la circulación y oxigenación de las aguas de los canales a fin de que se regeneren especies y propiciar la explotación piscícola.
- Mejorar la producción de flores y hortalizas.
- Todo esto sin necesidad de que se expropien los terrenos ejidales.

Después del decreto crece el interés de los partidos políticos de oposición en el conflicto. Un ejemplo es la presencia de Cuauhtemoc Cárdenas en un mitin de apoyo a los ejidatarios de Xochimilco, San Gregorio y Tlahuac, donde dijo que la expropiación es un atropello a la Ley Agraria.

El 8 de enero de 1990 el juzgado noveno en materia administrativa concedió el amparo provisional al grupo de ejidatarios en contra de la expropiación de sus tierras ejidales.

Hay un grupo de ejidatarios de San Gregorio Atlapulco que piden que se tomen en cuenta sus tierras para una próxima expropiación ya que en la actual solo se incluyeron las zonas inundadas o propensas a las inundaciones.

Para ese entonces el DDF acusa a los partidos políticos de oposición de entorpecer el proceso expropiatorio en Xochimilco.

El 18 de enero aparece un desplegado en algunos periódicos titulado "Declaración en defensa de los pueblos y ejidos de Xochimilco, San Gregorio y Tlahuac", en el que hablan de la necesidad de preservar la región de Xochimilco a través de un clima

de concertación con la participación de ejidatarios, investigadores, autoridades y vecinos. También dicen que este rescate no requiere de la expropiación y es necesario incorporar el plan propuesto por los ejidatarios. Lo firman políticos e intelectuales con fecha del 30 de noviembre de 1989.

Los ejidatarios afectados se adhieren al segundo Foro Internacional sobre los Derechos de los Pueblos Indios que se realizó en el mes de marzo de 1990 en Xochimilco. Lo que le sirvió como marco para dar a conocer su problemática, y demandar la cancelación del decreto expropiatorio, así como establecer contacto con otras fuerzas sociales. Los ejidatarios logran un pronunciamiento público de los 91 delegados asistentes a dicho Foro en el que le piden al Presidente Carlos Salinas de Gortari respeto a la cultura xochimilca y revertir el proceso expropiatorio.

El tercer tribunal colegiado de materia administrativa, concede el amparo definitivo al grupo de ejidatarios de Xochimilco. Por lo que se informa a las autoridades la suspensión de las obras hidráulicas. Los ejidatarios dicen que deben suspenderse la totalidad de las obras hidráulicas ya que el amparo fue interpuesto en representación de todo el núcleo agrario. El DDF lo niega diciendo que solo podrán suspenderse las obras en las 10 has. de los demandantes, pues solo se ampararon en forma individual 11 ejidatarios.

Durante los siguientes meses continuó el conflicto en Xochimilco: Los ejidatarios inconformes realizaron mitines, plantones etc., ejerciendo presión ante las autoridades del DDF, por lo que éstas tuvieron que ir modificando el Plan original. Por ejemplo, se da marcha atrás en lo del parque recreativo y se estudió un nuevo proyecto, consistente en un parque ecológico con un mínimo de edificaciones. Se crea un Consejo Asesor para este Plan (febrero de 1990). Entre los miembros de este Consejo, que instaló el Regente se encuentran los rectores de la UNAM, José Sarukhán, y UAM, Gustavo Chapela; los directores del IPN, Oscar Joffre, y del INAH, Roberto García Moll, así como Gerardo Cruickshank del Plan Texcoco, entre otros.

En junio de 1990 empieza a funcionar la planta de tratamiento de San Luis Tlaxiátemalco, que recicla aguas residuales para obtener agua a nivel terciario. Es la primera planta de tratamiento de lodos que opera en el país.

Por otro lado se localizan más de treinta zonas arqueológicas en el área expropiada y se inician ya los proyectos de salvamento de los mismos.

Ya a finales de ese año las autoridades del DDF hablan de una revisión integral del Plan Parcial de Desarrollo Urbano de la Delegación de Xochimilco con la participación de los presidentes de las asociaciones de residentes y demás vecinos. También se habla de una consulta pública. Se trata de hacer un pacto político, un pacto urbano y un pacto ecológico con la comunidad de Xochimilco, a decir de Gil Elizondo.

El 4 de diciembre Manuel Camacho Solís realizó una gira por Xochimilco. Al arribar al embarcadero Puente de Urrutia en San Gregorio fue recibido por ejidatarios inconformes quienes le demandaban alto a la expropiación en Xochimilco. Camacho propuso que nombraran a su propio subdelegado.

En estas mismas fechas se firma el Acuerdo de Concertación para el Rescate Integral de Xochimilco donde se contempla la implementación de 24 estrategias y el desarrollo de 40 metas específicas en el período 1989-1994, agrupadas en tres grandes capítulos que son: Rescate Hidráulico, Rescate Agrícola y Rescate Arqueológico y del Patrimonio Histórico, además de siete acciones adicionales que complementan los objetivos fundamentales del Acuerdo y cuyo contenido ha sido aprobado por agrupaciones y comunidad de Xochimilco. Firmado por funcionarios del DDF, incluyendo al jefe del DDF, por el Consejo Asesor, el Consejo Consultivo de la Ciudad de México, Instituciones Educativas, Grupos Ecológicos, Ejidatarios y demás Instituciones y Grupos Adheridos al Plan de Rescate.

Los principales puntos contemplados en el rescate hidráulico son:

- Incrementar el suministro de agua residual tratada al sistema canalero de 0.85 m<sup>3</sup>/seg a 2.0 m<sup>3</sup>/seg.
- Construir 2 mil tinas ciegas y 20 represas en la zona serrana.
- Reforestar con 130 mil árboles la zona ejidal, chinampera y serrana.
- Construir 35 Km de red secundaria de drenaje.
- Construir 15 Km de red secundaria de agua potable.
- Construir dos lagunas de regulación.

- Experimentar el control biológico del lirio acuático.

El rescate agrícola contempla lo siguiente:

- Construcción de esclusas para mantener el nivel del agua en los canales.
- Cancelación de descargas domiciliarias, industriales, artesanales, etc.
- Inducir la oxigenación y limpieza de las aguas del sistema provocando un flujo sur-norte.
- Utilizar especies más resistentes a la salinidad.
- Utilizar mejoradores del suelo.
- Proteger la zona agrícola del crecimiento de la mancha urbana.
- Apoyar en forma permanente a los productores agropecuarios de la zona.
- Apoyar la creación de organizaciones agroecológicas.
- Rehabilitar 1,271 has. de chinampería, de las cuales 702 están produciendo y 569 se encuentran abandonadas.
- Proveer con sistema de riego 169 has. del ejido de Xochimilco y 213 has. del ejido de San Gregorio Atlapulco.
- Garantizar un buen volumen de agua para el desarrollo de los cultivos.
- Desarrollar 38 has. de viveros a lo largo del Canal de Chalco.

- Construir 5 guardaguanados en el límite de la zona ejidal.
- Construir 8 embarcaderos de trabajo en San Gregorio Atlapulco.
- Apoyar nuevos cultivos en 3,000 has. de temporal de la zona serrana.
- Regulación de la tenencia de la tierra y apoyo y estímulo a productores agropecuarios.

Los puntos del rescate arqueológico son los siguientes:

- Realizar trabajos de rescate y salvamento de vestigios arqueológicos.
- Salvaguardar el patrimonio histórico de Xochimilco.
- Localización y delimitación de sitios determinando su extensión y complejidad.
- Realización de muestreos etnoagrobotánicos.
- Muestreo arqueológico por áreas de recorrido.
- Muestreos edafológicos.

Dentro de las acciones complementarias tenemos:

- Creación de un parque natural de 161 has.
- Área deportiva de 66 has.
- Un mercado de plantas y flores en 11 has.
- Creación del barrio 18 con lotes de 120 m<sup>2</sup>. en un área de 53.6 has.

- Instalación del Consejo Asesor.
- Consulta pública para revisión y actualización del Programa Parcial de Desarrollo Urbano de Xochimilco.

En abril de 1991 Juan Gil Elizondo dice que los trabajos del Plan Hidrológico están avanzados en un 80 por ciento y quedará concluido en su fase inicial en agosto y totalmente a mediados de 1992. Da a conocer la distribución de dicho Plan:

- El Centro Deportivo comprenderá 66 has.
- El Mercado de Plantas y Flores 11 has.
- El Barrio 18, 52 has.
- La Laguna de Regulación Ciénega Grande 98 has.
- La Laguna de Regulación Ciénega Chica 81 has.
- La Ampliación del Periférico 30 has.
- El Parque Natural 161 has.
- El embarcadero Laguna Cuemanco 56 has.
- La instalación de un vivero-Cocodex 51 has.
- El área ejidal de producción agrícola 169 has.

En agosto de este mismo año se realizó el convenio entre miembros del Frente Emiliano Zapata para la Defensa del Ejido, y autoridades, en donde el DDF se comprometió a entregar una superficie de terreno igual a la de su parcela original.

Carlos Salinas y Camacho Solís realizaron una gira por Xochimilco en donde se le informó al Presidente de los avances del Programa:

Entre algunos de los que le informaron se hallaba Patricio Chirinos, responsable de SEDUE, quien dijo que se tenía el 70 por ciento de adelanto en la conservación del agua. La directora del Museo Nacional de Antropología e Historia, Mari Carmen Serza Puche informó del rescate de las zonas arqueológicas, habiéndose detectado 41 sitios hasta ese momento.

Por decreto presidencial el 6 de mayo de 1992 se declara Área Natural Protegida a 2,657 has. de la Delegación Xochimilco para realizar las siguientes medidas:

- La protección, preservación y rescate de la flora y fauna típica, así como la introducción de especies que ayuden a restituir mejor su ecosistema.
- Conservación del suelo y del agua.
- Evitar la destrucción de sus elementos naturales.
- Restauración y preservación de su equilibrio ecológico.
- Control de plagas y enfermedades propias del sistema lacustre.
- Impulsar todas las obras para el rescate hidrológico de la Cuenca Xochimilco.
- Fomentar el carácter que, como reserva biótica, tiene la zona en la Cuenca de México.
- Evitar el crecimiento de la mancha urbana en la zona lacustre y en el área de recarga de los mantos acuíferos.
- Promover el rescate arqueológico.
- Fomentar la investigación en diversos aspectos sobre el sistema lacustre.
- Promover la educación de los habitantes de la zo-

na en aspectos de protección y rescate del medio ambiente, así como en el conocimiento de las prácticas agrícolas empleadas por los habitantes de esta zona que datan del posclásico mexicana.

- Incrementar las áreas verdes de la zona.

También en 1992 se construyeron 48 seccionamientos en la chinampería y para 1993 estarían operando 6 esclusas. En este mismo año se extraen 14m<sup>3</sup>/seg. en la región de Xochimilco y solo se recargan 8m<sup>3</sup>/seg.

Del 14 al 18 de junio de 1993 se llevó a cabo el Primer Seminario Internacional de investigadores sobre Xochimilco, organizado por el Patronato del Parque Ecológico, la Unión de Universidades de América Latina, el CIESAS, la UAM Xochimilco, la UNAM y el INAH, en las instalaciones del Parque Ecológico. En este seminario se presentaron más de 150 trabajos de casi doscientos investigadores sobre flora, arqueología, sociología, estudios sobre suelos y fauna entre otros de esa zona del sureste de la Cuenca de México.

También en junio se inauguró el Parque Ecológico de Xochimilco.

En octubre de este mismo año el gobierno capitalino erogó un total de 650 millones de nuevos pesos en la indemnización a 2760 familias expropiadas, el dragado de 150km de canales y 200 has. de cuerpos de agua. Además se rehabilitaron 3,000 has. con vocación agrícola de las 5 mil afectadas por el deterioro ecológico, según Jorge Legorreta.

Extraña la construcción de un centro ganadero, la adquisición de 2 mil bovinos cuando se había considerado a la ganadería como una de las actividades que más contribuyeron al deterioro de Xochimilco.

El Plan original estaba pensado para terminarse en 1991-92, no solo pecaba de optimismo en los plazos sino sobre todo en los alcances.

También se realizó el Octavo Foro Regional Ecologista, cuyas conclusiones sobre el rescate ecológico de Xochimilco son las siguientes:

- Este rescate involucró expropiaciones devastadoras, obras hidráulicas contrarias al equilibrio ecológico e instalaciones opuestas a la vocación climática y cultural de Xochimilco .
- Este rescate es un peligroso engaño porque oculta y protege las verdaderas causas del desastre ecológico de Xochimilco, entre otras, la sobreexplotación de sus mantos acuíferos, la agresión económica contra la chinampa y la urbanización desorbitada de los suelos.
- El gobierno de la Cuenca de México carece de planes serios para frenar la extracción desmedida del agua de Xochimilco.
- Se requiere entonces de un rescate ecológico alternativo.
- Debe protegerse el derecho al agua, ya que ésta es patrimonio de la comunidad.
- Es necesario aplicar tarifas regresivas a los grandes consumidores de agua: duplicar su valor por cada duplicación de consumo básico, que no debe de ser mayor a 100 litros por persona al día.
- La desunión entre los diferentes grupos sociales de Xochimilco favorece el desastre ecológico.
- Uno de los principios para iniciar el rescate de Xochimilco consiste en reconocer su carácter de Santuario Ecológico. Un Santuario Ecológico no debe de tener industria, agua entubada, drenajes, asfaltados, edificios modernos, pavimentaciones, uso normal del automóvil y en general densificación urbana como ha sucedido en fechas recientes en esta zona.

En febrero de 1994, Angeles González Gamio menciona que el proyecto iniciado hace 5 años ha sido benéfico para la región de Xochimilco por lo siguiente:

- Se creó un Jardín Botánico.

- Una reserva natural de aves.
- Un vivero.
- Un laboratorio donde se reproducen especies originarias de la zona como ranas, ajolotes y peces.
- El Centro de Estudios de Suelos.
- Una área de juegos infantiles.
- Un moderno Centro de Información, con auditorio, tienda y cafetería.
- Alrededor del Parque se construyó un embarcadero.
- Un mercado de artesanías y uno de plantas, flores y verduras.

El director del Parque Ecológico es el Antropólogo Erwin Stephan-Otto.

El Plan de Rescate Ecológico de Xochimilco formó parte de un conjunto de proyectos urbanos, realizados bajo la coordinación del DDF, entre ellos: Centro Histórico; Eje Comercial y Servicios en Reforma, Juárez e Insurgentes; Santa Fé; Parque de Servicios Tecnológicos en Iztapalapa; Juegos Mecánicos en Chapultepec y el ya mencionado. Los cuales se concretaron en 1993.

El 20 de abril de 1994 se realizó la presentación del "Proyecto de Rescate Ecológico y Cultural de Xochimilco", en la Facultad de Ciencias Políticas de la UNAM. Entre los proyectos que formaron parte de este proceso de rescate están los siguientes:

- Rescate Arqueológico, coordinado por la Dra. Mari Carmen Serra Puche.
- Plan Maestro de Forestación, coordinado por el Ing. Tobías Contreras.

- Vegetación en la Zona Chinampera, coordinado por el Mtro. Jaime Jiménez.
- Estudio Edafológico, coordinado por la Biol. María de Lourdes Aguirre.
- Etnohistoria de Xochimilco, coordinado por la Mtra. María del Refugio Cabrera.
- Plantas Medicinales de la Región, coordinado por la Biol. Aurora Zlotnik.

El Dr. Erwin Stephan-Otto, se encargó de presentar el proyecto en general. Comentó que "la extracción del agua potable de la región tiene un 60 por ciento de orientación hacia la ciudad. Esta agua es obtenida de una serie de pozos, de 120 a 125, que se establecen en la media montaña, la montaña del Ajusco hasta Xochimilco y la sierra Chichinautzin. Esto ha hecho que se agoten los mantos inmediatos y se esté ya perforando hasta 500 m. de profundidad, ya que en el nivel intermedio hay muchísimos mantos contaminados que ya no son funcionales para dotar de agua potable, esto ha hecho que se tenga un hundimiento calculado de 1910 a la fecha de 14 m. (en la ribera Norte del lago de Xochimilco) y en la actualidad un hundimiento que va de los 10 a los 12 cm anuales.

Después de veinte años de inundación se produjo un desastre ecológico, rompiendo el equilibrio, desapareciendo muchas especies de la fauna lacustre, se impidió la producción agrícola chinampera por lo que se vieron obligados a buscar otras fuentes de sustento. También la comunidad creció por razones naturales y por emigración; como consecuencia de esto 20 mil descargas sanitarias empezaron a contaminar los canales.

Hubo intentos de rescatar Xochimilco desde los años sesentas, se habló de controlar el lirio, se introdujeron manatíes en los canales, del mejoramiento de los suelos etc., pero es en realidad hasta este proyecto que se intenta darle un cambio brusco al sistema tradicional de atacar estos conflictos. Se inicia el proyecto, el proyecto llega a la comunidad, la comunidad se entera que va a haber expropiación y automáticamente inicia un proceso de defensa de lo que considera sus tierras naturales para la agricultura y que no deben ser orientadas hacia otros aspectos como lo fueron los ejidos de Tepepan, de Coyoacan, de Tlalpan, de toda la zona de Coapa, etc. y este proceso de defensa lleva a introducir personalidades en su disposición de explicar la parte técnica y de aquello que tenía que hacerse para evitar inundaciones, conflictos, mayor deterioro ambiental etc., permitió que se

constituyera un Consejo Asesor que llevó a discutir y debatir la orientación de este proyecto, no fue el único ni el mejor, hubo otros proyectos alternativos que expusieron sus posiciones frente a las que presentaron otros grupos, finalmente se llegó a un consenso, este fue que todo aquello que fuera expropiado tuviera una orientación de rehabilitación de carácter ambiental y sobre todo estuviera orientado a la agricultura o por lo menos la conservación, la preservación de la naturaleza. Así fue como se consiguió en noviembre de 1990 firmar un convenio entre toda la comunidad y todos los especialistas. Tratamos de buscar argumentos para iniciar un nuevo debate que permita que no solo Xochimilco forme parte del proyecto integral de rescate, sino que se vaya a la montaña, a la media montaña, a la región de Chalco, etc., Xochimilco ha recobrado un gran potencial paisajístico".

Stephan-Otto enumera las acciones del rescate:

- Un mercado de plantas, flores y verduras de aproximadamente 9 has. con 1800 locales que son administrados por los ejidatarios y por las organizaciones de planteros y gentes que producen hortalizas en Xochimilco.
- Un conjunto deportivo de 80 has. administrado por la Delegación.
- El Parque Ecológico de Xochimilco, el cual es administrado por un patronato conformado por gente de la comunidad, especialistas académicos y personalidades que se han dedicado a discutir y debatir sobre las mejores formas de preservar la naturaleza.
- Se construyó un barrio nuevo (el Barrio 18) otorgado a los ex-ejidatarios, que tiene 2250 lotes.
- Un centro de acopio, donde la verdura producida en Xochimilco va a ser lavada y envasada.
- Hay una cuenca lechera donde se va a concentrar casi todo el ganado que existe en las chinampas.

Para darle continuidad al proyecto se creó un Patronato del Parque Ecológico. Dicho Patronato tiene un permiso de 6 años que se inició el 30 de diciembre de 1993. Lo que se trató de hacer es restituir varias de las formas en las que ha sido utilizado el espacio geográfico de esta región, por un lado en el Parque hay un lago de 50 has. y hay lagos pequeños que van de 7 a 8 has. En el Deportivo hay varios lagos pequeños, la famosa Ciénega Grande es un lugar de recepción de aguas cuando hay exceso de lluvia puede tener hasta 9 millones de m<sup>3</sup> de agua y la Ciénega Chica 3 millones de m<sup>3</sup> de agua.

Se ha tratado de recuperar mucha de la vegetación que no es de esta zona donde está el Parque, ahí era lago y debería haber entonces exclusivamente vegetación lacustre. Pero se ha intentado reproducir vegetación de los alrededores de la Cuenca de México de tal manera que siga siendo su lugar natural para desarrollarse.

El proyecto del Parque Ecológico es un proyecto interesante, pues no es solo un lugar donde se le da atención al usuario, sino que es también una instancia que genera investigación. Tenemos a futuro nuevos proyectos que han sido aprobados por el CONACYT que tienen que ver con antropología física, estudios eco-geográficos, cuestiones etnohistóricas. Finalmente hemos podido, con apoyo del CONACYT, instalar un laboratorio de suelos y de agua, coordinado por la Mtra. Lourdes Aguirre.

El Patronato sirve para hacer autosuficiente al Parque. Se pensó iniciar una nueva concepción de lo que es el área verde productiva, hay un cobro en el acceso al Parque para los mayores de 14 años, de 10 pesos y hay un sistema de autofinanciamiento del Parque. Nosotros recibimos al iniciar los trabajos el año pasado una cantidad de dinero del DDF como aportación única y exclusiva para administrar el Parque, este año es y debe de ser autofinanciable sea por los ingresos por taquilla, por los ingresos de concesionarios, por ingresos de donativos, por los ingresos de proyectos de investigación".

Por otro lado, el Ing. Tobías Contreras explicó que "el Plan Maestro de Forestación es una propuesta que hizo el Patronato para la cobertura vegetal. El proyecto está compuesto por las siguientes partes:

- Introducción.
- Antecedentes de los Jardines Botánicos.

- Objetivos.
- Zonas y Secciones propuestas por forestar.
- Estrategia de Forestación.
- Consideraciones Generales.
- Presupuestos de egresos y Cronograma de actividades.
- Anexos.

El parque consiste en una superficie de aproximadamente 190 has., de las cuales unas 57 has. son cuerpos de agua. El objetivo general es participar a través de la forestación del Parque Ecológico de Xochimilco, en el rescate de la cultura ecológica y botánica de la región. Los objetivos específicos son tres:

- Intentar reproducir y dar a conocer los tipos de vegetación encontrados en Xochimilco y en las regiones aledañas.
- Dar a conocer los usos que a través del tiempo se les ha dado a las plantas silvestres.
- Replicar y dar a conocer el sistema agrícola chinampero con los cultivos más importantes que a través de los siglos se han desarrollado debido a la gran importancia que presenta este sistema como método alternativo en la actualidad.

En el planteamiento de este proyecto se subdividió el Parque de la siguiente manera:

Zona y sección	Superficie m <sup>2</sup>	Especies Potenciales	Especies Propuestas
Zona de demostración botánica regional.			
-Lacustre	34,500	16	16
-Halófitas <sup>a</sup>	7,078	2	2
-Matorral de senecio	4,883	4	4
-Bosque	11,248	11	11
-Opuntias y agaves <sup>b</sup>	6,218	3	3
-Etnobotánica <sup>c</sup>	7,815	127	50
-Taxonomía	3,078	39	39
Subtotal	74,820	202	125
Zona Recreativa			

<sup>a</sup> Plantas que crecen en suelos salinos.

<sup>b</sup> O nopales y magueyes.

<sup>c</sup> Se refiere a todas aquellas especies que se utilizaron por la sociedad que habitó el Sur de la Cuenca de México, las de uso agrícola, bien sea en forma de cultivo, o como elementos para la construcción o fertilización empleadas en las chinampas, incluyendo también las medicinales, las artesanales, las tóxicas, las aromáticas y las florales. Se tienen identificadas 127 especies.

-Explanada de usos múltiples	9,370	10	10
-Sección días de campo	7,453	53	53
-Islas o chinampas	4,768	4	4
-Jardines florales	1,302	6	6
-Usos diversos	12,564	53	53
Subtotal	35,457	126	126

Zona Limitrofe y Accesos

-Límite del parque	7,200		
-Perímetro de los lagos	21,184		
-Acceso de vehículos	18,720		
Subtotal	94,208		
Total de 15 secciones	204,485	329	252

Como pueden observar tenemos la intención de establecer 329 especies representativas de la Cuenca de México y zonas aledañas. Hasta el momento hemos manejado aproximadamente 40 especies, y nos ha sido complicado manejarlas ya que el alto contenido de sal del suelo y el nivel freático (en tiempo de lluvias) no permiten la subsistencia de nuestras especies.

En cuanto al riego, este opera con agua tratada de la Planta de Tratamiento del DDF ubicada en el Cerro de la Estrella donde nos llega en promedio 1,500 litros de agua por segundo. Por otra parte no utilizamos agroquímicos sino elementos biológicos tanto para el control sanitario como para la fertilización de nuestra cobertura vegetal".

El Mtro. Jaime Jiménez responsable del proyecto Vegetación en la Zona Chinampera dice que "Xochimilco es un ecosistema transformado, es decir, es un ecosistema que la mano del hombre ha alterado en distintos tiempos históricos.

Pero a fines del siglo pasado es cuando inicia un proceso de desecación pues Xochimilco es la zona que abastece de agua potable a la ciudad de México y eso cambia los niveles de las chinampas, grandes zonas se desecan y quedan inservibles.

La contaminación empieza a alterar y a transformar la posibilidad de vida de muchas plantas y la incorporación de vegetales extraños altera completamente a la vegetación acuática.

El objetivo principal es conocer cuales eran las plantas que existían y en que condiciones se encontraban. Se localizaron 104 especies, las cuales se hallaban distribuidas en 3 zonas particulares: la zona habitacional, la chinampería y la zona lagunera.

En el estudio edafológico la Mtra. María de Lourdes Aguirre menciona que "el objetivo general fue realizar una investigación edafológica detallada en un ecosistema lacustre y conocer los suelos de un área rescatada del Sur de la Cuenca de México para establecer ahí el Parque Natural de Xochimilco". En los objetivos específicos fue conocer la génesis, morfología, y clasificación de los suelos orgánicos naturales y antrópicos.

El estudio edafológico es para conocer las características del suelo en el área del Parque, es decir, si lo iba a soportar y ver la problemática de dos factores limitantes de los suelos en el Parque Natural de Xochimilco como son: Salinidad, Inundación y como controlar las áreas afectadas por estas.

---

El Parque Natural de Xochimilco comprende, el Parque Ecológico propiamente dicho, el mercado de plantas, flores y hortalizas, así como el parque deportivo.

Se hicieron 30 pozos a suelo abierto para determinar las características ambientales de los suelos.

En el campo se muestrean todos los horizontes distintos que se encuentran, los que se llevan al laboratorio en donde se ven los diferentes colores de las capas siguiendo una serie de procesos tales como: secado, molido, y tamizado de las muestras y después se le realizan análisis físicos y químicos en el laboratorio; los físicos pueden ser: los poros, el color, la textura, la densidad etc. y los químicos que son: saber qué nutrientes y minerales tiene para conocer la fertilidad del suelo y de su origen. Los suelos de Xochimilco son de origen lacustre orgánico y tienen influencia de suelos volcánicos.

El estudio demostró que del lado del Parque Ecológico no hubo presencia de materiales volcánicos sin embargo del lado del área deportiva y del mercado de plantas sí.

Los resultados del estudio son los siguientes:

se encontraron 4 tipos de suelos Solonchac; Solonchac Bleisol, es un suelo de inundación; Seonsen, es un suelo agrícola y Mixtosol que es el típico suelo de Xochimilco, el suelo mixto.

**NOTAS FINALES.**

1. La siguiente información ha sido obtenida en su mayoría de datos hemerográficos. A continuación presentamos la lista de artículos empleados:

Título de publicación	Fecha de publicación	Título del artículo o ilustración	Página
EL HERALDO DE MEXICO	19-abril-1989	Si Xochimilco se seca, habrá sed en la capital.	1-16A
EL DÍA secc. metrópoli	19-mayo-1989	Xochimilco es mucho más que 11 km. de canales.	6
OVACIONES Secc.B	29-julio-1989	Sólo recursos del país en el proyecto de Xochimilco.	1-B 2-B
EL NACIONAL Secc. La ciudad	28-julio-1989	Xochimilco no está en venta: Manuel Camacho.	1 3
EL NACIONAL Secc. La ciudad	30-julio-1989	Destinarán \$46 mil millones para rescatar la zona lacustre de Xochimilco.	4
EXCELSIOR secc. Metropolitana	5-agosto-1989	Xochimilco se ha hundido 3 m. por la extracción de agua.	1-M 2-M
EL DÍA secc. Metrópoli	29-agosto-1989	En 3 días volverá la normalidad al ejido de Tepepan: Camacho Solís.	1 3
EL DÍA secc. Metrópoli	30-agosto-1989	Gestionará el DDF la expropiación de 143 hectáreas del ejido de Tepepan.	1 2 3
EL DÍA secc.	31-agosto-1989	Juan Gil Elizondo debe	1

**Metrópoli**

		explicar la compraventa de ejidos: PPS.	
EL DÍA secc. Métrópoli.	31-agosto-1989	En septiembre darán a conocer un programa para salvar a Kochimilco.	4
EL DÍA secc. Métrópoli	1-septiembre-1989.	Viola Gil Elizondo la ley Agraria acusan ejidatarios en la ARDF.	1
EL DÍA secc. Métrópoli	1-septiembre-1989	No se expropiarán tierras cultivables en Kochimilco, según dice Juan Gil E.	1
EL DÍA secc. Métrópoli	3-septiembre-1989	Reunión de ejidatarios a punto de culminar en enfrentamiento total.	1
EL DÍA secc. Métrópoli	3-septiembre-1989	El dinero se acaba; las tierras, herencia familiar, permanecerán, dicen ejidatarios.	3
EL DÍA secc. Métrópoli	4-septiembre-1989	Área turística en Kochimilco; ...	1
EL HERALDO DE MÉXICO	17-septiembre-1989	Xochimilco reducto de la tradición capitalina.	7F
UNO MÁS UNO	21-septiembre-1989	Está listo el Plan de Rescate de Kochimilco.	11
EL DÍA secc. Métrópoli	29-septiembre-1989	Cracerá 60% la infraestructura hidráulica en la zona chinampera.	4
EL DÍA secc. Métrópoli	29-septiembre-1989	No desaparecen ejidos, serán reestructurados y rehabilitados, aclaran las autoridades.	5

LA JORNADA	27-noviembre-1989	Foro para el Rescate Ecológico de Xochimilco.	18
LA JORNADA	28-noviembre-1989	Foro para el Rescate Ecológico de Xochimilco.	18
LA JORNADA	28-noviembre-1989	Encuentros en Xochimilco.	19
EL NACIONAL Secc. La ciudad	3-diciembre-1989	Representarán este mes el amparo contra la expropiación del ejido San Gregorio.	1
LA JORNADA	7-diciembre-1989	Un atopello a la Ley Agraria, la expropiación en Xochimilco.	19
LA JORNADA	23-diciembre-1989	A partir de 1990 empezará la recuperación del ejido.	
EL NACIONAL Secc. La ciudad	2-enero-1990	\$300 mil millones para el-4 rescate de Xochimilco.	
EL NACIONAL Secc. La ciudad	2-enero-1990	Agua tratada para rescatar la zona de Tlahuac.	5
UNO MÁS UNO	11-enero-1990	No expropiarán 169 has. en el ejido de Xochimilco.	12
EL UNIVERSAL	11-enero-1990	No habrá Expropiación del ejido de Xochimilco, provisionalmente.	19 22
OVACIONES	13-enero-1990	Piden expropien sus tierras ejidatarios de San Gregorio A.	

OVACIONES	13-enero-1990	El amparo de ejidatarios está mal fundamentado:DDF.	
OVACIONES Sección-B	13-enero-1990	Grupos políticos impiden restaurar Xochimilco.	1-B 2-B
OVACIONES Sección-B	13-enero-1990	Diagnóstico Capitalino.	1-B
UNO MÁS UNO	13-enero-1990	En 50 años desapareció la mitad de los núcleos agrarios originales del DF.	9
LA JORNADA	18-enero-1990	Declaración en defensa de los pueblos y ejidos de Xochimilco, San Gregorio y Tlahuac en el DF.	18
EL UNIVERSAL la.sección	24-enero-1990	Niegan el amparo contra la expropiación de Xochimilco.DF.	28
NOVEDADES Secc.DF	26-enero-1990	Niegan el amparo contra expropiación a once ejidatarios de Xochimilco.	A-9
EL NACIONAL Secc.La ciudad	18-febrero-1990	Planean crear una zona turística.	1
LA JORNADA Secc.La capital	21-febrero-1990	Niegan el amparo contra las expropiaciones en Xochimilco.	22
EL UNIVERSAL Secc.cultural	27-febrero-1990	Ejidatarios ecologistas al rescate de Xochimilco.	3
EL DÍA secc. Metrópoli	9-marzo-1990	En 3 años concluirá el Plan de Rescate de Xochimilco.	20

UNO MÁS UNO	10-marzo-1990	Nuevo repudio de campesinos de Xochimilco a la expropiación.	11
LA JORNADA	10-marzo-1990	Carta a Salinas contra la expropiación en Xochimilco	2
LA JORNADA	13-marzo-1990	Indígenas buscarán su unidad en Latinoamérica.	
OVACIONES 2da.edición	13-marzo-1990	Un sacerdote estuvo a punto de ser linchado	
OVACIONES	14-marzo-1990	Xochimilco...	
UNO MÁS UNO	11-abril-1990	Conceden amparo a los ejidatarios contra la expropiación del DDF en Xochimilco.	11
OVACIONES Sección-B	12-abril-1990	No podrá tocar el DDF 10 has. en Xochimilco.	1B 2B
OVACIONES Sección-B	12-abril-1990	Agoniza nuestro ejido.	1B 2B
EL NACIONAL Secc.La ciudad	12-abril-1990	Otorgan el amparo a once campesinos de Xochimilco.	1
LA JORNADA Secc.La capital	12-abril-1990	Aplazará el DDF labores de rescate ecológico en Xochimilco.	11
EL Día secc. Metrópoli	14-abril-1990	Xochimilco se recupera	10
EL Día secc.	19-mayo-1990	Sin agua los vecinos ...	11

Metrópoli

LA PRENSA	20-mayo-1990	Anulan en Xochimilco el Rescate Ecológico.	2 21
EL UNIVERSAL	20-mayo-1990	Caso omiso del DDF ante la suspensión de expropiaciones en Xochimilco: ejidatarios.	4
EXCELSIOR	20-mayo-1990	Se quejan ejidatarios de-43A Xochimilco contra un decreto expropiatorio solicitado por el DDF.	
LA JORNADA Secc.La capital	22-junio-1990	Marcha atrás a un centro de diversiones en Xochimilco.	16 36
LA JORNADA Secc.La capital	23-junio-1990	Detener la sobreexplotación acuífera en Xochimilco, vital.	16 36
EL NACIONAL Secc.La ciudad	19-junio-1990	DDF quiere que aceptemos la expropiación en Xochimilco: Morales.	37
EL UNIVERSAL	12-agosto-1990	Xochimilco: al rescate de la tradición.	
LA JORNADA	8-septiembre-1990	Inundaciones en Tlalpan, Xochimilco y Tlahuac.	
INFORMADOR	1-diciembre-1990	Pondrán fin a la Anarquía	4
LA JORNADA	5-diciembre-1990	Plantea Camacho a Xochimilcas que nombren un subdelegado.	

EL NACIONAL Secc.La ciudad	5-diciembre-1990	500 mil millones para el rescate de Xochimilco.	11
UNO MÁS UNO	5-diciembre-1990	Acuerdo de concertación para el rescate integral de Xochimilco.	16 17
EL NACIONAL Secc.La ciudad	5-diciembre-1990	500 mil millones de pesos de recursos propios al Plan de Rescate de Xochimilco.	1
UNO MÁS UNO	6-diciembre-1990	"Una fórmula novedosa", el nombramiento de un supervisor para el Plan Xochimilco.	14
EXCELSIOR	9-diciembre-1990	Con inversión de \$500 mil millones se creará un cinturón verde en Xochimilco: Gil Elizondo.	28A
UNO MÁS UNO	10-diciembre-1990	Xochimilco...	12
OVACIONES	19-abril-1991	Faltan créditos para los planteros de Xochimilco.	
OVACIONES Secc.La ciudad	22-abril-1991	El plan maestro de Xochimilco, avanzado en un 80 por ciento.	5A 6A
OVACIONES Sección-B	10-mayo-1991	Pésimo drenaje pluvial en los 3 pueblos de Xochimilco.	1B 2B
LA JORNADA ECOLÓGICA	16-mayo-1991	Agua y Contaminación	1-16

LA JORNADA Secc. La capital	7-agosto-1991	Existe en el DF un nuevo clima de respeto y diálogo: Salinas. 25
OVACIONES Sección-B	22-agosto-1991	Justicia a ejidatarios de Xochimilco 1B 2B
OVACIONES Sección-B	24-agosto-1991	Cuemanco abandonado. 1-B 2-B
OVACIONES	14-septiembre-1991	La primera dama... 1
EL UNIVERSAL	17-septiembre-1991	Cita para escritores en las chinampas de Xochimilco.
LA JORNADA 7 aniversario	23-septiembre-1991	Historia de la fertilización. 1-8
UNO MÁS UNO dosmiluno 0	1-octubre-1991	Volver al origen 1 a 5
LA JORNADA 7 aniversario	2-octubre-1991	Solución definitiva a las inundaciones en la delegación de Xochimilco. 1
EL SOL DE MEXICO	4-octubre-1991	Xochimilco: al encuentro de su rescate.
EL NACIONAL Vagamundo	22-julio-1992	Revive Xochimilco ... 4-5
TRIBUNA	19-enero-1993	Extracción de agua, principal causa de los hundimientos en Xochimilco. 12M
TRIBUNA	22-enero-1993	Afecta el hundimiento al 80% del territorio de Xochimilco. 12M

TRIBUNA	26-enero-1993	En 20 años Xochimilco se convertirá en laguna.	12M
TRIBUNA	27-enero-1993	Celebrará la UAM-X el I seminario de investigadores sobre Xochimilco.	8M
TRIBUNA	28-enero-1993	El amaranto, alimento del futuro.	11M
LA JORNADA ECOLÓGICA	5-octubre-1993	EL segundo aire de Xochimilco.	7a
UNO MÁS UNO Dosmiluno	12-octubre-1993	¿Rescates ficticios?	1a4 9a12
LA PRENSA	29-octubre-1993	Buenas ganancias...	15
LA JORNADA Secc.La capital	29-diciembre-1993	Concretó el DDF en 1993 sus seis más ambiciosos proyectos urbanos.	15
LA JORNADA	16-febrero-1994	El renacimiento xochimilca.	
LA JORNADA	18-abril-1994	Presentación del proyecto 14 rescate ecológico y cultural de Xochimilco.	
LA JORNADA		El DDF pretende expropiar ejidos de San Gregorio.	
OVACIONES		Delegación Xochimilco.	
OVACIONES Sección-B		Cada vez habrá menos potable y más reciclada	1B 2B

## SITUACIÓN POLÍTICA.

Tradicionalmente el pueblo ha mostrado una abierta oposición al partido en el poder. Existe una tradición política zapatista la cual se remonta a principios de siglo cuando algunos habitantes del pueblo se incorporaron al ejército de Emiliano Zapata, debido a que el gobierno no había dado solución a sus problemas agrarios. S6stenes Chapa (1957:303) menciona una anécdota extraída de un periódico de la época:

23 de octubre de 1911. "Tres mil zapatistas a las puertas de la capital; son ocupados por ellos Milpa Alta y Topilejo, poniendo en fuga la corta guarnición de rurales y al Prefecto de Milpa Alta, C. Pedro Caballero, hacia Xochimilco, pasando por San Gregorio Atlapulco. Para desalojar a los zapatistas que ocupaban el Teutli los federales del 18<sup>a</sup> Batallón, a las Órdenes del Cap. Benítez de la Brigada del Gral. Eduardo Cauz, libraron combate en la cañada de Taxcoli, entre San Gregorio Atlapulco y San Pedro Athocpan, recuperando Milpa Alta y haciendo huir a los zapatistas. A su regreso por San Gregorio Atlapulco los federales incendiaron parte de este pueblo y se llevaron presos a Xochimilco a muchos vecinos pacíficos del mismo".

En esta época el pueblo de San Gregorio había sido despojado de sus terrenos comunales por el Dr. Aureliano Urrutia, con el consentimiento del gobierno. Al ascender a la presidencia el Gral. Victoriano Huerta, gracias al cuartelazo de febrero de 1913, nombra al Dr. Urrutia Ministro de Gobernación. Este con el apoyo del nuevo gobierno logra entrar en posesión de los terrenos en conflicto (el Rancho de La Luz y sus anexos).

"Entonces los zapatistas atlapulquenses redoblaron sus incursiones en el mencionado rancho hasta lograr incendiarlo y destruir sus plantaciones, y por esto se desataron sobre el pueblo de San Gregorio persecuciones y represalias que obligaron a muchos de sus habitantes a engrosar las filas zapatistas otros a buscar refugio en la capital de la República y los demás a albergarse en las chinampas y en la ciénega"<sup>2</sup>.

San Gregorio Atlapulco no solo proporcionó soldados al

---

<sup>2</sup>Chapa. op.cit. p. 226.

ejército zapatista, sino también maestros, apoyo material y alimentos (a principios de 1914 el gobierno descubrió un contrabando de víveres que iba de Xochimilco hacia los campamentos zapatistas). Los maestros de San Gregorio prestaron sus servicios en las escuelas de las zonas controladas por los zapatistas.

Durante el período revolucionario el pueblo de San Gregorio Atlapulco fue objeto de constantes batallas entre el ejército federal y las fuerzas zapatistas, siendo en algunas ocasiones incendiado.

Por otro lado, la existencia de un núcleo ejidal en el pueblo es el antecedente necesario de la organización de ejidatarios conocida como Frente Emiliano Zapata, cuya consigna es la lucha por la defensa del patrimonio ejidal y el rescate de la tradición histórica de San Gregorio Atlapulco. La "tradición zapatista", de la que hablábamos anteriormente, ha sido el fundamento ideológico de dicha organización.

Este "zapatismo" como una articulación de elementos simbólicos e históricos, así como discursivos y prácticos ha permanecido, de manera velada u oculta, en la memoria colectiva a través de la tradición oral.

En 1922 se forma el núcleo ejidal del pueblo con una dotación de 476 has. repartidas entre 751 familias<sup>2</sup>, terminando con esto los conflictos agrarios del pueblo, hasta ese momento. Estos conflictos resurgen con el proceso expropiatorio, al finalizar la década de los ochenta. Es en esta coyuntura cuando se crea el Frente Zapatista, quien no solo convierte esos símbolos velados en manifiestos, sino que transforma ésta "tradición zapatista" en práctica política, logrando el apoyo de amplios sectores del pueblo.

El "Frente" es uno de los grupos que estuvo en contra del proceso expropiatorio, pero a favor del rescate ecológico.

---

<sup>2</sup>. "Por Resolución Presidencial de fecha 15 de junio de 1922, publicada en el Diario Oficial de la Federación el 10 de julio de 1922 y ejecutada el 5 de agosto de 1922, se concedió por concepto de dotación de tierras al poblado denominado "SAN GREGORIO ATLAPULCO", Delegación Xochimilco, Distrito Federal, una superficie total de 476-37-34 Has. para beneficiar a 751 capacitados en materia agraria". En Diario Oficial de la Federación. México, 21 de noviembre de 1989.

Junto con otros grupos de ejidatarios y con la asesoría de diversos investigadores de algunas importantes instituciones académicas elaboraron el llamado Plan Ejidal Alternativo. Los diversos grupos de ejidatarios, incluyendo al Frente, realizaron una serie de medidas de presión con la intención de detener el proceso expropiatorio entre las que podemos mencionar: mítines, marchas, plantones<sup>2</sup>, etc., además de la organización del Primer Foro de Defensa de los Derechos de los Pueblos Indios. Con esto lograron dar a conocer a la opinión pública su problemática, en un primer momento, y a la postre la modificación del Plan de Rescate Oficial, el cual incluyó algunas de las medidas de los ejidatarios propuestas a través de su Plan Alternativo.

La utilización a nivel discursivo, por parte del Frente Zapatista, de elementos como el rescate de la tradición y la defensa de la tierra<sup>3</sup>, dos de los elementos más importantes para los habitantes de San Gregorio, les ha traído consigo el apoyo de mucha gente del pueblo, quienes otorgaron al Frente, en muchas ocasiones, la categoría de intermediarios entre ellos y las autoridades por considerarlos defensores de los intereses del pueblo.

El proceso expropiatorio se convirtió en un catalizador que agudizó la falta de credibilidad en las autoridades, por parte de los atlapulquenses, pero al mismo tiempo posibilitó el volver a tomar conciencia sobre el problema de la tierra, entendida ésta no solo como un factor productivo, sino como un elemento multisignificante: es decir, la tierra como un espacio socializado a través, de la práctica comunitaria. La tierra como vivienda, como lugar de cultivo, el lugar donde descansan los muertos, la tierra entendida como el espacio para la reproducción cultural:

"La defensa del territorio entre los grupos de la región no ha tenido un carácter meramente productivo, de consumo o para la obtención de excedentes. Se ha relacionado siempre con la defensa de un espacio que no es ni la parcela, ni una parte del bosque, sino un territorio compartido por un pueblo que establece en él determinadas relaciones con la naturaleza, que practica determinadas relaciones sociales y de parentesco y que se organiza de una manera específica para producir y reproducirse".

"En todos los casos, la tierra que se ha querido proteger y que se ha pretendido recuperar tiene un sentido multivalorativo; representa sitios heredados con diferentes signifi -

caciones. Es allí donde se recrea el espacio familiar y comunal, donde se produce, donde se realizan actividades rituales y están enterrados los muertos y, en suma, se reproduce una cultura que sirve de puente entre las generaciones y que les da continuidad como pueblo específico". (Canabal Cristiani. op.cit. p.22).

Como ya lo hemos mencionado, la oposición de los atlapulquenses al partido en el poder no es algo nuevo, ni simple, tiene que ver con muchos factores. La crisis chinampera, el deterioro ecológico, con la consecuente pérdida del medio de subsistencia, ocasionando una disminución en el nivel de vida, llevó a muchos de los habitantes del pueblo (campesinos) a buscar formas de organización independientes para defender sus intereses.

El surgimiento del Frente Zapatista es importante, pero visto en su conjunto es sólo un momento de la lucha política del pueblo. Con anterioridad la gente se ha organizado para impedir medidas contrarias al interés de la población, para defenderse de las arbitrariedades, por ejemplo, la expulsión del último subdelegado, etc...

A finales de los ochenta se conjugaron una serie de fenómenos políticos importantes: el problema chinampero entra en crisis, entonces inicia el proceso expropiatorio por parte de las autoridades, la movilización y defensa por parte de los ejidatarios y habitantes en general. Al mismo tiempo surge a nivel nacional la posibilidad de votar por un proyecto político diferente o alternativo.

Ya los politólogos y otros científicos sociales han estudiado el fenómeno político de 1988, llegando a diversas conclusiones. Se habla de un "voto de castigo" contra el partido en el poder; se menciona la emergencia de una "sociedad civil" más consciente a raíz de los sismos de 1985, entre otras cosas.

En el caso de San Gregorio estos aspectos generales o "nacionales" del fenómeno político de 1988 fueron acompañados de particularidades locales.

En 1987 San Gregorio Atlapulco fue una de las primeras comunidades en apoyar la candidatura presidencial Cardenista. Y en 1988 en las casillas instaladas en el pueblo ganó la oposición todos los puestos en disputa.

Durante estos últimos seis años (1988-1994) algunos de los habitantes del pueblo han participado en diversas movilizaciones realizadas por la oposición -entiéndase P.R.D.- como marchas, mítines, etc. De hecho para muchas de estas movilizaciones los perredistas del pueblo han proporcionado microbuses o camionetas para el traslado de simpatizantes a los lugares de concentración.

Por otro lado, como ya hemos mencionado antes, un importante sector de la población de San Gregorio Atlapulco son maestros normalistas. Muchos de ellos participaron en el Movimiento Magisterial de 1992 organizado por la Coordinadora Nacional de Trabajadores de la Educación, CNTE.

Podemos ver que los atlapulquenses, en su mayoría, han desarrollado una conciencia política a través de los conflictos que han tenido que enfrentar al establecer su práctica productiva como maestros o campesinos.

Ya en 1994 el único candidato presidencial que visitó el pueblo fue Cuauhtemoc Cárdenas, logrando concentrar a unos dos mil simpatizantes en un mitin, en la plaza principal del pueblo.

En las elecciones federales del 21 de agosto de 1994 en todas las casillas instaladas en el pueblo, nuevamente, ganó el P.R.D. todos los puestos en disputa<sup>3</sup>.

### Notas finales de Situación Política.

1. Entrevista a la Profesora Rosaura Venancio Sánchez. Residente del barrio de San Andrés. Edad 36 años.

El martes 4 de diciembre de 1990 el Frente Emiliano Zapata para la Defensa del Ejido, organizó una reunión en San Gregorio Atlapulco a las 9:00 A.M., el fin era ir al encuentro del regente, para lo cual se trasladaron a Cuemanco (Xochimilco).

A las 11:00 A.M., ya estaba en Cuemanco el delegado de Xochimilco, Gil Elizondo, y unos cuantos elementos de seguridad (guardaespaldas). El delegado les decía a las gentes de San Gregorio Atlapulco: "Déjenme trabajar no sean malos, a que vienen aquí... ¿Quién les dijo?, ya se están pasando de listos".

Una comisión del Frente le dijo que sólo se iban a manifestar, que no los iban a molestar.

La gente de seguridad le decía a los ejidatarios que se mantuvieran alejados.

Entonces llegó en un helicóptero el regente -Manuel Camacho Solís-, y por parte de los ejidatarios, se empezaron a lanzar consignas.

Camacho dijo que se acercara la comisión. Iba gente de Xochimilco y de San Gregorio, tal vez unas cien personas.

Se logró el compromiso para darles una audiencia a los ejidatarios el día 11 de diciembre. Mientras tanto, estos se acercaron mucho al regente, ya lo estaban rodeando, casi le pusieron en la cara las cartulinas. Entonces los guardias los alejaron, y Camacho Solís se fue a recorrer la zona chinampera con su gente. Todos ellos cupieron en un microbús.

Mientras tanto, los ejidatarios, transportados en camionetas regresaban a San Gregorio, donde ya era esperado el regente por un grupo de personas de Puebla y Huachinango, quienes tenían planeado recibir al regente con flores: nochebuenas, crisantemos, etc.

A este grupo de vendedores de flores alguien los había reunido para que supuestamente pudieran solicitarle a Camacho un puesto de flores (en el mercado que se tiene planeado construir según el Plan de Rescate Ecológico de Xochimilco). Todo esto sucedía en el Puente de Urrutia, ahora convertido en embarcadero (50m hacia dentro) del lado sur están construyendo escalones.

Como dicen que los de San Gregorio son muy agresivos, no iban a permitir que recibieran a Camacho con flores, por lo que unas señoras les pidieron, decentemente, que se fueran; ellos argumentaron que estaban ahí para hablar con Camacho y que no tenían por qué irse. Entonces las señoras dijeron que no iban a permitir que otras personas les dieran tal recibimiento, en San Gregorio, a un "ratero vende patrias". Si los de San Gregorio no habían pedido mercado para plantas, cómo otros, que ni siquiera eran del pueblo lo hacían. Estos se negaban a irse.

Las señoras, con cierta agresividad, les dijeron que les iban a quitar sus plantas. Se las quitaron de las manos. La agresividad iba en aumento: Una señora jaloneo al supuesto líder de los vendedores de plantas, y lo corrió; otras señoras lo iban empujando por detrás. Se fueron finalmente.

Los animos estaban muy candentes, todavía alcanzaron a gritarles "lambiscones".

A lo lejos se ven venir las lanchas de Camacho Solís y su gente.

La comisión del Frente les indicó a algunas gentes del pueblo que estaban ahí, que se alejaran de las orillas. Algunas personas del Frente se acercaron y manifestaron sus inconformidades, hasta llegar al embarcadero.

Camacho cuando bajó de la lancha se escapó de sus guaruras y fue al encuentro de la gente. La gente lo empezó a rodear, cada vez acercándose más y más. Estaban enardecidos.

Una señora se le paró enfrente y le dijo: "Yo soy viuda y de las chinampas, de la tierra yo saqué a mis hijos adelante, sin herencia, y son profesionistas, entonces por qué chingaos nos la quiere vender".

Camacho contestó: "Pero señora yo no voy a vender una sola de sus tierritas".

A Gil Elizondo le gritaron que fuera a vender a su madre, que fuera a vender su tierra; con el puño en alto les gritaron que San Gregorio era para los de San Gregorio. Intentaron golpearlo. Los guardias empujaron a varias gentes, pero la gente no se dejó impresionar y también empujaron a los guardias. Se le gritó de todo. Dijeron que las tierras de Xochimilco iban a ser defendidas hasta las últimas consecuencias, si era preciso que corriera sangre se haría, pero que no iban a permitir que se vendieran.

Lo siguieron hasta la puerta del autobús, el todavía abrió su ventanilla para seguir oyendo, pero solo escucho insultos. Camacho Solís propició esta situación.

2. Entrevista al Sr. Lucas Godoy, dirigente del Frente Emiliano Zapata. (12-febrero-1990).

¿Cuándo empieza la expropiación?

- La solicitud de expropiación fue en septiembre de 1989 y se decretó el 21 de noviembre del mismo año; casi conjuntamente con el decreto de expropiación se dió el cambio de uso de suelo en esta región, el uso era fundamentalmente agrícola, con el decreto se cambió el uso del suelo y se autoriza la construcción de corredores industriales, unidades habitacionales, paraderos de autobuses, zonas turísticas, urbanas y comerciales. Ahí el gobierno, equivocadamente, deja ver sus intenciones, por lo que se unifica el pueblo de la zona a expropiar.

Se autoriza que construyan unidades habitacionales y se determina donde van a estar, con una densidad de 400 habitantes por hectárea, se pretende hacer multifamiliares, urbanizar la mancha verde que aún queda en el Distrito Federal.

En el Plan de Rescate Ecológico se contemplan tres lagunas de agua, con una capacidad de tres millones y medio de metros cúbicos de agua; en los canales hay esta capacidad de agua, si

quisieran ayudar lo que se tendría que hacer es construir tres canales con igual capacidad sin problema de abastecimiento de aguas para la zona.

¿En qué investigaciones se basan para estar en contra de dicha propuesta?

- En investigaciones hechas por técnicos e investigadores de la Universidad Nacional Autónoma de México, Universidad Autónoma Metropolitana y otras; según ellos son necesarios canales de dos y medio kilómetros de longitud con veinte metros de ancho y tres y medio metros de profundidad.

¿Cuál cree usted que sea el verdadero interés de las autoridades?

- El gobierno lo que pretende es urbanizar avanzando sobre la chinampería y la zona cerril. Se sabe que hay compradores japoneses, se pretende dismantelar el ejido para crear un complejo turístico, estilo Disneylandia, con una pirámide de cristal en el centro de un lago. Se piensa hacer un consorcio turístico en grande; se ha manipulado a la gente, la zona ejidal está inundada por aguas provenientes del Cerro de la Estrella bajadas por bombeo.

El gobierno tiene la capacidad de controlar este hundi- miento pero no lo hace. Tenemos un canal en el lado norte del ejido, el canal de Chalco que está a tres metros por debajo del nivel del agua.

Ahí se manifiesta como está maniobrando el gobierno, basta con 48 horas para deshogar los canales, ya se ha hecho pero llagan de Departamento (DDF) a poner diques.

La solicitud expropiatoria contiene ideas festivas, comprende la creación de un complejo turístico, y dotar de una chinampa de 1000m<sup>2</sup> con alta productividad a los ejidatarios; para lograr concenso han venido utilizando laboz de convencimiento.

En San Gregorio Atlapulco se pretende dar 30 millones de pesos por indemnización por daños y prejuicios por el inundamiento con la condición de ceder los derechos ejidales.

Las gentes mayores no saben leer ni escribir por lo que firmaron a favor de los 30 millones de pesos, viven con la economía de su tiempo y creen que ese dinero va durar toda la vida. La gente conciente no firmó.

En San Gregorio Atlapulco son 250 ejidatarios de los cuales han firmado de 60 a 80. El 70% del total de los ejidatarios son de Xochimilco.

Antes hubo un engaño, cuando hubo pavimentación de calles, Gil Elizondo pedía una firma de aceptación y las representaba como gente ejidataria que pide expropiación, con el pretexto de firmar fueron utilizados, lo mismo pasa con el agua, pero esa gente no es ejidataria.

¿Cuál es el motivo del plantón?

- Solicitar audiencia con el jefe del DDF., hace dos meses y medio se solicitó pero no nos recibió Camacho Solís, sino su Secretario. El presidente está engañado por sus funcionarios menores ya que el no conoce nuestra situación.

El Plan afecta a los tres pueblos: Xochimilco, San Gregorio y Tlahuac. Primero Xochimilco y San Gregorio se unieron, después de la solicitud expropiatoria, Tlahuac inmediatamente se adhirió al movimiento. Se unificaron los tres pueblos, sintiendo la necesidad de organizarse en un frente común del sur donde han participado gente de las siguientes delegaciones: Milpa Alta, Xochimilco, Tlahuac, Tlalpan, Contreras e Iztapalapa.

En San Gregorio Atlapulco se formó el Frente Emiliano Zapata en Defensa del Ejido. El 70% del agua que se suministra al D.F. proviene de esta zona, si lapidamos esa zona con cemento ya no va a ser posible suministrar a la ciudad. Al urbanizar se acaba con la filtración de agua y esto afecta a toda la ciudad. Se extraen 14m3 de agua por segundo y se siguen perforando pozos. ¡No hay rescate!

Lo que se quiere hacer es acabar con nuestra cultura, si se urbaniza se extermina. De las siete tribus nahuatlacas, la tribu xochimilca es la primera en emigrar al valle de México y la primera que se asentó. El proceso de chinampas fue milenario, cuando llegaron los aztecas ya estaba la técnica y ahora es la última que se conserva.

Parece que va a ceder el Plan es por eso que creemos que es un engaño; El Plan Alternativo está bien elaborado. Políticamente nos queremos manifestar. Hemos recibido, apoyo de la UNAM, de la Asamblea de Barrios, de la UAM (que realizaron 2 foros en contra de la expropiación), de la UPN (va a organizar otro foro), del COREPI (Consejo Restaurador de los Pueblos Indios), los 400 pueblos indios.

Se va a organizar del 9 al 11 de marzo en Xochimilco un foro internacional prodefensa de los pueblos indios, con delegados de Canadá, E.U.A., México, Brasil, Perú, Panamá, Colombia, europeos y asiáticos, donde se va a dar a conocer el problema a nivel nacional e internacional va a haber aproximadamente 250 delegados.

Xochimilco está declarado Patrimonio Cultural de la Humanidad. En el COREPI hay ejidatarios de Xochimilco, San Gregorio y Tlahuac. En el comisariado ejidal hay un presidente, un secretario y una mesa directiva. El presidente es un viejito que se le tiene que llevar. Por eso se formó el Frente Emiliano Zapata del Sur, donde hay Jóvenes.

¿Cuáles son sus próximas actividades?

- El sábado va a haber dos reuniones, una en Santa Rosa, delegación Cuajimalpa y la otra en San Luis Tlaxiátemalco a las 12:00 a.m.

Tenemos reuniones los miércoles y los viernes a partir de las 19:00 p.m. en adelante, en Avenida México Poniente No. 37 en San Gregorio Atlapulco, donde les podemos proporcionar una copia del Plan Alternativo.

3. A continuación presentamos los resultados de las actas de las casillas instaladas en el pueblo, información que recolectamos en campo.

Casillas	PRESIDENTE			SENADORES			DIPUTADOS			ASAMBLEISTAS		
	PAN	PRI	PRD	PAN	PRI	PRD	PAN	PRI	PRD	PAN	PRI	PRD
4145 B	68	104	134	64	108	126	61	104	130	62	107	127
4145 C	70	126	136	60	135	122	63	130	120	66	131	121
4146 B	91	174	299	78	128	299	79	115	263	90	109	283
4146 C	93	147	274	80	156	258	75	151	234	76	156	262
4147 B	104	111	264	101	116	242	96	118	231	98	110	238
4148 B	75	151	225	77	152	211	73	154	203	78	143	212
4148 C	99	116	234	98	116	219	92	108	208	85	120	230
4172 B	79	93	141	68	93	143	72	98	127	65	105	135
4172 C	92	79	130	85	81	122	81	86	119	75	82	125
4173 B	90	85	259	87	95	253	88	85	249	86	85	250
4173 C	91	103	258	91	103	258	81	111	226	84	103	244
4174 B	65	89	176	59	100	165	55	90	158	59	89	165
4174 C	68	75	206	66	84	191	65	76	181	66	72	188
4175 B	96	108	226	80	111	225	90	106	211	89	103	209
4175 C	87	110	218	82	107	218	71	106	206	81	102	209
4176 B	65	73	204	57	75	201	55	72	182	60	70	197
4176 C	63	82	190	64	83	180	53	71	175	56	75	187
4177 B	109	133	238	102	140	224	106	141	219	96	134	227
4177 C	97	126	238	84	131	225	85	116	222	88	123	227
Total	1602	2183	4080	1483	2114	3882	1441	2028	3864	1480	2018	3838

## ORGANIZACION SOCIAL.

### Introducción.

Por organización social entendemos la forma en que se articula una sociedad o un grupo social. Bien sea a través de grupos o subgrupos. En México existen diversas formas de organización social: Por un lado, la llamada "sociedad nacional" se encuentra inmersa en una estructura clasista típicamente capitalista. Sin embargo, existen otras formas de organización social que no corresponden totalmente a la herencia cultural occidental, es decir, más bien pertenecen al ámbito de la cultura tradicional (mezcla de elementos de origen prehispánico con elementos de origen occidental-colonial, que se han amalgamado de una forma tan peculiar y profunda, que la hace divergente en muchos sentidos de la tradición cultural occidental dominante).

En este último ámbito podemos ver las variadas formas de organización social de los diversos grupos étnicos, de amplios sectores rurales o aún de comunidades urbanas pero con una tradición cultural diferenciada. En términos generales nos referimos a los sistemas de parentesco (clanes, linajes, fratrías, familias extensas, etc.) y su asociación con sistemas de residencia. También incluimos, el sistema de cargos, el compadrazgo o parentesco ritual, así como las formas de adaptación, de control y de cohesión social: la organización de las festividades, el consumo de alcohol, algunos fenómenos religiosos, etc.

En el caso particular estudiado, es decir, la comunidad de San Gregorio Atlapulco, nos es preciso hacer unas cuantas aclaraciones. Como ya hemos visto reiteradamente el pueblo se encuentra en proceso transitivo de lo rural a lo urbano, pero con un fuerte peso de elementos culturales particulares que hacen diferente a una simple colonia citadina. Por otro lado, la organización social de este pueblo no es homogénea, pues posee tanto elementos de la cultura tradicional como de la "sociedad nacional". Al interior de la comunidad la organización social gira fundamentalmente en torno a la estructura familiar (donde la familia extensa ocupa un lugar relevante), al sistema de cargos, a la organización de los barrios, al compadrazgo y a la organización de las festividades. Pero esto no quiere decir que la comunidad no este inmersa en la estructura clasista.

## Organización Familiar.

Uno de los aspectos culturales más particulares del pueblo de San Gregorio es que la base de la organización social ha sido tradicionalmente la organización de la familia. Pero por familia no nos estamos refiriendo a la familia nuclear, compuesta por el padre, la madre y los hijos, sino al concepto de familia extensa, es decir a un complejo familiar más amplio, compuesto por tíos, primos, abuelos, etc., además de la propia familia nuclear.

La importancia de la familia extensa es evidente en muchos aspectos de la vida cotidiana y ceremonial (ritual).

Por ejemplo, la persistencia de la agricultura chinampera no hubiera sido posible sin los mecanismos de cooperación familiar, que le son inherentes.

Al respecto Beatriz Canabal (1993) señala lo siguiente:

"Las chinampas - señalan investigadores actuales - además de ser una forma de producción basada en el trabajo familiar, implican una serie de elementos tradicionales de producción anclados a la vida cultural comunitaria". Esta tecnología es impensable "aislada del ambiente cultural y tradicional de la familia y de la comunidad campesina". Este sistema productivo permanece "debido a la pervivencia de redes culturales y de formas productivas ancestrales". (Jiménez Osorio, Juan y Gómez Pompa, Arturo: "Las Chinampas Mexicanas" en Pensamiento Iberoamericano, España, 1987).

Sabemos que existe un grupo de grandes familias nativas pero también hay otras familias que residen en el pueblo que no son originarias. Por las características de la comunidad, es decir, su gran extensión territorial y su alta población, nos ha sido imposible conocer a la totalidad de las familias que componen este pueblo, por lo que hemos usado un documento elaborado por uno de los comités organizadores de la fiesta del Santo Patrón (denominado organización "Banda Borracha") donde muestra las aportaciones económicas de 492 jefes de familia.

La información proporcionada da cuenta de 132 apellidos repartidos entre 492 jefes de familia, los cuales representan

una muestra bastante amplia de las familias del pueblo; por supuesto no considera a todas las familias, ya que solo aparecen aquellas que dieron una aportación económica voluntaria. Existe un amplio grupo de familias no consideradas: las pertenecientes a otra religión (principalmente protestantes), las de familias recién llegadas al pueblo, y otras.

A continuación presentamos una lista de los apellidos correspondientes a las familias que componen esta muestra:

No.	Apellido	No.de familias
1	Galicia	44
2	González	28
3	Serralde	27
4	Nieto	25
5	Paéz	21
6	Godoy	16
7	Muñoz	14
8	Venancio	13
9	Enríquez	11
10	García	10
11	Meléndez	10
12	Solares	8
13	Jiménez	8
14	Flores	8
15	Xolalpa	7
16	Osorio	7
17	Negrete	7
18	Chávez	7
19	Camacho	6
20	Castro	6

21	Márquez	6
22	Narciso	6
23	Rosas	5
24	Álvarez	4
25	Cortéz	4
26	Ríos	4
27	de la Cruz	4
28	Rodríguez	4
29	Hernández	4
30	Alvarado	3
31	Salcedo	3
32	Guerra	3
33	Torres	3
34	Emeterio	3
35	Tecalco	3
36	Espinoza	3
37	Tovar	3
38	Cabrera	3
39	Cesáreo	3
40	Castillo	3
41	Sánchez	3
42	Ramírez	3
43	Gerardo	3
44	Telésforo	3
45	Romero	2
46	Reyna	2

47	San Juan	2
48	Pérez	2
49	Rufino	2
50	Villamar	2
51	Pineda	2
52	Saavedra	2
53	Fragoso	2
54	Sabás	2
55	Peralta	2
56	Juárez	2
57	Sabino	2
58	Dimas	2
59	Medina	2
60	Gonzaga	2
61	Ruiz	2

Y otros 71 apellidos con un solo jefe de familia cada uno.

Si tomamos los datos de esta muestra como nuestro universo cinco de cada diez familias tienen uno de los siguientes apellidos: Galicia, González, Serralde, Nieto, Paéz, Godoy, Muñoz, Venancio, Enríquez, García, Meléndez, Solares, Jiménez, Flores, Xolalpa, Osorio o Negrete.

Hay otras familias originarias del pueblo cuyos apellidos son los siguientes: Chavéz, Márquez, Narciso, Álvarez, Alvarado, Emeterio, Salcedo, Sánchez, Ramírez, Rufino, Sabás.

Anteriormente había muchos apellidos indígenas en el pueblo que poco a poco han ido desapareciendo. Chapa, en 1957 menciona cuando menos los siguientes apellidos:

- Teticpac
- Tlacotitla

- Tecalco
- Osnotitla
- Tlatilpa
- Tequixquiapa
- Xolalpa
- Ayecac
- Tlatic
- Chapa
- Cuapantitla
- Acaxpaltitla

En la actualidad solamente sobreviven cuatro apellidos de origen indígena en el pueblo, cuyas familias no son, por cierto, muy numerosas:

- Chapa
- Tecalco
- Teopantitla
- Xolalpa

Según Sóstenes Chapa algunas de las primeras familias de San Gregorio llegaron, antes y después de la conquista, de la región de Acolman:

"Cortés ejerció la encomienda de dicho pueblo (Tepetlaoztoc) por mediación de su criado Francisco Sánchez... Después el Marqués dió la encomienda de dicho pueblo a Diego de Ocampo y luego a Miguel Díaz, quienes cometieron excesos tales que obligaron a emigrar a muchos de sus habitantes<sup>1</sup>. Algunos de ellos vinieron a incorporarse a los calpullis acapulquenses originando las familias Serralde, Galicia y otras".

---

<sup>1</sup>Código Kingsboroug. "Memorial de los indios de Tepextla-  
 extoc al Monarca Español". Nota original de Sóstes Chapa.

"En 1552 el encomendero Juan Ponce de León y su hermano Diego de Ordáz maltratando a los vecinos del pueblo de Tecamac, del ex-reino de Acolhuacan, se apoderaron de sus propiedades y cosechas durante ocho años. Los naturales de Tecamac presentaron acusación pormenorizada ante el Virrey Don Antonio de Mendoza y como fuese amonestado al encomendero, éste recrudeció sus atropellos obligando a los vecinos a abandonar su pueblo". Muchos de ellos vinieron a agregarse a los acapulpanecos de San Gregorio, situándose en la colina de Tlahuilitpec a la que dieron el nombre de Tecamac en recuerdo de su pueblo natal, constituyendo el tronco de las familias González, una de las más importantes y antiguas del Pueblo de San Gregorio". (Chapa, Sóstenes N. op.cit. p. 104).

"Posteriormente, por diversas causas pero principalmente por los atropellos de que fueron víctimas de parte de sus encomenderos y algunos por seguir a coterráneos suyos (que ya eran Sangregorio-Acapulquenses), vinieron a agregarse a éstos los progenitores de las familias: Enríquez, de Coatlinchan; Ayecac-Tlatic, Chapa y Acatitla con Don Antonio Narciso de Chiconcoac; Osorio de Tepoztlán, etc".

La llegada de pobladores mestizos al pueblo fue, tardíamente, a finales del siglo pasado:

"El elemento mestizo ingreso a su población hasta después de la Reforma, cuando se agudizaron sus problemas agrario y religioso...En la región xochimilquense no fue sino hasta después de la intervención francesa, de 1868 a 1872, cuando empezaron a sentirse los efectos de la reforma".

Según Sóstenes Chapa, aproximadamente en 1870, con la Reforma, vinieron a establecerse algunas familias de mestizos:

---

"Querrela de los indios del Pueblo de Tecamac presentada en la Real Audiencia de México contra sus encomenderos Juan Ponce de León y Diego de Ordáz su hermano". Texcoco, 3 de febrero de 1552. Nota original de Sóstenes Chapa.

>Chapa. op.cit. p. 105.

\*Chapa. Idem. p.105-106.

>Chapa. op.cit. p. 160.

"Al pueblo de San Gregorio Atlapulco, constituido exclusivamente por elementos indígenas se incorporaron en ésta época los mestizos Inocencio Guerra, Felipe Aguilar, Mariano y José Velasco, los Salcedo, los Fuentes, Barrios, Barrera, Negrete, etc ... asumiendo desde luego los destinos del pueblo" <sup>4</sup>.

Una de éstas familias, los Negrete, han jugado un importante papel en la vida de la comunidad. Según la tradición oral esta familia proviene del Estado de Hidalgo. A lo largo de estos 120 años de estancia en el pueblo han logrado alcanzar un importante nivel de prestigio al interior de la comunidad.

En términos generales se han adaptado a las condiciones de la comunidad estableciendo múltiples lazos de parentesco con las familias nativas de origen indígena como son los Serralde, los Galicia, los González, etc. Los Negrete se sienten, y de hecho lo son, nativos. Debido a su posición económica<sup>7</sup> y de prestigio son sumamente orgullosos y altivos, pero no es únicamente una cuestión de dinero, hay también ciertos elementos de corte racista: No se sienten "indios" o "indígenas". Sus características somatológicas, en términos generales, no corresponden con las de los habitantes originarios, son más bien parecidos a sus antiguos ancestros españoles, lo que les hace sentirse mejores o superiores.

Los Negrete tienen afición por la charrería, una ocupación de "machos", poseen un lienzo charro en el pueblo, y algunos de ellos son criadores de caballos de raza, otros jinetes etc. Las fiestas comunitarias son buen pretexto para lucir sus mejores caballos los hombres y mujeres van vestidos de norteros (pantalón de mezclilla, botas y sombrero texano). Todavía hace algunos años las mujeres de esta familia durante las festividades se vestían de "china poblana" y los hombres de charro. También les gustan las peleas de gallos.

Los Negrete participan activamente en la vida política y ceremonial de la comunidad, han sido representantes del pueblo,

---

<sup>4</sup>Chapa. op.cit. p. 161.

<sup>7</sup>Los Negrete son una de las familias con mayores recursos económicos al interior de la comunidad. Poseen diversos negocios tales como forrajerías, veterinarias, vinaterías, abarrotes, ferreterías, etc. También son dueños de casas, terrenos, microbuses y otros.

comisarios ejidales, subdelegados, etc. También participan en el sistema de cargos, ya sea como mayordomos, padrinos, posaderos, etc. Esto les ha redituado un gran prestigio dentro del pueblo.

Hay algunas familias que tienen una gran importancia al interior de la comunidad, teniendo un fuerte peso específico como los Negrete, de quienes ya hemos hablado, o los Godoy, quienes también han proporcionado a diversos dirigentes del pueblo (los dirigentes de dos grupos de ejidarios de la comunidad son de esta familia, incluyendo al importante grupo del Frente Emiliano Zapata).

Durante el período revolucionario algunos de los miembros de la familia Godoy habían formado parte de las tropas zapatistas, proporcionando un coronel: Guadalupe Godoy, y otros de menor rango como: Juan, Antonio, Encarnación y Agustín Godoy. Estos datos los corrobora la tradición oral y Sóstenes Chapa:

"Muchos de sus hijos (del pueblo de San Gregorio Atlapulco) como campesinos-soldados, con los Coroneles José Cabrera, Pascual Nieto, Guadalupe Godoy... los de menor graduación como Juan, Antonio, Encarnación, y Agustín Godoy, Paulino Márquez, Venancio y Lino Serralde... otros más, unos formando parte de las fuerzas del Gral. Antonio Beltrán, y los demás del Gral. Antonio Barona prestaron su contingente y sostuvieron reñidos combates, al lado de los zapatistas en la región Xochimilco-Milpa Alta-Chalco, en el Estado de Morelos y en otros lugares del país" (Chapa, Sóstenes N. op.cit. p. 229).

Según los datos de la muestra, los apellidos de quienes no son originarios del pueblo son muy numerosos, pero están compuestos de muy pocas familias nucleares o jefes de familia.

En algunas ocasiones, la incorporación a la vida comunitaria del pueblo ha sido difícil para las familias recién llegadas, pues son considerados como extraños o advenedizos",

---

"Algunos informantes nos han mencionado que cuando llegaron a vivir al pueblo nadie les hablaba, no les vendían en las miscelaneas (ni en otros negocios), nadie quería darles permiso de pasar por sus terrenos, ni prestarles luz o agua. Algunas de estas familias tienen más de diez años residiendo en este lugar y aun tienen problemas con los vecinos, pues siguen considerándolos extraños.

pero con el paso del tiempo tienden a limarse las asperezas. A veces ésta incorporación es relativamente sencilla, pues se establecen lazos matrimoniales con las familias originarias y poco a poco se van integrando en el sistema de cargos, y en la estructura del barrio, adquiriendo respeto y en ocasiones prestigio entre sus vecinos.

Las alianzas y conflictos entre familias son muy comunes.

Hay familias que se encuentran formando pequeños grupos habitacionales, es decir, familias nucleares que viven en casas contiguas a las de sus hermanos, primos o demás parientes<sup>9</sup>.

Existe un sentido de pertenencia a una unidad familiar mayor, por ejemplo, la familia Serralde del barrio de los Reyes reconoce su parentesco con los Serralde del barrio de Santa Cecilia. Pero este reconocimiento muchas veces implica responsabilidad familiar: por ejemplo, participar en la construcción de una casa - principalmente cuando se va a "hechar el colado" o losa - ya que los miembros de la familia prestan sus servicios en este tipo de trabajo esperando, generalmente, la reciprocidad de éstos cuando les sea requerida.

Este no es el único ámbito de cooperación entre las familias, existen otros como las festividades. Cuando una persona o pareja de personas de una familia ha decidido ser mayordomo o posadero, para el cumplimiento de este deber religioso requieren el apoyo, no sólo de la familia nuclear sino también el de la familia extensa. Este apoyo consiste en tiempo, trabajo y en ocasiones dinero en efectivo, para "salir del com promiso".

---

<sup>9</sup>Nos hemos enterado de un caso muy interesante al respecto: existe un barrio del pueblo, que aunque es pequeño los habitantes de dicho barrio son parientes entre sí, formando una gran familia. Además el nombre del barrio, Chapa, es el apellido de esta familia; según algunos viejos informantes todavía a principios de este siglo, en algunos casos, a las personas se les asignaba el nombre del barrio en el cual vivían: a los de Chapa se les llamó los Chapa, a los de Colaltenco los Colaltenco, etc. (originalmente la mayoría de los barrios tenían nombres indígenas).

## Ceremonias matrimoniales.

En el matrimonio y en el compadrazgo no solo hay una participación de la familia extensa sino muchas veces implica el establecimiento de alianzas entre familias.

Al igual que en muchas comunidades la base de la reproducción social es la familia que se funda con el matrimonio. Durante la investigación que hemos realizado nos encontramos con la existencia de ciertas prácticas socialmente aceptadas que tienen que ver con una convivencia premarital entre los jóvenes. Es común que los jóvenes varones de entre 15 a 20 años se "roben a su novia" llevándola a vivir a la casa de la familia paterna, posteriormente hay un convenio entre ambas familias. La nueva pareja convive un período generalmente corto, hasta que el hombre, en muchos casos, decide terminar esta relación, aunque ya tuvieran hijos o la joven esté embarazada. En algunas ocasiones la familia del hombre, o el mismo, llevan a la mujer de regreso con sus padres, la "devuelven", por lo que el hombre queda en calidad de soltero nuevamente. Pudiendo repetirse esta práctica varias ocasiones hasta que el joven se decide por una mujer con la cual vive definitivamente, llegando al matrimonio en algunas ocasiones.

La boda tradicional está compuesta por varias etapas:

### "El pedimento" o "patada"

Una vez que los novios han decidido casarse, el novio habla primero con los padres de la novia y se ponen de acuerdo para elegir la fecha en que los padres de éste y sus familiares (los miembros de mayor edad de la familia extensa, pudiendo ser estos abuelos y/o tíos) van a pedir formalmente a la novia, esto se conoce como "patadas". Teniendo que ir hasta tres veces a pedirla, llevando consigo presentes (canastas con frutas naturales y en almíbar<sup>10</sup>, cuando las dos primeras veces es negada la petición, argumentando que la novia no sabe hacer nada, que es muy floja, etc., se tienen que regresar con sus obsequios y la tercera vez dan su consentimiento, entonces los novios se hincan frente al altar doméstico para recibir la bendición de sus familiares. La familia de la novia recibe los obsequios, se fija la fecha de la boda y terminan celebrando. El consentimiento puede darse en la primera o segunda visita.

<sup>10</sup>. Una informante expresó respecto a esto de los regalos que una sobrina suya que hace poco se casó "si valía" porque les habían dado mucha fruta en almíbar.

preparativos.

Una vez establecida la fecha de la boda da lugar a los preparativos, es decir, la organización previa a la boda (elaboración de las invitaciones, recuerdos, adornos, arreglos y reparaciones de la casa; selección de los diferentes padrinos, arras, lazo, ramo, cojines, anillo, velación, pastel, etc.), se considera más conveniente que el padrino de velación sea el mismo que el padrino de bautizo.

Un mes antes de la boda las mujeres de la familia extensa empiezan a "desvenar" los chiles secos (huajillo, mulato, etc.) y a preparar el ajonjolí (con tortilla, tostada, chocolate, manteca) para la elaboración del mole. La comida, arroz y mole, se prepara en ollas de barro de gran tamaño (las cuales se hallan colocadas en las paredes del patio de la casa, pues solo se ocupan en celebraciones especiales) por lo que se cocina en el patio con leña.

Tres días antes de la boda los hombres van a recoger la leña o como ellos le denominan "leñar". Van a las chinampas, (antes iban al cerro) desde temprano llevando pulque o vino para el recorrido, terminando generalmente en borrachera.

Entre la familia de ambos novios se hace un recorrido con el fin de recaudar fondos para los artículos domésticos que serán regalados a la nueva pareja, la cooperación (1990) fue de 50 a 100 mil pesos por familia.

**Boda tradicional.**

El día de la boda, los novios llegan a la iglesia, ella en un caballo negro y el en un caballo blanco. Después de la misa los recién casados se van a pie, acompañados de música de mariachi o banda, de familiares y amigos; se dirigen hacia la casa del novio por las calles del pueblo, mostrándose orgullosamente ante los vecinos y curiosos. Los novios y sus acompañantes, ya en la casa de los padres del novio comerán y bailarán. La comida consiste en arroz, guajolote con mole y tamales de frijol.

Si se casan temprano, los novios están en la casa del novio, si se casan en la noche están en la casa de la novia.

Pero si se hace en la tarde, se van a la casa de la novia y cuando termina se van a la casa del novio, los recién casados y los familiares más allegados del novio. Los papás de la novia la entregan y piden que cuiden a su hija pero en caso de que "se porten mal", la castiguen.

Los familiares se reparten, los del novio en la casa de la familia de éste y los familiares de la novia en su casa.

Al otro día de la boda, en la mañana, los novios van a la casa de la novia, donde se reúnen ambas familias, los acompañan los familiares mayores de la familia del novio. Llevan consigo una jarra de atole, leche o café y una canasta de pan. Esto representa que la familia del novio está contenta y les lleva de comer a la familia de la novia. Al mismo tiempo, en la casa del novio se sirve el "recalentado" y pastel a los invitados.

En la tarde, la familia del novio lleva un guajolote con un puro, si este va encendido es que tuvieron relaciones sexuales la noche anterior. Lleva también un moño, si el moño es blanco la novia era virgen, si el moño es rojo ya no lo era. Después matan al guajolote para dar de comer a los invitados, simbólicamente; el novio se los entrega a sus suegros. Los novios, con los abuelos del muchacho, se quedan a comer en la casa de la novia.

"Visitada".

Después llegan los padrinos, con los parientes del novio, empiezan a "bailar la escoba y el mechudo" (la escoba esta adornada con sombrero, moño, bigotes, etc., representando al hombre y el mechudo con velo y otros accesorios simbolizando a la mujer. Una persona, que representa al padre del novio, baila "la jarra del pulque" cargando una olla. Todos los demás familiares del novio traen cargando los regalos (estufas, camas, refrigeradores, vajillas, ollas, etc.) y bailando por la calle. Al llegar a la casa de la novia bailan el jarabe tapatio y entregan los regalos a los parientes de la novia, estos también bailan con los regalos, entran y los guardan. Y pasan todos a cenar. Ese día ofrecen de comer guajolote con mole negro.

Durante ocho días, los parientes de ambos (abuelos, papás, hermanos, tíos, etc.) se turnan o cooperan para seguir dando de comer.

"Corretlada".

El último día hay una comida especial, que llaman "la corretlada", que consiste en pescado en chile verde (con nopales, lengua de vaca, epazote, tomate, etc.) o frito como señal de que ha terminado la fiesta (este elemento del pescado, simbolizando el fin de la fiesta, está presente en la mayoría de las festividades que se realizan en el pueblo).

"Robo de la novia".

Por otro lado, cuando el muchacho se roba a la novia a los dos o tres días regresa a la casa de la novia acompañado de sus padres, abuelos u otros familiares, para ponerse de acuerdo con los padres de la novia sobre la fecha del "contento".

"Contento".

Los novios van a la casa de los papás de la novia, vienen los padres del novio y sus familiares, traen consigo frutas, botellas de vinos, panes, etc. No entra nadie a la casa solo los parientes mayores del novio, los demás se quedan a fuera, incluyendo a los novios, quienes se ponen de rodillas a las puertas de la casa. Adentro se encuentran los familiares de la novia, pero los mayores se reúnen en un lugar aparte con los ancianos de la otra familia. Se ponen de acuerdo entre ellos y en caso de que acepten el contento se pone fecha para la boda. Cuando ya aceptan el contento los ancianos abren una botella, una jarra de pulque y lo toman, entonces pueden pasar todos a la casa.

Los papás de la muchacha regañan a los novios y después pasan a la casa, generalmente termina en fiesta.

Si no se ponen de acuerdo los ancianos, o no aceptan el contento, los novios y toda la familia del novio se regresan a su casa.

La novia no regresa a la casa de sus padres sino hasta que tiene dificultades con su suegra. Si las tiene el mismo día que se fue, se regresa a la casa de sus padres. Si la novia "le cae bien" a la suegra se queda, sino se regresa, la suegra la entrega.

## Interpretación de la ceremonia matrimonial.

Una serie de elementos simbólicos, que se hacen presentes en la boda tradicional de San Gregorio Atlapulco, nos dejan ver, que tal vez, sea la festividad con más elementos culturales de origen indígena, los cuales han persistido a través del tiempo aunque ahora, nos parezcan ininteligibles a simple vista. Para tratar de encontrarles significado revisamos algunas descripciones de ceremonias matrimoniales entre algunos grupos indígenas mesoamericanos.

Mencionaremos algunos de estos elementos:

a) La importancia de la familia extensa en la organización de la boda. En la mayoría de los grupos étnicos mesoamericanos, la base de la organización social es la familia extensa, por lo que no es nada raro la participación de ésta en la ceremonia matrimonial.

b) El que sean los parientes más ancianos de ambas familias los que deban estar presentes en el pedimento.

c) Los padres de la novia, cuando ha ido la familia del novio a pedirla, les dicen que es muy floja, que no sabe hacer nada. A continuación presentamos un fragmento de la descripción de la boda totonaca amixteca, que nos ilustra al respecto:

"Cuando la joven tiene ganas y lo indica, se hace ya "un verdadero pedimento".

Como especial cumplido los padres del muchacho llevan un regalo a los de la doncella: veinte tamales de carne y mucho "refino". La obsequiosa visita se repite una vez más. En la segunda oportunidad, el diálogo se encamina a una reiteración poética de los objetivos perseguidos. He aquí la traducción al castellano de las partes tradicionales totonacas:

Padres del varón  
(dirigiéndose al  
papá de la don-  
cella):

Tal vez tú  
no lo agradezcas,  
más venimos a pedirte  
tu flor,  
tu ramo,  
ante Dios, dispéñanos  
por ello, y esa flor deseamos  
para un humilde y pobre  
hijo nuestro.  
Eso hemos pensado.

padres de ella:

Puede ser  
que nos parezca,  
pero ella no sabe hacer nada:  
No puede moler, no barre;  
entonces, no les serviría  
a tu hijo...

La madre del joven:

Si nos la dan,  
con tal que así sea,  
yo poco a poco  
le enseñaré...

La madre de ella:

¡ Quién sabe si  
la maltratarán  
al verla tan floja!

(Carlo Antonio Castro. Enero y febrero: ¡Ahijadero! Universidad Veracruzana. México, 1986. Pp. 71-72. El subrayado del texto es nuestro).

d) El pedimento en sí, con todo su ceremonial, el llevar alimentos, música, licor, etc.

e) El que haya más de una visita para pedir a la novia. El matrimonio tradicional entre diversos grupos indígenas (tequistlatecos, mazahuas, nahuas y mixes, por mencionar algunos) implica la petición formal a la familia de la muchacha, con varias visitas, en las que llevan obsequios hasta llegar a un acuerdo. (Lilian Scheffler. Grupos indígenas de México. Panorama. México, 1990. p.p. 33, 51, 157, 217).

f) El que los padrinos de bautizo sean, preferencialmente, los de velación. Podemos ver esto entre los mixes:

"Al día siguiente los padres de los jóvenes van con sus invitados, familiares más cercanos y vecinos, a visitar a los padrinos de la novia (de bautizo) para dar a conocer el compromiso que ha contraído su ahijada; les dan a conocer la fecha en que se celebrará la boda; así mismo les piden que sean padrinos de velación en ese día. Después de haberles comunicado el compromiso, conviven con ellos ese día, liban y bailan". (Marina Anguiano. Ciclo de vida entre los mixes. SEP/Dirección General de Culturas Populares. México, 1982. p. 41).

g) El ir por leña. Ya sea al cerro o a la chinampa, acción que denominan "ir a leñar". Como ya mencionamos con anterioridad tres días antes de la boda, en San Gregorio A., los hombres van al campo a leñar desde temprano llevando consigo pulque o vino, lo que generalmente termina en borrachera. El siguiente texto, es un fragmento de una descripción de bodas nahua, en un pueblo al sur de Veracruz:

"Otros señores cortan leña, son más de ocho personas que van al monte o a un lugar donde haya un árbol seco para tumbarlo y hacer leña, que acarrean a lomo de bestia. La cantidad que trae un viaje es una carga. Acarrean doce o más cargas, suficiente para celebrar la boda. Se llevan hasta el lugar donde leñan una bebida típica llamada "posol". (Martínez Morales, Eliego. El matrimonio nahua. SEP/Dirección General de Culturas Populares. Cuadernos de trabajo/ Acayucan No.11. México, 1989. p. 25-26)

Por otro lado, en San Gregorio Atlapulco, hasta el siglo XVIII, se practicaba la ceremonia del palo volador<sup>11</sup>, en la que los indígenas en determinadas fechas se dirigían de noche al cerro más cercano para seleccionar un árbol, llevando consigo música, alimentos y bebida (pulque), escogido el árbol, lo adornaban y a su sombra comían y bebían hasta emborracharse, haciendo lo mismo las siguientes noches una para cortar el árbol y la otra para trasladarlo. Una vez hecho esto enterraban al palo en el cráter del Tautli, donde se efectuaba la ceremonia del palo volador (semejante a la de los voladores de Papantla).

Sóstenes Chapa cree ver la supervivencia de este culto a través del "palo encebado" y del ir a escoger al monte los palos o morillos para los castillos o fuegos artificiales que queman en las festividades religiosas y el día del Santo Patrón. Nosotros creemos que por algunos elementos comunes entre sí, el ir a leñar sería una continuación transformada o adaptada de este culto.

h) El que después de la ceremonia religiosa los novios sean

---

<sup>11</sup>Informe de Fray Francisco Antonio de la Rosa Figueroa, de 14 de junio de 1766, al Provisor e Inquisidor General de Indios y Chinos, D. Manuel Barrientos, en orden a los abusos, supersticiones, idolatrías y otros excesos acostumbrados por los indios en la diabólica ceremonia del Palo Volador, que los indios de Xochimilco acostumbraban hacer". Manuscrito de la Biblioteca Nacional. Citado en Sóstenes Chapa, op.cit. p. 64-66.

acompañados por músicos, familiares y amigos a la casa del novio. Presentamos un fragmento de una ceremonia matrimonial nahua:

"Al terminar la ceremonia, el conjunto jarocho ya se encuentra en la puerta tocando sus instrumentos; los novios se toman de la mano y salen, se forman entre el grupo de gentes y así continúan el viaje al hogar patrilocal. (Elfegeo Martínez Morales. El matrimonio nahua. SEP/Dirección General de Culturas Populares. México, 1982. p. 33).

i) El banquete de bodas, es decir, la comida en sí misma tiene una gran significación. Se come arroz, mole, tamales especiales (elaborados con frijol)<sup>12</sup>, pero sobre todo el guajolote, cuya antigua asociación con Quetzalcoatl en su calidad de héroe cultural que se sacrifica o inmola, para beneficio colectivo, es decir, que da su vida para que vivan los demás.

j) El que después de la noche nupcial, se anuncie si la novia era o no virgen. En nuestro caso nuevamente aparece el guajolote pero con un moño cuyo color dará esta respuesta. Pero el guajolote en sí mismo representa a la sangre.

Nos dice Seler: "En un principio el pavo era el ave del dios de la lluvia, posteriormente se convirtió en representante de chalchihuatl, de la sangre del sacrificio, y en símbolo de Tezcatlipoca, las cuatro pelotas con que juega son rojas, de color de sangre. ... para los mexicanos simboliza el chalchihuatl el "agua preciosa de los sacrificios", es decir, la sangre que los sacerdotes se extraían en sus autosacrificios".

---

<sup>12</sup>Entre los grupos dirigentes de los tarascos prehispánicos, de origen chichimeca (al igual que los nahuas) durante la ceremonia matrimonial se ofrecían tamales de frijol:

"Entonces la familia de la muchacha comenzaba a reunir la dote; la joven se vestía de novia y llevaban al novio mantas y camisas, hachas para cortar la leña para los templos, patates que colocaban al revés y el mecapal para acarrear la leña. Las mujeres de la familia de la novia se aderezaban y se pintaban el rostro. Reunían los artículos del hogar más valiosos de la novia sus patates, el algodón que había hilado, y junto con la novia y uno o varios sacerdotes, se dirigían a casa del novio. Este esperaba en una cámara especial, listo para recibirlos y compartir con ellos tamales de frijol".  
(Van Zantwijk, R.A.M. Los servidores de los santos. INI. México, 1991. p. 71).

"Entre los mexicanos se da el chalchihuatl, "agua de piedra preciosa", "líquido precioso, el significado de la sangre que los penitentes se extraían en los ejercicios del autosacrificio. Así, el chalchihuatl... o sea el pavo, se convierte en símbolo de Tezcatlipoca, dios del castigo, y en símbolo de la penitencia... El grupo que el Códice Vaticano, lámina 93 (fig. 382), representa junto al ave, revela con toda claridad que el "agua" simbolizada aquí por el pavo el chal -chihuatl, es la sangre". Lo que también muestra, sin duda alguna el Códice Borgia: La neze-liztli, es decir, la ofrenda de la propia sangre en honor de los dioses. Y el guajolote -el huey xolotl, el gran xolotl, el viejo xolotl- es imagen lunar: Luna solar o Sol lunar".

"De modo que, en principio mesoamericano, la indispensabilidad del pavo en la ceremonia nos apunta al simbolismo del auto-sacrificio, de la ofrenda de la propia sangre. Por lo demás, la sangre ha sido, de suyo, relacionada con la Luna. El flujo menstrual, por ejemplo, implica una convergencia fisiológico-cultural. Otro caso es el parto: Sangre y Luna". (Carlo Antonio Castro. op.cit. p.139-141).

Esta aparente contradicción respecto al doble simbolismo del guajolote (estar asociado a Quetzalcoatl y al mismo tiempo simbolizar a su enemigo o contrario: Tezcatlipoca) se aclara al entender una de las facetas de la religión prehispánica: el principio de dualidad.

"Para los antiguos mexicanos ciertos dioses... se presentan en pares, como si se necesitaran dos elementos opuestos para expresar una sola idea... la Serpiente Emplumada (Quetzalcoatl) es a la vez el doble y el enemigo del Espejo Humeante (Tezcatlipoca), que en ocasiones porta el emblema típico de la Serpiente Emplumada como dios del viento, la máscara con pico de pato. Así es probable que un dios aparezca como la imagen y como adversario de sus compañeros en un panteón en el cual la antítesis entre la Serpiente Emplumada y el Espejo Humeante constituye un elemento constante; a veces a los dos se les describe como dioses creadores" (Davies, Niguel. Los antiguos reinos de México. FCE. México, 1988. p. 204).

Por otra parte, hay que recordar otro aspecto de Quetzalcoatl, en su nombre va implícita la dualidad, no solo como Serpiente Emplumada, sino también en la otra acepción de su nombre: Gemelo Precioso.

k) "La visitada". Parte importante del ceremonial de bodas entre los indígenas es el dar regalos, y en algunas ocasiones bailar con estos, es parte del ritual. A continuación presentamos otra parte de la ceremonia matrimonial totonaca:

"Los novios salen de la casa de la prometida esposa, acompañados por sus padres, padrinos, parteras, familiares e invitados... ya los espera en la puerta de la iglesia... Después se retiran a la casa del padre del muchacho. La ceremonia ha sido breve... En la choza paterna se ofrece un baile y una comida, cuyo lapso puede prolongarse cuatro u ocho días... A la hora de comer los padres piden a los circunstantes que dispensen "lo pobre de que disponen". A esto replican los comensales que "no se necesita tanto... estamos contentos"... Comen y beben sin faltar la música de guitarra y de violín. Entonces los padres del novio lo aconsejan públicamente:

*Escucha hijo debes llevar buena vida,  
estar bien en tu milpa,  
no debes emborracharte,  
le darás a tu mujer  
lo que necesita...*

Y los progenitores de la contrayente:

*Escucha, hija,  
debes darle de comer  
a tu marido, atenderlo,  
cuando se enoje  
no le hagas aprecio,  
cuidalo,  
ayudalo...*

La joven esta cerca del fogón, sus padres se le aproximan bailando al compás de los instrumentos de cuerda, cuyos ejecutantes, cuatro, tocan el son "de las ollas". El papá carga un mate y la mamá un par de vasijas:

Aquí tienes, hija,  
¡Que en tu casa  
haya siempre comida!

Luego hay baile general el día entero...

(En Carlo Antonio Castro. op.cit. p. 73-75)

Esta última parte de la boda tradicional totonaca amixteca nos puede ayudar a entender la parte de la boda tradicional en San Gregorio conocida como "visitada".

En la que la familia del novio va cargando los regalos que les serán entregados a los novios, pero al mismo tiempo van bailando (por las calles del pueblo) con éstos. No solo bailan por alegría, esto es parte de un ceremonial en el que al dar los obsequios se baila ritualmente para que en la casa de los novios no falte la comida, el bienestar (por eso es frecuente que entre los regalos haya vajillas, estufas, refrigeradores, camas etc.). Pero este antiguo sentido, se ha ido perdiendo, aunque siga reproduciéndose la ceremonia, adaptada o transformada; nosotros al preguntarle a algunos informantes sobre el significado del bailar con los regalos obtuvimos como respuesta que se hace así por que significa que la familia está contenta porque se acaba de formar un nuevo hogar o una nueva familia.

Presentamos otro fragmento, esta vez de la boda entre los mixes, para redondear la idea:

"Terminando de bailar el son medio xyiga, en la casa de la novia el chagola indica la hora en que se van a la casa del novio. A esta misma hora se levantan las mesas donde recibieron los regalos, a la hora de partir los familiares e invitados ayudan a llevar el ropero y la vitrina que han donado los padres de la novia y demás regalos que dieron sus invitados. Estos regalos consisten en: servilletas, ropas para vestirse y algunos trastes de cocina.

En el trayecto del camino hacen un descanso y bailan un son; las señoras lucen sus canastas llenas de regalos y bailan alegremente.

Al llegar a la casa del novio, los músicos tocan un son para que bailen los novios, familiares e invitados; las señoras que llevan los regalos bailan con ellos.

Después, los chagolas los esperan en la puerta de la casa para hacer el recibimiento de los regalos y de los novios, con un brasero en sus manos para sahumarlos, los reciben y les hablan a la diosa tierra y a los antepasados por ser los primeros fundadores del pueblo. En seguida hacen un rito en el lugar donde estarán el ropero y la vitrina. Todos los ritos que hacen se hablan en la lengua mixe; una vez terminado el rito, los regalos son

colocados en sus respectivos lugares". (Marina Anguiano. op.cit. p. 45-46).

1) El bailar con escobas. En la ceremonia conocida como la visitada los familiares del novio bailan con una escoba y un mechudo, los cuales no solo representan al novio y a la novia, sino tienen que ver con un simbolismo nahua más elaborado<sup>22</sup>. Simboliza el barrer o acabar con todo lo anterior a la ceremonia, es decir, los novios, por eso hay dos escobas, terminan una etapa de su vida y empiezan otra nueva. También por eso el bailar con las escobas es posterior a la visitada, y podríamos decir que es la última parte importante de la ceremonia matrimonial en San Gregorio.

---

<sup>22</sup>Carlo Antonio Castro dice que:

"El Códice Borgia nos ofrece en la última de sus páginas la escoba -popotl- mexicana que emplea la deidad lunar Tlazolteotl, escoba hermana de las liipa'lhna" con que real y simbólicamente terminan barriendo la existencia antecedente del iniciado los invitados al banquete de los compadres. No olvidemos que entre los mexicas la escoba era índice de la expiación y la purificación".

( Carlo Antonio Castro. op.cit. p. 143.)

### Ceremonias Fúnebres.

También durante las ceremonias fúnebres se da la participación de la familia extensa; a continuación presentamos una descripción de dicha ceremonia, donde incluimos elementos reunidos a través de los datos proporcionados por algunos informantes, así como de nuestra participación en dichas ceremonias.

Cuando una persona muere es velada, en su casa, toda la noche; se colocan cuatro velas o cirios alrededor del féretro, formando un rectángulo; los familiares son los que se encargan de todos los preparativos, llevar las coronas de flores, café, cajas de pan, de preparar la comida y de pagar la misa (algunas personas efectúan la llamada misa de cuerpo presente). Algunos de los conocidos del difunto o de la familia pueden llevar coronas, ceras o flores, azúcar, u otros productos necesarios para la ceremonia, pero en algunos casos no pueden dar dinero ya que es considerado como una ofensa hacia el difunto.

Mientras el cuerpo está siendo velado se les ofrece café y pan a quienes vayan a acompañar a la familia, algunos se quedan toda la noche; al día siguiente, en la mañana, regresan los familiares, las mujeres ayudan en la preparación de los alimentos (lavar ollas, trastes en general, desvenar chiles, limpiar los charales o romeritos, según la comida a ofrecer) mientras los hombres fueron a "leñar". En la comida, se puede ofrecer romeritos, charales, chilacayote, tamales con sal (sin mole, sin chile y sin carne, por que están de luto y se cree que comer carne, en estas ocasiones, es como comerse al difunto).

Sus amigos son quienes cargan el ataúd, seguidos de sus familiares, vecinos y conocidos, de su casa al panteón, pasando en el trayecto por las casas de sus familiares, (algunos creen que así el difunto se va a despedir de sus familiares). En algunos casos el recorrido es de la casa a la iglesia (entrando por la puerta principal), de la iglesia a la casa de los familiares, y de ahí al panteón.

Al difunto se le entierra con la ropa que más le gustaba o con la que murió. A un lado de su tumba se le pone agua y pan, si era niño; pulque, pan, vino, cigarros y la comida que más le gustaba, si era adulto, pues se tiene la creencia que estos alimentos pueden hacerle falta en el camino al cielo. Si el difunto con anterioridad había pedido alguna cosa, se le pone en el entierro.

Por ejemplo, algunos jinetes que pidieron ser enterrados con su caballo logaron que su voluntad fuera cumplida: sus familiares matan al animal en cuestión y lo entierran junto con el jinete.

En algunas ocasiones se les entierra con huaraches, según la creencia, para pasar el camino de espinas. A los solteros se les entierra con "la varita de San José"<sup>14</sup> entre las manos, para tener con que defenderse en su camino.

Existe la creencia de que si se les entierra con muchas cosas es como si se les estuviera corriendo.

Después del entierro se ofrece una comida, en la casa de los familiares, para todas aquellas personas que los acompañaron. Se sirve mole con frijoles, o ayacotes con chilacayotes en chile de árbol y tamales con sal.

La familia extensa, generalmente, está presente los nueve días que dura el rosario, para ayudar a los deudos más cercanos en las actividades que esto conlleva: obtención y preparación de los alimentos para la familia y los concurrentes, celebración de los rosarios y la atención a la gente que a ellos asistió. Al término del novenario se efectúa una misa, si son adultos para perdonar sus pecados, y si son niños, aunque se les considera "angelitos", es decir puros, también se les ofrenda una plegaria.

En este mismo día se recogen las coronas de la tumba y las llevan a su casa a cambiarles las flores para regresarlas otra vez al panteón.

Durante los nueve días del rosario (cuando los que fallecen son recién nacidos o niños no se realiza el rosario, porque se cree que no tienen pecados pues, "son angelitos") se rezó ante los cuatro cirios prendidos, pero el último día agregan otras oraciones y apagan las velas una por una, a ésta acción le denominan "levantamiento de mesa".

---

<sup>14</sup>Esta varita de San José, es una rama especial de alguna planta con espinas, pudiendo ser de rosa.

## sistema de Cargos.

El sistema de cargos o jerarquía cívico-religiosa ha sido ampliamente estudiado por la antropología en México, aunque podríamos decir que es un concepto desarrollado para una región específica: la zona de los Altos de Chiapas. La mayoría de los trabajos sobre el sistema de cargos, aunque no todos, han tenido como objeto de estudio los pueblos de los Altos de Chiapas.

En términos generales, los antropólogos han llegado a un consenso sobre la jerarquía cívico-religiosa, a lo que Leif Korsbaek llama "el típico sistema de cargos".

"El típico sistema de cargos consiste en un número de oficios, claramente diferenciados como tales, que se turnan entre los miembros de una comunidad, quienes asumen un oficio por un período de tiempo para luego retirarse a su vida normal por un período más largo. Los oficios están ordenados jerárquicamente y el sistema de cargos comprende a todos o a casi todos. Los cargueros no reciben pago alguno durante su período de servicio, al contrario, con frecuencia el cargo implica un costo considerable en tiempo de trabajo perdido y en gasto de dinero efectivo, pero como compensación el cargo confiere al responsable un gran prestigio en la comunidad. El sistema de cargos normalmente comprende dos jerarquías separadas, una religiosa y la otra política, pero las dos siempre se encuentran íntimamente relacionadas. Después de haber desempeñado los cargos más importantes en las dos jerarquías, un miembro de la comunidad es considerado como principal o pasante. Se puede retirar de las obligaciones a la comunidad y tiene una importante injerencia en las decisiones comunitarias". (Korsbaek, Leif. El sistema de cargos en la antropología chiapaneca: de la antropología tradicional a la moderna. ICHC / Gobierno del Estado de Chiapas. México, 1992. p. 12-13).

Este "típico sistema de cargos" corresponde a ciertas comunidades indígenas. Pero también posee otras características:

"En el terreno de la economía, podemos formular el paradigma de cargos breve y concisamente en las palabras sonantes de Eric Wolf: al liquidar los excedentes, transformando a los hombres ricos en pobres en el sentido material, pero les da una experiencia sagrada; y al nivelar las diferencias de riqueza, impide el crecimiento de las diferencias de clase basadas en la riqueza. Al igual que un termostato que se mueve bajo la influen-

cia del calor, los gastos religiosos mantienen la riqueza en un estado de equilibrio, al destruir cualquier acumulación de bienes que pudiera trastornarlo".

"En lo político, se manifiesta el paradigma en una confianza ilimitada en el carácter democrático del sistema de cargos... Es el cargo el que gobierna, no la persona que lo ocupa. En esta democracia de los pobres no hay posibilidad de que exista un monopolio de poder, pues éste se halla separado de las personas y se distribuye mediante elección, entre los ciudadanos, quienes lo reciben por turno".

"El aspecto religioso del sistema de cargos y de su paradigma es más complejo, contiene cuatro puntos separados, aunque interrelacionados".

"Primero, para los habitantes de las comunidades indígenas el sistema de cargos constituye la institución principal que regula la vida de su comunidad y de sus habitantes, en todos los aspectos... Gonzalo Aguirre Beltrán, expresa la reputación religiosa de esta institución: El sistema de cargos, que compone la estructura del poder en la comunidad indígena, es básica para la existencia y continuidad de la cultura tradicional; sin él la segregación que mantiene distintas a las sociedades india y ladina se desvanece".

"Segundo, el sistema de cargos define la extensión del mundo al definir la frontera de la comunidad y a sus legítimos habitantes. Gonzalo Aguirre Beltrán es también categórico a este respecto: Todos los miembros adultos de este pueblo o parcialidad, como incumbentes o como pasados, son parte integrante de la jerarquía del poder. En consecuencia, un comunero realmente lo es, solo en la medida en que tenga derecho a participar, y de facto participe, en el gobierno del grupo".

"Tercero, el sistema de cargos define los canales de comunicación entre las diferentes partes del mundo que se pueden legítimamente usar... Entre la visión del mundo de la comunidad indígena que sincretiza conceptos y prácticas de las religiones precolombinas con ideas y patrones de acción cristiano-coloniales y la que sostiene en la actualidad el dogma católico o el protestante, la jerarquía se ubica como intermediario, y en un contexto 100% religioso: la comunidad se relaciona con los supernaturales a través del gobierno interno: los funcionarios religiosos de ese gobierno, además de impartir justicia, offician en las ocasiones ceremoniales como un cuerpo sacerdotal".

"Y cuarto, el sistema de cargos define el estado normal, justo y deseable del mundo y, en consecuencia, se opone a cualquier cambio cultural o socio económico de esta situación". (Korsbaek, Leif. op.cit. p. 13-16).

El sistema de cargos como una institución global que incluye tanto aspectos religiosos como políticos y económicos, es concebido por Leif Korsbaek como la estructura o "el esqueleto de la comunidad indígena".

En San Gregorio Atlapulco no podemos hablar del sistema de cargos como una institución global, aunque reviste gran importancia en la organización social del pueblo.

El sistema de cargos en el pueblo tiene un carácter marcadamente religioso, pero esto no implica que no contenga otros aspectos, como el económico o el de prestigio, que más adelante explicaremos.

A manera de ejemplo, hemos dividido el "típico sistema de cargos", propuesto por Leif Korsbaek en nueve elementos, para poder compararlo con el sistema de cargos en San Gregorio:

1.- Un número de oficios claramente demarcados como tales. En San Gregorio Atlapulco existen diversos oficios específicos dentro del sistema de cargos, entre ellos: posaderos, padrinos (de capilla, de niños dios de los barrios y de la iglesia), recaudadores, mayordomos (de los diferentes barrios, de las imágenes de los santos de la iglesia, etc), varones, sacristán, etc.

2.- Que se turnan entre los miembros de una comunidad, quienes asumen un oficio por un período de tiempo. Aquí, también podemos observar que los habitantes se turnan en los cargos por un período de tiempo, los cuales pueden durar desde un día hasta más de un año. El dos de febrero es uno de los días en que se efectúa el cambio de cargos, en éste caso de mayordomos de los santos de la iglesia.

3.- Los oficios están ordenados jerárquicamente. En este caso, los cargos no están ordenados jerárquicamente, es decir, no existe un paso escalonado de unos a otros, aunque hay cargos más importantes que otros. Quien tenga los recursos suficientes puede asumir cualquier cargo, sin importar el haber pasado por los de menor importancia.

4.- El sistema de cargos comprende a todos o casi todos (los oficios o cargos). En San Gregorio ocurre lo mismo.

5.- Los cargueros no reciben pago alguno durante su período de servicio, al contrario, con frecuencia el cargo implica un costo considerable en tiempo de trabajo perdido. Podemos ver que en esta comunidad también coincide.

6.- El cargo confiere al responsable un gran prestigio en la comunidad. Muchas de las personas que asumen un cargo, en esta comunidad, aparte del aspecto religioso lo hacen pensando en el prestigio que les otorga el haber desempeñado adecuadamente los deberes que el cargo implica.

7.- El sistema de cargos normalmente comprende dos jerarquías separadas, una religiosa y la otra política. En este caso el sistema de cargos solo comprende un conjunto de cargos religiosos.

8.- Después de haber desempeñado los cargos más importantes en las dos jerarquías, un miembro de la comunidad es considerado como "principal" o "pasante". En la comunidad, las personas que han asumido varios oficios dentro del sistema de cargos, logran prestigio y respeto, pero no tenemos noticias de nada parecido al "principal" o "pasante".

9.- Se puede retirar de las obligaciones a la comunidad y tiene una importante injerencia en las decisiones comunitarias. En San Gregorio no existe este fenómeno.

Uno de los días más importantes en el ciclo festivo de la comunidad es el día de la Candelaria, el 2 de febrero, pues este día se renuevan los mayordomos, aunque inician sus funciones con anterioridad, el 24 de diciembre.

Presentamos una descripción de la festividad del día de la Candelaria:

"La festividad del 2 de febrero, denominada como día de la Candelaria, anteriormente era festejada el 14 de febrero y se conocía como el día de la Epifanía, que significa la purificación de la Virgen María.

En San Gregorio Atlapulco, la actividad comienza desde

el día anterior (1 de febrero). Este día es denominado como día de la velación. La iglesia ha sido arreglada con adornos de papel, flores en macetas (violetas), estando a unos pasos de las escaleras del altar, formando un rectángulo, en cuya parte superior colocan a la Virgen de la Candelaria (solamente) y un cirio en cada esquina. La Virgen nunca esta en la iglesia, excluyendo por supuesto el 1 y 2 de febrero, permaneciendo en diferentes casas del pueblo. Cada familia la puede pedir y se le otorga por un año, igual que el Niño Dios de la iglesia.

Son los concheros los que van por la Virgen a la casa de la familia y la depositan a la iglesia con música y rezos (y vuelven a repetir la misma operación para entregarla, pero ahora a la casa de otra familia del pueblo; esto ya el día 2 de febrero).

Los niños ya vestidos son llevados a la iglesia y colocados dentro del rectángulo (los Niños Dios de cada barrio y los particulares que quieran llevar). En la madrugada reciben las mañanitas con música de mariachis, quienes los acompañan hasta el amanecer; además entonan vales para los Niños Dios y para la Virgen de la Candelaria. Después de la velación se empiezan a retirar los Niños Dios y se queda solo la Virgen. A esta actividad asisten danzantes, como los concheros, que realizan en el interior de la iglesia cantos, rezos; también están presentes los padrinos.

El día 2 hay movimiento desde muy temprano, las señoras llevan a moler sus chiles y especias, para preparar el mole; y el maíz para sus tamales. Algunas señoras matan sus guajolotes o gallinas que han venido criando, y otras los compran en los puestos.

Los puestos más solicitados son las pollerías y tortillerías, en esta hay largas filas donde la gente espera ser atendida, generalmente no compran menos de cinco kilos.

Todo este movimiento empieza desde temprano para poder estar listos antes de la misa de las 12:p.m., la cual es de la Virgen de la Candelaria, seguida por la del Niño Dios.

Al entrar a la iglesia, antes de la misa, se ve como llega nuevamente el mariachi y ofrece su música de vals a la Virgen. Empieza a llegar la gente a depositar su Niño Dios, algunos llevan más de uno (esto quiere decir que no solo se puede apadrinar

puede apadrinar a un Niño Dios, sino que se puede ser padrino de varios, ya que se tiene la creencia de que si se niegan a apadrinar un Niño Dios les viene una etapa de "mala racha", les va mal en el trabajo, su siembra no crece, sus familiares se enferman, etc.).

Los Niños Dios son vestidos con diferente indumentaria, si es la primera vez que se va a bendecir, debe de ir vestido del Niño de las Palomas, por que se dice que es la llegada del Espíritu Santo (se le llama pentecostés), los años siguientes se viste como se desee: de Sagrado Corazón de Jesús, San Judas Tadeo, San Martín de Porres, Juan Diego, de Bebé, de Papa, Niño Ciego, Santo Niño de Atocha, Arcángel Gabriel, Virgen del Carmen, San Gregorio Magno, Virgen de la Rosita, Niño de la Salud, de Rey, Doctor, Niñopan, con Ropón, etc.

En algunos de los hogares se hace un desayuno para los acompañantes del Niño, que se va a llevar a la iglesia.

En el atrio de la iglesia se encuentra un template donde más tarde se celebrará la misa del Niño Dios.

Un grupo de personas recoge a la Virgen de su barrio (cada barrio tiene su Virgen) para llevarla a la iglesia, con flores, globos, cohetes y algunos con música, ya sea nortea, de mariachi, de rondalla, de marimba etc.

Mientras tanto la gente empieza a llegar a la iglesia llevando semillas en canastas para ser bendecidas. Estas semillas son de maíz (amarillo y azul), frijol (negro, bayo y otras variedades), trigo, chayote, calabaza y otras. Esto con el fin de tener una buena cosecha para que no falte durante el año.

También llevan veladoras y cirios que serán puestos en sus altares durante todo el año, cuadros de imágenes (para que cuiden a su familia y hogar) y huevos, para que las gallinas no dejen de ponerlos.

Los cohetes son lanzados en el transcurso del día.

A las doce del día termina el mariachi y da lugar a la misa de la virgen, dentro de la iglesia. Mientras tanto sigue llegando la gente y los mayordomos con sus Niños Dios. Al terminar la misa el padre bendice todo lo que esta colocado abajo de la escalera

del altar y sale de la iglesia, para dar inicio a la misa en honor al Niño Dios, donde ya se han formado dos filas paralelas, en el atrio, para escuchar la misa y posteriormente recibir la bendición. El nuevo mayordomo del Niño Dios de cada barrio va con un grupo de personas a la casa del mayordomo saliente (el mayordomo del año anterior, el cual termina su cargo este día) a recoger al Niño Dios, con flores globos y un grupo de música; de igual forma se dirigen a la iglesia entrando por la puerta principal del atrio, portando sus estandartes y pancartas con el nombre del barrio; algunas personas del mismo barrio con su propio Niño Dios. Por las puertas laterales del atrio solo entran personas con sus Niños Dios particulares.

Esto sucedió a fuera de la iglesia, en el atrio, durante la misa de la Virgen de la Candelaria.

Un informante nos dijo que el Niño Dios de la iglesia es vestido en un convento y son las religiosas las que deciden como debe vestir.

Los mayordomos de los Niños Dios de los barrios, tanto los entrantes como los salientes, suben a la tarima o templete y es el mayordomo saliente el que carga al Niño Dios (el cual esta adornado con flores blancas y amarillas, naturales y de papel) y ahí permanece durante toda la misa.

El sacerdote oficia la misa desde el templete y al terminar la ceremonia religiosa son bendecidos los Niños Dios, las semillas y demás objetos, se sueltan los globos para ofrecerlos al Niño Dios.

Son presentados ante el pueblo los mayordomos entrantes y salientes de cada uno de los barrios y de la iglesia. Al mismo tiempo el padre les coloca una corona de flores blancas, a los mayordomos salientes y una corona de espinas a los mayordomos entrantes. Las flores blancas simbolizan el haber cumplido correctamente con su cargo y las espinas, el que empiezan un camino lleno de penas y sacrificios, el cual tiene que cumplirse con humildad.

Cuando termina esto, dentro de la iglesia, los mayordomos salientes del Niño Dios principal lo entregan a los mayordomos entrantes así como un cirio encendido y un arreglo floral también les dan recomendaciones sobre el Niño Dios, llamándose después

compadres<sup>12</sup>. El nuevo mayordomo durará en su cargo solo un año pues ya está pedido hasta el año 2000.

Para los Niños Dios particulares se acostumbra pedir a una persona que sea el padrino, esto es un período de tres años consecutivos, teniendo que arrullarlo el 24 de diciembre, vestirlo antes del primero de febrero y "levantarlo" el 2 de febrero. Al padrino se le hace una comida como agradecimiento. También entre estos se llaman compadres.

La festividad del 2 de febrero termina con la comida que ofrecen los mayordomos a sus compadres (a los mayordomos salientes), familiares y algunos conocidos".

Dentro del sistema de cargos hay varios "oficios" o cargos, posaderos, mayordomos, padrinos (mayordomos de los Niños Dios de los barrios y de iglesia). Estos oficios no son de igual jerarquía, no todos los mayordomos, por ejemplo, son iguales. Algunos informantes (quienes han sido mayordomos) nos han dicho que los mayordomos de mayor rango son los del Santísimo, después los de las Vírgenes: de la Candelaria, de Guadalupe y de la Purísima. De menor importancia es el cargo de mayordomo de los diferentes barrios.

Uno de los cargos con elevado prestigio dentro de la comunidad es el de mayordomo del Señor de Chalma. Muchísima gente del pueblo asiste a las peregrinaciones al Santuario de Chalma, van a pie a caballo o en bicicleta.

---

<sup>12</sup>En 1990 observamos que eran los propios mayordomos salientes quienes colocaban la corona de flores a los mayordomos entrantes y que además cada barrio tenía su propio color de flores, significando estas la purificación del mayordomo.

## Organización de los barrios.

Anteriormente hemos visto que la organización social es la forma en que se articula una sociedad, ya sea a través de grupos o subgrupos. En el caso de San Gregorio Atlapulco es difícil comprender la organización social de la comunidad actual sin considerar la organización de los barrios. El "barrio" es un concepto (traído e impuesto) utilizado por los españoles para designar una unidad de organización básicamente territorial. Entre los antiguos habitantes del centro de México, de cultura nahua, más específicamente entre los mexicas, existía el "calpulli", un concepto de organización social mucho más elaborado que no solo revestía un carácter territorial sino que incluía diversos subgrupos (divisiones o grupos de parentesco, grupos de personas con diversos oficios, etc) así como relaciones de subordinación política y religiosa.

### Calpulli.

Esta forma de organización social prehispánica, el calpulli, ha sido estudiada por diversos antropólogos e historiadores, quienes han logrado ponerse de acuerdo en algunos de sus aspectos, pero no en todos como veremos más adelante.

Erick Wolf dice que los mexicas formaban una tribu:

"dividida en 20 subgrupos, llamados "Grandes Casas" o calpullis... Algunos antropólogos han sostenido que los calpullis no eran más que grupos o clanes emparentados, de un género análogo a lo que podríamos encontrar en gran número de otros pueblos primitivos... Otros antropólogos, que consideraban que la sociedad mexica estaba esencialmente dividida en clases sociales y económicas, pensaban que los calpullis no podían ser de ninguna manera grupos de parientes, sino simples divisiones administrativas instituidas por una clase dirigente para organizar a las poblaciones sometidas a ellos. Sin embargo es muy probable que el problema no deba ser forzosamente resuelto por alternativas que se excluyan unas a otras: los calpullis mexicas probablemente poseían a la vez rasgos de clase y de clan. Eran lo que Paul Kirchhoff ha llamado "clanes piramidales", unidades de parentesco, que unen a sus miembros entre sí por medio de lazos familiares comunes, pero entre los miembros de cuya pseudofamilia se reparten muy desigualmente la riqueza, la posición social y el poder. Unidades de parentesco de tal naturaleza descienden de un ancestro original,

real o ficticio, pero, al mismo tiempo, dan preferencia a sus descendientes en línea directa sobre los hijos menores, cuando reglamentan el acceso a las prerrogativas sociales, económicas o políticas... Hay razones para suponer que los mexicas poseían "unidades piramidales" de parentesco ficticio de esta índole o que convertían todos sus grupos emparentados en estos instrumentos sociales más adaptables. Se sabe que los mexicas no tuvieron una ascendencia común. Cuando llegaron al lugar donde más tarde se construiría Tenochtitlan, sus 20 divisiones no sólo contenían parientes, sino también "aliados". (Wolf, Eric. Pueblos y culturas de mesoamérica. ERA. México, 1985. p. 124-125).

También, sobre el calpulli, Wolf dice lo siguiente:

"Los nobles tenían el derecho de recibir tributos de los calpullis, pero no tenían, como ellos, acceso a la tierra. Sólo el calpulli tenía derecho a poseerla"<sup>16</sup>.

"A medida que aumentaba el poder de la nobleza, el de los calpullis disminuía. Sin embargo, conservaron funciones económicas, militares y religiosas importantes. La vida del ciudadano medio continuaba desarrollándose en el centro de su calpulli. Sólo éste poseía tierras; el individuo común debía recurrir a su calpulli para poder utilizar la parte que legítimamente le tocaba. El calpulli pagaba tributo como una sola unidad. Cada calpulli tenía su propio dios, sus propias ceremonias particulares, su templo propio, su jefe guerrero, sostenía un arsenal, entrenaba su juventud para la guerra en una "casa para solteros" (telpochcalli) y servía en los combates como una unidad. Pero a pesar de que el cargo de jefe seguía siendo hereditario en el calpulli, fue despojado de sus poderes judiciales y sometido al control del comisario real"<sup>17</sup>.

Por las crónicas, se sabe que Tenochtitlan estaba dividida en cuatro grandes divisiones o sectores, generalmente designados como barrios:

"Tenochtitlan, aunque no Tlatelolco, estaba dividida en cuatro barrios cada uno de los cuales tenía su propio templo y recinto, aunque poco se sabe de su tamaño y carácter" (Davies, Nigel. Los antiguos reinos de México. FCE. México, 1988. p. 187-188).

---

<sup>16</sup>Wolf, Eric. idem p.126.

<sup>17</sup>Wolf, Eric. Idem. p.130.

Sobre el calpulli, Davies nos dice lo siguiente:

"Los aztecas de la migración estaban divididos en clanes, cada uno llamado *Calpulli*, literalmente "casa grande". Su número, según diversas fuentes pudo estar entre siete y veinte. El calpulli originalmente estuvo formado por un número de familias emparentadas, cada una de las cuales cultivaba una franja de la tierra que controlaba.

Por otra parte, cada calpulli obtuvo una parcela, que le fue donada ostensiblemente para el mantenimiento de su templo. Pero, los calpullis nunca perdieron sus parcelas colectivas, ya que un mapa del periodo de la conquista muestra una pequeña parte de la ciudad dividida por canales en pequeñas chinampas, cada una con su propia vivienda.

Sin embargo, la función más importante del calpulli, como pequeña unidad de tenencia de la tierra, había sido superada por las circunstancias y en esta época su principal papel era servir como subunidad administrativa para los cuatro barrios en que estaba dividida la ciudad; estas subunidades, a su vez fueron superadas en varios grupos de viviendas. El calpulli conservó su importancia religiosa y cada uno tenía su propio templo así como su escuela.

El calpulli también servía como centro de reclutamiento para la guerra. Además el sistema se había modificado en otro aspecto; ciertos barrios de la ciudad correspondían a los gremios de artesanos.

A parte de las propiedades del señor, el resto de la tierra pertenecía colectivamente a los calpullis en que se dividía todo lugar, y era cosechado por los comuneros para su propio beneficio<sup>1</sup>.

Gonzalo Aguirre Beltrán dice lo siguiente sobre el calpulli:

"Los pueblos agrícolas mesoamericanos llegaron, en distintos momentos de su evolución histórica, a desarrollar culturas

---

<sup>1</sup>Davies, Nigel. Idem. p.194-195.

muy elaboradas en sus aspectos ceremoniales y muy ricas en el orden monumental de sus construcciones; pero todas ellas conservaron como base de su organización social, una vigorosísima relación entre el grupo emparentado y la tierra destinada al cultivo. Esta relación recibe el nombre de calpulli, y en términos antropológicos debe ser traducida por clan-territorial.<sup>20</sup> Como respuesta a la necesidad básica representada por el mecanismo de la territorialidad, los indígenas mesoamericanos idearon el complejo cultural llamados calpulli". (Aguirre Beltrán, Gonzalo. Regiones de refugio. INI. México, 1987. p. 34).

También menciona:

"La alocación de los recursos materiales y los instrumentos de la producción se encuentran en manos de familias extensas del clan territorial o calpulli; las relaciones de la producción se basan en la reciprocidad y en la redistribución de los excedentes mediante el consumo conspicuo... las unidades económicas que forman las familias extensas -calpulli- son en gran medida autosuficientes y el pueblo es endogámico"<sup>20</sup>.

"Los calpullis no siempre constituyen un establecimiento compacto; las más de las veces están formados por la unión de un número variable de caseríos o linajes, a su vez compuestos por la congregación de grupos domésticos o familias extensas"<sup>21</sup>.

#### Barrios

Para poder entender a los actuales barrios de San Gregorio, revisemos un poco de la historia del pueblo.

Con la conquista de Xochimilco, por parte de los aztecas, en 1430, llegaron guerreros mexicas para resguardar los linderos

---

<sup>20</sup>Thomson (1937): 60; dice: "La tierra, base de la civilización mexicana, se dividía en 3 categorías de propietarios. La primera y más importante era el calpulli, clan geográfico de los cuales había 20 en la ciudad de México al tiempo de la caída del régimen azteca" (Nota original de Aguirre Beltrán).

<sup>20</sup>Aguirre Beltrán. Idem. p.156 y 158.

<sup>21</sup>Aguirre Beltrán. Idem. p.188.

del imperio, algunas de estas fortificaciones se establecieron en lo que es el actual pueblo de San Gregorio. Estos mexicas se fusionaron con grupos de antiguos pobladores para formar dos calpullis:

"1ª Los de Mexcalco, Xocotepec y Azcapapaltepenco contiguos a los de Itzcohuatlinchan u Oztocalco, Tlazontlalzalpa y Teoztotl, al mando de Yeyecatzin, formaron el calpulli de Tepetenchi (en el labio o trompa de los cerros).

2ª Los de Texcolco constituyeron el calpulli de este nombre que se asentó Tzanqualintepetl (Otlipatlahuayan) en la loma de la sierrita de Texcol-li y no junto a la "piedra retorcida" de su nombre.

Estos dos calpullis por su situación se llamaron tepetlapantlaca (gentes sobre el cerro) y 125 años después fueron dos de los que formaron el Pueblo de San Gregorio Atlapulco". (Chapa, Sóstenes. San Gregorio Atlapulco, Xochimilco. D.F. Talleres Quetzalcoatl. México, 1957. p.48).

Por otro lado, con la desmembración del reino de Acolhuacan por las pugnas por el trono a la muerte de Netzahualpilli se sucedieron, una serie de migraciones acolhuas hacia el sur o hacia la región del lago de Xochimilco, algunos de estos grupos (procedentes de Coatlinchan, Tepetlaoztoc, Tecamac, Acolman, Chincoacoac, etc.) vinieron a establecerse en el norte del actual pueblo de San Gregorio, en la rivera del lago:

"Algunas de las familias de estos pueblos fueron las que vinieron a establecerse en la orilla media austral del lago de Xochimilco, entre esta ciudad y Ticic-Cuitlahuac (Tlahuac), alrededor de los años de 1517 y 1518, para formar los calpullis de los Acapulpanecos, de los Amalinalpanecos y de los Acospanecos, que fueron: Los dos primeros otros de los cuatro calpullis que originaron el pueblo de San Gregorio Atlapulco, y los últimos dieron base al pueblo de San Luis Flaxialtemalco".

"Los Acapulpanecos se situaron en las primeras chinampas que aparecieron como camellones en el ex estuario de Acapulco, en la desembocadura de la barranca de Texcol-li; los Amalinalpanecos, un poco al Este de aquellos entre los zacamalinallis de la orilla, en donde más tarde se llamó San Sebastián Tlacoapa, y los Acospanecos, en la orilla del manantial Acuexcomac. Por esta su situación, a la orilla del Lago, a las gentes de estos tres cal-

pullis se les denominó Atlipantlaca o (gentes de sobre el agua)<sup>22</sup>.

Sóstenes Chapa al hablar sobre la organización social de los calpullis dice lo siguiente:

"Cada uno de los cinco calpullis, especialmente los tres de los atlipantlaca, se constituyó con familias que se agruparon por lazos de parentesco o consanguinidad...Eran del mismo linaje: su organización social interna estaba basada en una estructura consanguínea por ascendencia común practicando la exogamia...Las familias eran patriarcales teniendo como jefe al más anciano, practicaban el levirato y la herencia tenía tendencia patriarcal".

"Las ocupaciones y los deberes religiosos de los miembros de las familias, vigiladas por sus jefes respectivos, eran iguales; cada calpulli tenía un dios y un culto particular y por eso las familias estaban ligadas, además, por la observancia religiosa común".

"Las familias de cada uno de los cinco calpullis, con parentesco y religión común, se establecieron en lugares próximos reconociendo la misma vecindad o residencia para formar cada uno de estos calpullis".

"Esta "agrupación consanguínea con la misma ubicación territorial"... originó necesariamente la división y distribución de la tierra entre dichas familias y entonces cada calpulli... estaba basado en el territorio, en la propiedad y en la producción económica...Esta repartición de la tierra entre las familias de cada calpulli fué desigual pues, como lo dijimos, el pilalli, tecuhtlalli o tierra de los señores de cada barrio fué de mayor extensión para cada uno de ellos, como premio a sus méritos. También los tlamilpa o tlaxilacalli o tierras que se dieron a cada familia de cada barrio fué desigual, según el número de miembros de cada familia y sus posibilidades para su cultivo".

"Esta desigualdad en la distribución de la tierra trajo como consecuencia la división del trabajo dentro de cada calpulli y la tributación por estamentos..."

---

<sup>22</sup>Chapa, Sostenes. Idem. p.52.

Sobre la organización política del calpulli, Chapa menciona lo siguiente:

"Los consejeros fueron los jefes de familia que más tarde llegaron a formar el Consejo de calpulli que ejerciendo excesiva influencia en los asuntos políticos vino a dar forma de oligarquía al gobierno de los barrios".

"El gobierno de cada calpulli estaba formado así:

"Un Consejo de huehues o ancianos, justos y sabios a quienes respetaban y honraban como abuelos".

"Este Consejo era una "junta vecinal" para asegurar el orden y la armonía entre los vecinos del calpulli y era supremo para todos los asuntos administrativos, legislativos y judiciales...Dicho Consejo designaba por elección, entre sus miembros más distinguidos, a los funcionarios que tenían facultades de ejecutar los acuerdos y órdenes del mismo Consejo: el Calpullec o chinancallec y el Techcauh".

"El Calpullec o Chinancallec era conocido con el nombre de Tecuhtli... era el encargado de los asuntos administrativos y civiles...El Techcauh era el jefe militar del calpulli, que adiestraba a los hombres y los capitaneaba en las guerras".

"El calpulli constituyó, sociológicamente, el foco de convivencia; la célula de organización; económicamente, la base de la propiedad, del trabajo y en general, de la producción".

"El calpulli era una alianza de familia y de aquí su tipo de gobierno: la del Consejo que formado por los ancianos jefes de dichas familias emparentadas, fué la expresión del poder social del calpulli"<sup>22</sup>.

Uno de los primeros Franciscanos en llegar a México fue Fray Martín de Valencia quien con su acompañante "pasó por el territorio de los cinco barrios de la confederación acapulquense".

---

<sup>22</sup>Chapa, Sóstenes. Idem. p.69-72.

"Fue entonces cuando estos franciscanos pusieron nombres cristianos a dichos barrios y bautizaron a sus caciques:

Al barrio de los acapulpanecos pusieron bajo la advocación de San Gregorio Magno Papa, al calpulli de los acospanecos lo encomendaron a San Luis Obispo, al barrio de los amalinalpanecos le pusieron bajo el patrocinio de San Sebastián, a otra sección de los acospanecos que estaba junto el manantial de Acuexcomac le dieron por patrón a San Juan Evangelista, al de los Tepetenchi pusieron bajo la advocación de Los Reyes y a una fracción de ellos que estaba en Tlanepantla, bajo la de San Marcos, al barrio de Texcolco le dieron por patrona a La Candelaria..."

"Cuatro de los cinco barrios se redujeron a uno: agrupándose los de Los Reyes Tepetenchi, los de la Candelaria Texcolco y los amalinalpanecos de San Sebastián Tlacoapan, en Acapulco de los de San Gregorio":

"Se trazaron las calles: dos principales perpendiculares que se cortaban por la mitad: la de Este a Oeste para la comunicación con San Luis y Xochimilco respectivamente, y la de Norte a Sur para comunicar al pueblo con su embarcadero de Atenco y con San Pedro Athocpan y el pueblo de Milpa Alta".

"Se demarcaron los barrios: en el cuadrante Noroeste se situaron los Acapulpanecos de San Gregorio; en el Suroeste se acomodaron los de Texcolco, Candelaria Aacapan, formando ambos la 1ª Manzana. En el cuadrante Noreste se instalaron los Amalinalpanecos de San Sebastián Tlacoapa y en el Sureste los de Los Reyes Tepetenchi, constituyeron ambos la 2ª Manzana del Pueblo".

"Dentro de estos cuadrantes, ocupados por cada uno de los barrios congregados se demarcaron los solares para cada una de las familias de los calpullis respectivos"<sup>24</sup>.

Por otro lado, dependiendo del lugar y del tiempo, los barrios han adoptado diversas formas y funciones:

"Las funciones que cumplía el barrio no se han aclarado aún, pudo haber sido una unidad de residencia, de parentesco, de división social o formada por personas separadas provenien-

---

<sup>24</sup>\*Chapa, Sóstenes. Idem. p. 81-82 y 97-98.

tes de diferentes localidades"<sup>22</sup>.

Ravicz, hablando de un pueblo mixteco actual dice:

"Las divisiones internas del pueblo son llamadas barrios o secciones, sirven como zonas de demarcación para los censos y los cobros de impuestos, pero no tienen otras implicaciones sociopolíticas"<sup>23</sup>.

También, menciona lo siguiente:

"El hecho de que en Juxtlahuaca haya una iglesia en el barrio mestizo y otra en el sector mixteco, produce patrones de expresión religiosa diferentes de los que se dan en los otros pueblos y, además, permite el desarrollo individual de un fuerte sentido de identificación con su barrio y con su santo patrón, así como una unión en contra de los mestizos y del santo patrón de ellos; sin embargo permite el culto al santo patrón del pueblo y así se arraiga el mixteco a su pueblo"<sup>24</sup>.

En la actualidad en San Gregorio Atlapulco el barrio es una forma de organización que contiene un carácter territorial pero no exclusivamente, pues hemos sabido de barrios donde la territorialidad esta acompañada de una organización de parentesco<sup>25</sup>. Sus principales funciones son religiosas.

En 1993, durante nuestros recorridos periódicos por el pueblo, pudimos localizar veinte barrios, la mayoría de ellos con un espacio especial dedicado a la capilla. Hay otros dos o tres barrios señalados por algunos de nuestros informantes, que no pudimos localizar físicamente; estos barrios se encontrarían entre las calles centricas del pueblo, pero los ancianos que entrevistamos (que viven en esa zona), nos dijeron que ahí no habían barrios, es más nos informaron de otro tipo de organización socio-ceremonial: Las manzanas<sup>26</sup>.

---

<sup>22</sup>Ravicz, Robert S. Organización Social de los Mixtecos. I.N.I. México, 1980. p. 43.

<sup>23</sup>Idem. p.109.

<sup>24</sup>Idem. p. 118.

<sup>25</sup>Ver nota sobre el barrio de Chapa.

<sup>26</sup>En otro capítulo hablaremos sobre esto.

En 1957 Sóstenes Chapa dice que en la primera manzana se encontraban los siguientes barrios: San Juan, Tlahuiltepec, la fábrica, Tecamac, Colalteco, Xalli, Capilla, Tlanquistenco, Axayopac, Ayecac, Teopancalixpa, Cuauhpanititla, Xolalpa, Xalchihulxco, Roquecco, Atenco.

En la segunda manzana estaban los siguientes barrios: Cuacomitl, Chapa, Nochipanco, Tlaquilpa, Manzanostitla, Reyes, Ermita, Tlatic, Tlazaltenco, Miltonco, Cocozco, Tlacateco, etc. (Sóstenes Chapa, 1957:37).

Como podemos ver de los veintiocho barrios mencionados, veintiuno tienen nombre en nahuatl:

Tlahuiltepec	Cuacomitl
Tecamac	Chapa
Colalteco	Nochipanco
Xalli	Tlaquilpa
Tlanquistenco	Tlatic
Axayopac	Tlazaltenco
Ayecac	Miltonco
Teopancalixpa	Cocozco
Cuauhpanititla	Tlacateco
Xolalpa	
Xalchihulxco	
Atenco	

Seis barrios tienen nombre en español:

San Juan	Reyes
La fábrica	Ermita
Capilla	
Roquecco	

Y por último un barrio con nombre compuesto (español-nahuatl):

Manzanostitla

De estos veintiocho barrios mencionados en 1957, cinco permanecen en la actualidad con sus antiguos nombres y probablemente en la misma ubicación:

San Juan	Chapa
Caltongo (antes Colaltenco)	Los Reyes
Atenco	

Los barrios que hay en la actualidad son los siguientes:

Primera Manzana	Segunda Manzana
San Juan Minas	Chapa
San Juan Moyotepec	La Cruz
Caltongo	Los Reyes
La Concepción	Chalma
Atenco	Calvario
San Francisco	San Miguel
San Judas Tadeo	San Andrés Alto
La Soledad	San Andrés Bajo
La Gualupita	Santa Cecilia
	La Asunción
	San Sebastian

Los otros barrios mencionados por algunos informantes, los cuales no localizamos, pero se encontrarían en la primera manzana:

La fábrica

El kilómetro

Arcos de Belem

Actualmente son cuatro los barrios con nombre nahua, quince con nombre castellano y uno compuesto. Lo que podemos observar es que en los últimos cuarenta años ha habido un proceso de cambio de los nombres de los barrios, antes la mayoría de ellos tenían nombres nahuas y en la actualidad la mayoría tiene nombres españoles; este proceso no solo sucedió con los nombres de los barrios, también paso con los nombres de las calles del pueblo.

Para los habitantes de este pueblo, el barrio no solo tiene un sentido territorial, por demás impreciso, sino fundamentalmente es una red de relaciones entre sus miembros. Al interior de los barrios cohabitan diversas familias extensas<sup>30</sup> que se reconocen así mismas como vecinas y miembros del mismo barrio. Pero, nuevamente, este reconocimiento no tiene que ver exclusivamente con habitar un espacio común sino con la participación en el ceremonial religioso colectivo.

Se pertenece realmente a un barrio en la medida en que se participa en las festividades y su organización. Por supuesto, hay diversos niveles de participación: Hay quienes asumen directamente un cargo, como mayordomos, posaderos, etc. otros ayudan en la recaudación de fondos para las celebraciones y por último quienes solo cooperan económicamente o asisten a las festividades.

Quienes viven en el mismo barrio pero no participan en el ceremonial religioso, ya sea porque profesan otra religión (sobre todo de las llamadas "iglesias protestantes") o por otras causas, generalmente no son considerados miembros del barrio y en muchas ocasiones son tratados con cierta hostilidad por parte de sus vecinos.

---

<sup>30</sup>También hay una creciente cantidad de familias nucleares que no son originarias del pueblo, pues vienen de otras partes de la ciudad o de diversas regiones de la provincia (Estado de México, Puebla, Tlaxcala, Guerrero, Hidalgo, Oaxaca, Veracruz, Guajalato, etc.)

Hay un factor que es necesario considerar: Los nuevos habitantes del pueblo. Estos llegan procedentes de otros lugares con una serie de costumbres y prácticas ajenas a las de los nativos. Pero la religión, a través de su ceremonial, es el medio para integrar a estos nuevos habitantes a la comunidad.

Por otro lado, los barrios despliegan su actividad festiva a lo largo de todo el año, donde varios son los encargados del cumplimiento del ceremonial. Las festividades más importantes son:

- la fiesta del santo patrón del barrio.
- la celebración de las posadas.
- la Semana Santa.
- la comida del Día del Niño.

Fiesta del santo del barrio.

Al igual que los calpullis prehispánicos tenían una deidad protectora, los barrios del pueblo tienen un santo protector, que recibe la devoción y los cuidados de los miembros del barrio: siempre hay alguien encargado de que no le falten veladoras, de que sus ropas estén limpias, de que tenga flores y se le cambien continuamente, etc.

El santo patrón del barrio es una figura de suma importancia para los vecinos, por lo que su fiesta es cuidadosamente preparada por un equipo de gentes. Dos o tres meses antes de la fiesta empieza la recaudación de fondos para sufragar parte de los gastos. Se forma un comité organizador de la fiesta y se distribuyen las tareas: la contratación de los músicos, el cobro a los juegos mecánicos, los cohetes, jaripeos, etc.

Dependiendo de los barrios es el tamaño y duración de la fiesta (desde uno hasta nueve días).

A continuación presentamos la descripción de la fiesta del Barrio de San Andrés.

El barrio de San Andrés es uno de los más importantes del pueblo, por su tamaño, el número de sus habitantes, su antigüedad y su división en dos partes. Celebra su fiesta patronal el 30 de noviembre.

Las dos partes que componen el barrio son llamadas San Andrés bajo y San Andrés alto. La capilla del primero es la de mayor antigüedad. Dicen algunos residentes que la capilla de San Andrés alto se construyó debido a un problema entre los habitantes del barrio, ya que a algunos les quedaba muy retirada la capilla por lo que secuestraron la imagen de San Andrés para hacer una nueva capilla. Esta nueva capilla, en términos generales, logró desplazar a la anterior, lo que llevó a la división en dos mitades del barrio.

En la madrugada del 30 de noviembre inicia la festividad con las mañanitas y los cohetes en honor de San Andrés, en ambas capillas.

Los habitantes del barrio comienzan los preparativos de la fiesta desde temprano: arreglan su casa, preparan la comida arreglarse para después de comer ir al jaripeo; este da comienzo alrededor de las cuatro de la tarde (en las festividades de algunos barrios, incluido San Andrés, se acostumbra realizar un jaripeo, por lo que se pide prestado un terreno donde se construye un ruedo provisional donde se llevará a cabo la monta de toros).

Durante el jaripeo, los organizadores a través de un equipo de sonido piden a la concurrencia su cooperación económica para premiar al mejor jinete con lo recaudado.

Los jinetes son de San Gregorio, pueblos circunvecinos, inclusive de Morelos y el Estado de México.

En la organización de la fiesta hay varias comisiones, las cuales se encargan de recolectar fondos para llevarla a cabo y organizar diversos eventos. Estas comisiones son para la música, los cohetes, la feria y el jaripeo.

La festividad de San Andrés al igual que las de otros barrios es ocasión obligada de embriaguez colectiva, quien no toma en esta fiesta no es considerado realmente miembro del barrio.

Durante la noche hay baile en las dos capillas, en San Andrés bajo la organización es por cuenta de los jóvenes, y en San

Andrés alto es por parte de personas mayores.

"Hace algunos años en esta fiesta<sup>22</sup>, había misa, bandas, velaciones, con sus respectivos tamales, también habían danzantes, carreras de cintas, que consistían en colocar en un alambre una argollas, con una varitas se ensartaban las argollas desde el caballo. Se conseguían madrinan para que le regalaran algo al ganador. También hacían otras competencias, como enterrar un gallo vivo, con la cabeza de fuera, el jinete se agachaba desde su caballo para tratar de sacarlo completo; al intentarlo, muchas veces solo sacaban el cuello. A quien lograra sacarlo entero le regalaban el gallo, además de otros regalos.

Había fuegos artificiales, castillos; no había toros.

Frente a la antigua capilla (San Andrés bajo) se hacían las fiestas; cuando pavimentaron se dejó de hacer este tipo de eventos (1987). Había bailes, cohetes y la fiesta normalmente duraba dos días. Se invitaba a gente de todo el pueblo, se llenaba de gente el barrio".

Para Sóstenes Chapa la importancia de esta fiesta no radica en la celebración del Santo, sino en realidad se conmemora la fundación del pueblo:

"En que mes y día del año 1555 se fundó el Pueblo de San Gregorio Atlapulco por la congrega de sus barrios. Una vez más la tradición nos resuelve este problema.

Entre las fechas conmemorativas más solemnes que los san-gregorio-atlapulquenses celebran como religiosas desde hace cuatro siglos, después de las del 12 de marzo de cada año, que es la del Santo Patrón del Pueblo, y de otras, esta la del treinta de noviembre día de San Andrés.

En el templo parroquial del Pueblo no existe altar ni retablo consagrado a este Santo y, sin embargo, desde hace cuatro siglos, año por año, el treinta de noviembre celebran gran función religiosa de tres ministros para la que hay mayordomos, música y fuegos artificiales: Es la fuerza de la tradición que recuerda esa fecha de hace cuatrocientos años en que este Pueblo surgió a la vida" (Chapa, Sóstenes N. San Gregorio Atlapulco, Xochimilco, D.F. Talleres Quetzalcoatl. México, 1957. p.97).

---

<sup>22</sup>información proporcionada por un residente del barrio de San Andrés.

## SIMBOLISMO.

### Introducción.

Los símbolos han sido reivindicados por la antropología social como uno de sus más preciados objetos de estudio. Ya en 1958 Lévi-Strauss decía que si alguien había estado cerca de definir lo que es la antropología social era Ferdinand de Saussure, quien hablaba de una ciencia por nacer llamada *semiología*, que tendría por objeto de estudio la vida de los signos en el seno de la vida social. Ahorabien, dice Lévi-Strauss que: el signo, de acuerdo con la célebre definición de Peirce, es "aquello que reemplaza alguna cosa para alguien"<sup>1</sup>.

Por otro lado, Clifford Geertz dice que:

"... como el término "cultura", la palabra "símbolo" se utilizó para designar una gran variedad de cosas, con frecuencia muchas al mismo tiempo.

Algunos la usan para designar algo diferente: negras nubes son las precursoras simbólicas de una lluvia inminente. Otros usan el término como signo explícitamente convencional... una bandera blanca es signo de rendición. En otros casos, la significación se limita a expresar algo de una manera oblicua y figurada que no puede enunciarse de una manera directa y literal... En otros casos, empero, se utiliza el término para designar cualquier objeto, acto, hecho, cualidad o relación que sirva como vehículo de una concepción - la concepción es el "significado" del símbolo -... El número seis escrito, imaginado, indicado en una hilera de piedras... es un símbolo. Pero también lo es la cruz... el trozo de piedra pintada llamada churinga, la palabra "realidad" o hasta un morfema... Todos éstos son símbolos o por lo menos elementos simbólicos por que son formulaciones tangibles de ideas, abstracciones de la experiencia fijadas en formas perceptibles, representaciones concretas de ideas, de actitudes, de juicios, de anhelos o de creencias... Los actos culturales (la construcción, aprehensión y utilización de las formas simbólicas) son hechos sociales como cualquier otro; son tan públicos como el matrimonio y tan observables como la agricultura". (Geertz, Clifford. La interpretación de las culturas. Gedisa. Barcelona, 1990. p. 89-90).

---

<sup>1</sup>Lévi-Strauss, Claude. *Antropología Estructural*. Siglo XXI, México, 1990. p. 14-15.

del concepto "símbolo", sino también hay diversas clases de símbolos: convencionales, colectivos, sagrados o religiosos, nacionales y hasta universales. Por otro lado, un sólo elemento simbólico puede contener infinidad de símbolos, es decir representar múltiples cosas para diferentes gentes, o inclusive para una sola persona.

En un pueblo con una fuerte tradición cultural, como el de San Gregorio Atlapulco, los elementos simbólicos son muchos y muy diversos: hay símbolos religiosos, como la cruz - que la vemos aparecer en múltiples ámbitos: la iglesia, el cruce de los caminos, en las cimas y laderas de los cerros, en las capillas, en los altares domésticos, etc. -; símbolos políticos como Zapata: no es fortuito que la más importante organización de ejidatarios se llame Frente Emiliano Zapata, o que una de las dos estatuas que hay en la plaza principal del pueblo sea precisamente la del Caudillo del Sur; símbolos de identidad regional como los ahuejotes o las chinampas, etc.

También es preciso aclarar que hay una serie de sitios o lugares con una fuerte presencia de elementos simbólicos, tal es el caso de la Iglesia, el panteón, las chinampas, un lugar llamado "la Malinche", en la ladera de uno de los cerros, y el volcán llamado Teutli.

Aunque algunos de estos sitios no son considerados como sagrados comparten ciertos elementos con los llamados "lugares sagrados" (ver "el simbolismo de los lugares sagrados").

#### **Simbolismo del Teutli.**

Encontramos que el lugar, tal vez, más permeado de simbolismo en el pueblo a lo largo de su historia, es el volcán llamado Teutli<sup>2</sup>.

En un principio nosotros consideramos que la palabra

---

<sup>2</sup>El Teutli es un volcán de 2,712 m sobre el nivel del mar, es parte de la formación montañosa denominada Sierra de Chichinautzin y se encuentra situado al sur del pueblo de San Gregorio Atlapulco, sirviendo de límite con el pueblo y la Delegación de Milpa Alta.

Teutli era una contracción del sustantivo Teuhtli, que significa "Señor", por ser éste el lugar más alto del pueblo, el que domina la comarca. Leyendo a Chapa nos encontramos la descripción de una ceremonia llamada "cuauhpatlanque" o del "Palo Volador", que más adelante analizaremos; un fraile manda un informe al Santo Oficio denunciando el rito del Palo Volador. Este religioso dice lo siguiente sobre la palabra Teutli:

"Teutli, no Teuhtli con "h", como algunos pronuncian y escriben, sino Teutli sin "h", porque Teuhtli con "h" significa polvo y Teutli sin esa letra significa cosa divina, cosa adorada o el Dios adorado. Del nombre propio Teutli o Teotli, que significa Dios, del cual nombre sale el verbo teotía o teutía, igual a "adorarse", decían y nombrándose este cerro del Teutli, es por la adoración que estos malditos voladores (cuauhpatlanques) usurpan al Altísimo..."<sup>3</sup>.

Ahora bien, una vez mencionada esta ceremonia del Palo Volador hay que describirla, para poder entender su complejo simbolismo:

"Uno de los cerros y adoratorios más famosos entre los indios de los pueblos de la orilla era el cerro del Teutli, que cae al oriente, entre el curato de Milpa Alta y los pueblos de Tulyehualco, San Pedro Atocpan y San Gregorio Atlapulco. Y aunque hay otro cerro al mediodía, en los altos de San Agustín de las Cuevas, denominado Ajusco que cae en la falda de este cerro y en su cueva se aparecen cosas pavorosas e inmundas en los congresos de indios con estos indios voladores, pero siempre concebí mayor horror al cerro del Teutli...decían y nombrándose este cerro del Teutli, es por la adoración que estos malditos voladores usurpan al Altísimo y se la van a ofrecer en este cerro al demonio que se le aparece ahí en varias y horribles figuras por esto son hacia allá los más rendidos acatamientos del cuauhtecomate"<sup>4</sup>.

---

<sup>3</sup>Chapa, Sóstenes. op.cit. p. 64-65.

<sup>4</sup>Informe de Fray Francisco Antonio de la Rosa Figueroa, del 14 de junio de 1776 al Provisor e Inquisidor General de Indios y Chinos, D. Manuel Barrientos, en orden a los abusos, supersticiones, idolatrías y otros excesos acostumbrados por los indios en la diabólica ceremonia del palo volador que los indios de Xochimilco acostumbraban hacer en la cueva de Ajusco". (Manuscrito de la Biblioteca Nacional). Nota original del autor.

fue Notario Apostólico y Archivero de la Provincia del Santo Evangelio de México, fue porque los indios de ésta región, entre los que estaban los acapulquenses, todavía en dichos años practicaban la ceremonia del "palo volador" (Cuauhpatlanque), y más propiamente el de los "teocauhpatlanque, de teo, dios o sagrado; cuauhtli, palo o árbol, y patlanque, los que vuelan".

"Esta ceremonia era una de las que éstos indios traían desde la época de su gentilidad y la que consistió en esto:

"Año por año, en determinadas fechas, los indios de cada pueblo de "la orilla" se encaminaban de noche al monte más próximo vestidos de fiesta con adornos de flores, músicas y acompañamiento de bailes y mucho bastimento en que abundaba el pulque, a buscar y a escoger el árbol más hermoso por la corpulencia de su esbelto tallo y ramaje. Escogido el árbol lo cubrían con los adornos florales que llevaban; a su sombra comían y bebían hasta emborracharse y bailaban al son de las músicas hasta el amanecer.

A la noche siguiente con las mismas ceremonias iban a derribar el árbol escogido. En otra noche con idénticas ceremonias, con lazos y resistentes bejucos ataban dicho tallo y lo llevaban arrastrando y cargando cuatrocientos o quinientos indígenas entre algaraza indescriptible hasta el sitio elegido.

Ese era el fondo del cráter del Teutli donde se había hecho un agujero para colocar el "palo". Esto se hacía como por ensalmo, sin horqueta para sostenerlo, ni maromas para inclinarlo al hoyo, teniendo atado a los lados los volantes, con un cuadrante en la parte superior.

Cuantos árboles bajaban de los montes los indios para volar en sus fiestas los traen con la misma solemnidad, enflorados y entre las músicas que usan. "Y estos malvados saben los cultos que daran al demonio en el monte para cortar el Palo y prepararlo para bajarlo".

Mientras los voladores atados de pies dan vueltas en los aires alrededor del Palo, el bailarín que le llaman el "capitan del cuauhtecomate" es cierto que han visto bailar al indio hasta de cabeza con los pies para arriba".

---

"Informe de Pray... Idem.

"Esta ceremonia indígena era el símbolo del tiempo que vuela y el curso de los años que se suceden sin alcanzarse. El cuadrante que sujetaba los cordeles era el nahui olin y los cuatro voladores representaban los solsticios y los equinoccios".

"Cada volador desarrollaba trece vueltas y llegaba al suelo al mismo tiempo, haciendo un total de cincuenta y dos vueltas, número de años del siglo"<sup>6</sup> (Chapa, Sóstenes. op.cit. p. 64-66).

Aquí en ésta ceremonia del "Palo volador" en el Teutli encontramos elementos de un simbolismo milenario: el simbolismo del "centro del mundo". Dice Mircea Eliade que en una gran cantidad de sociedades "tradicionales" o "arcaicas" existe la creencia de un eje o columna que sostiene al cielo y al mismo tiempo es un nexo entre las regiones cosmológicas: comunica el cielo, la tierra (centro) con las regiones infernales o de los muertos (el inframundo). Por lo tanto éste eje o "axis mundi" es un símbolo sagrado.

Para Eliade este simbolismo ha estado presente entre una infinidad de pueblos como los achilpa, una tribu arunta, los antiguos celtas y germanos, entre los romanos. También entre los habitantes de las Islas Canarias y en culturas tan remotas como la de los Kwakiutl y los nad'a de Flores (Indonesia)<sup>7</sup>.

Un caso particular es el Kwakiutl quienes creen en la existencia de un poste de cobre que comunica las regiones celestes con el inframundo. Hay que recordar que existe un parentesco lingüístico entre los kwakiutl con los grupos de habla nahua, como los antiguos habitantes de San Gregorio Atlapulco:

"Los kwakiutl creen que un poste de cobre a traviesa los tres niveles cósmicos (el Mundo subterráneo, la Tierra y el Cielo): allí donde penetra en el Cielo se encuentra la "Puerta del Mundo de arriba"... El "Axis Mundi" que se ve en el Cielo, bajo la forma de un poste sagrado. Es este un poste de cedro de diez a doce metros de longitud, más de cuya mitad sobresale de la casa

---

<sup>6</sup> y Campos, Armando de María. "La acrobacia entre los aztecas". Nota original del autor.

<sup>7</sup>Eliade. op.cit. p. 36.

cultural. El papel que desempeña en las ceremonias es capital: el de conferir una estructura cósmica a la casa. En los cánticos rituales se llama "nuestro mundo" y los candidatos a la iniciación que habitan en ella, proclaman:

"Estoy en el Centro del Mundo... estoy en el Pilar del Mundo".

Dice Eliade que esta exclamación:

"Nos revela de golpe una de las significaciones más profundas del espacio sagrado. Allí donde por medio de una hierofanía<sup>9</sup> se efectúa la ruptura de niveles se opera al mismo tiempo una abertura en lo alto (el mundo divino) o por lo bajo (las regiones infernales, el mundo de los muertos). Los tres niveles cósmicos - Tierra, Cielo y regiones infernales- se ponen en comunicación. Esta comunicación se expresa a veces con la imagen de una columna universal... columna cósmica de semejante índole sólo puede situarse en el centro mismo del universo, ya que la totalidad del mundo habitable se extiende alrededor suyo. Nos hallamos pues frente a un encadenamiento de concepciones religiosas y de imágenes cosmológicas que son solidarias y que se articulan en un "sistema" al que se puede calificar de "sistema del mundo" de las sociedades tradicionales"<sup>10</sup>.

Ahora bien, como veremos, esta ceremonia en el Teutli está relacionada con el llamado "sistema del mundo" o simbolismo del centro del mundo. Nosotros creemos que esta ceremonia tenía una gran analogía y estrecha relación con la festividad de Xocolhuetzi, celebrada en honor de Huehueteotl, el dios del fuego, pero también del quinto punto cardinal: el centro. Para poder observar la analogía entre estas dos ceremonias transcribimos la descripción de dicha fiesta (hecha por Alfonso Caso):

"Durante el mes anterior iban al monte y cortaban un árbol muy alto, que tuviera aproximadamente unos quince metros. Debía ser muy recto y no tan grueso que no pudiera ser abrazado por un hombre.

---

<sup>9</sup>Eliade. op.cit. p. 37.

<sup>10</sup>Concepto empleado por Eliade para denominar a la manifestación de lo sagrado.

<sup>10</sup>Eliade. op.cit. p. 37-38.

Traían este árbol que llamaban Xocotl, desde donde se encontraba con muchas ceremonias, cantándole y bailándole como si se tratara de un dios, y así lo llevaban montado sobre otros maderos para que no se dañara la corteza. Cuando llegaban a la ciudad, salían las señoras nobles a recibir a la comitiva, llevando jícaras con chocolate y quirnaldas de flores que colgaban al cuello de los pobladores.

Después hacían en la plaza un agujero y clavaban allí el Xocotl; le ponían en la parte de arriba dos maderos atados en cruz y hacían con semillas de amaranto que nosotros llamamos "alegría", la estatua del dios, a la que adornaban con papeles blancos que le servían como de vestidos y adornos, así como grandes tiras de papel de varios metros de largo, que revoloteaban en el aire como banderolas.

También colgaban de este árbol unas gruesas cuerdas que llegaban casi hasta la base.

Cuando terminaban todas las otras ceremonias en este mes llamado "Xocotlhuetzi", corría la gente a la plaza, en donde estaba el árbol enhiesto, y a su pie estaban los jefes de los jóvenes defendiendo la subida, para que no se adelantaran unos a otros, y a golpes impedían que los más audaces tomaran ventaja a sus compañeros; pero, cuando se daba la señal de que podía comenzar el juego, todos los jóvenes se lanzaban a una, y por las cuerdas trataban de subir y llegar a la parte más alta en donde estaba la estatua del dios hecha de semilla de amaranto.

Colgaban verdaderos racimos de jóvenes de cada cuerda ya que todos pretendían alcanzar el gran honor que se derivaba de haber llegado hasta la estatua... El que primero llegaba tomaba la estatua del ídolo que estaba arriba, armado con su escudo, sus dardos y su lanza dardos y unos como grandes panes o tamales hechos de la misma pasta; los desmenuzaba y arrojaba sobre la gente que estaba abajo y todos pretendían tener aunque fuera una pequeña brizna de esa masa de dios, para comerla y comulgar con la divinidad..." (Caso, Alfonso. El pueblo del Sol. F.C.E. México, 1989. p. 92,94,95).

Sobre este mes encontramos lo siguiente:

"Xocotlhuetzi. Del 12 al 31 de agosto. Ceremonias en honor al dios de los otomies y del dios del fuego Huehuetotl". (Caso, Alfonso. "Calendrical Systems". En Handbook of middle

american indians, Vol. X. p. 341. Citado en México y su historia. T.I Noguez, Xavier. UTEHA. México, 1984. p. 58.

"Xocohuetzi: n.pr. de una fiesta del décimo mes (del 1 al 20 de agosto) en honor al dios del fuego. "Caída del Xocotl"; recolección de frutos (Xocotl).

Xocotl: n. pr. de una deidad antigua. Fruto". (Garibay K., Angel María. Llave del nahuatl. Porrúa. México, 1978. p. 311.)

Este mes llamado Xocotlhuetzi, como podemos ver, estaba dedicado al viejo dios del fuego. Ahora veamos lo que dice Alfonso Caso sobre esta deidad:

"El dios del fuego representa indudablemente una de las más viejas concepciones del hombre mesoamericano; es el dios del centro en relación a los puntos cardinales; así como el tlecuil o brasero para encender el fuego es el centro de la casa y del templo indígena, y por eso es muy frecuente ver en los sacerdotes del dios la figura de la cruz, que también se encuentra decorando grandes inciensarios llamados tlemaitl literalmente "manos de fuego", con que los sacerdotes incensaban a los dioses. Naturalmente un dios tan antiguo como este tiene muchas advocaciones. Se le llama Xiuhtecuhli, que quiere decir "el señor del año", "el señor de la yerba" o "el señor de la turquesa", ya que la palabra xiuhitl con una pronunciación ligeramente diferente significa estas tres cosas... su nahual o disfraz es la Xiuhcoatl o sea la serpiente de fuego"<sup>22</sup>.

Ahora veamos lo que dice Jacques Soustelle sobre Huehuetotl:

"Según los conceptos cosmológicos aztecas el universo tiene la forma general de una cruz. Con cada uno de los cuatro puntos cardinales del mundo se relacionan cinco de los veinte signos de los días...un color...y ciertos dioses... el quinto punto cardinal, el centro, es atribuido al dios del fuego Huehuetotl, por que el hogar se encuentra en medio de la casa.

Pero el dios del fuego, Huehuetotl, también estaba ligado a la tierra.

---

<sup>22</sup>Caso, Alfonso. op.cit. p. 55-56.

"... a su lado se ve reaparecer al dios del fuego, ya presente en la fase terminal de la época preclásica, reconocible por su rostro estriado de arrugas y por el inciensario que lleva sobre la cabeza. La divinidad que 1000 años después llamaran Huehuetecatl, el "Dios Viejo" por excelencia, también se encuentra en la fase tardía de la civilización oímeca (Cerro de Las Mesas) y entre los zapotecos de Oaxaca. Es el dios del hogar doméstico, del centro de la casa y del centro del mundo y por tanto de la quinta dirección del espacio, por oposición a los cuatro puntos cardinales. Nada hay en su personalidad que revele un carácter astral. (Soustelle, Jacques. "El universo de los aztecas". F.C.E. México, 1983. p. 53, 54 y 73)

Soustelle continua:

"Los otomíes, muy antiguo pueblo de agricultores... probablemente ocupaban el altiplano central en la época de Teotihuacan... permanecen fieles al culto de la pareja primordial, el "Viejo Padre" y la "Vieja Madre".

"El Viejo Padre" es un dios del fuego, el Huehuetecatl azteca. Es significativo que los aztecas hayan adorado a este dios con el nombre de Otontecuhtli, "Señor Otomí". Su fiesta se celebraba durante el décimo mes del año ritual, Xocotl huetzi "Xocotl Cae" una efigie del dios llamado también Xocotl nombre del dios de la tribu mazahua, pariente cercano de la otomí, era elevada a la cúspide de una especie de cucaña, de la que se le hacía caer".

"El fuego tal como fue adorado desde la antigüedad remota en forma del "Dios Viejo" no es el sol. Es un fuego terrestre y no celestial"<sup>12</sup>.

"Huitzilopochtli blande su arma mágica la xihcoatl (disfraz o nagual de Huehuetecatl) "serpiente de tuzquesa", símbolo del fuego solar"<sup>13</sup>.

"Y es que el nacimiento es un descenso: nacer (tlacati), es descender (temo) del cielo. En la gran fiesta de Xocolhuetzi, el nacimiento del fuego es simbolizado por la caída, desde lo alto de un mástil de una imagen del dios del

---

<sup>12</sup>Soustelle. op.cit. p. 73-74.

<sup>13</sup>Idem. p. 82.

fuego"<sup>14</sup>.

"En cuanto al sol actual, el quinto, es el sol del centro pues cinco es el número de este punto; la divinidad del centro es Xiuhtecuhtli, dios del fuego; así, nuestro sol es un sol de fuego, representado a veces por el mismo símbolo que corresponde a este elemento una mariposa"<sup>15</sup>.

"... para empezar, el sacrificio por el fuego como condición de resurrección. En la fiesta de Xocohuetzi, el dios Xocotl, también llamado Xiuhtecuhtli "Señor de turquesa" o "Señor de fuego"; Otontecuhtli "Señor Otomí"; Huehuetectli "el Dios Viejo"; o Tota "Nuestro Padre", está representado por una especie de momia funeraria hecha con una pasta de granos comestibles, con un ornamento en forma de mariposa símbolo del fuego que se hace subir a lo alto de un mástil. A esta momia se le deja caer de lo alto del mástil, desciende y nace, pues nacer es descender. Al mismo tiempo se sacrifican unos prisioneros arrojándolos a un brasero... mueren para renacer y su suerte representa a la de los muertos; por ello la fiesta se llama también Miccailhuictl "fiesta de los muertos"<sup>16</sup>.

En las antiguas creencias mesoamericanas el centro, como espacio cardinal, ocupaba un lugar relevante:

"La quinta de las direcciones del espacio es el centro. Es el lugar de cruce de las demás direcciones el sitio de reunión de lo alto y de lo bajo. Allí se totalizan las particularidades del espacio. El Códice Borgia representa al centro por medio de un árbol multicolor, rematado por un quetzal, pájaro del este, y brotando del cuerpo de una diosa terrestre (oeste); a uno y otro lados de este árbol están representados Quetzalcoatl y Macuixochitl. En otro pasaje del mismo manuscrito el centro está representado por una cabeza monstruosa; es que, encrucijada por excelencia, el espacio central es propio como todas las encrucijadas, a las apariciones de monstruos o fantasmas, en particular a las de Tzitzimime. Por último, a veces es Xiuhtecuhtli el dios del fuego, quien representa la dirección central pues el centro corresponde al hogar, que arde en el centro de la casa; el universo es la casa agrandada.

---

<sup>14</sup> Idem. p. 99.

<sup>15</sup> Idem. p. 104.

<sup>16</sup> Idem. p. 108-109.

También aquí estamos lejos de encontrarnos ante una imagen homogénea para esta dirección cardinal. O bien el centro es considerado como la síntesis de los otros espacios, participando de sus cualidades diversas, y como el estable hogar divino de Xiuhtecuhtli, prototipo y fuente de todos los hogares, o bien no es más que el inquietante lugar de las apariciones y de los presagios, el mundo de reunión de mundos extraños. Presenta un aspecto favorable y un aspecto nefasto, un aspecto "derecho" y un aspecto "izquierdo"<sup>17</sup>.

Por otro lado:

"Los nahuas del posclásico concebían el lugar de asentamiento humano como un disco central... dividido en 7 secciones... este... oeste... norte... y sur. A estas secciones se agregaban tres puntos verticales derivados de un eje que se proyectaba desde el centro u "ombligo" del disco hacia arriba (cenit) y hacia abajo (nadir)". (México y su Historia. Coord. Teresa Franco. T. I. Xavier Noguez. UTHEA. México, 1984. p.118).

Dice Alfonso Caso que:

"Una de las ideas fundamentales de la religión azteca consiste en agrupar a todos los seres según los puntos cardinales y la dirección central, o de abajo-arriba. Por eso en la mentalidad mexicana son tan importantes los números 4 y 5... Esta idea fundamental de los cuatro puntos cardinales y de la región central (abajo-arriba), que da la quinta región o sea la región central, se encuentra en todas las manifestaciones religiosas del pueblo azteca y es uno de los conceptos que sin duda este pueblo recibió de las viejas culturas de mesoamérica" (Caso, Alfonso. op.cit. p. 21-22).

Sabemos por el conocimiento de las fuentes que en la mentalidad de los antiguos mesoamericanos hay una concatenación entre espacios cardinales, colores, dioses, símbolos, etc. Esto es particularmente importante si tratamos de buscar las relaciones que giran al rededor del quinto punto cardinal, el centro, y del dios del fuego, Huehuetéotl.

El color amarillo en tanto color del fuego (aunque también del sol) es el color del centro; es amarilla la pintura facial del dios del fuego, Xiuhtecuhtli. Pero el fuego es asociado tanto

---

<sup>17</sup>Idem. p. 156.

al sur como al centro. Otras fuentes dicen que el centro no tiene un color particular, síntesis y encuentro puede ser multicolor, como se lo figuran también los indios pueblo.

El color azul-verde también simboliza al fuego, bajo la figura de la turquesa, xihuitl.

"En el Códice Borgia (p. 35) el centro está representado por Quetzalcoatl, que aparece rodeado por cuatro divinidades... que están unidas por una línea roja es decir por sangre... El centro es el punto de contacto de los cuatro espacios, de nuestro mundo y de la otra vida, la encrucijada por excelencia... Toda encrucijada es un punto ambiguo, peligroso e inquietante, donde llegan a chocar influencias diversas... "

"El centro es al mismo tiempo un resumen del rastro del mundo (por ello se representa como multicolor) y un punto de ruptura: el Códice Borgia (p. 25) lo designa con el jeroglífico olin, "temblor de tierra".

"En los manuscritos, el centro y los cuatro puntos cardinales están marcados por árboles estilizados..."<sup>1\*</sup>.

Para terminar podemos resumir la serie de asociaciones y símbolos en torno del "centro" y del dios del fuego Huehuetéotl.

Primero veamos las diversas advocaciones del dios del fuego:

*Huehuetéotl* > dios del fuego > dios del centro  
(lit. dios viejo) (el hogar es el centro de la casa y del templo).

*Xiuhtecuhtli* > Señor de la turquesa > turquesa > fuego.

*Otontecuhtli* > Señor Otomí.

*Xacotl* > vieja deidad de los mazahuas (su nombre significa fruto).

---

\*Soustalle. op. cit. p. 164 y 166.

Ahora veamos los símbolos asociados con el centro:

*Número 5* > centro (el centro es el quinto punto cardinal).

*Símbolo Ollin* > centro (el centro como punto de ruptura).  
(Temblor).

*La cruz* > centro (como cruce de caminos el centro es la encrucijada de las cuatro direcciones del universo).

*Huehuetēotl* > centro (el hogar es centro de la casa y del templo).  
en tanto dios del fuego

*Color amarillo* > fuego > Huehuetēotl (la pintura facial del dios es amarilla).

*Verde-azul* > turquesa > fuego > Huehuetēotl o Xiuhotecuhtli (Señor de la turquesa).  
(xiuhuitl)

> xiuhcoatl > nahual o disfraz de  
(serpiente de Huehuetēotl.  
turquesa o de  
fuego)

*Multicolor* > centro (como lugar de las encrucijadas el centro es multicolor).

*Mariposa* > fuego > Huehuetēotl (la imagen del dios porta un adorno de mariposa).

*Amaranto* > Xocotl (fruto) > Huehuetēotl.

*Árbol (Poste)* > centro (en los códices el centro es representado por un árbol. En la fiesta de Xocotlhuētzī un poste representa el centro).

Con todos estos elementos sobre el simbolismo del centro entre los antiguos nahuas y la descripción de las ceremonias "Cuauhatlanque" y "Xocotlhuētzī" podemos intentar la interpretación de la ceremonia celebrada en el Teutli y agregar algunos aspectos más sobre el simbolismo de dicho volcán.

El lugar donde se practicaba la ceremonia, el Teutli, es un lugar sagrado, hasta en su nombre, como ya vimos. El Teutli en tanto montaña participa de las características del centro: es un lugar de encuentro de lo bajo (la tierra) y de lo alto (el cielo) ahora bien no solo es una montaña, sino un volcán, es decir, una montaña de fuego (y el fuego simboliza al centro). La ceremonia del "Cuauhpatlanque" debió de haber sido en honor del dios del fuego, por todos los elementos que en ella aparecen<sup>13</sup>.

El árbol que los indígenas iban a cortar simboliza al centro, pero no solo eso, es la representación del mismo dios Huehuetéotl por eso lo llevan adornado con flores y con sumo cuidado para que no se dañe, además lo acompañan con música. Ya en el cráter del volcán hacen un orificio para colocar el árbol. Aquí el árbol tiene una función de poste cosmológico, comunica el cielo con las regiones infernales (recuérdese que en la mitología nahua Quetzalcoatl penetra al Mictlan, o región de los muertos a través del cráter de un volcán, para crear a una nueva humanidad). Ahora bien en el extremo superior del poste hay un cuadrante que simboliza los cuatro puntos cardinales (o los cuatro mundos anteriores) y el poste representa el punto central (o el quinto sol), los volantes simbolizan los solsticios y equinoccios. Los participantes son cinco, número asociado con el centro.

Sabemos por el informe del religioso franciscano que se celebraba la ceremonia del palo volador, pero es bastante probable que también hayan realizado la fiesta de Xocotihuetzi. En esta ceremonia además del poste se utiliza una imagen del dios elaborada con amaranto (Recuérdese que en la ladera y el propio cráter del Teutli se sigue cultivando el sagrado fruto-semilla de los antiguos mesoamericanos). En la actualidad en las laderas del volcán, hay un montículo con tres grandes cruces, es de todos conocido su simbolismo religioso cristiano. Pero, ¿no pudiera ser más bien el viejo símbolo del dios del fuego en las faldas de su montaña sagrada?

Por otro lado veamos otro interesante simbolismo presente en el Teutli: el simbolismo de las cuevas.

---

<sup>13</sup>Es interesante mencionar que en las cercanías del cono volcánico del Teutli existe un paraje que aún denominan Xocoteppec, es decir, el "cerro de Xocotl", o sea el cerro del dios del fuego.

Mircea Eliade dice lo siguiente sobre las grutas o cuevas:

"Las grutas son cámaras secretas, moradas de los Inmortales... lugar de las iniciaciones. Representan un mundo paradisiaco<sup>30</sup>, y por esta razón su entrada es difícil"<sup>31</sup>.

"Ciertos mitos americanos nos revelan como sucedieron las cosas en su origen, in illo tempore: los primeros hombres vivieron cierto tiempo en el seno de su Madre, es decir, en el fondo de la tierra, en sus entrañas. Allí, en los subsuelos telúricos, llevan una vida medio humana: eran en cierto modo, embriones, todavía imperfectamente formados. Esto es, lo que afirmaban los indios delaware... Según sus mitos, el creador... había decidido que los humanos permanecieran aun cierto tiempo en el vientre de su madre telúrica, para que se desarrollaran mejor, para que maduraran.

Es esta, del alumbramiento de los humanos por la Tierra una creencia difundida universalmente. En muchas lenguas se llama al hombre "nacido de la tierra". Se cree que los niños "vienen" del fondo de la Tierra, de las cavernas, de las grutas, de las hendiduras y también de los mares, de las fuentes, de los ríos"<sup>32</sup>.

En las más diversas culturas las cuevas son consideradas sitios sagrados, lugar de iniciaciones y ritos, mítico lugar del origen. La cueva esta asociada con la matriz, con el agua, etc:

"Los volcanes también fueron importantes en la vida religiosa, concebidos como sitios de comunicación con el inframundo y también como centros del mundo horizontal. La cueva o la gruta en la montaña o el cerro es otro de los sitios que fueron revestidos de importantes concepciones religiosas, probablemente vinculadas con ritos acuáticos, origen de pueblos, como es el caso de Chicomoxtoc, y con el consiguiente culto a los antepasados." Noguez, Xavier. op.cit. p. 112.

---

<sup>30</sup>Todos los "paraísos" o "lugares paradisiacos" tienen que ver con el simbolismo del origen.

<sup>31</sup>Eliade, Mircea. *Lo sagrado y lo profano*. Labor. Barcelona. 1985. p. 132.

<sup>32</sup>Idem. p. 120-121.

Las cuevas que hay en el Teutli son llamadas Itzicoayan o Mexcalco y también hay una fosa cuyo nombre es Oztocalco. Ahora veamos algo sobre los nombres de estas cuevas:

**Itzicoayan** = donde esta la serpiente de obsidiana. Ahora bien la serpiente de obsidiana es una alusión a la lava, es decir al "río de fuego". Pero también hay que recordar que la figura de la serpiente nos remite a una época preformal, al tiempo anterior al cosmos, es decir, a una situación original.

**Mexcalco** = El significado de esta toponimia es un poco más difícil, pues hay varias interpretaciones. Es probable que se trate de una deformación de Mixcalco = En la casa de las nubes, por encontrarse las cuevas en la parte alta de la montaña, donde efectivamente se posan las nubes. Por otro lado, también podría ser la contracción de la palabra Mexicalco = en la casa del mexicana o del mexicano, y esto sería un recordatorio de quienes vivieron en el volcán, más adelante veremos que según la tradición, los primeros habitantes del pueblo eran mexicas.

**Oztocalco** = donde esta la casa de la cueva, o en la casa-cueva esta relacionado con el toponimio anterior, la casa cueva representa la morada de los primeros pobladores, el lugar del origen.

Como podemos ver las cuevas estan impregnadas de significaciones religiosas, por lo que no es de extrañar que durante la colonia, las cuevas de la zona hayan seguido usandolas como lugar ritual y ceremonial.

Por otro lado Soustelle menciona:

"El culto a la lluvia siempre se ha confundido con el que se profesa a las montañas... Así se explica que el decimo tercer mes del año azteca, consagrado a los tlaloque, se llamara Tepelhuitl "la fiesta de las montañas"... aun en nuestros días, no hay ninguna cumbre considerable del México central en que no pueda verse algún santuario cristiano-pagano donde los indios nahuas u otomíes, mantienen piadosamente inciensarios y ofrendas al dios de la lluvia"<sup>23</sup>.

---

<sup>23</sup>Soustelle. op. cit. p. 135-136.

Pero no hay que olvidar que:

"Tlaloc no sólo es el dios del agua, aunque tal sea su función más ordinaria, sino también dios del fuego que cae del cielo en forma de relámpagos y rayos, y quizá divinidad de las erupciones volcánicas..."<sup>24</sup>.

El Teutli para los nativos es un lugar peligroso e inquietante (una de las características de los sitios sagrados es que son lugares peligrosos y donde se practican ciertas prohibiciones rituales) porque representa el origen. Según Chapa, los primeros habitantes de San Gregorio Atlapulco fueron militares mexicas, que se establecieron en el Teutli, y aún quedan rastros de sus antiguas fortificaciones. Lo cierto es que Jeffrey Parsons encontró material cerámico de superficie, mucho más abundante en la zona montañosa que limita a la cuenca del antiguo lago de Xochimilco (incluyendo, por supuesto, el Teutli) que en la zona ribereña y en el lecho del antiguo lago. Este material pertenecería a la fase azteca I y azteca II.

En la memoria colectiva, el Teutli es el lugar de los primeros pobladores, es el lugar del origen:

"... verdad que allá arriba vivían, que todo esto era un lago y la gente tenía sus casas allá en el cerro..."<sup>25</sup>.

Por otro lado, hay que recordar que el camino a los "sitios sagrados" es difícil y peligroso:

"... no vayan por allá, es peligroso, se pueden perder... hasta los que son de aquí, que conocen, han perdido el camino y se han extraviado, no vayan para allá, allá en el monte hace mucho viento y el tiempo cambia muy rápido... puede llover y casi siempre caen rayos..."

"... es peligroso, el camino es largo y difícil, además esta casi siempre solo... hay vagabundos, gente mala que les puede dar un susto..."

---

<sup>24</sup>Soustelle. op. cit. p. 103-104.

<sup>25</sup>Información proporcionada por un habitante del pueblo de San Gregorio Atlapulco.

"... si se arriesgan a ir no vayan a las cuevas porque ahí se esconden puros maleantes. Dice que ahí está escondido ese el de Milpa, el asesino, el que ha matado a más de siete gentes..."<sup>26</sup>.

#### La "Malinche".

Hay un sitio en el cerro Xilotepec llamado la "Malinche". En dicho lugar se encuentran dos piedras labradas por los antiguos habitantes de San Gregorio en la época prehispánica. Una de estas piedras representa, al parecer un guerrero, y la otra a una mujer.

Según nos han contado algunos informantes dicho lugar era un sitio prohibido hasta hace pocos años, pero ahora al efectuarse una procesión, el Viernes Santo, hacia las cruces que están cerca de la cima del Xilotepec, se tiene que pasar por el mencionado lugar. Para los viejos, pese a esto, sigue siendo un lugar prohibido:

"... ir a la "Malinche" es un lugar prohibido. Mi abuelito nos contó que cuando era joven fué con un grupo de amigos, y que iban porque se decía que estaba labrada en una piedra una mujer desnuda en cuclillas. Cuando llegaron mi abuelo tomó una varita y le pico un seno, entonces quedo ciego. Sus amigos tuvieron que bajarlo cargando, pudo ver hasta que le hicieron una limpia.

A todos los que se atrevían a subir a verla les pasaba algo malo: mi tía fue a verla pero todavía no llegaba cuando se sintió muy mal, le dió diarrea y le duro varios días...

Desde que era niña recuerdo que nuestros padres y abuelos nos decían que no fuéramos a ese lugar, teníamos prohibido subir, pues si lo hacíamos nos iba a pasar algo malo (como una maldición). Yo no lo conozco pero me gustaría ir aunque no me atrevo por lo que pudiera pasarme"<sup>27</sup>.

---

<sup>26</sup>Los anteriores fragmentos fueron tomados de algunas conversaciones con nativos del lugar.

<sup>27</sup>Tomado de una plática con un vecino del pueblo de Santa Cruz Acapulxca.

## LA FESTIVIDAD.

En las sociedades no occidentales los individuos o grupos, dice Mircea Eliade, se mueven permanentemente entre un "tiempo profano" y un "tiempo sagrado". Dentro de este "tiempo sagrado" hay un espacio especial dedicado a la festividad, es decir, un "tiempo festivo".

Este tiempo festivo significa una ruptura con la cotidianidad, o sea con el tiempo profano. Las sociedades tradicionales buscan estar en contacto permanente con lo sagrado, por eso la abundancia de los períodos festivos. La fiesta, al tener sus propias reglas, tiene su propio tiempo, su propio espacio, su propia lógica.

La fiesta como conjunción de colectividades es, al mismo tiempo recrear, revivir una fecha, un acto sagrado, por eso todo es símbolo, todo tiene un significado.

Podemos concebir la festividad como el espacio privilegiado donde se reproduce de manera particular la identidad cultural a través de los vínculos comunitarios y familiares, y del uso de símbolos colectivos.

La fiesta es el rito por excelencia.

Para José Laméiras<sup>1</sup> un importante refugio de la etnicidad es el sistema festivo:

"... el sistema de cargos, la ritualidad, las fiestas y la identidad".

"Una organización que sigue manifiesta en la ritualidad del ciclo de vida y en la ritualidad anual..."

"Lo que seguía y sigue siendo público y asunto de la "comunidad" es el festejo: el patrocinio, la organización y la celebración durante el año de las fiestas de los santos barria-

---

<sup>1</sup>Laméiras, José. "Fiestas de identidad". En México Indígena. No. 4. México, enero 1990. p.50-53.

les y del pueblo en su conjunto. El mantenimiento de las diversas cuadrillas de danzantes, la atención por reclutarlos, disciplinarlos parece sostener a nivel de organización de sistemas simbólicos significativos y de emotividad cultural buena parte de la identidad étnica. Las fiestas son acciones periódicas y situaciones de excepción que de cualquier forma tienen que recurrir a los elementos culturales disponibles y la organización social que requieren en tales casos".

Dice Eric Wolf:

"El conjunto de prácticas religiosas posee también funciones estéticas. La fiesta, con sus procesiones, el incienso, sus fuegos artificiales, sus multitudes, su colorido, no es solo un simple mecanismo de prestigio y de justicia económica, sino también "una obra de arte", la creación de un momento mágico mitológico, cuando hombres y mujeres trascendiendo las realidades de la vida cotidiana, avanzan en procesión y entran en el recinto sagrado de la iglesia, de bóvedas invadidas por el incienso y dejan que sus almas se eleven en la fulgurante trayectoria de un cohete, anegando las penas de la vida en la embriaguez de un día festivo"<sup>2</sup>.

En ciertas comunidades las fiestas tienen una función económica importante, sirven para la distribución de los recursos económicos, pero también para otorgar prestigio a quienes patrocinan las ceremonias religiosas.

Veamos lo que dice Aguirre Beltrán al respecto:

"... los cargos... imponen el dispendio de grandes sumas de bienes y servicios que requieren del endeudamiento familiar o la paciente acumulación de alimento, licor y dine-

---

<sup>2</sup>Wolf, Eric. Op. cit. p. 194.

ro para su distribución en las festividades ceremoniales... la adquisición de ceras y velas, flores y adornos; la contratación de conjuntos musicales, la quema de fuegos y cohetes, el precio del banquete y la embriaguez ceremoniales son tanto más elevados mientras más alto es el rango que se ocupa".

"... Sin embargo, de la evidente limitación, el calendario ceremonial cuenta con fechas, fijas y móviles, en número crecido, destinadas al consumo conspicuo y al derroche institucionalizado... De hecho, como bien lo hace notar Cancian, cuando una familia hace ostensible su riqueza mediante el adecuado desempeño de un cargo es, precisamente, cuando esta dilapidando esa riqueza... Para adquirir prestigio y poder la familia indígena se compromete durante toda su vida a una constante y penosa acumulación de excedentes, sobre sus muchas necesidades de subsistencia, para distribuir esos excedentes a través del desempeño de cargos..."

"La comunidad a condicionado en sus miembros una actitud compulsiva hacia el ahorro de bienes que serán utilizados, no ciertamente en la formación de capital, sino en el consumo conspicuo... Los estudiosos que han tomado interés especial en el análisis de los aspectos ceremoniales de la cultura indígena han cuantificado, en ciertas comunidades el coste involucrado en el desempeño de un cargo, la suma de bienes consumidos durante el calendario ceremonial de una comunidad y las fuentes a las que acuden los cargueros para solventar los compromisos. Las cifras que suministran son realmente enormes y calificadas de inexplicables en una economía de subsistencia".

Wolf opina lo siguiente:

"... cada año un grupo diferente asume la responsabilidad de la compra y del empleo del

---

<sup>2</sup>Aguirre Beltrán, Gonzalo. Regiones de Refugio. INI. México, 1987. p. 192-197.

alimento, del vino, de las velas, del incienso, de los cohetes y de todos los gastos necesarios. Esta serie de funciones religiosas pueden empobrecer a un hombre durante varios años; sin embargo al hacerlo su prestigio aumenta... Este sistema religioso tiene seguramente prototipos españoles en las cofradías o fraternidades ibéricas, que son asociaciones voluntarias de hombres con fines religiosos. Pero también tiene orígenes prehispánicos: "Ha habido hombres", dice el monje español Toribio Benavente, al hablar de épocas anteriores a la conquista, "que han trabajado dos o tres años y han ahorrado todo lo que han podido, con el fin de honrar al diablo con una festividad. En esta festividad han gastado cuanto poseían y, aún más, contraído deudas, a tal punto que se han visto en la obligación de servir durante un año y aún dos para liquidarlas"<sup>4</sup>.

Sobre la función económica distributiva Aguirre Beltrán dice lo siguiente:

"La función redistributiva actúa como mecanismo nivelador al canalizar el uso de los excedentes conforme a patrones de ostentación socialmente controlados; obliga a las familias a consumir sus recursos y sus ingresos en actos ceremoniales que benefician a la colectividad y al hacerlo, aleja la posibilidad, que una familia pueda tener, de acumular dinero o propiedades con fines de formación de capital".

"La función redistributiva, de igual manera que la que ordena las reciprocidades, es una función integradora de la comunidad... En esas comunidades la recreación se halla implícita en la fiesta, en la música, en la danza, en el desenfreno de la comida y la embriaguez conjuntas"<sup>5</sup>.

---

<sup>4</sup>Wolf, Eric. op.cit. p. 192-193

<sup>5</sup>Aguirre Beltrán. op. cit. 206-208.

Cuando conjuntamos dos tradiciones culturales, una europea-occidental, o sea, la española y una prehispánica, nahuatl, que se entretajan, se empujan, se arremolinan, se someten, una a la otra a lo largo de varios siglos, nos da como resultado una tradición cultural híbrida. Pero es necesario relativizar los diversos aspectos que componen esta cultura mestiza, tratar de encontrar cuando los elementos pertenecen a una u otra tradición cultural.

Los antiguos pobladores de México tenían un complejo ciclo festivo que se desarrollaba a lo largo de todo su calendario religioso, compuesto por 18 meses de 20 días más 5 días funestos.

Por otro lado, con la llegada de los españoles llegó un nuevo sistema religioso: el cristianismo.

La fusión de estos dos sistemas religiosos produjo un peculiar sincretismo. En términos generales podemos decir que este nuevo complejo religioso adoptó del cristianismo la forma, pero no siempre el contenido, pues subterránea o abiertamente sobrevivieron muchísimos elementos de la religión precolombina.

En la región de Xochimilco aunque los indígenas fueron bautizados masivamente y sus pueblos puestos bajo la tutela de santos cristianos, durante la colonia siguieron rindiendo culto a sus dioses y practicando sus antiguos ritos, muestra de ello es la descripción, que presentamos anteriormente, de la ceremonia del "Palo volador" en el volcán Teutli\*.

Para la organización de la festividad, el pueblo se divide en dos mitades: la primera y la segunda manzana.

---

\*"... con la cruz un poco inclinada, los indios de ese pueblo no daban adoración al símbolo cristiano, sino al Nahui Ollin de su gentilidad; y el del "ídolo de piedra de Cihua-coatl que esta debajo del agua del manantial de Santa Cruz, donde los xochimilcas lo habían ido a ocultar y por las noches le ofracían copal, y que el P. Fray Bernardino de Sahagún, cuando fué Guardian del Convento de Xochimilco, entró debajo del agua para sacarlo y puso en su lugar una cruz de piedra". García Icazbalceta, Joaquín. "Obras". Citado en Chapa, Op. cit. p. 147.

Esta división reviste características especiales. Cada una de las "manzanas" trabaja de forma autónoma en la organización: cada una contrata sus propios grupos musicales, sus propios fuegos artificiales, etc.

Hay una abierta competencia entre las dos mitades por ver quien organiza los mejores bailes, quien trae las mejores bandas, quien lanza los mejores cohetes, etc.

Esta división en mitades, pudiera pensarse que es reciente y solo obedece a la forma de organizar la festividad del Santo Patrón, pero parece ser que no es así. Según Chapa desde que se fundó el pueblo (en 1555) se dividió en dos manzanas. Menciona, además un dato interesante: habla de una división del pueblo en cuatro cuadrantes, cuyo centro estaría precisamente en la Iglesia\*. Aquí, volvemos a encontrar la vieja concepción prehispánica del universo dividido en cuatro direcciones o puntos cardinales, y el templo (simbolizado por la cruz) como el centro u eje.

Por otro lado, para algunos habitantes del pueblo esta división en mitades no sólo es simbólico-religiosa (funcional solo en la festividad) sino sociológica. Es decir, esta división en mitades es permanente, funcionando para todo el pueblo todo el tiempo: algunos informantes de los barrios céntricos del pueblo niegan la existencia de los barrios, (cuando menos de algunos de ellos) y solo reconocen como válida y real la división en "manzanas", partiendo de un eje norte

Ahora que mencionamos la existencia de un eje norte-sur (bien sea solo ceremonial o sociológico) que divide al pueblo en dos mitades es pertinente hablar de otro dualismo presente en el pueblo: el dualismo ecológico.

En términos generales la superficie geográfica del pueblo se puede dividir en dos sistemas ecológicos\* claramente diferenciados: la zona cerril o tierras altas y la chinampería o tierras bajas. Estos dos sistemas estarían divididos por un eje este-este, el cual pasa a lo largo de la zona habitada del pueblo. El sur es el cerro, el norte la chinampería, en el centro estaría el

---

\*Esta es un templo franciscano del siglo XVI.

\*En un capítulo anterior hicimos la aclaración de que son dos sistemas agroecológicos diferentes.

pueblo. En el cerro la agricultura es de temporal; las chinampas son un elaborado sistema de riego.

Por otro lado Antonio Ramírez\* nos habló de un hecho interesante: La orientación de la mayoría de las casas de los nativos según un eje este-oeste de carácter simbólico que representaría el curso del sol, la constante lucha entre Quetzalcoatl y Tezcatlipoca, entre la luz y las tinieblas.

Por otro lado, Canabal dice lo siguiente sobre las festividades en la región de Xochimilco:

"Las fiestas implican "la existencia de redes intrafamiliares y de relaciones intergeneracionales construidas en función de optimizar los recursos... es clara la pervivencia de costumbres heredadas, reproducidas e innovadas".(Ibid).

"Este sincretismo o mejor dicho la expresión religiosa de estos lugares, tienen orígenes diversos. Es mexicana, tolteca y teotihuacana de acuerdo con los diferentes asentamientos que ocuparon el lago de Chalco-Xochimilco".

"En algunos pueblos de la región, persisten antiguas formas organizativas, algunas de origen colonial que son responsables de las fiestas patronales. Las mayordomías tienen vigencia en los sistemas de prestigio y en la actividad económica. Hay comités de barrio con diversas funciones civiles y religiosas. "Se forman comisiones especiales para visitas domiciliarias, de petición de óbolo, de comida, música, ornato del templo, del baile, la bebida, las flores, los cohetes". (Jesús Ángel Ochoa Zazueta: Mixquic, análisis histórico comparativo de la concreción religiosa en una comunidad del Distrito Federal, ENAH, México, p.267). El empleo del tequio o trabajo comunal gratuito para financiar las fiestas no es aún una práctica en la región".

"No hay duda de que las fiestas cumplen con una función revitalizadora de la vida comunal de estos pueblos. Encuentran en ellas expresiones particulares que los identifican de ser ellos mismos, y no la Iglesia, los responsables de su organización. Rituales como la petición de lluvia, los dedicados a la fertilidad, así como el retorno anual de los muertos en Mixquic, se relacionan con una continua recreación de vida y de las mismas

---

\*Etnohistoriador y nativo del pueblo.

comunidades"<sup>10</sup>.

Chapa<sup>11</sup> dice lo siguiente sobre las festividades del pueblo de San Gregorio Atlapulco:

"Para estas festividades la Iglesia anticipadamente organizaba hermandades, designaba mayordomos encargados de llevarlas a cabo y recaudadores para coleccionar los fondos necesarios".

"Estas festividades tenían dos aspectos: el religioso que se celebraba con la liturgia católica en el templo y con procesiones en la calle, llevando entre valla, con cirios y sahumerios las imágenes de los santos, con acompañamiento de música y cohetes y descansos en las "pozcas"; y el profano que consistía en la presencia de danzantes, verificación de comedias y representaciones religiosas, quema de fuegos artificiales, salvas de cohetes y cámaras, terminando con borracheras y juegos de azar".

"La fiesta del Santo Patrón del Pueblo, el 12 de marzo de cada año, era y continúa siendo la más rumbosa. A ella concurren habitantes de los pueblos de la comarca últimamente también los de algunos lugares lejanos".

"Para su celebración, la 1ª y 2ª manzanas del pueblo se han disputado la supremacía, en el adorno y servicio de la iglesia, en el mejor orador sagrado, en la mejor música de viento, en la salva más nutrida de cohetes y en la quema de los mayores y más vistosos fuegos artificiales. A la 1ª manzana corresponde el primer día y a la 2ª el segundo de dicha festividad".

"La Semana Santa tuvo anteriormente conmemoraciones patéticas: Desde los viernes de cuaresma y sobre todo en los días santos, un profundo recogimiento invadía a los habitantes del pueblo. Los jueves y viernes santos unas ceremonias se verificaban en el templo y otras bajo la sombra de los tupidos olivares de Calvario, adornándose la calle entre ambos lugares con portadas y arcos de tule, adornados con papel de china y flores. En medio de

---

<sup>10</sup>Canabal, Cristiani. op. cit. p.27-28.

<sup>11</sup>Chapa. op. cit. p.144-145.

judíos y sayones, vestidos a la usanza, con ceras y sahumerios de los feligreses en valla, se llevaba la escultura de Cristo hasta el olivar de Calvario".

"La "sentencia" la pregonaba el mejor orador-finete, la "cruxificación" y el "desprendimiento" se verificaban en el Calvario y el "entierro" en el templo, en medio de devoción solemne y unciosa".

El 30 de noviembre de cada año también el pueblo se inunda de fiesta creyendo hacerlo en honor de San Andrés, cuando en realidad es conmemorando su fundación, como ya se dijo".

Ahora veamos la festividad más importante del pueblo.

Fiesta de San Gregorio (12 de marzo).

El 12 de marzo se celebra la fiesta de San Gregorio Magno, Santo Patrón del pueblo de Atlapulco. Mucha gente se prepara con anticipación para ese día: reparan sus casas, las pintan, compran lo necesario para elaborar la comida de ese día (chiles secos, espacias y otros ingredientes para el mole; frijol, maíz y hojas para los tamales, etc.)

Ese día la gente se levanta en la madrugada para continuar sus preparativos y llevarle las mañanitas al Santo Patrón. A las cinco de la mañana las calles están vacías, pero en el centro del pueblo podemos ver que todos los molinos están abiertos y trabajando, así como la panadería. También podemos ver ya instalados juegos mecánicos por todas las calles importantes.

La iglesia está adornada con gran cantidad de flores y cirios. A fuera del templo ya han colocado un templete protegido con una lona, donde se efectuará la misa en honor a San Gregorio Magno.

En la iglesia la gente hace fila para subir al altar y ver al Santo, tocan el cristal de la vitrina donde está la imagen de San Gregorio y se persignan. Durante esta festividad del Santo

Patrón, un grupo de niñas, que van a hacer la "primera comunión", cantan y bailan: "y vamos cantando con gran gusto y alegría, y bendita será la fiesta". Acompañadas con música de guitarra, violín y guitarrón. También efectúan una breve ceremonia justo en frente de la entrada de la iglesia, en el atrio; donde se ha colocado un pequeño poste de cuyo extremo superior cuelgan largos listones de diversos colores, que casi llegan al suelo. Las niñas toman los listones y giran en torno del poste, al hacerlo van trenzando los listones sobre el poste.

En la ceremonia de Xocotlhuetzi en honor del dios del fuego, como ya vimos, traían un árbol, en medio de danzas y cantos y lo colocaban en el centro de la ciudad. En la cúspide de éste había una figura de Huehuesteotl, hecha con semillas de amaranto. De la punta colgaban largos listones y algunas cuerdas. De lo que se trataba es de que subieran a la punta del árbol para tomar la figura del dios y repartirla entre los asistentes para que coman ritualmente una parte del dios, es decir, para comulgar con la divinidad.

Como podemos ver, en la fiesta del 12 de marzo, las niñas cantan y bailan alrededor del poste; el poste esta adornado con grandes listones de colores<sup>12</sup>.

¿Cuál es entonces la relación? El poste como símbolo del centro y la comunión con el dios, recuerdése que las niñas son de la "primera comunión".

Un informante nos contó que antes, el día de la fiesta del pueblo, "había unos que se paraban de cabeza en un palo y parecía que volaban alrededor" (ceremonia del "palo volador")

En el trascurso de la mañana hay bailables, (vaqueritos, los listones, concheros, moros, etc.) música, (de banda, mariachi, orquesta, etc.) llegan peregrinaciones de diferente lugares, (Santa Catarina, San Francisco Tecoxpa, San Pablo Oztotepec, San Miguel Almaya, al frente de ellas una persona trae una charola con dinero y otra un ramo de flores, se dirigen hacia la entrada de la iglesia donde son recibidos por el padre: "A nombre de este pueblo les damos la bienvenida..., y los bendice. Ellos a su vez

---

<sup>12</sup>Según un informante ese grupo de niñas son las llamadas "pastorcitas".

le entregan un sobre con la limosna y el les da un recibo.

Por otro lado, cuando llega una peregrinación se lanzan cohetes, los acompañan mariachis y banda; son recibidos por los "vaqueritos". Se efectúan varias misas en honor a los peregrinos que van llegando.

Al medio día se efectúa la misa principal en honor a San Gregorio Magno.

Las calles que rodean a la iglesia están llenas de juegos mecánicos, puestos de comida, artesanías, juegos de azar, etc. que han sido instalados con anterioridad.

Las demás calles del pueblo están llenas de carros, de los visitantes o familiares, quienes vienen a la festividad.

Antes de la comida no se aprecia gran actividad en las calles del pueblo, por que la gente se encuentra preparándose para recibir a sus invitados.

Existe la creencia que tener la casa vacía (sin invitados) durante la fiesta es de mala suerte para la familia.

Generalmente la comida es muy abundante al igual que la bebida.

Al atardecer la feria está llena de gente, y siguen llegando visitantes. Y en la noche en las calles, en la feria y en la iglesia se ven multitudes.

Hoy es el día más importante para los atlapulquenses, es el día de reactualizar la identidad, de estrechar la mano de los viejos vecinos, de atender a los invitados.

Los grandes acudieron a felicitar a "San Gregorito" por su cumpleaños, los jóvenes les llevaron mañanitas al Santo Patrón.

Los lazos de identidad se cierran, para eso están los ancianos con sombrero y huaraches, para testimoniar, para decir con su presencia que siguen vivos los campesinos en esta parte del

mundo, que siguen manteniendo, pese a toda una multitud de dificultades materiales y organizativas, sus ancestrales tradiciones.

En la plaza hay dos templetas donde alternan grupos musicales, dándose inicio al baile popular. Al mismo tiempo, cerca de las ocho de la noche, inician los fuegos artificiales y la quema de castillos. Para estas horas podemos ver a una gran cantidad de gente tomando bebidas alcohólicas en la calle. Es importante mencionar que no hay vigilancia por parte de la policía y hay gran cantidad de puestos de bebidas. Surgen peleas aisladas, la mayoría provocadas por los excesos de alcohol, pero ninguna pasa a mayores.

Alrededor de la una de la mañana una gran parte de la gente se ha retirado y los grupos musicales dejan de tocar, dando por terminada la celebración del día 12 de marzo.

Los ocho días siguientes ya no hay multitudes ni castillos, pero continúan los bailes con grupos musicales, una gran parte de la feria y puestos. Todavía lanzan cohetes.

Nueve días después de la fiesta termina oficialmente la celebración en honor a San Gregorio Magno con una misa y varias danzas en el atrio de la iglesia.

## **IDENTIDAD.**

### **Introducción.**

En este capítulo nos encontramos ante el problema medular de esta tesis: desentrañar el complejo proceso de la identidad en un pueblo en particular, el de San Gregorio Atlapulco.

Ahora bien este problema no sólo es de índole teórica, de por sí bastante confusa dada la multiplicidad de acepciones y significados que ha adquirido el concepto de identidad, sino también de orden metodológico: como poder conjuntar y dar una coherencia a una serie de elementos empíricos aislados, es decir, cómo convertir un conjunto de hechos fenoménicos en una propuesta teórica concreta.

Nuestro primer paso sería una revisión de algunos de los diferentes conceptos de identidad que nos permitan acceder y enmarcar este problema. Después enumerar una serie de hechos empíricos concretos que se dan en la comunidad en cuestión. A continuación buscar un eje o línea que nos permita aglutinar los diferentes fenómenos aislados en una propuesta teórica.

Pero esta propuesta teórica no puede ser abstracta ni especulativa, sino que debe ceñirse a la concreción de los hechos; por eso, a parte de las entrevistas realizadas diseñamos un cuestionario sobre identidad con el propósito de corroborar nuestra propuesta. Aunque dichos cuestionarios o entrevistas son parcialmente válidos, ya que, según dice Héctor Tejera -al hablar de cuestionarios sobre identidad - sólo proporcionan un conjunto de elementos o rasgos culturales, no las relaciones entre los fenómenos.

### **Diversos conceptos sobre identidad.**

El concepto de identidad ha sido empleado por diversas disciplinas sociales como la sociología y la antropología, desde diversas ópticas o enfoques, dependiendo del objetivo de sus investigaciones.

A continuación presentamos diversas propuestas sobre identidad:

Juan José Rendón<sup>2</sup> dice lo siguiente sobre identidad:

"... hay diferentes tipos de manifestaciones de la identidad: a) raciales y racistas; b) religiosas; c) deportivas; d) sexuales; e) nacionales o nacionalistas; f) étnicas; g) de clase, de condición social o gremiales, y h) políticas".

"... además, se pueden advertir algunas formas y factores de identidad, como los que siguen: a) pertenencia territorial o grupal; b) de participación política; c) por oposición, y d) otros más como afinidad, simpatía o antipatía. Los primeros podrían considerarse como fundamentales o causales, quizá porque su función es de defensa o de resistencia".

"... la naturaleza de la identidad tiene dos manifestaciones: es expresión y es reconocimiento. Hay también dos caracteres: a través de símbolos o por conciencia".

"Los símbolos que conducen a la identidad representan elementos culturales característicos de algún grupo o comunidad, aunque no son la cultura misma".

"Parece ser que la identidad comprende diferentes niveles: personales, grupales comunitarios, regionales, nacionales, etcétera".

"En la medida que cada grupo utiliza una lengua, esta lo representa, lo identifica y es uno de los más importantes símbolos de identidad".

" La lengua... es un símbolo de identidad... En muchos casos, de acuerdo con las condiciones históricas, culturales, ambientales y conceptuales de cada lengua, ésta funciona no sólo como símbolo de identidad sino también como factor de cohesión".

---

<sup>2</sup>Rendón Monzón, Juan José. "Notas sobre identidad, lengua y cultura". En Méndez y Mercado, Leticia Irene. I Seminario sobre identidad. Instituto de Investigaciones Antropológicas. UNAM. México, 1992. p. 28-49.

"Los campos de empleo de las lenguas de los indios se han reducido a los de la familia y la comunidad..."

"En los movimientos reivindicadores de la indianidad que reclaman su consideración política y cultural, los indios enarbolan su lengua tradicional como uno de sus símbolos más importantes, para que sea incluida en los diferentes espacios de la comunicación nacional o continental".

"La esencia de la vida, de la cultura y la sociedad de los pueblos indios es la comunabilidad... Dicha comunabilidad está integrada por cuatro elementos: a) El territorio comunal... b) El poder comunal está expresado en la asamblea comunitaria y el sistema de cargos o servicio municipal... c) El trabajo comunal está expresado en el tequio y la fajina o faena, que se completa con la ayuda mutua interfamiliar... d) El disfrute comunal tiene su expresión en las mayordomías y otras festividades... en algunas ceremonias agrícolas... y en la celebración del culto a los muertos y otras festividades familiares".

Hay una serie de elementos que el autor menciona y tienen que ver con la identidad de los pueblos indios:

"a) la agricultura de milpa... b) sistemas hidráulicos complementarios: incluyen las chinampas, las terrazas, los canales... la preparación de alimentos: éstos forman un grupo simbólico muy importante de identidad étnica... la indumentaria es uno de los símbolos de identidad más importantes... construcción de casas, muebles y enseres domésticos. Este es otro renglón de identidad que se ha ido transformando.

"Sistemas de reproducción ideológica y social. Cosmovisión, religión y mitos. Son de gran importancia simbólica en la identidad... los patrones de comportamiento de las relaciones interpersonales, que se conocen como el "el costumbre" los cuales son pautas muy rígidas de identidad y se ven por ejemplo en las bodas, los sepelios, la solicitud y redistribución de ayuda mutua... El sistema simbólico total de cada pueblo y comunidad que funciona como guía de la identidad, el comportamiento y la participación de los individuos".

"Simbolismo y cultura. Símbolos culturales. Para un mazateco: la lengua... "los honguitos sagrados"... el huipil de listones azules y color de rosa... el pilte o pollo en barbacoa". Para un juichiteco... la música de tambor, pito y concha de tortuga;

de tortuga; las pinturas de Francisco Toledo; los camarones con totopo o la iguana guisada en amarillo; el huipil y la enagua bordados... la vela y la mayordomía que se organiza para celebrarla..."

"... la distribución de las ofrendas entre los parientes y vecinos durante el día de muertos, expresan el disfrute comunal y son símbolos de la comunalidad".

"En el marco de las culturas occidentales, la cruz representa a Cristo y simboliza la religión católica o las cristianas. En un tablero de Palenque o en los códices mayas, la cruz es la representación de la ceiba y simboliza el árbol de la vida..."

"Procesos de simbolización. En determinadas condiciones y contextos, cada elemento de la vida cotidiana va adquiriendo poder de expresión y valor simbólico y se utiliza para mostrar la pertenencia a un grupo o la participación en ciertas actividades o valores, así como para impulsar actitudes y tareas. Dichos elementos expresan aspectos de la vida cotidiana que, conforme a sus relaciones con la realidad, van integrando sistemas expresivos"

"El conjunto de todos los sistemas integra uno solo en el que aparecen todos los elementos de la cultura y la vida cotidiana, así como la estructura de la sociedad, la organización para el trabajo, la religión, la superestructura, etcétera. Este sistema integrado es una expresión de la cultura".

" Los elementos expresivos pueden ser utilizados como símbolos en un nivel ideológico, subjetivo y un tanto convencional, cuando se les confiere un papel simbólico. La identidad puede expresarse, sin embargo, también en un nivel de conciencia, cuando las relaciones entre el elemento presentado y el representante son directas y objetivas".

La cultura como sistema de símbolos, permite a cada individuo establecer y reconocer su identidad con todo el grupo que participa de la misma... la cultura se convierte en símbolo de su identidad... Podemos pensar, más bien, que hay una identidad étnica basada en símbolos y una identidad étnica conciente, basada en la identificación de relaciones objetivas reales".

"Se pueden identificar dos clases de símbolos de identidad: los individuales y los sociales".

"Se pueden identificar dos formas de expresión simbólica: los símbolos naturales y los elaborados".

Ricardo Ávila<sup>2</sup> dice:

"Entiendo como identidad, entre otras cosas, el surgimiento y resurgimiento de actividades y reivindicaciones sociales - léase económicas y políticas - y culturales - léase también históricas - de una región determinada -o piénsese en un espacio físico-geográfico más o menos delimitado -".

Ávila Palafox, al hablar de la región del "Occidente de México" dicelo siguiente:

"... la delimitación geográfico-temporal que ha permitido la subsistencia de "formas sociales" muy longevas y estables en nuestra región..."

"Por lo tanto en este espacio físico, a lo largo de los años se ha desarrollado una serie de instituciones sociales y fenómenos culturales que, aunque similares a otros, guardan sus particularidades que les hacen distinguirse de otros. Por ejemplo algunas características propias de la región que se pueden mencionar son el manejo de ganado en su versión charra; una música tradicional particular: el mariachi; una comida muy local como la birria y el pozole; una bebida alcohólica particular: el tequila, y una actitud de reserva e intrigas sociales sobresalientes, entre otras muchas cosas más".

"... ese mundo rural occidental... si bien muy similar a los demás mundos rurales mexicanos, tiene expresiones propias. Tan las tiene que el charro, "los machos de Jalisco", el mariachi, el tequila... son emblemas regionales de aquellas, que han sido "convertidos" en símbolos nacionales por la clase política dominante".

Dice Ávila que sólo a través de la etnografía, la his-

---

<sup>2</sup>Ávila Palafox, Ricardo. "Resurgimiento de la identidad regional-cultural: tres consideraciones". En Méndez y Mercado op. cit. p. 50-60.

toriografía, etc., se puede comprender: "la complejidad del entramado social en que se produce y recrea la identidad cultural-regional".

"Es necesario investigar... el control territorial y de recursos naturales; la producción y el mercado; la estructuración del poder... las instituciones educativas; los sistemas de ideas, la emblemática y simbología; la tradición y otros "productos culturales" no tangibles; el folclore; la historia oral, etcétera".

"La identidad cultural (local/regional) es algo que se da independientemente de la conciencia de su existencia por parte de quienes la viven. Sólo siendo conscientes de la existencia de la identidad - sobre todo por quienes la identifican como objeto de estudio: los antropólogos - es posible influir en su pervivencia y recreación..."

Sobre la identidad, Maya Lorena Pérez <sup>3</sup>, dice lo siguiente:

"La identidad ha sido en los últimos tiempos un campo fértil para la investigación... sin embargo, su caracterización y delimitación como campo de estudio enfrenta serios problemas... consideramos que un problema fundamental... es el de la historicidad. Es decir como explicar los cambios que sufre un grupo social determinado atendiendo a su vez a los cambios y la permanencia de su identidad, aspecto que de muchas maneras tiene que ver con las relaciones que existen entre las identidades y las estructuras económicas y sociales en una perspectiva histórica".

"... continúan pendientes de dilucidar las relaciones entre la cultura y la identidad, y de éstas con los llamados modos de producción o con las formaciones sociales específicas en su sentido más amplio".

"¿Cuáles son entonces las relaciones y límites entre la identidad y la cultura de un pueblo? ¿Cómo explicar su permanencia (de la identidad) a pesar de los cambios fundamentales que se suceden en las bases para la reproducción económica?"

---

<sup>3</sup>Pérez Ruiz, Maya Lorena. "La identidad como objeto de estudio". En Méndez y Mercado. op.cit. p. 61-69.

"¿Qué tipo de relaciones existen entre las identidades, la cultura y esas bases de reproducción económica?".

"Las relaciones de la cultura con la identidad son importantes a pesar de las propuestas que concluyen que la identidad no es equiparable a la cultura. Si bien algunos elementos culturales actúan como aglutinadores, como marcas de identificación del grupo. Dichos elementos culturales, se plantea, no son incorporados de una manera rígida y estática, sino que son adecuados, transformados, cambiados incluso por otros, para que el grupo social pueda adaptarse a las cambiantes condiciones sociales, políticas y económicas que vive".

"...ubicar la identidad en una dimensión política... como parte de una estrategia de control sobre sus recursos y sus condiciones de reproducción social".

#### La identidad regional.

Al principio de esta tesis cuando hablabamos de los antecedentes históricos, ya decíamos que la región Xochimilco-Chalco ha estado habitada desde hace miles de años. La permanencia en el tiempo y la existencia de un entorno natural común a los pueblos de la zona de Xochimilco, ha ido conformando una fuerte identidad regional.

Por otro lado, durante la colonia se empezó a gestar un tipo de identidad comunitario-gremial. Los misioneros franciscanos, que llegaron a la región de Xochimilco, promovieron diversos oficios entre los indígenas de los diferentes pueblos, algunos nuevos, otros ya tradicionales en estas tierras. Se introdujo el cultivo del olivo en pueblos como Tulyehualco, San Juan Ixtayopan, San Gregorio Atlapulco, etc.

En Tlahuac se dedicaron principalmente a la pesca; en Tulyehualco al cultivo de la alegría y el olivo; en Santa Cruz Acalpíxca al cuidado de cancas. En San Gregorio Atlapulco, a parte del cultivo del olivo, fue importante la explotación de los recursos lacustres como plantas acuáticas para la elaboración de papas, por eso los indios de éste pueblo fueron como "papas-

ros".

En términos generales los pueblos ribereños siguieron practicando el cultivo en chinampas y el aprovechamiento racional de sus recursos lacustres.

En el contexto regional, al igual que ahora, los pueblos tenían tanto similitudes como diferencias: compartían un territorio o medio geográfico; un conocimiento ancestral para el manejo y aprovechamiento de sus recursos naturales. El ser comunidades campesinas indígenas, pues hay que recordar que es hasta la época de la Reforma cuando se establecen las primeras familias de mestizos en la región.

Hay ciertas diferencias o particularidades entre los diferentes pueblos, ya hablamos de una especialización ocupacional por comunidades. Hasta la fecha existe una especialización concreta entre algunas comunidades. Por ejemplo, los de Santa Cruz Acalpuxca son "dulceros"; los de Tulyehualco "alegrilleros"; los de San Gregorio Atlapulco maestros y chinamperos (quienes se dedicaban más al cultivo de hortalizas que al de flores, aunque recientemente este pasando por un proceso de conversión, es decir, que siembran ahora más flores que verduras); los de San Luis Tlaxiatemalco floricultores; etc. Claro que no todos ni todo el tiempo se dedican a estos oficios "tradicionales".

Ha habido un desplazamiento de estos oficios "tradicionales" por otros, más bien, de tipo urbano.

De 1930 a 1960, durante el auge moderno de la agricultura-

---

\*"Con el crepúsculo viene la desagradable noticia de la muerte de Xolotzin... Se despachan mensajeros al señorío de Atlapulco, a dar la mala noticia y a encargar patates nuevos de su producción..." Chavira Olivos, Francisco. "Donde se relata el origen de los habitantes de Milpa Alta". En Memoria Histórica de Milpa Alta. Coord. Gomezcesar, Ivan M. Centro de Estudios Históricos del Agrarismo en México/DDF. México, 1992. p. 25-26.

ra chinampera, el gran rendimiento de su producción agrícola<sup>2</sup> y las condiciones favorables para su comercialización permitieron un importante progreso económico en la región, lo que hizo posible que una gran cantidad de jóvenes hijos de campesinos ejidatarios tuvieran acceso a niveles de educación superior, optando por profesiones como abogados, médicos, ingenieros, o algunas relacionadas con el medio agropecuario (veterinarios, agrónomos). Otro número importante de éstos jóvenes optaron por el magisterio. No hay que olvidar que Xochimilco es una de las regiones que tradicionalmente ha proporcionado más maestros a la ciudad de México.

La crisis que inicia en 1960 y que termina con el proceso de rescate ecológico (con el proceso expropiatorio) hace que retroceda la actividad agropecuaria en la región.

Por otro lado, esta crisis que llevó al deterioro ecológico de Xochimilco, la modificación de su base económica y ciertas influencias urbanizantes adversas han modificado sustancialmente a la región. Esta, durante las últimas décadas ha experimentado un importante cambio en su estructura económica.

Sin embargo, estos cambios socioeconómicos no han traído consigo la pérdida de su identidad, pero esto no quiere decir que ha permanecido intacta. En muchos casos ha habido elementos culturales o ideológicos que han desaparecido, otros nuevos elementos han sido incorporados y muchos han sido reelaborados y refuncionalizados.

El antropólogo Erwin Stephan-Otto dice que en la actualidad, en Xochimilco, "el gran desarrollo en los sistemas de transporte en la región va a dar oportunidad a un número importante de jóvenes de acceder al empleo y a sistemas modernos de acumulación".

Pese a todo, las prácticas culturales ancestrales permanecen y se han adaptado a las cambiantes condiciones sociales.

---

<sup>2</sup>Es en ésta época cuando Sanders hace su estudio en la región, particularmente en San Gregorio, y de sus datos de campo llega a la conclusión de que el rendimiento de la producción de maíz chinampero en San Gregorio es el más alto de toda Mesoamérica, con una productividad cercana a la de las mejores regiones maiceras de los Estados Unidos. Sanders op. cit. p. 166.

También ha habido un proceso de rescate, no sólo simbólico (el cual incluiría a los símbolos de la identidad) sino también real. Pero también, ha habido elementos que se han perdido irremediablemente. Por ejemplo, la imagen del Xochimilco de "María Candelaria", por cierto una imagen de exportación, ha desaparecido para siempre: esa hermosa y melancólica región es ahora sólo un recuerdo, un espejismo, la situación ha cambiado drásticamente, no obstante el intento de rescate, romántico, de símbolos ideológicos, por parte de algunos sectores del gobierno y la comunidad de Xochimilco.

Por otro lado, en todos los pueblos de la región el núcleo de herederos de los antiguos habitantes de estas tierras se ha incrementado con la llegada de nuevos habitantes, procedentes tanto del campo como de la ciudad. Aunque hay diversos niveles de integración, en términos generales podemos decir que estos nuevos habitantes se han incorporado a la vida social de las comunidades. Los principales elementos cohesionantes han sido la religión y las festividades aunque no exclusivamente.

La interacción social entre los nuevos y los antiguos pobladores ha generado identidades, y algunas oposiciones, pero en todo caso se ha incrementado el "capital cultural" de la región.

Cuando hablamos de una identidad cultural regional esta no es un producto exclusivo de sus antiguos pobladores, sino que tiene que ver con un proceso más amplio y complejo, donde la historia y la interacción social son factores determinantes.

La identidad regional en Xochimilco tiene una fuerte dosis de tradición, ahí están las mayordomías, las chinampas y las fiestas de muertos, por ejemplo, para testificarlo; pero al mismo tiempo, la modernidad y el cambio le están imprimiendo un rostro nuevo a ésta identidad, sin perderla, refuncionalizando, adaptando.

La zona de Xochimilco, como todas las regiones, posee sus propios símbolos culturales. Las trajineras, las chinampas y los ahuejotes no sólo son símbolos regionales de Xochimilco, sino hasta hace muy poco representaron emblemáticamente al Valle de México en su conjunto, al igual que los volcanes Popocatepetl e Iztaccihuatl, entre otros.

Como podemos ver, al hablar de identidad hacemos referencia a un concepto que nos remite a una serie de procesos sociales, de carácter ideológico y cultural, la mayoría de las veces colectivos, determinados geográficamente e históricamente. Donde la identidad se compone por diversos tipos y niveles.

San Gregorio Atlapulco comparte varios elementos con los pueblos vecinos, es decir, forma parte de lo que llamamos la "región de Xochimilco", pero también posee elementos culturales exclusivos o particulares.

Ahora enumeremos brevemente algunas de las características más importantes, en la actualidad, en la región:

- El ser un área donde se dan los procesos urbanos así como los rurales.
- La importancia relativa de la práctica agropecuaria.
- Los pueblos de la región cuentan todavía con una base territorial de consideración, lo que ha traído consigo el asiento de diversos flujos migratorios desde la ciudad y desde la provincia.
- La religión es el más importante aglutinador social.
- Una de las ocupaciones más importantes en la región es la de maestro normalista.
- La existencia de la institución denominada mayordomía.
- La existencia de una religiosidad popular, donde el culto está a cargo del pueblo, como en el caso del Niño Pan.
- El conservar una serie de costumbres o tradiciones como la celebración del día de muertos o la fiesta de la Candelaria.
- El contar con una "cocina tradicional" a nivel regional.

Por último veamos lo que dice Beatriz Canabal sobre la identidad en la región de Xochimilco:

"La permanencia del pueblo heredero de la primera tribu nahua que se asentó en la Cuenca del Valle de México tiene que ver con distintos factores que se han amalgamado para permitir su reproducción en condiciones de continua presión y peligro de desintegración. Se ha conformado así una cultura propia en función del conocimiento y manejo del medio natural-lacustre, de formas de organización social permeadas por la tecnología chinampera, de una concepción del espacio, y de una estructura familiar y comunal en relación también a determinadas prácticas religiosas".

"Este conjunto de elementos ha generado una cohesión interna en el pueblo xochimilca y permitido la constitución de una identidad a través de los ocho siglos de asentamiento en la región, a la vez que lo han dotado de fortaleza para resistir la continua agresión por parte de otros pueblos en diferentes períodos históricos".

"Las presiones orillaron a los xochimilcas a adaptar su tecnología, practicar nuevas formas productivas y abrir algunas de sus formas de vida a las necesidades planteadas por su incorporación, a veces forzada, a mercados de productos y de trabajo implantados por el capitalismo y del proceso de urbanización. Ha sido la persistencia de una cultura específica que se ha abierto a aportaciones diversas a lo largo de su historia lo que ha permitido su permanencia como pueblo y ha conformado distintas formas de resistencia social".

"Al hablar de reproducción social hacemos referencia a un concepto ordenador de diferentes dimensiones de lo real y articulador de elementos que explican los procesos de permanencia y cambio. Se incluyen elementos biológicos y sociales; estos últimos aluden a aspectos materiales y simbólicos. Ambos están presentes en la esfera de lo económico, de lo demográfico, de lo político". Dicho carácter multidimensional requiere también la incorporación de los conceptos de "cambio y de la acción social como parte de sus elementos constitutivos". (Orlandina de Oliveira y Vania Salles: "Reflexiones teóricas para el estudio de la reproducción de la fuerza de trabajo", en Argumentos, No. 4. UAM-Xochimilco, 1988. p. 20.) De acuerdo con este enfoque que señala la importancia de considerar una serie de factores entrelazados para comprender la motivación de la permanencia de un pueblo, no podemos concebir ni analizar de manera aislada sólo algunos rasgos de su cultura".

"En Xochimilco se vive diferente a pesar de su vinculación con el centro metropolitano que no es nueva, y es esta forma particular de percibir un territorio, ciertas prácticas agrícolas, la familia y la comunidad asociados a la religión, lo que ha po-

sibilitado la presencia de diversos actores sociales, que han cobrado presencia ante la amenaza continua de pérdida de espacios y que han llamado la atención para ser tomados en cuenta en la afectación de sus recursos y en la proyección de nuevas estrategias de desarrollo que tendrán repercusiones en sus actividades productivas y sociales".

"La región sureña... fue sometida a las necesidades de la ciudad más importante, asiento de conquista y de dominio como lo siguió siendo en adelante, pero también la intensa relación que se dió entre los asentamientos de la cuenca repro-dujo y amplió sus formas culturales heredadas de los olmecas, toltecas y teotihuacanos, adaptadas a un medio específico y a condiciones particulares. Cada pueblo chinampero conservó su espacio geográfico y practicó formas específicas de sobrevivencia".

"Este espacio geográfico que se fue ganando, cuidando y recreando a través de la tecnología agrícola, del aprendizaje en el manejo del recurso lacustre, de las prácticas rituales y de las relaciones sociales le han impreso el sello de identidad que ha conservado".

"La defensa del territorio entre los grupos de la región no ha tenido un carácter meramente productivo, de consumo o para la obtención de excedentes. Se ha relacionado siempre con la defensa de un espacio que no es ni la parcela ni una parte del bosque, sino un territorio compartido por un pueblo que establece en el determinadas relaciones con la naturaleza, que practica determinadas relaciones sociales y de parentesco y que se organiza de una manera específica para producir y reproducirse".

"En todos los casos, la tierra que se ha querido proteger y que se ha pretendido recuperar tiene un sentido multivalorativo; representa sitios heredados con diferentes significaciones. Es allí donde se recrea el espacio familiar y comunal, donde se produce, donde se realizan actividades rituales y están enterrados los muertos y, en suma, se reproduce una cultura que sirve de puente entre las generaciones y que les da continuidad como pueblo específico".

"Pero la regeneración de estos aspectos culturales es permeable a toda una gama de influencias externas que los grupos van sufriendo por su cercanía y más tarde con su incorporación a la metrópoli. Los pueblos del sur han sufrido esta influencia, han adoptado pautas de comportamiento modernizantes que, en algunas

ocasiones y en otras no, entran en conflicto con su cotidianidad".

"La producción chinampera, aunque en algunos casos actividad familiar que da cobijo a los jóvenes, ancianos y mujeres que en otros espacios no encontrarían fuentes de ingreso, dadas las características del mercado de trabajo urbano".

"Esta práctica familiar, y en extenso comunal, ha permitido la recreación de espacios productivos y sociales con una carga histórica y cultural que sigue identificando a los pueblos chinamperos a pesar de su ya centenaria relación subordinada a la ciudad de México y a los intentos de ocupación de sus tierras y desintegración comunal que han practicado los agentes del capital urbano y de la política metropolitana".

"A pesar de la gran influencia que en el centro metropolitano tuvo la religión católica entre los pueblos sureños y otros pueblos indios, se interpretó de una manera específica de acuerdo a particularidades territoriales y culturales. Esta religiosidad está relacionada con la naturaleza y en particular con el medio ambiente lacustre, con la chinampería (el estudio de la luna) y la agricultura en general; con el reciclaje de la vida que se da cada primavera. Se practica a través de una estructura organizativa que tiene que ver con los barrios, los pueblos y las familias extensas. Estas prácticas involucran sin duda a toda la comunidad".

"Coexisten en estas regiones dos formas organizativas en relación a la religión; una coincidente con el clero que garantiza el ritual de toda la gente, y la estructura comunal que garantiza la continuidad de prácticas rituales heredadas que coinciden con algunas fechas del calendario católico y se hacen sentir como parte de él".

"El antiguo panteón prehispánico convertido en santos, "las prácticas mítico-religiosas que orientan los días precisos para el inicio de la siembra y cosecha" (Vania Salles. "Xochimilco: perdurabilidad de la tradición en un contexto de cambio". En Estudios Sociológicos. El Colegio de México. vol.X núm.29. México, 1992. p.3 50). y la existencia de santos como el Niñopan están al cuidado del pueblo, además de la gran participación en las fiestas barriales y patronales, conforman una religiosidad regional popular".

"La vida de los xochimilcas siempre ha estado determinada por sus relaciones con el exterior y se ha desarrollado en un conflicto permanente por conservar sus recursos, actividades y espacios. Su cercanía con la capital ha propiciado que a estos pueblos se les considere reservas para prolongar una urbanización que ha sido altamente destructiva y desintegradora. Se han practicado muchas formas de agresión a estas poblaciones, como el escaso o nulo apoyo de las dependencias oficiales para las actividades agropecuarias; siempre se vieron como tendientes a desaparecer por las vías de comunicación, conjuntos habitacionales, y centros turísticos. Los asentamientos irregulares y la construcción no se detiene a veces parece que se provocan y se apoyan para después especular con la tierra que en esta zona es muy valiosa".

"A pesar de una lucha desigual, los pueblos han respondido para conservar, hasta donde ha sido posible, el espacio para la recreación de la vigorosa vida comunal a que hemos hecho referencia: han hecho propuestas tecnológicas como buenos conocedores que son del medio lacustre, han renovado sus cultivos y sus prácticas agrícolas, se han organizado para la comercialización y la obtención de crédito y apoyos diversos, han difundido la problemática del agua -que es la básica y la más compleja- y se han hecho escuchar cuando sin tomarlos en cuenta se han diseñado planes que ignoran su aportación a un desarrollo más armónico de la zona. El proyecto avanza sobre campos y comunidades".

"Estos intentos homogeneizadores han chocado permanentemente con la presencia de pueblos como estos que "han practicado una resistencia que desde fuera se percibe como pasiva; que puede ser tachada de conservadora o tradicional, pero puede ser entendida como una respuesta de los grupos subalternos con la que se busca preservar espacios de cultura propia y asegurar la continuidad del grupo". (Guillermo Bonfil Batalla: Pensar nuestra cultura, Alianza, México, 1991. p. 338)".

"¿Es posible otro tipo de proyecto?, ¿un proyecto que sea compatible con la diversidad y que respete las formas y espacios específicos de reproducción social? "Se trata de admitir, escribió Bonfil, la vigencia actual de múltiples historias dentro de la historia mexicana y asegurar el derecho de cada grupo a delinear a su propio destino basado en su experiencia acumulada, en su conocimiento social, en sus valores y aspiraciones" (Ibid. p. 392). Pero este conocimiento no se da de manera espontánea por parte de los generadores del proyecto hegemónico, pueblos que tienen que seguir demostrando que pueden realizar aportaciones para el desarrollo de la zona, y que su continuidad en estos

territorios es importante para preservarlos en beneficio propio y de todos nosotros. Los pueblos tienen que reconocer en su historia y en su cultura el sustento de una identidad que les ha dado cohesión en los momentos más difíciles de su lucha, abriéndose a una sociedad más amplia que -respetando su identidad- tome sus demandas como propias, ya que el futuro de esta zona afectará el desarrollo ambiental de toda la ciudad y de sus campos cercanos". (Canabal Cristiani. op.cit. p. 18-24).

#### La identidad local. ¿Discurso ideológico o cultural?

La identidad local esta construida a partir de multiples procesos, muchos de los cuales se entrecruzan con la identidad regional.

Uno de los elementos que conforman esta especifica identidad local es el propio nombre del pueblo: San Gregorio Atlapulco. El nombre de San Gregorio le fue impuesto por los misioneros españoles hace más de cuatro siglos.

San Gregorio fue un sacerdote, obispo y Papa, instituyó ciertos cantos religiosos, conocidos como "cantos gregorianos".

La imagen del santo (San Gregorio) es de singular importancia para los habitantes del pueblo. Es símbolo, patrón y protector del pueblo. Es una "imagen sagrada", por lo que requiere de múltiples cuidados: tener siempre flores frescas, ropa limpia, etc., los cuales son realizados por los mayordomos o algunos otros miembros de la comunidad.

Esta imagen goza de gran respeto y devoción, no sólo entre los habitantes del pueblo, sino incluso en las comunidades vecinas y algunos otros pueblos.

La principal fiesta del pueblo es la fiesta de San Gregorio, su santo patrón. Le llevan mañanitas; hay varias misas en su honor; vienen peregrinaciones de los pueblos vecinos y de algunos lejanos. Los fuegos artificiales son para agradar al "santito". La gente va desde temprano para felicitar a "San Gregorito" y de paso "darle su limosna". La gente es bastante esplendida en éstas ocasiones.

Una ofensa al "Santo" es un agravio para todo el pueblo. Hace un par de años, el día de la fiesta de San Gregorio, se acusó al sacerdote encargado de la parroquia del pueblo de robarse el dinero de las limosnas del santo. Fue toda una afrenta para el pueblo. Algunas gentes decían: ¿Cómo puede ser posible esto? ¿A caso a ti te gustaría que el día de cumpleaños, después de que vinieron a darte tus regalos llegara alguien y te los robara?

Obviamente este tipo de acciones han dañado severamente la imagen, que los habitantes del pueblo tienen de la Iglesia Católica como institución. Sin embargo, ellos creen y participan activamente en el culto, en el marco de lo que Canabal llama "una religiosidad regional popular". Es decir, la organización del culto por parte de la comunidad a través de diversas agrupaciones como las barriales, mayordomías, etc.

Bueno pero regresemos a nuestro asunto. El nombre original del pueblo fue el de Acapulco. Era el mismo que tenía cuando llegaron los españoles y lo conservó hasta alrededor del año de 1700, cuando fue sustituido por el de Atlapulco.

Según Chapa (1957) el cambio obedece a razones histórico-geográficas. Acapulco significaría...

"El nombre Acapulco lo tuvo al principio porque las primeras familias acolhuas que llegaron a estas tierras en 1518, se asentaron en el estuario de ese nombre formando el calpulli de los acapulpanecos que fue la matriz del pueblo".

Chapa presenta varias interpretaciones del nombre Acapulco: "lugar de cañas en el lodo", "lugar conquistado o destruido" (según Orozco y Berra), "dentro o sobre el carrizal enmarañado" y "en el carrizal grande".

Por su parte Atlapulco significaría: "lugar donde se perdieron o destruyeron las tierras bajas o fangosas"; también puede ser una adulteración de Atlauhpolco, que significaría "en la barranca grande". Para Antonio Peñafiel, Atlapulco es sinónimo de Atlapulac o Atlauhpolco; atlauhtli, barranca; poloa, perderse y co, lugar: "donde se pierde el agua en la barranca". Otra etimología sería: A-tla-pol-c, "lugar que esta metido dentro del agua". En la actualidad podemos observar al entrar al pueblo una

---

\*Chapa, Sóstenes. op.cit. p. 37.

placa de piedra que dice: Atlapulco: "Donde revolotea el agua".

"Si primeramente se llamó Acapulco fue significando la época inicial de su vida cuando se verificó la destrucción de las aguas por el relleno del estuario en que se asentó, con los sedimentos arrastrados por dicha barranca y también por los trabajos de sus habitantes... Al rededor de 1700 cuando ese relleno se había efectuado en gran parte y el estuario de Acapulco por el trabajo... fue convirtiéndose en la bajiplanicie en que se asienta el pueblo, entonces éste tomó el nombre de Atlapulco para significar ya no la destrucción de las aguas por el relleno del estuario sino la conquista de sus habitantes sobre su medio físico-geográfico... pero siempre situado en el lugar donde se perdían las aguas de la barranca y metido dentro de dichas aguas".

Ahora bien, definir es encerrar, se distingue realmente un objeto en la medida que se nombra, que se define, que se limita, esto es este objeto y esto no lo es. Una forma de definir o delimitar a los sujetos sociales es a través de los gentilicios.

En este caso el gentilicio más probable para los habitantes del pueblo sería: sangregorenses (o sangregorianos) y atlapulquenses. Sin embargo, estos gentilicios no son comunes, es más diríamos que no son usados nunca, ni por los miembros de la comunidad para referirse a si mismos, ni por los habitantes de los pueblos vecinos.

En lugar de éstos gentilicios se ha adoptado un término que en buena medida los sustituye: chicuarote. No sabemos con exactitud el significado de esta palabra, pero es bastante probable que sea una corrupción de un vocablo de origen nahua. Según algunos de nuestros informantes, se les dice "chicuarotes" a los nativos del pueblo de San Gregorio, porque hasta hace algunos años se cultivaba un chile específico que tendría el nombre de "chicuarote". Una informante de mayor edad nos dijo que este chile cultivado en el pueblo es el conocido como "chilcostle". Ahora bien sobre el "chilcostle", Teresa Rojas (1993) señala que una de las variedades de chile sembrado tradicionalmente en Xochimilco (San Luis Tlaxialtemalco, San Gregorio Atlapulco y Xochimilco) era el conocido como chile "criollo" o "chilcostle".

---

<sup>7</sup>Chapa, Sóstenes. op.cit. p. 38-39.

El chile criollo que nosotros hemos conocido en el pueblo, es una especie semejante al chile de árbol pero un poco más largo y con una piel o "cáscara" fibrosa (como el de la variedad de chile conocida como "chilaca") de color verde más o menos claro y no muy "picoso".

Sanders, corrobora que uno de los principales cultivos del pueblo (a mediados de éste siglo) era el de chile, que según sus informes era sembrado en almácigos en las chinampas y posteriormente transplantado a las laderas del cerro. Para su cultivo se utilizaba el guano de murciélago como abono.

De ser cierta esta suposición la palabra "chilcostle" se habría transformado en el vocablo "chicuarote". Es decir: chilcostle=chicuarote.

También hay otra propuesta de los nativos, el término "chicuarote" proviene de un vocablo nahuatl que significaría necio o terco.

Para apoyar esta propuesta nos encontramos con que Sanders menciona la existencia de una planta en el pueblo que es considerada una plaga, la cual es resistente, tenaz y difícil de erradicar, su nombre es "chicalote":

"... hay una hierba que se propaga lentamente, llamada chicalote que es una planta muy resistente que crece en los campos abandonados formando una enredadera que va cubriendo con capas sucesivas a otras plantas, hierbas y sembradíos por igual. Una vez que prende adquiere una gran tenacidad y es muy difícil de erradicar".

Esto implicaría que la palabra "chicalote" se convirtió en "chicuarote". Es decir: chicalote=chicuarote.

Cómo quiera que sea detrás de estas dos propuestas hay un discurso social: si se trata de un chile, nos remite a la condición de pueblo campesino. Si en cambio tiene que ver con la necedad, nos lleva al proceso de la resistencia, es decir, a la importancia de las raíces y las tradiciones.

---

"Sanders. op.cit. p. 146.

De cualquier forma el vocablo "chicuarote" no sólo tiene una fuerte carga ideológica, sino que posee la particularidad de condensar múltiples elementos de la identidad del pueblo. En sí misma la palabra "chicuarote" es una urdiambre de significados. No sólo están los ya mencionados, para algunos habitantes tiene un sentido negativo o incluso peyorativo, puesto que significaría: "indio" o "necio".

Por esta última razón muchos de los habitantes del pueblo niegan su identidad. Si el ser "chicuarote" implica ser "indio" entonces ellos no son chicuarotes. "Chicuarotes son ellos, los de enfrente. Sí, yo nací aquí, pero desde muy chico me fui para Monterrey, allá pase muchos años", o "yo no soy chicuarote porque mi papá es de Guanajuato", etc. son un ejemplo de posibles cuestionamientos a su identidad.

Esta faceta negativa de la identidad ya ha sido estudiada por diversos antropólogos.

Cuando Harald Eidheim\* habla sobre la identidad, tratándola como un fenómeno de esferas entrecruzadas, donde los límites étnicos se transgreden con el simple hecho de pasar por una puerta o hacer un gesto, esta hablando de una realidad alterna. El negar sistemáticamente su origen, por parte de determinados miembros de un grupo, no obedece a un capricho o a un accidente circunstancial; esta negación tiene que ver con la posibilidad de acceder a posiciones sociales de mayor prestigio y remuneración.

También en San Gregorio muchos actores sociales son propensos a negar su identidad, para ellos mismos no son "chicuarotes" pues creen que el asumir su origen les causaría cierta discriminación social en la ciudad.

Nosotros creemos que todo proceso social tiene en su seno contradicciones. Esto es necesario pues las contradicciones agilizan los procesos al confrontar diversas propuestas y hacerlas avanzar.

En esta comunidad hay una gran cantidad de habitantes que afirman y asumen su identidad; también hay muchos que la niegan, aunque en la práctica la asuman.

---

\*En Barth, Fredrik. Los grupos étnicos y sus fronteras. F.C.E. México, 1971.

¿Qué queremos decir con esto? Que la identidad no solo esta conformada con elementos discursivos sino tiene que ver con todo un proceso de herencia social y de construcción simbólica y práctica. Una persona que trabaja de obrero en una fábrica puede negar reiteradamente su identidad pero no por ello va a dejar de ser un obrero. De igual forma un miembro de la comunidad de San Gregorio, que trabaja la tierra que ha sido de sus padres y de sus abuelos, que participa en las fiestas, que comparte una serie de prejuicios y prácticas sociales, en fin, que asume una serie de contenidos simbólicos aunque lo niegue no puede dejar de ser miembro de la comunidad, no puede dejar de ser "chicuarote".

Por otro lado la identidad cultural, en San Gregorio Atlapulco, entendida como proceso colectivo, no puede ser, ni es homogénea, pero esto no quiere decir que no podamos hablar de una identidad cultural específica, es decir, de una identidad "atlapulquense" o de los "chicuarotes".

Como menciona Tejera<sup>20</sup>, esta identidad cultural y regional ha sido construida a través de la interacción de diversos sujetos sociales portadores de una "matriz cultural mesoamericana" (retomando la expresión bonfiliana), con otros sujetos sociales representantes de una vida cultural diferente (¿o diferenciada?). Es decir el núcleo original de pobladores, herederos de una antigua tradición histórica, ha permanecido, sufriendo adaptaciones, ante el empuje de una parte de la población que ha emigrado de la Ciudad de México, trayendo consigo sus diversas matrices o prácticas culturales.

Este proceso ha tenido diversos niveles de complejidad: Por un lado ha habido una adaptación de los migrantes urbanos ("urbanitas") o rurales que se han establecido en el pueblo, la mayoría de las veces siendo absorbidos culturalmente por el grupo originario. Por otro lado este último grupo, descendiente de los antiguos pobladores nahuas ha tenido que modificar por variadas razones de diversa índole (no solo por la interacción con el grupo de emigrantes) su vida cultural, sus prácticas culturales, acercándose peligrosamente al modo de vida de los representantes de la cultura citadina (es decir de los representantes de la cultura dominante o hegemónica).

Todo este proceso nos lleva a través de un camino dialéctico, a la afirmación de una identidad.

---

<sup>20</sup>Tejera Gaona, Héctor.

Los miembros del grupo dominante asumen una identidad cultural propia, distintiva. Son ellos en contraposición a los otros, a los lejanos (simbólicamente), a los ajenos, a los extranjeros<sup>12</sup>, a los propiamente chilangos. El asumir una identidad cultural exclusiva, los ha llevado a la elaboración y utilización de un término: "chicuarote". Se es "chicuarote" por que se han asumido una serie de prácticas colectivas y se maneja un acervo cultural que permite comprender y asimilar un conjunto de representaciones simbólicas multisignificantes.

No sabemos en que momento histórico preciso el término chicuarote se convirtió en una de las referencias básicas de la identidad del pueblo, no sólo a su interior sino como conceptualización regional válida para delimitar a los habitantes de San Gregorio Atlapulco. Pero, a través de las entrevistas y cuestionarios suponemos que la apropiación social de este término<sup>12</sup> se dió entre las décadas de los 50 y los 60, es decir, no tendría más de treinta o cuarenta años.

Hay una serie de elementos que es necesario analizar para poder entender los mecanismos que llevan a la construcción de esta particular identidad cultural:

Base económica.

- La persistencia de una práctica agrícola de origen indígena: la chinampa.
- La agricultura de temporal, en la zona serril, a través del terraceo.

---

<sup>12</sup>En la rica terminología local, por extranjeros no solo se entienden los habitantes de otros países, sino también todos aquellos que no han nacido en la comunidad, ni son hijos de gente del pueblo.

<sup>13</sup>"La "apropiación" es una noción que se dirige a la historia social de diversas costumbres e interpretaciones. Las costumbres e interpretaciones infringen los reglamentos sociales, institucionales y culturales y se inscriben en la práctica específica que las produce. La noción de "apropiación" dirige su atención a procesos o condiciones que se conectan de manera muy concreta con el acto de construir el significado". Yamamoto, Tetsuji. "Más allá del posmodernismo". En La Jornada Semanal. Sup. de La Jornada. No. 247. México. 6-III-94. p.

- Un creciente número de pobladores se dedica a la producción y comercialización de flores y plantas. Generalmente se utilizan invernaderos para la producción de estas.

- Un importante sector de la población son maestros o empleados de la SEP.

- Hay en la actualidad una actividad que ha proporcionado un buen número de empleos para los habitantes de la comunidad: el sistema de transporte regional, es decir, como dueños o choferes de microbuses o combis.

- También un importante porcentaje de la población son comerciantes o prestadores de servicios.

#### Ideológico.

- Organización comunitaria de las festividades.

- Existencia de un sistema de cargos o mayordomía.

- La construcción de una religiosidad popular a nivel local.

- La supervivencia de hablantes de nahuatl, en su mayoría ancianos.

- El uso común, no necesariamente el más generalizado, de una toponimia de origen nahuatl.

#### Político.

- La conformación de una organización política por parte de un grupo de ejidatarios, conocida como Frente Emiliano Zapata.

- Tradicionalmente la población ha mostrado una oposición, a veces abierta, al partido en el poder.

- Existencia de una "tradición zapatista".

Simbólico.

El poseer una serie de lugares fuertemente impregnados de simbolismo como serían:

- La Malinche.
- El volcán Teutli.
- La tierra.
- Las chinampas.
- El cementerio.
- La iglesia.

Cultural

- La existencia de barrios como forma de organización ceremonial y territorial
- La gran importancia de la familia extensa, tanto en las actividades productivas como en la organización ceremonial.
- La vida cotidiana como resguardo de la identidad.
- Toda una tradición culinaria que también le da sustento a su identidad.
- La persistencia de una medicina tradicional.

La mayoría de los elementos que acabamos de mencionar, y que conforman el marco de la identidad del pueblo, han sido analizados a lo largo de esta tesis, con la excepción de uno muy importante que nos ayudará a comprender la riqueza de esta identidad, nos referimos a la práctica culinaria o cocina tradicional, y que a continuación desarrollamos:

## Práctica culinaria.

Debemos ver en la práctica culinaria una más de las facetas identitarias de éste pueblo, como el de muchos otros.

Así como es típico y símbolo de su identidad para un zapoteco la iguana en amarillo con totopos; un huichol lo es realmente en la medida que participa en las fiestas colectivas y consume carne de venado.

En San Gregorio, como en muchos otros lugares, ha habido un desplazamiento de los hábitos alimenticios tradicionales - que incluirían los alimentos, la forma y el lugar de preparación, entre otras cosas - por los impuestos por la llamada "cultura dominante".

Sin embargo la "cocina tradicional" permanece y se recrea, manifestándose en los ámbitos de la reproducción cultural: las bodas, ceremonias funebres, fiestas patronales y barriales, etc., aunque no exclusivamente.

Su condición de pueblo chinampero hortícola le ha permitido acceder a una gran cantidad de verduras y legumbres.

Antes, desde el pasado remoto hasta hace unas cuantas décadas, el medio lacustre proporcionó una gran cantidad de productos alimenticios, tanto animales como vegetales (carpas, truchas, juiles, charales, ranas, acociles, tortugas, almejas, insectos como: habitas, padres, ahuatli; cacomitas o papas de río, algas, etc.) Los cuales fueron aprovechados en una gran diversidad de formas: michimolli (juiles, charales, acociles cocinados con tomate chile verde, lengua de vaca, epazote, nopales), carpas, truchas, juiles y almejas en tamal, ajolote en caldo, tortitas de ahuatli, etc.

El ámbito de la comida tradicional es primordialmente el de las festividades: para las fiestas patronales o bodas, un grupo de mujeres, de la familia en cuestión, se ponen a preparar el mole con días de anticipación, abren y desvenan los chiles, se lavan, se cocen, se preparan los demás ingredientes. En algunos casos se matan los quajolotes o gallinas criados en casa para dicha ocasión, a veces se compran - generalmente vivos los quajolotes. En grandes ollas, en el patio, con leña se preparan los alimentos: el arroz, el mole, etc.

Una mención aparte merecen los tamales. La gente generalmente prefiere al maíz criollo -cultivado en el pueblo ya sea de su propia cosecha o comprado. En los patios se cuece el maíz con cal, después es llevado a los molinos para que se prepare la masa. El frijol utilizado en los tradicionales tamales de frijol, no se cultiva en el pueblo, es comprado; se coce en la casa y después igual que el maíz y los chiles es llevado al molino.

El guajolote<sup>13</sup> en mole y los tamales son una comida tradicional mesoamericana, practicada desde la antigüedad por muchos grupos indígenas. Los tamales de frijol formaban parte indispensable del banquete de bodas, en algunos grupos como los purépechas<sup>14</sup>.

Por otra parte, el amaranto, alegría o huauhtli<sup>15</sup>, ha sido cultivado en la región desde épocas inmemoriales. En la época prehispánica no solo, fue un importante alimento sino un símbolo sagrado, un alimento ritual, presente en ceremonias tan importantes como la de Xocotlhuetzi, la cual ya hemos descrito con anterioridad.

Durante la colonia su cultivo fue prohibido o restringido, debido principalmente a su condición de símbolo sagrado "pagano". Pero sobrevivió en la memoria colectiva y en algunos pequeños enclaves.

En la actualidad el amaranto, en la región es cultivado en Tulyehualco, San Luis Tlaxiältemalco y en menor medida en San Gregorio Atlapulco.

---

<sup>13</sup>Ya antes hemos hablado de la importancia simbólica del guajolote.

<sup>14</sup>...Las mujeres de la familia de la novia aderezaban y se pintaban el rostro. Reunían los artículos del hogar más valiosos de la novia, sus petates, el algodón que había hilado y junto con la novia y uno o varios sacerdotes se dirigían a la casa del novio. Este esperaba en una cámara especial, listo para recibirlos y compartir con ellos tamales de frijol. (etamalli, platillo de harina de nixtamal y frijol bayo molido) R.A.M. Van Zantwijk. Los servidores de los santos. INI. México, 1991. p. 71).

<sup>15</sup>...huauhtli, amaranto o alegría, este último es el término que se utiliza en San Gregorio... El huauhtli rinde muy bien y pudo haber sido el principal cultivo de estas tierras en épocas prehispánicas... Sanders. op.cit. p.

El conocimiento derivado de una práctica agrícola y culinaria ancestral, en este producto en particular, les ha permitido acceder a muchas de sus propiedades, múltiples platillos, formas de prepararlo y conservarlo. (pan, galletas, pastel, atole, tortillas, flan, helado, agua, tamales, milanesas, albondigas, croquetas, palanquetas con chocolate, las semillas tostadas y reventadas listas para consumirse como cereal, o mezcladas con miel, miel de piloncillo o limón para formar las tradicionales alegrías).

Ahora pasemos a otro producto: El pulque. Este ha formado parte de la dieta mesoamericana desde hace siglos. En San Gregorio Atlapulco, hace ya varias décadas que no se cultivan los magueyes, pero esto no siempre ha sido así, antes el maguey y su producto, el pulque, eran muy importantes para los habitantes del pueblo. Algunos viejos informantes nos han mencionado la existencia de entre 7 y 9 diferentes variedades de magueyes que se cultivaban en el pueblo. Aunque era todavía más importante en la región de Milpa Alta:

"... el maguey es mucho más importante en Milpa Alta que en San Gregorio..."<sup>16</sup>.

"Tanto magueyes como nopales eran cultivados abundantemente en los cerros y en la llanura lacustre de las zonas de Xochimilco y Chalco hasta los primeros dos decenios del siglo XX, aproximadamente, al igual que los olivos en la llanura, a partir de que fuesen introducidos en el siglo XVI. (Gibson. 1967:328) "<sup>17</sup>.

Durante toda la colonia la aceituna y el aceite de olivo fueron alimentos importantes para los habitantes del pueblo, cuando su llanura o planicie lacustre se encontraba llena de olivares. En la actualidad quedan pocas evidencias del consumo de estos productos.

"En la época de la revolución, durante las primeras décadas de este siglo el llano estaba cubierto de olivares, que

---

<sup>16</sup> Sanders. op.cit. p. 135.

<sup>17</sup>Rojas Rabiela, Teresa. Evolución histórica del repertorio de plantas cultivadas en las chinampas de la cuenca de México. En Rojas Rabiela, Teresa. "La agricultura chinampera". UACH. México, 1993. p. 207).

fueron talados por los carrancistas y nunca sustituidos"<sup>19</sup>.

"En ese entonces el Tepetenchi y la cordillera de Texcolli estaban cubiertos con la espesa sombra de los bosques de cedros, pinos y oyameles que bajaban desde las cumbres del Teutli y Tlmacastongo hasta Tlaltel-li, Huimic, Tecacahuac, Texcalco y Colatitla... Bastaron dos siglos para que se operara el saqueo y la destrucción de los recursos naturales renovables de los indígenas del Pueblo"<sup>20</sup>.

"Se talaron los bosques a gran prisa sin pensar en la reforestación: todavía fuimos testigos de la extinción de los últimos olivares de Colaltenco y Calvario..."<sup>21</sup>.

"Entre los beneficios económicos que aportó a esta región Fray Martín de Valencia, y que continuaron sus sucesores estuvo la introducción del cultivo del olivo... Alrededor del Pueblo se plantaron estos árboles que más tarde fueron formando espesos bosques, cuyos productos fueron el principal recurso económico de sus habitantes... Los olivares de Colaltenco, Padre Reina, Cuacomic, Calvario y Tecacahuac fueron los últimos vestigios de éstos bosques que se salvaron de ser arrancados de raíz, eludiendo el Decreto Real de 1762..."<sup>22</sup>.

" A fines del siglo XVIII la producción de aceituna de los olivares habían alcanzado su máximo desarrollo en el Pueblo y el producto de las ventas de sus cosechas anuales, realizadas en México, ingresaban al Convento y a la Iglesia"<sup>23</sup>.

Por otro lado, para comprender el fenómeno de identidad en una comunidad particular necesitamos conocer, en términos generales, su historia, sus cambios, los procesos que la han llevado hasta lo que es en la actualidad, como dice Naya Lorena Pérez Ruiz:

---

<sup>19</sup>Sanders. op.cit. p. 146.

<sup>20</sup>Chapa. op.cit. p. 41.

<sup>21</sup>Idem. p. 43-44.

<sup>22</sup>Idem. p. 108.

<sup>23</sup>Idem. p. 137-138.

"Para comprender las transformaciones de la cultura y la identidad de un grupo, debemos introducirnos necesariamente en el análisis de su historia. Pero no para efectuar una suma o resta de sus elementos culturales, sino para explicar las condiciones y resultados de esos procesos en los que el grupo ha ido adaptando o integrando nuevos elementos culturales y ampliando los límites de demarcación del grupo".

La comunidad de San Gregorio Atlapulco ha sufrido cambios muy drásticos durante los últimos cuarenta o cincuenta años, debido tanto a procesos internos como a otros de origen externo, como lo es su cercanía y relación de subordinación con la ciudad de México.

En 1957, Sanders y Chapa, por separado presentan un panorama del pueblo bastante diferente de lo que es en la actualidad. Veamos ese panorama y tratemos de compararlo con las condiciones actuales, qué persiste y qué ha cambiado, cómo se han ido adaptando los habitantes del pueblo a sus nuevas condiciones sociales y naturales; en una palabra cómo se ha ido transformando su identidad.

Sanders presenta el siguiente aspecto sobre el pueblo:

"San Gregorio Atlapulco es una de las comunidades o ciudades agrícolas más grandes del México moderno. En 1950 tenía casi seis mil habitantes y la población sigue creciendo. Políticamente esta dentro de la delegación de Xochimilco... La gente se considera xochimilca y la comunidad ha sido dependiente de aquel centro desde la época azteca hasta nuestros días..."

"Probablemente no exista en Mesocamérica otra zona con semejante densidad de población rural, con tan crecido número de pueblos rurales por milla lineal, o con tráfico rural tan intenso como el que hay en el trecho que va de Xochimilco a Chalco".

"Lo primero que uno ve es la comunidad de casi seis mil habitantes, en un pueblo congestionado y compacto, comprimido en un área no mayor de 50 has. El promedio de terrenos habitables no es mayor de 20 m<sup>2</sup> ... "

"El trazado de las calles responde a un patrón típico

del México colonial, con las calles trazadas en forma reticular, encerrando cuadras de 100 m<sup>2</sup>, aproximadamente... Actualmente, cientos de pasajes secundarios atraviesan las cuadras cortándolas en terrenos irregulares y multiformes. Las casas están enfrente, en medio de las cuadras, una tras otra, con estrechos callejones de entrada... La única calle pavimentada es la carretera Chalco-Xochimilco, que atraviesa justo el centro del pueblo. Las demás son de terracería... El comercio tiene poca importancia en San Gregorio y no hay muchas tiendas. En todo el pueblo habrá, si acaso, una docena de misceláneas. El grueso de las compras de los campesinos se hacen en el gran mercado regional de Xochimilco...<sup>23</sup>.

"Una de las vistas más pintorescas de San Gregorio es la cantidad de pequeños embarcaderos para canoas, donde el más grande está literalmente lleno de cientos de canoas de fondo plano, atracadas a lo largo de las orillas".

"... San Gregorio tiene mucho más abundancia de agua que cualquier otro pueblo chinamepo, debido a la existencia de manantiales locales. Estos son lo suficientemente grandes como para irrigar las 400 has. de chinampas que posee el pueblo, pero no tanto como para interesar al gobierno. A lo largo de la orilla sur del canal principal, hay muchos manantiales que alimentan continuamente los cientos de canales secundarios que llevan agua para la irrigación de las chinampas y proporcionan al habitante de San Gregorio su más valiosa posesión económica".

"Hacia el norte del pueblo se encuentran 400 has. de la más valiosa tierra cultivable de la moderna Mesoamérica: las chinampas... En estos pequeños jardines encontramos la más extraordinaria variedad de cultivos y la utilización más intensiva del suelo del altiplano de México..."

"Este es pues, el mundo ecológico y económico del campesino de San Gregorio. Es un mundo extremadamente pequeño, la mayoría de sus actividades se desarrollan a un radio no mayor a dos kilómetros de su casa. Todo el paisaje está repartido en pequeñas propiedades y no hay pedacito sin dueño"<sup>24</sup>.

---

<sup>23</sup>Sanders. op.cit. p. 133-135.

<sup>24</sup>Sanders. op.cit. p. 136-137.

## CONCLUSIONES.

Las conclusiones por principio metodológico son un punto de llegada, son una parte del proceso de conocimiento en la que se reflexiona sobre el camino seguido, los elementos que constituyen el cuerpo del discurso, que en este caso sería la tesis misma, sus interrelaciones y las propuestas teóricas a las que se ha arribado.

Las conclusiones, en tanto proceso de reflexión, nos llevan al cuestionamiento, nos muestran las lagunas en el manejo del conocimiento, a través del discurso, es decir, las omisiones, errores, inexactitudes, etc., que limitan las expectativas generales del trabajo.

Por otro lado, las conclusiones como punto de llegada nos van a permitir resumir y condensar, sistematizar, el conocimiento presentado. Así es posible mostrar sintéticamente los elementos verdaderamente importantes del discurso.

Que tan certera es la información, que tan precisas son las entrevistas o los cuestionarios, es válido inducir las respuestas en una charla: "forzar al informante", o sólo la entrevista abierta, entendida como monólogo, es válida. ¿Por que ponderar las entrevistas con personas mayores, acaso realmente tienen más conocimiento del pueblo?. ¿Los advenedizos son siempre unos completos neófitos sobre el pueblo y sus procesos? Serían un ejemplo de cuestionamiento autocrítico.

Para empezar diremos que ha habido múltiples errores en la conformación de la información, hay una serie de omisiones que en determinado momento consideramos importantes, pero que al revisar en su totalidad el trabajo nos parecieron mínimas, y que no alteran sustancialmente el sentido del conjunto.

Hay una omisión fundamental, la falta de cuadros estadísticos y gráficas, en parte se debe a que hay un déficit de datos al respecto: generalmente solo es posible acceder a datos y cuantificaciones de una delegación política en su conjunto. Por otro, y lo cual consideramos más importante, los fenómenos que nos interesan en esta tesis son muy difíciles de cuantificar, por lo que estamos de acuerdo con Rossana Reguillo cuando dice:

"... El saber cuántos habitantes hay en una población,

cuántos emigran y cuántos llegan, no dice nada sobre las formas en que los actores entienden su ciudad, la nombran, se la apropián, la transforman y la segmentan... ni tampoco nos habla de los conflictos, de las negociaciones y enfrentamientos entre los propios y los ajenos, entre los nativos y los "extranjeros" que además de sus sueños son portadores de otras formas culturales... La ciudad es también construcción simbólica, espacio y tiempo que se entrelazan..."

"El análisis de la ciudad no se agota, no debiera agotarse en el estudio del espacio, ni en cifras y estadísticas... La ciudad en toda su opacidad y complejidad es estructurada por los actores sociales al tiempo que estos, como actores históricamente situados son estructurados por ella..."<sup>2</sup>.

Durante toda la tesis hemos tratado de presentar un amplio panorama del pueblo de San Gregorio Atlapulco, dividiendo, analíticamente en parcelas aparentemente cerradas: lo político, lo económico, lo social, lo cultural, lo simbólico, etc. pero todos sabemos que aún en comunidades como la que presentamos estas parcelas no son esferas cerradas, se interrelacionan, se entrecruzan. Los procesos sociales no sólo son económicos, por decir algo, son económicos, políticos y sociales a la vez.

Por otro lado, el problema fundamental que debemos esclarecer, o por lo menos tratar de hacerlo, es el saber si la identidad en San Gregorio Atlapulco es una identidad cultural local o es una identidad étnica.

Tratemos de apoyarnos en el análisis que Leif Korsbaek hace de la comunidad de San Pablo Oztotepec, un pueblo cercano y con características similares a las de San Gregorio Atlapulco, veamos que lo lleva a decir que este pueblo tiene una identidad étnica, y comparemos sus características con las de San Gregorio.

Korsbaek empieza resumiendo sobre la identidad étnica:

"La problemática de la identidad étnica pertenece al campo de los fenómenos socioculturales... es un fenómeno colectivo..."

---

<sup>2</sup>Reguillo, Rossana. "Ciudades y ciudadanos". En La Jornada Semanal. No. 295. 5-febrero-1995. México. p. 36-39.

la identidad étnica es histórica... Como parte de lo histórico es evidente que la identidad étnica se forma como un proyecto político... Hace mucho que el concepto de identidad étnica se desligó de toda relación con la problemática biológica y racial... es un fenómeno que se relaciona íntimamente con las condiciones fuera del grupo étnico... Es un mecanismo de defensa hacia lo exterior, que al mismo tiempo tiene una dinámica interna... la identidad étnica se relaciona inevitablemente con el status de minoría del grupo en cuestión ... se ha observado que una identidad étnica siempre la adquiere un grupo étnico en el contexto del desarrollo regional y de la lucha regional..."<sup>2</sup>.

La propuesta de Korsbaek sobre identidad étnica es la siguiente:

"De esta manera se puede resumir la naturaleza de la identidad étnica como un proyecto político que, con base en un acervo cultural, pretende convertirse en una realidad social y de esa manera forjar el proceso histórico"<sup>3</sup>.

Ahora pasemos al análisis de la comunidad de San Pablo Oztotepec:

Dice Korsbaek que uno de los pueblos que llegaron a los lagos centrales entre los siglos doce y trece, se asentó "sobre la gruta", que en nahuatl es oztotipa. De ahí se recogen el nombre, asentamiento e identidad de los actuales pobladores de Oztotepec.

"... un número de ancianos dominan todavía la lengua nahuatl; en algunos casos sus hijos la han aprendido, en otros no. De mayor importancia es el hecho de que se han llevado acabo una serie de esfuerzos por revitalizar el nahuatl; en el Conalep se han impartido cursos de nahuatl, igual que en la Casa de la Cultura".

"La presencia del nahuatl no se limita a la aptitud de los ancianos y a las ambiciones de los jóvenes: en San Pablo Oztotepec

---

<sup>2</sup>Korsbaek, Leif. "San Pablo Oztotepec: Un pueblo nahuatl en las orillas de la capital. Méndez y Mercado. op.cit. p. 96-98.

<sup>3</sup>Korsbaek. op.cit. p. 102.

tepec existe todo un registro de toponimias locales; las diferentes partes de la comunidad cuentan con sus nombres en nahuatl... y estos nombres tradicionales se usan cotidianamente... "

"... Otro rasgo cultural de claro carácter nahuatl e indígena es la presencia del temazcal, el baño de vapor... Los temazcales... se usan para ocasiones rituales... bañan ritualmente al recién nacido y a la madre. Otra función importante del temazcal es su uso como elemento en la medicina tradicional..."

"... la presencia de una larga y sólida tradición de medicina... autóctona... sobre todo se usan ampliamente las plantas de la región y los habitantes tienen un sólido conocimiento de las mismas y de sus propiedades medicinales".

"... la mayor parte de los habitantes se ganan de alguna manera la vida en la ciudad de México... Así que podemos decir inicialmente que San Pablo Oztotepec es una "comunidad moderna".

Según Leif, la modernidad está limitada y existe una "tradicionalidad" que se manifiesta de múltiples formas: la permanencia de oficios tradicionales como el de "pulquero" o el de "apicultor".

Como en otros pueblos en San Pablo Oztotepec, muchos de sus habitantes trabajan de asalariados en el "centro", pero no obstante sigue siendo "campesinos", en el sentido que mantienen el acceso al uso de una o varias parcelas de tierra cultivable.

"San Pablo está, como comunidad indígena dotada de tierras comunales... Tanto en la tenencia de la tierra como en la agricultura encontramos un entramado de rasgos modernos y rasgos claramente tradicionales: el uso del estiércol de borrego como fertilizante es algo típico y tradicional".

" Un rasgo que pertenece al mundo moderno es la amplia dotación de escuelas..."

" Algo relevante del pueblo es el sistema de cargos y las peregrinaciones... "

La historia reciente de San Pablo Oztotepec inicio con la ratificación del Plan de Ayala por los zapatistas. De gran importancia también fué la lucha por las tierras comunales, y particularmente por los bosques de la comunidad.

Después de esta breve reflexión sobre San Pablo Oztotepec Leif Korsbaek llega a la conclusión de que no se puede aplicar el criterio biológico, ni el lingüístico, ni el histórico para definir a este pueblo como una comunidad indígena.

" Se podría tal vez invocar un origen histórico... Sin embargo, si se acepta este criterio, la implicación sería negar la relevancia del proceso histórico..."

Tampoco es posible definir a San Pablo Oztotepec como una comunidad indígena en base a un criterio cultural, pues aunque posee elementos culturales claramente indígenas sería muy difícil llamar a esta cultura "indígena".

Tampoco es posible apoyarse en cierto criterio social como lo es ubicarla en la categoría de comunidad marginada.

" En resumen no es posible calificar a San Pablo Oztotepec de comunidad indígena con base a un criterio biológico o racial, tampoco con uno lingüístico, ni cultural, ni histórico, ni social. Invocando uno por uno estos criterios se nos escurren el carácter indígena y la indentidad étnica de San Pablo Oztotepec como comunidad indígena".

" ¿ De que manera podemos decir que San Pablo Oztotepec es una comunidad indígena ?.

En primer lugar los habitantes de este pueblo han decidido quedarse en la comunidad y establecer un frente común con el "México moderno" o como se le nombre al mundo externo a la comunidad.

" En segundo lugar se apoya en el acervo cultural que se invoca. En la comunidad se mantiene el sistema de nombres autóctonos y se intenta rebitalizar la lengua nahuatl. Se mantiene vivo el sistema de fiestas, con toda su mescolanza de rasgos nahuas de antes de la conquista y posteriores a ella. Y se acude a la medicina tradicional, lo que casi mantiene vivo todo un sistema de pensamiento tradicional".

" En tercer lugar se manifiesta en el mantenimiento de toda una estructura social de la comunidad: la tenencia comunal de la tierra... así como la solidaridad que se crea y mantiene a través de los cargos".

" Todo eso da por resultado que sigue existiendo la comunidad de San Pablo Oztotepec como unidad social y cultural formando parte de un proceso histórico..."

Ahora sigamos el mismo camino empleado por el profesor Korsbaek, pero ahora para el pueblo de San Gregorio Atlapulco.

El origen histórico. Con la conquista de Xochimilco, alrededor del año de 1490 llegaron a establecerse al pueblo sus primitivos pobladores de filiación mexicana. Poco después por la guerra civil en el señorío de Acolhuacan llegaron al pueblo nuevos habitantes: los acolhuas. Estos últimos grupos se establecieron en el estuario de Acapulco, donde termina la barranca de Texcolli o Atocpan. Del estuario y la barranca salieron sus dos antiguos nombres: Acapulco<sup>4</sup> y Atlapulco<sup>5</sup>.

El factor lingüístico. También en San Gregorio Atlapulco hay un cierto número de ancianos hablantes de nahuatl. Pocas calles conservan sus antiguos nombres indígenas; no obstante hay una rica toponimia local en nahuatl: los cerros, las chinampas, los parajes y hasta los caminos y veredas conservan sus nombres nahuas.

#### Rasgos sociales y culturales:

La medicina tradicional. En San Gregorio no se cuenta con una presencia significativa del baño ritual indígena: el temazcal. Sin embargo, existe todo un conocimiento ancestral de la medicina tradicional: se conocen y se usan una gran cantidad de plantas medicinales, algunas se cultivan, la mayoría se recolectan en el campo, en parajes baldíos. Por otra parte, una gran cantidad de gente se dedica al cultivo y venta de plantas, otros tienen sus puestos de plantas medicinales en los mercados de Sonora, Jamaica, Xochimilco y otros lugares. Aunado a esto, entre los pueblos vecinos San Gregorio Atlapulco tiene la reputación de poseer muchos practicantes de la brujería.

---

<sup>4</sup>Donde estan los carrizales.

<sup>5</sup>Donde se pierde la barranca.

La tenencia de la tierra: hasta 1989 el pueblo contó con un núcleo agrario ejidal de aproximadamente 400 has. con la expropiación - producto del Plan de Rescate Ecológico de Xochimilco - se vio reducida a solo 200 has., donde antes fue tierra comunal, chinampas y ciénegas del antiguo lago de Xochimilco. La superficie restante del pueblo (unas 1,000 has) esta compuesta de propiedades privadas, que incluyen tanto chinampas, como terrenos cerriles y lotes urbanos.

Sin embargo, esas escasas 200 has. dan sustento a una de las organizaciones político-sociales más vigorosas del pueblo: el Frente Emiliano Zapata.

El sistema de fiestas. Uno de los elementos que conforman la identidad de San Gregorio es su sistema de fiestas, donde se fusionan tanto elementos indígenas prehispánicos, con otros coloniales, así como con otros más modernos. La organización de las festividades es básicamente colectiva. El culto religioso corre también por cuenta del pueblo, a través de diversas organizaciones y grupos.

Podemos ver a la fiesta cumplir cierta función de organizador del "derroche institucionalizado", entre otras cosas, es decir como cierto mecanismo económico regulador, donde lo importante es el "disfrute colectivo".

También persiste un riguroso sistema de cargos.

Por otro lado San Gregorio posee tanto elementos "modernos" como "tradicionales". Modernos, por que posee una infraestructura urbana, la mayoría de la población trabaja en el "centro": como maestros, empleados, vendedores, prestadores de servicios, profesionistas etc.

Sin embargo persiste un núcleo de ejidatarios. En el área "rural" del pueblo se realiza una importante actividad agropecuaria.

En la agricultura hay una característica típica: San Gregorio es uno de los cinco pueblos chinamperos que aún subsiste. Pero que quiere decir esto, que es heredero directo de una de las técnicas agrícolas prehispánicas más elaboradas y eficientes: la chinampa. En la agricultura chinampera, se combinan, se complementan tanto los elementos tradicionales como los modernos y así es posible ver en una parcela el uso de modernas bombas para agua

al lado de la milenaria coa para sembrar así como el uso de fertilizantes químicos convivir con fertilizantes verdes -plantas acuáticas- y abono animal. También los propios cultivos son una abigarrada mezcla de plantas nativas con plantas introducidas y así se observa en una misma parcela practicar el policultivo, ya sea como mosaico o escalonado, es decir, varios cultivos sembrados simultáneamente o unos sucesivos a otros: col, col morada, lechuga romana, chile, calabaza, maíz, amaranto, por solo citar algunos.

También aquí en esta comunidad muchas de las personas que poseen trabajos "modernos" continúan desarrollando su actividad agrícola, es decir, tienen acceso a tierras de cultivo. Es común, por ejemplo que muchos de los maestros normalistas del pueblo continúen cultivando sus chinampas, o se dediquen a la venta de flores y plantas.

Por otro lado, existe un fuerte sentido de identidad local, con relación a los demás pueblos de la zona y de otros lugares.

En fin, como acabamos de observar San Gregorio Atlapulco posee características culturales similares a las que presenta el pueblo de San Pablo Oztotepec, entonces ¿es posible llegar a conclusiones similares a las del profesor Korsbaek ?

Vayamonos por partes:

Estamos de acuerdo en que, tomando en cuenta el criterio biológico, lingüístico, social o cultural de manera aislada no es posible definir a esta comunidad como una comunidad indígena, y por lo tanto portadora de una identidad étnica.

Entonces ¿Dónde está la identidad étnica?

Dice Leif Korsbaek, que esta identidad étnica esta presente cuando la comunidad forma un frente común contra "el México moderno", también se ancla en un acervo cultural, en una estructura social. En fin esta identidad tiene que ver con concebir a la comunidad como unidad social y cultural.

Nosotros también creemos que la identidad no debe analizarse de manera aislada, diseccionando y separando los diversos elementos que la conforman, sino concebirla como un proceso global,

holístico.

Pero en nuestro caso ¿De que tipo de identidad estamos hablando? ¿De una identidad étnica? o ¿De una identidad cultural local? Más adelante veremos nuestra respuesta.

Sabemos que detrás de la identidad de este pueblo hay un largo proceso histórico, un origen indígena, también hay todo un rico acervo cultural que le da sustento. Pero, ¿qué es lo que enmarca este proceso?

Algunos estudiosos han comprobado que la identidad étnica se desarrolla en el contexto de la lucha política. En San Gregorio Atlapulco existe el antecedente de esta lucha durante el proceso expropiatorio. La identidad se convierte en un arma política: recuérdese que el Frente Emiliano Zapata fue uno de los organizadores del Primer Foro Interamericano sobre los Derechos de los Pueblos Indios. También hubo un manejo político-dicursivo de identidad: "preservar la tierra, es preservar las costumbres, y por lo tanto la identidad".

De lo que estamos seguros es que esta identidad se manifiesta y recrea, principalmente a través de las fiestas colectivas y del manejo de un conjunto de elementos simbólicos significativos para sus habitantes, que les permite tener una continuidad como pueblo específico.

El ejercicio de comparación entre el pueblo de San Pablo Oztotepec, con la ayuda de los datos del profesor Korsbaek, y la comunidad de San Gregorio Atlapulco es útil e interesante sin embargo no nos ayuda realmente a resolver el problema de que tipo de identidad estamos hablando y en que se sustenta.

Nosotros creemos que su identidad se sustenta en la conformación de un sistema simbólico, coherente y articulado, producto de la interacción de diversos grupos y actores sociales con el medio físico-geográfico así como entre ellos mismos, a través de un largo proceso histórico.

Antes de aclarar el párrafo anterior, es necesario ver la siguiente cuestión: ¿Qué entendemos por un sistema simbólico coherente y articulado? La creación de un conjunto de símbolos codificados donde cualquier sujeto social al estar en contacto con un significante reconoce su significado. Veamos un ejemplo: cualquier nativo o residente con ciertos años en el pueblo sabe

que si asiste a una celebración como boda o rosario y dan de comer pescado significa que la festividad ha terminado.

Regresemos, el problema del sustento de esta identidad nos revela varias cuestiones:

- 1.- Hay un grupo de pobladores originales heredero de los antiguos habitantes del pueblo y de su tradición histórica y cultural.
- 2.- Este primer grupo sigue manteniendo una intensa relación simbiótica con la naturaleza.
- 3.- Hay un grupo de nuevos pobladores producto de diversos avances migratorios desde el campo y la ciudad.
- 4.- Aunque ninguno de los dos grupos es esencialmente homogéneo podemos dividir al segundo en dos grupos: los migrantes rurales y los migrantes urbanos.
- 5.- Estos grupos mantienen una estrecha relación entre sí.

Estas premisas nos van a permitir presentar el siguiente esquema. Al grupo de pobladores originarios o nativos lo llamaremos A, al grupo de migrantes rurales lo denominaremos B y por último al grupo de migrantes urbanos lo llamaremos C. Estos grupos formarían un conjunto de círculos concéntricos, donde el círculo A, que representa al grupo de nativos, sería el núcleo o eje de dicho sistema, concéntrico a él, en un primer nivel, estaría el círculo B y por último en el nivel más exterior ubicaríamos al círculo C, que representa a los migrantes urbanos.

Porque decimos que el grupo de pobladores originarios es el núcleo o eje del sistema, donde el sistema es la comunidad misma. Entendamos a la comunidad como nuestro universo, como una unidad. Esta comunidad posee un espacio territorial propio y distinto al de los pueblos vecinos, donde se asienta el pueblo, sus terrenos, y campos de cultivo. En este espacio territorial, a través del tiempo se han asentado diversos grupos sociales; los pobladores nativos se reclaman herederos de estos antiguos habitantes.

Este es su pueblo, ¿Quién puede dudarle si solo ellos conocen sus límites precisos, el nombre de cada uno de los cerros, de las cuevas, de los parajes, es más de cada uno de los caminos, de los canales y de las chinampas? Aquí en este pueblo vivieron sus padres, sus abuelos. Aquí mismo siguen ellos practicando la agricultura, donde lo hicieron sus ancestros, siguen sembrando maíz y calabaza. Y labrando las chinampas y sembrando flores o verduras. Solo ellos conocen los días precisos para la siembra, para la cosecha, las semillas adecuadas, el día exacto del deshierbe.

Para ellos la agricultura no solo es concebida como una actividad productiva, sino fundamentalmente como una tradición: el ancestral ejercicio de mantener contacto con la tierra, con la naturaleza.

Por otro lado, ellos los nativos son los encargados de la organización de las festividades, solo ellos conocen el ceremonial. Ellos son los herederos de las mayordomías y sus principales promotores, son generalmente quienes asumen los cargos.

También ellos conocen a las familias tradicionales del pueblo, puesto que ellos mismos son Serralde, Galicia o Negrete. Para ellos no impera la misma lógica de las familias nucleares de la ciudad, aquí es la ley de la familia extensa, y no solo en los actos rituales, donde por ejemplo en el pedimento en las bodas el que asume la responsabilidad de la petición no es el padre del novio sino su abuelo, tío abuelo o pariente más anciano.

Ellos también son el grupo más numeroso y son los poseedores de la tradición, entiéndase esta como un abigarrado conjunto de conocimientos técnicos y prácticos sobre el pueblo. Ellos saben los elementos necesarios y la forma de preparar el famoso mole\*, el michimolli o el revoltijo.

También han sido los nativos quienes han asumido los principales cargos políticos: comisarios ejidales, subdelegados, presidentes de la junta de vecinos. Aquí es necesario mencionar que la organización político-ejidal conocida como Frente Emiliano Zapata fue fundada, constituida y dirigida por nativos.

---

\*Según algunos de los nativos de San Gregorio y otros pueblos vecinos, fue en este primer pueblo donde se inventó la receta del mole que después fue llevada a la vecina comunidad de San Pedro Atocpan.

Son ellos los herederos de una larga tradición de lucha política: los atlapulquenses participaron en la contienda revolucionaria en las huestes del general Emiliano Zapata.

Este grupo originario conoce y reproduce los símbolos tradicionales, por eso son ellos los que se visten de charros y chinas poblanas en las festividades; ellos son los que poseen canoas; los que tienen un lienzo charro. También son ellos los que tienen a sus muertos bajo esta tierra, los que les ponen ceras, campasuchil y ofrendas; los que los velan toda la noche en el panteón.

Según el esquema que presentamos anteriormente correspondería ahora reflexionar sobre el segundo grupo compuesto por los migrantes rurales. Veamos que papel han jugado en el proceso de construcción de la identidad.

Desde diversos puntos del área rural del centro de México han llegado a establecerse en el pueblo de San Gregorio grupos campesinos. Algunos de nuestros informantes nativos señalan a la región del valle de Toluca como el lugar de donde proceden la mayoría de estos migrantes rurales; pero también es evidente la presencia de campesinos otomíes y nahuas.

Estos campesinos, mestizos e indígenas, generalmente llegan para trabajar como jornaleros agrícolas en la zona chinampera. Aunque ellos poseen sus propios patrones culturales su incorporación a la comunidad ha sido relativamente sencilla no hay gran contradicción entre sus prácticas culturales y las de los nativos; de hecho muchos de ellos se casan con gente de la comunidad y se establecen definitivamente en ella.

Algunos de ellos también se incorporan al sistema de cargos.

No siempre las cosas son tan fáciles, en ocasiones se les ve deambular por el pueblo soportando el duro peso de la melancolía, que a los ojos ajenos resulta incomprensible; a veces perdidos, alcoholizados, dormidos en el suelo, en las banquetas; añorando la tierra propia, donde se quedaron la milpa y la familia. En ocasiones se les ve en pequeños grupos hablando en su propia lengua, otomí, mazahua o nahuatl.

Un informante nos decía que durante las décadas de 1940 y

1950, debido al auge de la agricultura chinampera, llegó un gran grupo de campesinos de la zona de Toluca a trabajar en las labores agrícolas y al observar la gran cantidad de sembradíos de chile, cuya variedad local era conocida como chicuarote<sup>7</sup> llamaron así a los habitantes de este pueblo de San Gregorio Atlapulco.

Ahora veamos al último grupo, el de los migrantes urbanos. Estos proceden principalmente de la ciudad de México aunque no exclusivamente.

Si durante el período de la Reforma llegaron a establecerse en el pueblo las primeras familias de mestizos<sup>8</sup> es con el proceso revolucionario cuando se rompen las estrechas barreras de la comunidad. Con el paso del tiempo el crecimiento de la gran ciudad va a posibilitar la salida hacia la periferia de ciertos grupos de ciudadanos.

Estos grupos al establecerse en el pueblo son tratados con cierta hostilidad, pues son vistos por los nativos como los fuereños, los advenedizos.

Ellos son los representantes de la cultura dominante; su matriz cultural fue forjada en un medio completamente ajeno a esta tierra. No existe arraigo, pues ni sus padres ni sus abuelos son de aquí. Aquí no están sus familias ni sus muertos.

Generalmente llegan a reproducir sus esquemas: el desprecio hacia la tierra y sus productos, o cuando menos su incomprensión; por otro lado su afecto al concreto, al asfalto y a las construcciones. Sus ocupaciones poco tienen que ver con el medio agropecuario, empleados, estudiantes, obreros, burocratas, prestadores de servicios, comerciantes y unos cuantos profesionistas.

Podemos decir que las relaciones entre el grupo de nativos y el grupo de migrantes urbanos suelen ser más conflictivas que las establecidas entre cualquiera de estos dos grupos con el de los migrantes rurales.

---

<sup>7</sup>Ya antes mencionamos que este podría ser la variedad de chile conocida como chilcostle o chicostle.

<sup>8</sup>Chapa op. cit.

Los nativos y los migrantes urbanos serían los dos grupos principales por su número y por la importancia de su relación contradictoria.

Los miembros de estos dos grupos poseen muchas similitudes: son mestizos y hablan español, profesan el catolicismo, tienen niveles de educación más elevados que los habitantes del campo, mantienen de una u otra forma una estrecha relación con la gran ciudad, además de tener en común un sinnúmero de elementos culturales con el resto de los mexicanos.

Sin embargo, poseen claras diferencias, formas distintas de producir y reproducir su cultura.

Los nativos se han apropiado el derecho de decidir quienes son de la comunidad y quienes no, aunque vivan en ella.

Para los nativos solo ellos tienen arraigo, solo ellos tienen tradición, solo ellos tienen derecho a enterrar a sus muertos en el panteón. Solo ellos conocen realmente al pueblo, su pueblo.

Por otro lado, los migrantes urbanos descubren que su lógica no es la misma que la de los nativos, a ellos los encuentran arbitrarios, necios y tercos; no son para ellos más que unos indios, unos "chicuarotes". No deja de causarles asombro y en ocasiones disgusto el que se cierren las calles, incluso las carreteras, con motivo de una festividad. No pueden comprender como un nativo se gasta sus ahorros de dos o tres años, llegando en ocasiones hasta endeudarse, para ser mayordomo y tener que dar de comer a muchas gentes, la mayoría de las cuales son extrañas.

Desde la óptica de los ciudadanos no hay lógica ni razón para que un anciano, campesino y nativo del pueblo, dueño de varios terrenos y casas siga usando calzón de manta, sombrero y huaraches, y además labrando la tierra. ¿No sería más fácil vender todos sus bienes, conservando una casa donde viva comodamente sin trabajar?

Para un representante de la cultura citadina es difícil comprender que aun estando dentro del Distrito Federal se presten muchos terrenos, no se renten, para uso habitacional o para cultivo.

Aun más extraña, por no decir absurda, les resulta la costumbre de ir cargando el féretro de la persona que acaba de morir por todo el pueblo, visitando las casas de sus familiares, para "darles el último adiós".

Ambas visiones, la nativa y la citadina, poseen claros elementos etnocéntricos.

Sin embargo, pese a sus diferencias, la dinámica propia de la comunidad va envolviendo e integrando a los diversos grupos.

Esta integración es un proceso lento, donde a través de la interrelación, del contacto cotidiano, del compartir un espacio común, no solo geográfico sino también social, se van haciendo a un lado las diferencias.

Es necesario recordar que en este pueblo no existen muchos centros de diversión o esparcimiento: no hay cines, cafeterías, discotecas, tampoco bares ni clubes. Las pocas formas de entretenimiento son las festividades colectivas (con sus bailes gratuitos) el consumo de bebidas alcohólicas, ya sea en pulquerías, tiendas, las pocas cantinas que hay o en las festividades y por último el deportivo popular, situado a la entrada del pueblo.

Este panorama nos muestra una vida social que gira en torno a las festividades.

Es aquí en la fiesta, el rito por excelencia donde confluyen, se incorporan los diversos grupos. De hecho la mayoría de las fiestas son colectivas en el sentido más amplio del término: su organización corre a cargo de la gente del pueblo, no de la iglesia, se forman diversos grupos, unos encargados de la música, otros de las flores, otros de la comida, otros de recaudar el dinero entre los miembros de toda la comunidad, otros más de los fuegos artificiales. Pero no solo la cooperación es colectiva, el disfrute también lo es.

Así en las fiestas se manifiesta, se recrea la identidad, pero esta ya no es patrimonio exclusivo de los nativos; la identidad, la tradición se vuelve de todos los habitantes del pueblo, adquiere su verdadero carácter de proceso colectivo.

En algunas festividades como Semana Santa o las posadas

la participación es voluntaria, es decir, una familia se inscribe con anterioridad, y llegado el momento de su bolsa paga la posada. En el caso de Semana Santa en cada una de las capillas por donde pasa la procesión se da atole y pan, y al terminar en la Iglesia dan atole y tamales.

En la fiesta, al calor del alcohol, la música, los fuegos artificiales se patentiza y recrea la identidad. por eso vemos venir, en las fiestas principales, como la del 12 de marzo (día de San Gregorio) la de la Candelaria, Semana Santa, etc. a los nativos que han emigrado del pueblo hacia otros lugares. Este día ellos regresan a compartir con los suyos la fiesta, que también es de ellos, muchas veces no solo como invitados, sino a cumplir un compromiso contraído con anterioridad, por ejemplo el ser mayordomos. También en las festividades de muertos mucha de la gente que ya no vive en el pueblo viene a ver a sus muertos, a traerles flores, ceras e incluso mariachis.

Ellos regresan porque sus vivos y sus muertos están aquí, su pasado, sus raíces. Aquí está su abuelo, quien todavía habla la lengua indígena, su padre campesino y ahora nuevamente él que es maestro y hasta hace poco también chinampero.

En la fiesta principal hay muchos visitantes de los pueblos vecinos, desde la ciudad e incluso de lugares más lejanos. Tener la casa sin invitados el día de la fiesta, no solo habla mal de la familia en cuestión sino que es considerado de mala suerte. Pero no hay que olvidar que esta es la fiesta del pueblo, de la comunidad, es su fiesta.

Por otro lado, el proceso identitario tiene necesariamente que ver con mecanismos de definición y autodefinición, o como lo llama Fredrik Barth adscripción y autoadcripción. Es decir, nosotros frente a los otros a los opuestos.

Cómo se desarrolla este proceso en la comunidad de San Gregorio Atlapulco. Aquí el "nosotros" es el ser "chicuarotes" frente a los otros a los de los pueblos vecinos y a la gente de la ciudad, a los propiamente "chilangos".

Se es chicuarote cuando se posee una parte de la herencia cultural de la comunidad, cuando se conoce el sistema

simbólico del que hablamos anteriormente, cuando se reproduce el esquema cultural de la comunidad. Por ejemplo, los jóvenes que conciente o inconcientemente reproducen el patrón cultural de la organización por barrios. Si ellos los que se reunían para jugar fútbol, tomar unas cervezas o simplemente platicar, ahora consiguieron un terreno para fundar una capilla con el apoyo de los "mayores", ahora son mayordomos, posaderos, padrinos de la capilla. Ahora ya no son solo miembros pasivos de un barrio sino sus fundadores, los concedores del ceremonial.

El proceso de adscripción y autoadscripción es sin duda complejo, y posee diversos niveles.

Los habitantes de San Gregorio son chicuarotes en oposición a los de los pueblos vecinos. Sin embargo, al interior de la comunidad no todos son reconocidos como miembros, pues generalmente los migrantes aunque tengan muchos años en el pueblo siguen siendo vistos como extraños, como ajenos a la comunidad, no dejan de ser "advenedizos", aunque de hecho estén incorporados a la comunidad.

Por otro lado, como ya lo hemos señalado en el capítulo correspondiente, hay un proceso de negación de la identidad por parte de algunos miembros de la comunidad. Tal vez esto obedece a una de las facetas peyorativas del término chicuarote, pues este podría significar necio, aferrado, indio. Entonces el negarlo implica no reconocerse como indio, no reconocerse como diferente.

También antes dijimos que la identidad no solo esta conformada por elementos discursivos sino tiene que ver con todo un proceso de herencia social y de construcción simbólica y práctica. De ahí que un miembro del pueblo que trabaja la tierra, donde vivieron sus padres y abuelos, que participa en las fiestas que comparte una serie de prejuicios y practicas sociales, en fin, que asume una serie de contenidos simbólicos, aunque lo niegue no puede dejar de ser miembro de la comunidad, no puede dejar de ser chicuarote.

Se es realmente chicuarote cuando se han asumido una serie de prácticas colectivas y se maneja un acervo cultural que permite comprender y asimilar un conjunto de representaciones simbólicas multisignificantes.

Por otro lado, gracias a su rico acervo cultural y gran

flexibilidad el pueblo de San Gregorio ha sabido adaptarse a toda una serie de modificaciones ecológicas y socioculturales, en gran parte producto de su cercanía con la Ciudad de México, que sistemáticamente ha golpeado sus recursos, sus formas de vida y organización.

Veamos algunos ejemplos de esta adaptación:

En el terreno agrícola, el uso hortícola de las chinampas ha venido cambiando para enfocarse hacia la floricultura. También grandes invernaderos han venido ocupando el lugar de las chinampas y otras parcelas de cultivo. ¿A qué obedecen estos cambios? Por un lado, debido a la mala calidad del agua de los canales se ha tenido que cambiar el cultivo de verduras por el de flores y plantas de ornato. Por otro lado, el contar con invernaderos implica el acceso a sistemas modernos de producción agrícola, más rentables pero que tienen como requisito una mayor inversión de capital. Aquí precisamente encontramos una de las limitantes de estas adaptaciones: la falta de recursos para hacer este tipo de inversiones hace que solo un grupo privilegiado de campesinos puedan acceder a estos sistemas; la falta de créditos y apoyos reales para los pequeños campesinos en el área son una constante, por lo tanto la mayoría de ellos tienen que seguir haciendo uso de sus tradicionales métodos y técnicas de cultivo.

Ahora, después de este recorrido veamos, en grandes líneas las conclusiones a que se ha arribado:

- 1.- La identidad es un proceso colectivo que tiene que ver con mecanismos de interacción social entre diversos grupos, a través de un proceso histórico.
- 2.- Esta interacción es la que genera el proceso de adscripción y autoadscripción; donde los nativos juegan el papel de núcleo social de la comunidad, aunque los migrantes han tenido un papel fundamental en la construcción de la identidad atlapulquense.
- 3.- La interacción de estos grupos sociales genera identidades a través de la creación de un sistema simbólico, coherente y articulado, es decir un conjunto de representaciones simbólicas multisignificantes; las cuales son producidas (o interpretadas), transmitidas y reproducidas por la comunidad.
- 4.- Este sistema simbólico esta conformado por un conjunto de tradiciones, valores estéticos y morales, símbolos polif-

ticos y religiosos, etc.

- 5.- Aunque posee diversos elementos culturales de carácter claramente indígena difícilmente podemos considerar al pueblo de San Gregorio Atlapulco como una comunidad indígena; por lo tanto, no podemos hablar de su identidad como una identidad étnica.
- 6.- San Gregorio Atlapulco posee muchos elementos en común con los pueblos vecinos, con lo que se denomina la "región de Xochimilco", sin embargo posee características muy particulares lo que nos permite hablar de una arraigada identidad cultural local. Donde el término "chicuarote" juega el papel de "marca de identidad".
- 7.- A través de la festividad no solo se estrechan los vínculos familiares y comunitarios, sino que se reproduce la la identidad cultural.
- 8.- Si bien no podemos hablar de una identidad étnica, si podemos decir que el pueblo de San Gregorio Atlapulco, en base a su acervo histórico-cultural, posee una identidad cultural de origen étnico.

Para terminar diremos que San Gregorio Atlapulco es una comunidad muy dinámica, que atraviesa por un acelerado proceso de cambio cultural. Este fenómeno tiene repercusiones tanto económicas como políticas, ideológicas y culturales. El proceso de identidad no se sustrae a esta dinámica, por lo que sufre cambios y adaptaciones constantes. El sistema simbólico en que se hace operable esta identidad, ha tenido que desechar un conjunto de símbolos, por otro lado ha adaptado y refuncionalizado una serie de símbolos y contenidos simbólicos.

Todo esto permite que la comunidad siga reproduciéndose como tal, con toda su herencia social, con toda su rica diversidad cultural. Estos cambios y adaptaciones permiten que se pueda mantener un proyecto de comunidad alternativo, diferente.

Poco a poco la misma comunidad, a fuerza de verse en el espejo de los otros y de internarse en las profundidades de su memoria, esta llegando al reconocimiento de que en las entrañas mismas de su diversidad cultural se encuentra anclada su especificidad, es decir la posibilidad de su supervivencia como pueblo único y específico.

BIBLIOGRAFIA.

- Aguirre Beltrán, Gonzalo. Cuijla. F.C.E.-S.E.P México, 1985. p. 242.
- Aguirre Beltrán, Gonzalo. Regiones de refugio. INI. México, 1987. p. 366.
- Aguirre Beltrán, Gonzalo. Zongolica: Encuentro de Diosas y Santos Patronos. Universidad Veracruzana. Jalapa, 1986. p. 215.
- Armillas, Pedro. "Garden s on Swamps". En Science. American Association for the Advance of Science. 12 nov. 71. Vol. 174. pp. 653-661.
- Arriaga Weiss, Stefan. "El Manatí". En Expresión. No. 3. Villa hermosa, nov-dic 1984. pp. 19.
- Barth, Fredrik. Los grupos étnicos y sus fronteras. FCE. México, 1971.
- Betanzos Piñón, Oscar y Navarrete González, Francisco. Notas sobre teoría y práctica de la investigación social. Instituto Nicaragüense de Investigaciones Económicas y Sociales/Instituto de Investigaciones Económicas de la UNAM. México, 1989. p. 141.
- Bonfil Batalla, Guillermo. México profundo.. Grijalbo. México, 1990. p. 250.
- Canabal Cristiani, Beatriz. "Xochimilco: Todas las aguas". En Ojerasca. México, dic/ 93- ene/94. No. 27-28. pp. 18-24.
- Caso, Alfonso. El pueblo del sol. FCE. México, 1989. p. 139.
- Caso, Alfonso. La comunidad indígena. SEP-Septentas. Diana. México, 1980. p. 244
- Castro, Carlo Antonio. Enero y febrero: Ahijadero; Universidad Veracruzana. Jalapa, 1986. p. 182.

Cabrero G., Ma. Teresa. Entre chinampas y bosques. UNAM. México, 1980. p. 96.

Canabal Cristiani, Beatriz. "Xochimilco: Todas las aguas". En Ojarasca. México, dic. 1993 - ene. 1994. No.27-28. pp. 18-24.

Castro, Carlo Antonio. Enero y Febrero: ¡Ahijadero! Universidad Veracruzana. Jalapa, 1986. p. 182.

Corona Sánchez, Eduardo. "Los trabajos de investigación regional-El Sur de la Cuenca de México". En, Cuicuilco. Año II. No. 3. enero 1981. pp. 8-11.

Corona S. Eduardo. "Chinampa/metepanque/caanche: Tres sistemas de producción agrícola en México prehispánico. En Cuicuilco. Año II. No. 4. abril de 1981. pp. 27-29.

Cortés Ruiz, Efraín y coautores. Los días de muertos una costumbre mexicana. GV Editores. México, 1991. p. 48.

Chapa, Sóstenes N. San Gregorio Atlapulco, Xochimilco, D.F. En el IV Centenario de su Fundación. Talleres Quetzalcoatl. México, 1957. p. 365.

Davis, Niguel. Los antiguos reinos de México. FCE. México, 1988. p. 248.

Del Amo R., Silvia. Cuatro estudios sobre sistemas tradicionales. INI. México, 1988. p. 91.

Eliade, Mircea. Lo sagrado y lo profano. Labor. Barcelona, 1985. 6ª Edición. p. 185.

Eliade, Mircea. El mito del eterno retorno. Planeta. México, p. 164.

Evans-Pritchard, E.E. Antropología social. Nueva Visión. Buenos Aires. 1967. p. 162.

Garibay K., Angel María. *Llave del nahuatl*. Porrúa. Mexico, 1978. p. 385.

Geertz, Clifford. *La interpretación de las culturas*. Gedisa. Barcelona, 1990. p. 387.

Gibbs Jr., James L. "La organización social" pp. 191-204. En Tax, Sol. (Editor) *Antropología: una nueva visión*. Ed. Norma. Cali, Colombia. 1964. p. 335.

Gomezjara, Francisco y Pérez R, Nicolas. *El diseño de la investigación social*. Fontamara. México, 1987. 2ª Edición. p. 360.

González, Carlos Javier. Comp. *Chinampas prehispánicas*. INAH. México, 1992. p. 285.

González Martínez, Alfonso. "Xochimilco. La salvación de las aguas". En *México Indígena*. México, abril de 1991. No. 19. pp. 45-53.

González Quintero, Lauro. "Análisis polínicos en la porción austral de la Cuenca de México. II. Tlaltenco". En *Cuicuilco*. Año. II. No. 3. México, enero de 1981. pp. 12-16.

Haberland, Wolfgang. *Culturas de la América Indígena*. FCE. México, 1986. p. 196.

Jiménez Medina, Luis Arturo. "El simbolismo de los lugares sagrados". En *Mirada Antropológica*. Vol. 1. No. 1. UAP. Puebla, enero-marzo 1994. p. 17-26.

Korsbaek, Lelf. *El sistema de cargos en la antropología chiapaneca: de la antropología tradicional a la moderna*. Instituto Chiapaneco de Cultura/CONACULTA. Tuxtla Gutierrez, México, 1992. p. 27.

Lameiras, José. "Fiestas de Identidad". En *México Indígena*. No. 4. México, enero de 1990. pp. 50-53.

Lévi-Strauss, Claude. *Antropología estructural*. Siglo XXI. México, 1990. 7ª Edición. p. 352.

Madge, John. Las herramientas de la Ciencia Social. Paidós. Buenos Aires, 1992. pp. 142-161.

Mair, Lucy. Introducción a la antropología social. Alianza Universidad. Madrid, 1985. 8ª Edición. p. 303.

Martínez Ruvalcaba, María de Jesús. El sistema de cargos y fiestas religiosas. Tradición y cambio en Milpa Alta. UNAM. México, 1987. p. 152.

Méndez y Mercado, Leticia Irene. Comp. I Seminario sobre identidad. Instituto de Investigaciones Antropológicas, UNAM. México, 1992. p. 183.

Mauss, Marcel. Introducción a la etnografía. Itsmo. Madrid, 1971. p. 388.

Mohar Betancourt, Luz María. "El tributo mexicana en el siglo XVI". En Arqueología Mexicana. Vol. I. No. 4. México, oct-nov de 1993. pp. 44-47.

Palencia Salas, Leopoldo. "Danza de Vaqueros de San Gregorio Atlapulco, D.F." En México Danza. No. 1. Año 1. I.I.D.D.M. México, abril-junio, 1994. P.32.

Parsons, J.R. "La dinámica del asentamiento prehispánico en la región Chalco-Xochimilco". En Culcuilco. Año.II. No. 3 México, enero de 1981. pp. 17-23.

Parsons, Jeffrey R. "The Role of Chinampa Agriculture in the Food Supply of Aztec Tenochtitlan", in Cultural Change and continuity Essay in honor of James B. Griffin, Academic Press, Inc. New York 1976. pp. 233-262.

Pérez Fons, Rafael. "Xochimilco: Rescate de un pueblo y un paisaje". En Tiempo. México, noviembre de 1993. No. 2644. pp. 6-13.

Ravicz, Robert S. Organización social de los mixtecos. INI. México, 1980. p. 281.

Regulillo, Rossana. "Ciudades y ciudadanos". En La Jornada Semanal. México, 5 de febrero de 1995. No. 295. pp. 36-39.

Rojas Rabiela, Teresa. Las siembras de ayer. La agricultura indígena del siglo XVI. SEP/CIESAS. México, 1988. p. 230.

Rojas Rabiela, Teresa. Comp. La agricultura chinampera. Universidad Autónoma de Chapingo. México 1993. 2ª Edición. p. 363

Rojas Rabiela, Teresa y Perez Espinoza, José Genovevo. La cosecha del agua en la cuenca de México. CIESAS-MNCP. México 1985. p. 142.

Rojas Rabiela, Teresa y Sanders, William T. Historia de la Agricultura Época Prehispánica-Siglo XVI. Tomo I y II. I.N.A.H. México, 1989. p. 266 y p. 266.

Rojas Rabiela, Teresa. "Las chinampas de México". En Arqueología Mexicana. Vol. I No. 4. México oct-nov de 1993. pp. 48-51.  
Scheffler, Lillian. Grupos indígenas de México. Panorama. México, 1990. p. 250.

Sanders, William T. "The agriculture history of the Basin of México" En The Valley of Mexico (Eric R. Wolf, ed.) University of New Mexico Press. Albuquerque, pp. 101-159.

Sevilla, Amparo y coautores. Danzas y bailes tradicionales del estado de Tlaxcala. Premia editora-La red de jonas. México, 1985.

Solano Lartigao, Edgardo Raúl. "El panozama lacustre de aquel México". En México desconocido. Año XVIII. No. 205. México, marzo 1994. pp. 63-71.

Soustelle, Jacques. El universo de los aztecas. FCE. México, 1983. 184 p.

Tecla J., Alfredo. Metodología en las Ciencias Sociales. Tomo I y II. Ediciones Taller Abierto. México, 1985. p. 312. y p. 300.

Tecla J., Alfredo y Garza Ramos, O Alberto. Teoría, métodos y técnicas en la investigación social. Ediciones Taller Abierto México, 1985. p. 161.

Tejera, Héctor. "La identidad cultural y el análisis regional". En Nueva Antropología. Vol.12 No. 41 México, marzo, 1992. pp. 47-58.

Van Zantwijk, R. A. M. Los servidores de los santos. INI. México, 1991. p. 334.

Vera, Ramón. "Xochimilco. Este horizonte chinampero". En México Indígena. México, abril 1991. No. 19. pp. 37-44.

Villanueva P., Plácido. "Crisis sociopolítica contemporánea en la región chinampera". En Cuicuilco. Año. 11. No. 3 México, enero de 1981. pp. 44-46.

Wolf, Eric. Pueblos y culturas de Mesoamérica. ERA. México, 1985. p. 250.

Agua. Fundación para la conservación del agua-Comisión de Aguas del Distrito Federal. México, mayo de 1994. p. 20.

Alteridades: Identidad. UAM-IZTAPALAPA. Año 1. No. 2. México, 1991. p. 127.

Aspectos de la religión nahua. SEP-DGCP. Cuadernos de Trabajo. Acayucan. No. 5. México, 1982. p. 40.

Ciclo de vida entre los mixes. SEP-DGCP. Cuadernos de Trabajo. Acayucan. No. 30. México, 1982. p. 76.

El matrimonio nahua. SEP-DGCP. Cuadernos de Trabajo. Acayucan. No. 11. México, 1982. p. 43.

Grupos étnicos de México. INI. Tomo II. México, 1982.

Historias de mi Pueblo. Tomo II Memoria Histórica. Centro de Estudios Históricos del Aguarismo en México- DDF/Milpa Alta. México, 1992. p. 230.

Los nahuas y la muerte. SEP-DGCP. Cuadernos de Trabajo. Acayucan. No. 1. México, 1982. p. 36.

Rituales y creencias nahuas. SEP-DGCP. Cuadernos de Trabajo. Acayucan. No. 13. México, 1982. p.52.

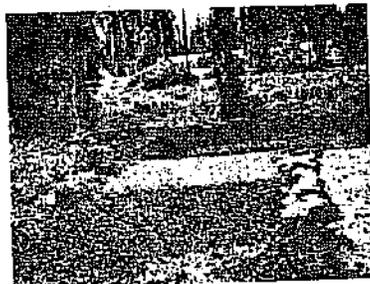
## **ANEXO.**

En este anexo se encuentran una serie de fotografías y dibujos con sus explicaciones, mapas, una genealogía, reproducciones de carteles, etc., en fin un conjunto de cosas que, si bien no pertenecen propiamente a la tesis, creemos que si ayudan un poco a ilustrarla, ese es su objetivo.

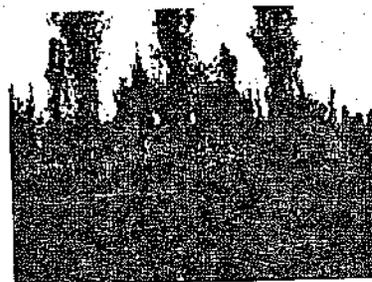
A continuación presentamos una lista de estos anexos.

- 1.- Fotografías: Cultivos en zona chinampera.
- 2.-                   Zona chinampera.
- 3.-                   La tradición en San Gregorio.
- 4.-                   Xocotihuetzi.
- 5, 6 y 7 Ilustraciones: festividad de San Gregorio.
- 8.- Mapa actualizado con localización de los barrios.
- 9.- Localización de los barrios.
- 10.- Carteles: Proceso expropiatorio
- 11.-                  Semana Santa en San Gregorio.
- 12.- Genealogía de un habitante de San Gregorio
- 13.- Relación de personas que cooperaron para la fiesta patronal.

Cultivos en zona chinampera.<sup>1</sup>



1



2



3



4

1. Cultivo de lechuga francesa verde y roja. Nótese la técnica conocida como cultivo en mosaico.
2. Cultivo de maíz. En épocas pasadas el cultivo de ésta planta nativa era el más importante en las chinampas, ahora es un cultivo secundario cada día más escaso.
3. Cultivo de calabaza. En la zona chinampera de San Gregorio aun subsiste el cultivo de esta planta nativa.
4. Podemos observar una chinampa cultivada con apio una de las plantas introducidas más importantes en la zona.

---

<sup>1</sup>Todas las fotografías son nuestras.

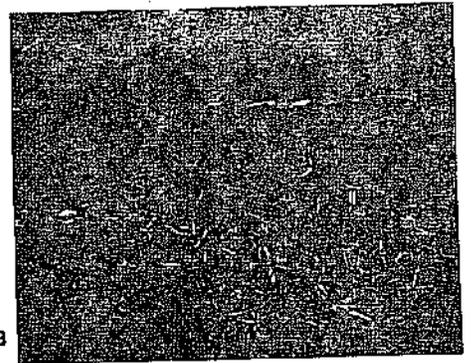
Zona chinampera.



1



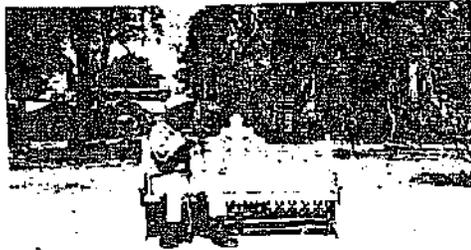
2



3

1. Regadera. Instrumento utilizado para el riego manual en las chinampas.
2. Campesinos chinamperos trasladándose en canoa.
3. Estiércol de ganado que será empleado como abono en los cultivos

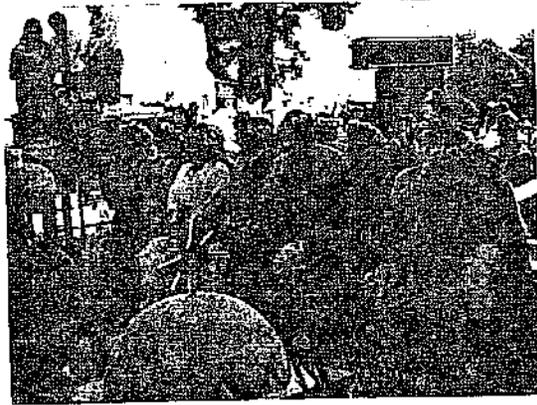
La tradición en San Gregorio Atlapulco.



1



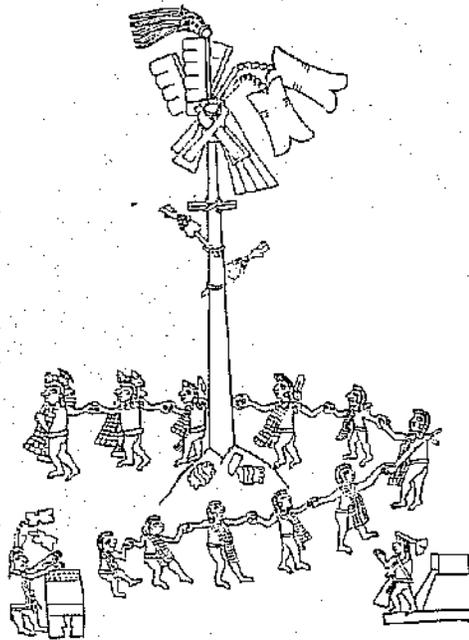
2



3

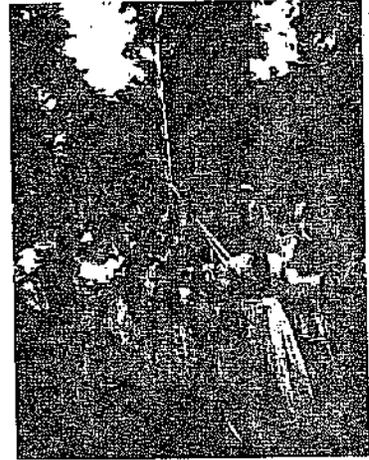
1. Campesino con la vestimenta tradicional.
2. Lugar donde se efectúan las ceremonias y festividades del barrio de la Santa Cruz, en sustitución de una capilla.
3. Mayordomos "entrantes", durante la celebración del día de la Candelaria.

## Xocotihuetzi



1

*Danza del Xocotihuetzi (Borbónico 28)*



2

1. Ilustración del Códice Borbónico sobre la ceremonia de Xocotihuetzi.
2. Ceremonia de "los listones" durante la festividad de San Gregorio Magno. 12 de abril.

Festividad de San Gregorio Magno (12 de marzo de 1994)<sup>2</sup>

a) Fachada de la Iglesia de San Gregorio Magno.

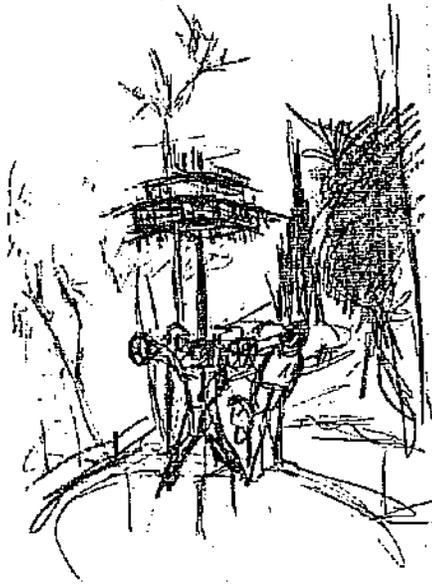


b) Danzantes (concheros)

---

<sup>2</sup>Todas las ilustraciones que aparecen son obra de Francisco Javier Ruiz Sánchez.

c) Torre de la iglesia  
de San Gregorio.



d) "Coheteros" colocando el  
"castillo".



e)

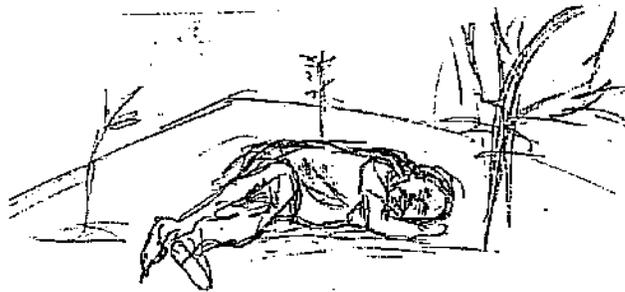
e) "Quemando" las "salvas".

f) "Torito", baile tradicional  
"los vaqueritos".

g) Durmiendo durante la fiesta.



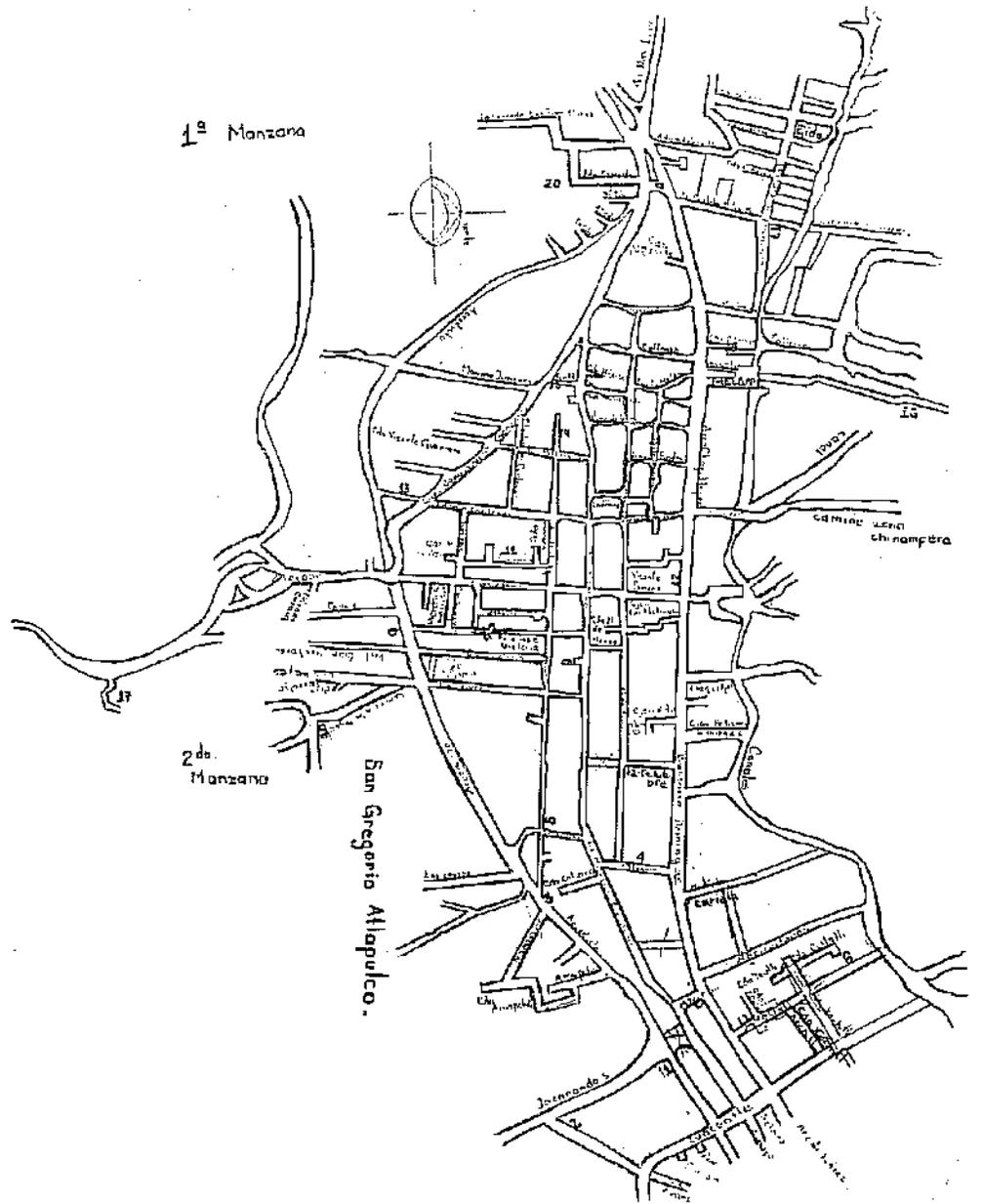
f)



g)

Ubicación de las capillas del pueblo de San Gregorio  
Atlapulco:

- 1 - Capilla del barrio de Santa Cecilia.
- 2 - Capilla del barrio de la Virgen de la Asunción.
- 3 - Capilla del barrio de San Andrés Alto.
- 4 - Capilla del barrio del Calvario (improvisada).
- 5 - Capilla del barrio de San Andrés Bajo.
- 6 - Capilla del barrio de San Sebastián.
- 7 - Capilla del barrio de la Santa Cruz (improvisada).
- 8 - Capilla del barrio de Chapa.
- 9 - Capilla del barrio de Los reyes.
- 10- Capilla del barrio de San Miguel.
- 11- Capilla del barrio de San Judas Tadeo.
- 12- Capilla del barrio de Atenco.
- 13- Capilla del barrio de la Virgen de Guadalupe.
- 14- Capilla del barrio de San Francisco.
- 15- Capilla de barrio de la Virgen de la Soledad.
- 16- Capilla del barrio de la Purísima Concepción.
- 17- Capilla del barrio del Señor de Chalma.
- 18- Capilla del barrio de Caltongo (improvisada).
- 19- Capilla del barrio de San Juan Moyotepec.
- 20- Capilla del barrio de San Juan Minas.



1ª Manzana

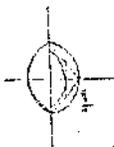
2da Manzana

San Gregorio Atlapulco.

CALLE DE SAN GREGORIO

CALLE DE SAN MATEO

Carretera 5



¡ALTO A LA EXPROPIACION!

DE:

XOCHIMILCO, SAN GREGORIO y TLAHUAC

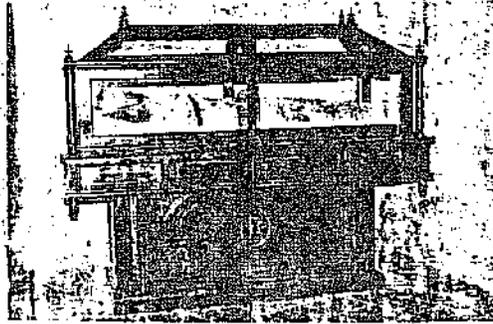


"POR EL RESPETO A LA TIERRA, TRADICIONES, COSTUMBRES Y AL  
ULTIMO REDUCTO AGRICOLA EN EL D.F."

# Semana Santa

## EN SN. GREGORIO ATLAPULCO

### XOCHIMILCO, D. F.



11  
 Hacia una nueva patria en el cielo  
 desde la tierra y en la tierra  
 y desde la tierra hacia la tierra  
 la mano derecha de la bendición.

12  
 Del 19 de Abril  
 con la bendición  
 de la Cruz y el  
 Santo Espíritu y  
 Santo Espíritu

## PROGRAMA

AL 19 de Abril de 1992

### DOMINGO DE RAMOS

- 10 horas Procesión
- 12 horas Santa Misa y Bendición de Palmas

### LUNES, MARTES, MIERCOLES SANTO

horas Santo Rosario y ejercicios espirituales

### JUEVES SANTO

- horas Lavatorio y Última Cena
- horas Procesión por todas las calles del Pueblo
- hora Santa

### VIERNES SANTO

- 9 horas Procesión de el Viacrucis
- 13:00 horas Las 7 palabras, Pasión y Muerte de Jesús
- 15 horas Acción Litúrgica,
- 17:30 horas Pésame a la Santísima Virgen,
- 19 horas Traslado de la imagen de Jesús muerto,  
por las principales calles del pueblo (Procesión)

### SABADO SANTO

- 24 horas Vigilia Pascual y espera de la Resurrección  
de Jesús Bendición del Fuego Nuevo y Cirio  
Pascual, Agua Bautismal y Misa de Resurrección

### DOMINGO DE PASCUA

- 9 a 12 horas Reparto de Agua Bendita
- 12 horas Misa de pascua



ATENTAMENTE

Asociación de Varones



RELACION DE PERSONAS QUE COLABORARON CON LA FESTIVIDAD DE SAN GREGORIO EN EL AÑO 1995 (BARRIO DE SAN ANDRÉS)

Abad Xolalpa Marcos	50	López Félix Francisco	40	Serralde Tovar Pedro	50
Ahualdo Buendía Amaro	50	Marquez Blas	50	Sierra de la Cruz Margarita	30
Alamirano Gregoria	30	Marquez Juárez Javier	50	Talastora Manuel Melasio	10
Amarado Flores Humberto	50	Marquez Mauro Félix	50	Talastora Melquiades Gregorio	20
Abrado Meléndez Bartolomé	50	Martínez Nieto Gregorio	50	Talastora Páez Leticia	30
Abrera Miranda Valerio	50	Martínez Domínguez María	5	Talastora Rosales Miguel Angel	50
Ávalos Vicente	20	Martínez Barrios Eleuterio	20	Talastora Rosales Víctor Manuel	50
Bakazar Galicia Santiago	30	Martínez Barrios Ramón	40	Tomas Rito Angel	30
Berona Oliveros José Cruz	30	Martínez Emeterio Roberto	50	Valentín Arriano Salomón	17
Cancho Estrada Jesús	50	Martínez Galicia Isaac	40	Venancio Serralde Andrés	20
Castro Amaro	20	Martínez Hernández José	20	Villareal Chávez Catalina	50
Castro Rico Martín	50	Martínez Hernández Margalló	50	Xolalpa Emeterio Abdón	50
Cebalosa Nieto María	50	Martínez Niño Guadalupe	40	Xolalpa Guerra Rita	20
Cerezo Galicia Raúl	50	Martínez Páez Gaspar	30	Zamora Zabina	20
Chapa Nieto Elías	50	Martínez Serralde Aniceto	50	Zavala Montalbano Mario	35
Córdoba Reyes Rufino	20	Martínez Silvia	50	Zavala Niño María	50
Cosío Fuentes Soledad	30	Neta Serralde Erick	20		
Cruz Ramírez Delfino	20	Medrano Luis Alejandro	20		
De la Cruz Rubén	20	Meléndez Magdalena	50		
De la Cruz Serralde Pedro	50	Miranda Eduardo Julio	20		
Dolgado Alberto	3	Muñoz Alvarado Florentino	50		
Dominguez Dolores	50	Nagreta Hernández Rebanzo	50		
Emeterio Aguafín	25	Nagreta Peredo Raúl	50		
Emeterio Enriquez Gregorio	20	Nieto Castro Heiberto	20		
Enriquez Márquez Roberto	50	Nieto Cruz Pedro	25		
Enriquez Meléndez Odilón	50	Nieto Cruz Vicente	40		
Enriquez Serralde Manuel	50	Nieto Enriquez Manuel	20		
Éstala Marín	30	Nieto Galicia Pedro	35		
Espinosa Nieto Alberto	50	Nieto González Erasmo	40		
Flores Flores Roberto	50	Ocampo Mateo	10		
Flores Galicia Mateo	50	Orota Galicia Aliberto	30		
Flores Galicia Reyes	20	Páez Flores Andrés	50		
Flores González Emiliano	50	Páez Francisco	50		
Flores Martínez Antonio	50	Páez González Ana María	40		
Flores Nieto Mario	30	Páez Nieto Juan	50		
Fuentes Franco Álvaro	30	Páez Nieto Rosa	50		
Galana Rosas Alfredo	50	Páez Vda. de Gonzaga Felipa	30		
Galicia Benítez Enriquez	25	Pascual Serralde Angélica	35		
Galicia Colcaga Santiago	50	Pastor Gáncico Javier	20		
Galicia Flores Félix	50	Ramírez Esteban	10		
Galicia Galicia Antelmo	50	Ramírez Flores Antonio	50		
Galicia Galicia Antonio	30	Ramírez Gregorio	10		
Galicia González Tomás	50	Ramírez Mano	50		
Galicia Martínez Luis	30	Ramírez Páez Juvenal	50		
Galicia Meléndez Paula	50	Reyna Montoy Ponciano	30		
Galicia Salomón	50	Ríos Alvarado Humberto	50		
García Barón Severiano	20	Ríos Páez Delfino	20		
García Castro Andrea	50	Rivas Vda. de Aldana Felicitas	10		
García Castro Laura	50	Rodríguez Herrera Julio	40		
García Castro Remito	50	Ronquillo Gregorio	20		
García Costa Antonio	30	Rosas Chavarria José	50		
García Domingo	5.50	Rosas Juan	50		
García García Arelis	25	Rosas Rosales Renata	10		
García Martínez Andrés	50	Rufino de los Santos Armando	40		
García Roberto	25	Rufino García Alicia	20		
Gómez Venancio Acela	50	Rulz Colla Lorenzo	50		
Gómez Venancio Félix	25	Sabino Elieberto	30		
Gonzaga Bernabé Botzald	30	San Juan Rogelio	30		
González Galicia Arturo	30	Sánchez G. Guadalupe	50		
González Martínez Carlos	15	Saucedo Martínez Eusebio	45		
González Martínez Camarón	50	Serralde Aitas Juan	50		
González Paz Marcos	20	Serralde Aitas Reynaldo	50		
González Xolalpa Manuel	10	Serralde Aitas Rosal	50		
Hernández Galicia Guadalupe	50	Serralde Camilón	20		
Hernández Páez Manuel	50	Serralde Enriquez Félix	50		
Hernández Palcastra Balbina	50	Serralde Enriquez Pompeyo	35		
Huerta Antuña	50	Serralde García Libardo	50		
Jiménez G. Maximiliano	30	Serralde García Pilat	15		
Jiménez Jiménez Aurelio	50	Serralde Godoy Bartolo	50		
		Serralde Nieto Juan	50		
		Serralde Serralde Heriberto	50		

TOTAL REUNIDO: \$6846.50

Colectores: Juan Serralde Nieto, Nicolás Flores Galicia, Renato Rosas Rosales

Nota: Cualquier aclaración se atenderá en la Parrquia de San Gregorio Magno